

كريستيان و.مهك ميللن

# پانه په تاكان

پيشه كيه كي زور كورت

له ټينكليزيه وه: محمهد ميكائيل نادر

منتدی إقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

39

زنجيره كتيبي

ټوكسفورد



**پانه پھ تان**

**پيشه کييه کي زور کورت**

سه‌رچاوه‌کانی نهم وهرگيرانه:

**Pandemics: A Very Short Introduction, 1st Edition**

by Christian W. McMillen



بلاوکراوه‌کانی دهزگای روشنییری

جه‌مال عیرفان ۲۰۲۲

زنجیره: (۱۱۲)

به‌رئوه‌به‌ری دهزگا:

سیروان همه‌سه‌عید همه‌خورشید

☎ Tel: 0533202936 07701549509

✉ email: jamalerfan99@gmail.com

📘 jamal erfan cultural foundation

www.jamalerfan.com

ناونیشان: سلیمان، شه‌قامی سالم، به‌رام‌به‌ر ماکسی مؤل

# پانہ پھ تاگان

## پیشہ کییہ کی زور کورت

کریستان و مہک میلان

لہ ئینگلیزییہ وہ: محہ مہد میکائیل نادر

زنجیرہ کتیبی نوکسفورد

## پانه په تاكان پښه كيبه كى زور كورت

نووسهر: كريستيان و مه ك ميللن

وهرگي پرائى له ښنگليزيه وه: محمه د ميكانيل نادر

ديزايڼى ناوه وه: نوميد محمه د

ديزايڼى بهرگ: نارام عه لى

نوره ي چاپ: چاپى به كه م: ۲۰۲۲

تيراژ: ۵۰۰ دانه

نرخ: ۵۰۰۰ دینار

چاپ: چاپخانه ي تاران

ماښامه كښه پاريزراوه بو ده زگاي روشنيرى جمال عرفان، هيچ كه سينك ماښامه  
له بهرگرتنه وه نيه، جا گهر به شپوهى نه ليكرونى، كاغذى، وښه يى، يان هر شپوازيكى تر بيت.

## پښت

- سو پاس و پښانين..... ۹
- پښه کي..... ۱۱
- به شي يه کهم: تاعوون..... ۲۱
- به شي دووهم: ئاوله..... ۶۳
- به شي سنيهم: مه لاريا..... ۸۵
- به شي چوارهم: کوليرا..... ۱۱۱
- به شي پينجهم: سيل..... ۱۳۱
- به شي شه شهم: ئه نفلونزا..... ۱۵۵
- به شي هه و ته م: ئايدز..... ۱۷۹

پیشکشہ بہ:

نۆلین، مایا و ستیقانی



## پرۆژەى وەرگىرانى زنجىره كىتېبه كانى زانكۆى ئۆكسفىورد

زىاتر له ۲۵ سال بەر له ئىستا، سالى ۱۹۹۵، زانكۆى ئۆكسفىورد، كه دامەزراوه يەكى ديارى دنياى ئەكادىمى و جيهانه به گشتى، دەستى به پرۆژه يەكى گرنگ كرد. پرۆژه كه پىكها تووه له زنجيره كىتېبىكى كورت و پوخت و زانستى له تهواوى بواره جياوازه كاندا: له پرسى تىرۆره وه بۆ كه شوه وه، ئابورى كۆن و نوى و پرسى جيهانگىرى. له فەلسەفەى پيش سوكراته وه بۆ مۇدىرن و پۆست مۇدىرن. له مېژووى كاته وه بۆ مېژووى جيهان، له فېزىكى كۆنه وه بۆ كوانتەم و دنياى دىجىتال و ئايندهى مرؤف. له بونناسيه وه بۆ ئاينناسى و مېژووى ئايننه كان و پرسى ئىسلام و ئەندازيارى و ماتماتىك. له ئەفسانه ناسىيه وه بۆ ئەدەبناسى و تىور و پەخنى ئەدەبى... پرۆژه كه خۆى به يەك بواره وه نەبەستوتە وه، بەلكو دەستى بۆ تهواوى بواره جياوازه كان بردووه، ئەمەش له بى پلانى و هەپەمە كىيه وه نىيه، چونكه بى پلانى له زانكۆيه كى پلاناسازى وهك ئۆكسفىورد ناوه شىته وه.

سروشتى ئەم زنجيره كىتېبانه، برىتیه له زانستىبون، كورتى و پوختى و چرى و ئىستابىبون، كه هەموو كىتېبه كان له لايەن كه سانى پسپۆر و شارەزای بواره كان له سەر ئاستى جيهان نووسراون. خوینەر كاتىك بەر هەر بەر هەمىك له م پرۆژه يە دهكه ویت، ده زانیت چەند هارمۆنى و سادە قوول نووسراون. خالىكى دره وشاوه تر، برىتیه له خویندنه وه و شىكارى پووداوه كانى هەنوکه، واتە كىتېبه كان تەنیا هۆنینه وهى چىرۆكى رابردوو نین، بەلكو شىكارى دۆخى ئىستای جيهان و مرؤف دهكەن.

ئۆكسفورد له ۱۹۹۵ تا ۲۰۱۸ زیاتر له ۶۰۰ كتیبی له م زنجیرهیه  
بلاوكردۆتهوه؛ سهرهتای ههر مانگیك كتیبیکی نوینان بلاوكردۆتهوه.  
بههۆی بایهخی نهبراهوی پرۆژهکهوه، زنجیره كتیبهكان بۆ زیاتر له  
۲۵ زمانی دنیا وهرگێراون، وا ئیستا زمانی كوردیش دهیهویت بیهته  
یهكێك لهو زمانانهی ئەم پرۆژهیه له ئامیز دهگریت. دهستبردن بۆ  
وهرگێران و له ئەستۆگرتنی ئەم کاره، بهرپرسیاریتییهکی میژوویی  
و ئەكادیمی گرنه، که دهزگای جهمال عیرفان به سپۆنسهری  
(د. تهها رهسول) ئەنجامی دهدهن. وابریاره ههر سێ مانگ جارێك  
۱۰ بۆ ۱۵ كتیب له زمانی یهکهمهوه له ینگهیی وهرگێری شارهزاوه  
بلاویکاتهوه. ئەمه پرۆژهیه و پرۆژهش به دلناییهوه قوناخیکی  
میژوویی له بزافی رۆشنییری و کتیبخانهی كوردیدا بۆ خۆی  
دروستدهکات، بههیواين بیهته داینهمۆی دروستکردنی نهوهیهکی  
نویی بهرپرسیار و هۆشیار.

سهرپهرشتیاری پرۆژه  
ههرنهم عوسمان

## سوپاس و پىزانين

پيش چەند سالىك، من و نانسى توف لە زانكۆى ئوكسفورد يەكترمان بينى و گفتوگومان دەربارى ئەگەرى ئەنجامدانى چەندىن پرۆژەى جياواز كرد. من ئەو كات لە كارى چروپىدا بووم لەسەر پەرتووكىك دەربارەى نەخوشى سىل. نووسىنى ئەو پەرتووكە واى لىكردم بە شىوئەىكى فراوانتر بايەخ بە بلاوئەپەتاكەن بدم. بۆ ھەردووكمەن ماىەى سەرسورمانبوو، كاتىك نانسى بۆى دەركەوت كە ھىچ پەرتووكىك لە زنجىرەى پىشەكەىكى زۆر كورت نە دەربارەى بلاوئەپەتاكەن و نە پانەپەتاكەن نىيە. لەوانەىە من بتوانم ئەو پەرتووكە بنووسم؟ بە ھاوكارى نانسى توانىم بىكەم. سوپاس، نانسى.

ھەر ھەسا سوپاس بۆ ئىلدا گرانتا لە زانكۆى ئوكسفورد كە زۆر بە پرۆشبوو بۆ ھەلامدانە ھەى پرسىيارگەلىكى بىشومار، ئەو كاركردنى گۆرى بە خوشى و كەيفكردن.

سوپاسى خویندكارانم دەكەم، لە وانەكانم دەربارەى بلاوئەپەتاكەن، پانەپەتاكەن و مېژوو بۆ تاقىكردنە ھەى ئەم بابەتەن لەسەريان بە بى ئاگادارى خۆيان.

ئەم پەرتووكە ئامادەكراو لەسەر بناغەى خەباتى دژوارى چەندىن مېژوونووس و تەرخانكراو بۆ ئە ھەى نەخوشى بكات بە چەق لە مېژووى مرۆقايەتەدا، منىش سوپاسم ھەىە بۆيان.

لە كۆتايەدا، ھاوسەرەكەم ستىفانى و مندالەكانمان مايا و ئولىف، ھەكو ھەمىشە شايەنى ھەموو سوپاسىكن.



## پیشہ کی

ئەم پەرتوووگە خوینەران ئاشنا دەکات بە میژووی دەولەمەندی بۆلۆپەتا و پانەپەتاگان.

هەر وەها ئەو دەخاتەپوو کە زۆریک لە ئەو ریگیانەیی ئیستا ئیمە پیتی پووبەپووی ئەو نەخۆشیانە دەبینەو لە رابردوودا دروستبوون. ئەم خستەپوو زۆر سەرنجراکیش نییە، بەلام زۆر گرنگە. زۆربەیی کات میژووی پەتاگان لەبیردەکریت یان بە تەنھا ئەو کاتانەیی کە خۆمان توشی بۆلۆپەتا و پانەپەتا هاوچەرخەکان دەبینەو، بییری لێدەکەینەو، کە لە ئەم سەردەمدا ئەم بەشەیی میژوو بی هەژمار دووبارە دەبیتەو.

پانەپەتا (pandemic) یان بۆلۆپەتا (epidemic) چییە؟  
بۆلۆپەتا (epidemic) بە شیۆهەیی گشتی بریتییە لە دەرکەوتنیکی بەرفراوان و چاوەرواننەکراوی نەخۆشیەک لە کاتیکی دیاریکراودا.

پانەپەتا (pandemic) بریتییە لە بۆلۆپەتایەکی زۆر گەورە.

ئییۆلا لە سالی ۲۰۱۴ بە هەموو پتۆەرەکان بۆلۆپەتابوو، تەنانەت پانەپەتابوو.

ئەو ئەنفلۆنزایەیی کە لە سالی ۱۹۱۸، ۵۰ ملیۆن کەسی لە سەرانسەری جیھاندا کوشت، پانەپەتابوو.

شیۆازی بیرکردنەوی باو دەربارەیی پەتا ئەوہیە کە پووداویکی کاتییە دیت و پاشان نامینیت. بەلام گەر بە ئەم شیۆهە بییری لێیکەینەو، ئایا دەتوانین بە نەخۆشی HIV/ ئایدز بلتین پانەپەتا؟ یان بە سیل؟ ئەی چی دەربارەیی مەلاریا؟ پانەپەتا دەرکرت پووداویکی دوابراو بیت یان وەکو

ئەو ھى من دەمەۋىت ناۋى لىبىنىم پانەپەتاي بەردەوام. سىل، مەلاريا، HIV/ئايدىز كە كارىگەرىيان لەسەر پووبەرىكى بەرفراوان لە جىھاندا ھەيە و سالانە مليونان كەس دەكوژن، پانەپەتايەكى بەردەوامن.

لە ساتەۋەختى پانەپەتاي ئەنفولونزاي H1N1 لە سالى ۲۰۰۹، مشتومرىك دروستبوو، دەربارەي ئەو پىناسەيەي پانەپەتا كە لە لاين رىكخراۋى تەندروستى جىھانى (WHO) و ئەوانى دىكەۋە بەكاردەھات، لە ئەنجامدا چەند پىسپورىكى نەخۇشىيە گۈيزراۋەكان لە پەيمانگاي نىشتمانى ھەستىارى و نەخۇشىيە گۈيزراۋەكان سەر بە پەيمانگاي تەندروستى نىشتمانى (NIH) گەشتن بە چوارچىۋەيەكى گىشتىگر كە دەيتوانى كارىكات بۇ پىناسەكردنى پانەپەتا كە چىيە و چى دەيتت. ئەۋەيان خستەروو كە پانەپەتا دەيتت ئەم ھەشت مەرجەي تىدايتت:

\*گرتنەۋەي ناۋچەيەكى جوگرافى بەرفراوان.  
\*گواستنەۋە و جوولانى نەخۇشىيەكە لە ناۋچەيەكەۋە بۇ ناۋچەيەكى دىكە.

\*زۆر توشكردن و تەقىنەۋەي نەخۇشىيەكە.  
\*سنوردارى بەرگرى لەشى خەلكى بۇ نەخۇشىيەكە.  
\*نويى و تازەيى نەخۇشىيەكە.  
\*فرە توندى نەخۇشىيەكە.

\*گرتنى نەخۇشىيەكە بە ھۋى وردە زىندەۋەرەۋە.  
\*گرتنى نەخۇشىيەكە لە دەوروبەر و كەسانى دىكەۋە.  
لەۋانەيە ۋا دەربكەۋىت كە سىل و HIV/ئايدىز نويى نەبن، بەلام خۇ تاييەتمەندىيەكانيان دەگۈرپن، سىل بۇ نمونە لە ناۋچەيەك خراب دەيتت و لە ناۋچەيەكى دىكە باشبوون بە

خۆۋە دەبىنىت، سىلى بەرھەلىستكارى دەرمان كە دەردەكە ویت وەكو دووبارە نويبوونە ۋە يەكە بۇ سىل؛ ھەر ماۋە يەك و نويبوونە ۋە يەك.

مەلاريا گۇرپانكارى بەسەردا ھات كاتىك رېكخراۋى تەندروستى جىھانى (WHO) لە سالانى دەيەى ۱۹۵۵ ويستى رېشەكىشى بكات، گۇرپانكارىيەكى نويى دىكە لە سالانى دەيەى ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ كاتىك بانكى جىھانى بوو بە يارىكەرى سەرەكى لە تەندروستى جىھانىدا. بە ھەمان شىۋە HIV/ئايدىز بەدرىژايى كات چەندىن شىۋازى ۋەرگرتوۋە، بە جۇرىك چەندىن پىناسەى بۇ كراۋە. ھەريەك لە ئەو پىناسانە بە پىي ميژوو گۇراون:

بېريارى مەرگ، نەخۇش كەوتتىكى درىژخايەنى جەلەوكراۋ، نەخۇشى ھاۋرەگەزخۋازەكان، نەخۇشى داۋىنپىسان.

زۇر بابەت و سەرباس ھەن كە بەستراون بە ميژوۋى بلاۋەپەتا و پانەپەتاكەن.

پىناسى ھەر نەخۇشىەك گۇرپانكارىيەكى گەۋرەى بەسەردا ھاتوۋە لە ئەنجامى شۇرپشى تاقىگەيى كۇتايەكانى سەدەى نۆزدە، ئەو شۇرپشەى پىشپەۋى ئەو پزىشكىيە ھاۋچەرخەى كرد كە لە ئىستادا ھەيە. ديارە بە لويس پاستور لە فەرەنسا دەستپىكرد و لەگەل كارەكانى رۇبەرت كوڭ لە ئەلمانيا گەشەتە ترۇپىك، ئەمەش واتا ئەو نەخۇشىيانەى كە جاران بە شىۋازى جۇراۋجۇر لىكەدانە ۋەيان بۇ دەكرا، ئىستا و بۇ ھەمىشە يەك لىكەدانە ۋەيان بۇ دەكرىت. دەرھاۋىشەتەكانى ئەم گۇرپانكارىيەش ناكرىت زۇر قسەى لەسەر بكرىت.

دۆزىنە ۋە ى بەكتىرىا ۋەكو ھۆكارى نەخۇشى سىل ئەۋە دەگەيەنىتت كە لىكدانەۋەكانى سەدەكانى پىشىۋو بۆ ھۆكارەكانى نەخۇشى سىل ون دەىنت. بۆ يەكەمىن جار زانستى پزىشكى بەتەۋاۋەتى دەىزانى چى دەبىنتە ھۆى نەخۇشىيەكى دىارىكراۋ. بۆيە ئىستا نەخۇشىيەكان لەۋانەيە بە تەۋاۋەتى بىتتە چارەسەر كىردن.

دۆزىنە ۋە ى بەكتىرىاى (bacilluc tubercle) و ئەۋ بەكتىرىايەى كە دەبىنتە ھۆى تاعوون رېگەى بە پزىشكىدا بۆ پەرەپىدانى چارەسەرى كارىگەر، ھەرۋەھا تىگەشتن لە ئەۋەى چۆن پىشىبگرن بە نەخۇشىيە گوىزراۋەكان. شۆرشى تاقىگەىى متمانەيەكى ئىجگار زۆرى چاند بە تواناى پزىشكى زىندەىى بۆ رزگار كىردنى جىهان لە نەخۇشىيە گوىزراۋەكان و ئەۋ برۋايەى بە ھىزتر كىرد كە رېگاچارەكان زىاتر پىۋىستە پىشت بە پەلاماردانى ھۆكارەكانى نەخۇشى بىستىن، بەراۋرد بە پەلاماردانى ئەۋ بارودۇخە ئابوورى و كۆمەلايەتتىانەى كە ھەر لە سەرەتاۋە بوونەتە ھۆى دەر كەۋتنى نەخۇشىيەكە. ئەمەش ئاماژەى تىدايە بۆ بابەتىك ئەۋىش برىتتىيە لە پەيوەندى نىۋان ھەژارى و نەخۇشىيەكان، ھەرۋەھا پەيوەندى جوگرافىا بە بلاۋەپەتا و پانەپەتاكان.

سەر جەم ئەۋ نەخۇشىيانەى كە لە ئەم پەرتوۋكەدا باسكراون، ھەر چەندە دەتوانىتت بە (رېژەى جىاۋاز) لە رېگەى پزىشكى ھاۋچەرخەۋە جلەۋبكرىن، بەلام كارىگەرن بە بارودۇخە ئابوورى و كۆمەلايەتتىەكان. ھەر ئەم ھۆكارەيە، كە زىاد لە سەدەيەك پىتش ئىستا و بە ھۆيەۋە كۆلىترا لە وىلايەتە يەكگرتوۋەكانى ئەمرىكا نەما، بەلام لە زۆرىك لە ولاتە تازە پىشكەۋتوۋەكان ھەر بەردەۋامە، يان



HIV/ئایدز که به شیوازیکی نا بهرامبه رانه کارده کاته سهر ولاتانی باشووری بیابانی گهره ی ئه فریقا، ههروه ها تاعوون که توشی هه ژارن زیاتر له دهوله مهندان ده بوو به تایبته له بلاوه په تایی شاری مرسیلیا له سالی ۱۷۲۰. هه ندیک شوین ئه و بارودوخانه تیده په پینن که ریگه به گه شانوه ی نه خوشیه کان ده دن، به لام هه ندیک ناوچه ی دیکه به ئه و شیویه نین.

له ئه م سه رده مه دا، زوریکی له ئه و ناوچانه ی که په تایی به رده و امیان هه یه، پینان دهوتریت جیهانی باشوور. ههروه ها باری بلاوه په تاکان گوراوه. سیل، که له ئه وروپا هوکاری سه ره کی مردنبوو، ئه وه نه بی ئیستا سیل له زه ویدا نه مابیت، به لکو به ئاسانی بیلین تنها باریکردوه. سیل له پروژئاوا به کاتیکی زور پیش ده رکه وتنی چاره سه ری کاریگه ر یان هوکاره کانی خو پاریزی، بوکایه وه. ئه مه ش به هوئی ده ستوهردان له تهنروستی گشتی به دابرا ندنی توشبووان (Quarantine) و باشترکردنی شیوازی ژیان به شیویه کی گشتی. سیل له ولاته تازه پیشکه وتوه کان به شیویه کی به رفراوان زیادیکرد، ته نانه ت پاش دوزینه وه ی دژه زینده ییه کان\_ که یه کیکه له سه رکه وتنه کانی پزیشکی زینده یی\_ که به ته واوه تی به کتریاکه ده کوژیست و نه خوشه که ش چاکده کاته وه. پرودانی ئه مه ش به هوئی بوونی ئه و بارودوخانه وه یه که وا ده کات به کتریاکه بگه شیته وه، وه کو: نا یه کسانی له ده سته وتنی ده رمان و گرانی نرخی ده رمان، ژیانکردنی قه ره بانخ، زوری پیژهی توشبوون، ههروه ها له گه ل ئه وانی تریشدا بوونی نه خوشی هاوه ل وه کو HIV /ئایدز.

که واته سیل پوکاوه ته وه له ههنډیک ناوچه ی جیهان به  
بڼ دهستیوهردانی پزیشکی زینده یی و له ههنډیک ناوچه ی  
دیکه ی هه ساره که سه ره رای دهستیوهردان زیادیکردووه.  
به لام هیچ له ئەم قسانه واتای ئەوه نییه که دهرمانه کان و  
توژیینه وه پزیشکیه کان بۆ جله وکردنی په تاکان پیویست نین،  
به دلنیا ییه وه پیویستن.

چاره سه ر به دهرمانه دژه کانی پیتروفا یرو س (antiretroviral  
therapy) به هه موو پیوه رییک دؤزینه وه یه کی  
نایابوو، که له ریکاره بنه ره تییه کانی روو به روو بوونه وه ی  
HIV/ ئایدز بوو. به لام تا ئیستاش دهستکه وتیان ری کوپینک  
نییه، ههروه ها توشبوون له ههنډیک ولات له  
به رزبوونه وه دایه. هه ر له کاتی ئەم دؤزینه وه یه له سالانی  
ده یه ی ۱۹۶۰ تا کو ئیستا، چاره سه رکردنی کولیرا ته نها به  
ئاو پیدان له ریگه ی ده مه وه ده بیته هو ی پاراستنی ژیانی  
توشبووه که. به لام هیچ ناوتریت دهر باره ی ئەوه ی که بوچی  
ملیونان که س له جیهانی باشووردا ئاو یک ده خو نه وه که به  
پاشه رۆی مرؤف پیسبووه.

خاله گرنگه که بریتیه له ئەوه ی که په یوه ندی هه یه  
له نیوان نه خو شی و بارودوخه ئابووری و کومه لایه تییه کان،  
ئو بارودوخانه ی که له هه موو شوینیک بوونی نییه و  
پزیشکی زینده ییش ناتوانیت چاره سه ریان بکات.

ترس و نیگرانی تایبه تمه ندی په تاکانن. کولیرا ترسیکی  
گه وره ی دروستکرد له سه ده ی نۆزده، HIV/ ئایدز بووه  
هو ی دروستکردنی ترس و جیاکاری له ههنډیک شوین  
وه کو ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئەمریکا له رابردوی  
نزیک\_ تا کو ئەم سه رده مه ش. ته نانه ت له ئیستاشدا

لهكه يهكى گوره ها به نهخوشيهكه وه. هروهها تاعوون له سهدهى چوارده پالنهري قركردنى جووهكان بوو. له سهردهمى خوښماندا بارى ترس له ويلايهته يهكگرتووهكان له ماوهى پانهپهتاي ئيبولاي سالى ۲۰۱۴ به جورىك گوره بوو كه له گهل مهترسى راسته قينهى نهخوشيهكه يهكى نه ده گرتوه. كه چى نه نفلونزا كه تواناي له ناوبردنى بى هژماره (پانهپهتاي ۱۹۱۸ لايهنى كه م په نجا مليون كهسى كوشت له كه متر له يهك سالدا)، به ده گمهن پروداوهكانى پانهپه تاكهى گرنگيهكى زورى پنده دريټ. ترس له ههنديك نهخوشى ناگه پيټه وه بى شيوازى دهركه وتنى نهخوشيهكه له كه سهكه دا\_كوليرا به ته واوهتى نهخوشيهكى بيزار كره، نيشانهكانى به ته واوهتى كاره ساتن، هروهها بى كه سانى ناسك و نازدار قيزهون و ترسینهرن، كه نه مهش بارودوخه كه خراپتر دهكات.

چونيهنى توشبوون به نهخوشيهكه: HIV/ئايدز تيكنالاه به شيوازى ناباوى په يوهندى زایندهى مرؤف، هروهها زورىك دهزانن كه هوكارهكانى توشبوون سه رچاوه دهگرن له لادانى كومه لايهتى، وهكو به كارهيتانى ده رزى ماددهى هوشبه ر. شوينى سه ره لادانى نهخوشيهكه دهكرىټ كاريگه رى له سه ر ترسناكى نهخوشيهكه ههبيت.

مه لاريا ئيسنا زياتر نهخوشيهكه له ولاته تازه پيشكه وتووه كه مه ريهه كان. كاتيك جاروبار دهگاته ولاتانى پيشكه وتوى باكور، وهكو داگيركه ريكى بيگانهى توقينه ر ته ماشاده كرىټ. پرسيارى مه ترسى توشبوون\_كئ توشى نهخوشيهكه دهبيت و بوچى توش دهبيت\_گرنگه. له

ئەمەرىكاي دېرىن داگىر كەران ھەندىكىيان بە خاكى پاكىزەى  
 ئاۋلە و نەخۇشەكانى دىكەى جىھانى كۆن دايان دەنا.  
 لە سەرەتاكانى سەدەى بىست باوہر و ابوو كە نەژادى  
 رەشپىستى باشوورى ئەفرىقا و ئەوانى دىكە زىاتر شىاون  
 بۇ توشبوون بە سىل، بەلام سېى پىستەكان دەكرىت تواناى  
 بەرگرىان دژ بە نەخۇشەى گۆيزراوہكان ھەبىت.  
 كەمى مەترسى توشبوونى ئەفرىقەكان بە مەلاريا يەكىك  
 بوو لە ھۆكارەكانى راگواستىيان لە لاين داگىر كەرانەوہ  
 وەكو كۆيلە بۇ جىھانى نوئى لە سەدەى ھەفدە و نۆزدە.  
 بۇ سەدان سال، تاكو شۆرشى بەكترياناسى، زۆرىك لە  
 مشتومردابوون كە ئايا پەتاكان درمن يان ھۆكارەكەى  
 ھەلاوى بۆگەنە (Miasma) \_ ئەو ھەوايەى كە پىسبووہ بە  
 ھۆى بۆگەنبوونى ماددە ئاژەلى و پووہكىەكانەوہ. زۆربەى  
 جار و سەيرى تاعوون دەكرا كە سزاي تاوانە. ھەموو ئەم  
 لىكدانەوانە گۆرانكارىيان بە سەردا ھات. ھەموو ئەو  
 نەخۇشەىيانە جگە لە ئاۋلە تاكو ئىستاش ماون. تەنھا تاعوون  
 بە نمونە بگرە كە تاكو ئىستاش ھەر دەر كەوتتى ھەيە \_  
 پەتايەكى ناوچەىى ھەبوو لە ھىند لە سالانى دەيەى ۱۹۹۰،  
 ھەروہا بە شىوہەكى رىك بەردەوام بلابوونەوہى لە  
 ولاتى مەدەكەشكەر ھەيە \_ كە لە مەودا و ھىزدا كورتى  
 ھىتاوہ. بە دلىبايەوہ نەخۇشى نوئى لە ئاسۇدا ديارە. بە ئەم  
 شىوہەى، ھەر چەندە زۆربەى ئەم پەرتووكە مېژوويە، بەلام  
 بە تەنيا دەر بارەى مېژوو نىيە. پەيوەندى نىوان بلاوہ پەتا و  
 پانە پەتاكان بە گەشەسەندنى دەولەتدارىى سەردەمەوہ  
 پوونە.

له سه‌رده‌میکی سه‌ره‌تایی وه‌کو سه‌دهی پازده، هاوشیوهی کاردانه‌وه‌یه‌ک به‌رام‌به‌ر تاعوون، شاره ده‌وله‌ته‌کانی ئیتالیا لیژنه‌ی تهن‌دروستی پالپشتیکراو له ده‌وله‌ته‌یان پیکه‌ئنا.

پانه‌په‌تای کۆلئرا له سه‌دهی نۆزده بووه هۆی وه‌گه‌رخسه‌تتی هه‌ولسی نه‌ته‌وه‌یی بـو داب‌ران‌دن (Quarantine) که ته‌ها ده‌توانرا له لایه‌ن ده‌سه‌لاتی ناوه‌ندیه‌وه ئه‌نجام‌دريت. هه‌روه‌ها ریکاره‌کانی وه‌کو کوتانی ناچاری هه‌مان په‌یوه‌ندی نیشان‌ده‌ات. بلاوه‌په‌تا و پانه‌په‌تا‌کان ناکریت رووبده‌ن به بی بوونی دانیش‌توانی چر و بزۆک.

هیچ یه‌ک له ئه‌م نه‌خۆشیانه به چی‌وهی پانه‌په‌تا به‌رپانه‌بوون و روویانه‌دا، تا‌کو نیشه‌جیبوونی مرۆقه‌کان بو کشتوکال و ده‌ستپیکردنی بازرگانی له‌گه‌ل یه‌ک‌یدا. نه‌خۆشیه‌ درمییه‌کان بو مانه‌وه‌یان پئویسته له نیوان خانه‌خوییه‌کاندا بگوازینه‌وه. هه‌روه‌ها ده‌بیته‌ ئه‌و خانه‌خوییه‌ بو توشبوون گونجاوبیته.

ئاوله‌ به‌رده‌وامبوو وه‌کو کوژه‌ریک له نیو هینه‌ده ئه‌مریکییه‌کاندا، چونکه توانای هه‌بوو بو ماوه‌ی چه‌ندین سه‌ده بو ده‌ستکه‌وتنی دانیش‌توانیک که به‌رگرییه‌کی له‌شی که‌میان هه‌بیته. هه‌ر که ئه‌و دانیش‌توانه‌ ق‌ربوون، نه‌خۆشیه‌که به‌ شیوه‌یه‌کی سروشتی که‌میکرد.

له‌گه‌ل ده‌ستپیکردنی سه‌ده‌ی چوارده‌ بازرگانی و گه‌شتکردن به‌ باشی گه‌شه‌یسه‌ند، تاعوونیش سوودی له ئه‌مه‌ بینی.

سىل تەنھا ئەو كاتە تەقىيەوہ كە بارودۆخە كە پىگەيدا: بە تايىبەت لە سەدەى ھەژدە، چونكە شار و كارگە قەرەبالغەكانى ئەوروپاي پيشەسازى گەشەيكرد. ئايدز پشت دەبەستىت بە جوولەى مرؤف بە سەرانسەرى جىھاندا.

كاتىك كە پانەپەتاي ئەنفلونزا بە بەشىكى زورى گۆى زەويدا لە چەند مانگىكى سالى ۱۹۱۸ بلبووہوہ، ئەمە پرويدا تەنھا بە ھۆى بونىادنانى تۆرى نويى گواستەوہ و بازىرگانى و زيادكردنى ھاتوچۇ كە جەنگى جىھانى يەكەم بە دواى خۇيدا ھىناى. جىگۆرپكىنى مرؤف، ئاژەل، مىروو بۇ بلبوونوہوہى بلبوہپەتا و پانەپەتاكان گىرنگى.

لە كۆتايىدا، خەلكانى\_شايەتھال، رۆماننووس و ھونەرمەندان، ھەروہا بىرەوہەرنووسان و سەرگوزشتەوان و دەسلەتدارانى ھوكمى و مېژوونووس و شوينەوارناسان و زانىيانى درمناس و پاشا و شاژنەكان و سەرۆكەكان\_دەربارەى بلبوہپەتا و پانەپەتاكان بۇ چەندىن سەدە دەياننووسى پەخشكەرى ئەوہى كە ئايا چى دەبىتە ھۆى پەيدابوونيان، چى دەيانوہەستىت، ھەروہا كاردانەوہى خەلكى چى بووہ بەرامبەريان.

ئىمە خاوەنى كۆمەلەيەكى كەلەكەبووى بى ھەژمارى سەرچاوەى بە بەھايىن، نەك تەنھا بۇ مېژوونووسان، بەلكو ئىمە تۆمارىكى كەلەكەبوومان لە سەرکەوتن و شكست ھەيە كە پىويستە پالپشت بىن بۇ ئەوانەى كاردەكەن لەسەر بلبوہپەتا و پانەپەتاكان.

## بەشى يەكەم تاعوون

لە ميژووى نەخۇشىدا گرانە دۆزىنەۋەى وشەيەك كە قولتر و مانادارتريت لە وشەى تاعوون. تاعوون برىتيە لە ئەو نەخۇشىەى كە ھۇكارەكەى بەكترياي چىلكەيى يارسينا پىستسە (pestis Yersinia)، كە بە پىۋەدانى كىچى توشبوو بە بەكترياكە دەگوازىتەۋە \_كىچ دەگەرپىت بۇ خانەخويى دىكەى ۋەكو مروڧ پاش ئەۋەى خانەخويىە ئازەلەكەى لەناۋدەچىت.

تاعوون بۇ يەكەمىن جار لە سەدەى شەشى زابىندا دەرکەوت، كاتىك يەكەمىن پانەپەتەى ناسراۋ لە ئىمپراتورىەتى بىزەنتىدا پرويدا. لە زمانى باۋدا پىى دەگوترا تاعوونى جوستيان، كە لە پاش جوستيانى ئىمپراتورى رۇماى رۇژئاۋا ناۋنرا.

بەنچەى دەركەوتنى تاعوون نەزانراوہ\_لەوانەىە لە نىو  
چەقى ئەفرىقا لە رىگەى توپى دامەزراوہى بازىرگانى بۇ  
ئەسىوبىيا و دواتر بۇ بىزەنتىن ھاتىبىت. بەلام لەوانەشە لە  
ئاسىاوە ھاتىبىت، ئىمە نازانىن. يەكەمىن دەركەوتنى لە  
مىژووى تۆماركراودا لە سالى ۵۴۱ لە شارە بەندەرى  
فەرما لە مىسر بوو. نەخۇشىەكە دوو سالى پىويستبوو بۇ  
تىپەربوون بە درىژى و پانى دەرياي سىپى ناوہراست و  
دەستى لە ھىچ ولاتىكى كەنارەكە نەپاراست، لە رۆژھەلاتەوہ  
چووە ئىمپراتۆرىەتى فارس لە باكوررىشەوہ بۇ  
دوورگەكانى ئىنگلستان. سەرەپاي نەبوونى ئامارىكى وردى  
دانىشتوانناسى، بەلام ئەوہ زانراوہ كە پەتاكە كارىگەرىبەكى  
كارەساتبارى لەسەر ژمارەى مردووان ھەبووہ.

قەشە جۆن ئىفسىس، لە مىژووى كلىسەى خۇيدا، باس  
لە وردەكارى دەيدەنى خۆى لەگەل تاعووندا دەكات، كاتىك  
بە رىكەوت گەشتى كردووہ، لە رىگەكەيدا لە قوستەنتىنەوہ  
بۇ ئەسكەندەرىە و لە گەرانەوہشدا بە فەلەستىن، سوريە و  
ئاسىاي بچووكدا تىپەربووہ. زەوىە كىلدراوہكان كە تۆو  
نەكرابوون، باخەكانى مىو كە نەرنرابوون، ئازەلەكان كە  
بىوونە كىوى، ھەرەھا ئەو خەلكانەى كە رۆژەكانىان لە  
ھەلگەندى گۆردا بەسەردەبرد ئەم تۆمارىدەكردن.

مىژوونووسى يونانى پىوكۆپپەس وتووىەتى كە تاعوون  
تەنھا لە يەك رۆژدا لە سالى ۵۴۲ دە ھەزار ژيانى لەناوبرد.  
تەواوى رەگەزى مروىسى نىكبووہوہ لە لەناوچوون  
ئىفاگرىەس، كە چاودىزىكى دىكەى سەردەمەكەىە تىروانىنى



وابووه که تاعوون سی سهد هزار ژيانی له پایته خی  
ئیمپراتوریه تی بیزهنتی له ناوبردووه.

ئهم ژمارانه ژماره‌ی سه‌راسیمابوون، سه‌راسیمابوون  
به هوی ئه و ویرانکاریه له ناوبه‌ره‌وه.

پروکوپیهس و چاودیره‌کانی دیکه‌ی یونان ئاشنابوون  
له‌گه‌ل بلاوه‌په‌تا‌کانی دیکه، به‌لام هه‌موویان هاو‌بو‌چوونن که  
هیچ یه‌ک له په‌تا‌کانی پیشوو هاوشیوه‌ی تاعوونی جوستیان  
نه‌بوون.

نوسه‌ره‌ه‌ره‌به‌کانی پیش ئیسلام تیبنی نویی  
بارودوخه‌که‌یان کردبوو و هه‌روه‌ها ئه‌وه‌یان باسکردبوو که  
تاعوون کاریگه‌ریه‌کی گه‌وره‌ی له‌سه‌ر ئاماری دانیش‌توانی  
ناوچه‌کانی رۆژه‌لاتی ئیمپراتوریه تی بیزهنتی هه‌بووه.

نوسه‌ره‌کانی سه‌ره‌تا‌کانی ئیسلام گێراویانه‌ته‌وه که  
رێژه‌ی مردن به شیوه‌یه‌ک بووه که بووه‌ته هوی  
ده‌سته‌لگرتن له رێپه‌سمه‌کانی مردوو ناشتن.

کاتیک له کۆتایدا گه‌شته ناوچه سه‌ره‌کیه‌کانی به‌ریتانیا له  
ناوه‌راستی سه‌ده‌ی چه‌فده، قه‌شه‌ بید له تو‌ماری میژووی  
که‌نیه‌ی خۆیدا، به‌داخه‌وه ده‌لیت، تاعوون په‌تایه‌کی  
له‌ناکاوبووه که په‌له‌اویشتنکی فراوانی هه‌بووه و  
ویرانکاریه‌کی گه‌وره‌ی له سه‌رانسه‌ری به‌ریتانیادا  
لیکه‌وتووه‌ته‌وه.

بو زیاتر له دوو سه‌د سال، ده‌ستپیک به تاعوونی  
جوستیان زیاتر له دوا‌ده بلاوه‌په‌تا داویه‌تی له به‌شه‌کانی  
ئه‌وروپا و رۆژه‌لاتی ناوه‌راست.

له نزيك كوتاييه كاني سدهى ههژده په تاكه كوتايى هات، له وانه به هوى نه وه ووه بوو بيت كه ئيتر به كتر ياكه تواناي دوزينه وهى خانه خوږى گونجاوى نه مابيت له مرؤف و جرحه كانيشدا.

كاريگه ريه كاني تاعوون له شوينيگه وه بو شوينيكي ديكه جياوازه.

له روانگه يه كى فراوانه وه، كاريگه ره كاني چولگردي ناوچه لادينييه كان له سهر داهاتي ئيمپراتوريه تى بيزه نتي، كاريگه ريه كان كوكراونه ته وه به له بهرچاوگر تنيكي وردى دراواناسى، نووسراوه كان و به لگه ياساييه كان\_ ئاماژه به نه وه ده كه ن كه يه كه م پانه په تاي تاعوون له وانه به به ژدارى هه بوو بيت له پوخانى خودى ئيمپراتوريه كه دا.

به پيچه وانه وه په تاكه نه گه شته به ريتانيا، تاكو سالى 664: پاش بيست و سئ سال دواتر نه ما.

كاريگه ريه راسته وخوكان\_ مردنيكي زور، چولگردي پرستگاكان، چولگردي گونده كان\_ به شينويه كى تر سينه ر.

كاريگه ريه دريژخايه نه كان بئ به هابوون، ژيانى په بهنى له نؤرسه مبريا له تاعوونى سالانى ده يى 660 زيانى توندى بهر كه وت، ته نها پاش دوو نه وه دووباره ناوچه كه گه شايه وه. وا دياره تاعوون بهر بهر كاني زهوى به پيت، دهسه لاتي شاهانه و سامانى گه وره ي پئ ناكريت.

ئهم دهرئه نجامانه دانراون له سهر بنه ماي به لگه گه ليكي ته له زم و پارچه بوو، بو يه كاتييك كه سيك ده يه و يت له دووره وه له ژيانى كليساكان و ژيان به گشتى برونيت كاريگه رى به لگه كان نامينن.

کاریگه‌ریه کورت و دريژخايه‌نه‌كاني تاعوون له سوريا به بايه‌خه‌وه ته‌ماشاده‌كریت. كه‌شتی تاعوون‌اوی له میسره‌وه گه‌شت به سوريا له سالی ۵۴۲ به به‌نده‌ره‌كاني غه‌ززه، عه‌سقه‌لان و ئه‌نتاكيه‌دا، كه هه‌ر له ئیره‌شه‌وه گه‌شت به دیمه‌شق و به باشووردا بلاوبووه‌وه. له قه‌شه‌ جۆن ئیفسه‌سه‌وه زانیومانه كه بلاوبوونه‌وه‌كه ویرانكه‌ربووه. له ئیره‌شه‌وه تاعوون هه‌موو حه‌وت سال جاریک یان نزیک له ئه‌وه له سووریای داوه له نیوان سالانی ۵۴۱ و ۷۴۹. له کورت مه‌ودادا به‌رزبوونه‌وه‌ی پیره‌ی مردن و كوچی به كوّمه‌ل زۆر شوینی به چۆلی هیشته‌وه. له دريژ مه‌ودادا، دووباره‌بوونه‌ی بلاوبوونه‌وه‌كاني تاعوون کاریگه‌ری زیانبه‌خشی له‌سه‌ر به‌ره‌می كشتوكالی و دانیشتیوانی ناوچه ئاوه‌دانه‌كان هه‌بووه.

ژیانی كوچه‌ری نیمچه دورگه‌ی عه‌ره‌بی پینگربوو له بلاوبوونه‌وه‌ی تاعوون، ئه‌مه‌ش بووه هۆی زیادبوونی هیزی ده‌شته‌كيه‌كان.

به‌رده‌وامی لاوازی به‌ره‌می كشتوكالی، واته كه‌مكردنه‌وه‌ی باج له‌سه‌ر دانه‌ویله و پابوونی ئابووری شوانكاره‌یی.

ئو هه‌موو دووباره‌بوونه‌وه‌یه‌ی تاعوون له سوريا و بوونی کاریگه‌ری ویرانكه‌ر له سه‌ره‌تاكاني چاخى ئیسلامی، ناوبانگی ناوچه‌ی ته‌نزاو به تاعوونی به‌خشی به سووریا. به هاتنی سه‌ده‌كاني ناوه‌پاست سووریای ئیسلامی ناسراوبوو به هه‌بوونی ئه‌زموونی تال و كاره‌ساتبار له‌گه‌ل تاعوون.

ئەو ھى دەربارەى يەكەمىن پانەپەتەى نایزانىن ئەو ھى  
تارىك دەكات كە دەيزانىن. ئەمە لەوانە يە بگورپىت بەبوونى  
كەرەستەى شىكارى ئالۆز. ورد خویندەنەو ھى سەرچاوە  
نووسراو ھەكان تەنھا تاكو ئىرە دەمانھىتت. مېژوونوسان  
پىوېستىان بە سوودبىنىنە لە پىسپورپەكانى دىكەى ھەكو  
ناژەلناسى، شوپنەوارناسى و زىندەو ھەرناسى گەردى ئەگەر  
بىرپارە كە مەتەلى يەكەم پانەپەتا لە جىھان ئاشكرابكرىت.

چاخە بى تاعوونەكانى ئەوروپا لە سالى ۱۳۴۷ كۆتايھات،  
كاتىك تاعوون گەرايەو ھە و نىو ھى دانىشوانى كىشوو ھەكەى  
لەناوبرد. لە كۆتايدا كاتىك شەپۆلى يەكەم كە پىنى دەوترىت  
پانەپەتەى دوو ھەم دووركەوتەو ھە لە سالى ۱۳۵۳، لە پاش  
خۆى كىشوو ھەرىكى بۆ ھەمىشە گۆراوى جىھىشت. لە دواى  
دەركەوتنەو ھەكەى لە سالى ۱۳۴۷ تاعوون بە رىكوپىكى  
سەرىدەدا لە ئەوروپا و جىھانى ئىسلامى. دواىين  
پەراپابوونى لە ئەوروپا لە سالى ۱۷۷۰ لە رووسىابوو.

پانەپەتەى دوو ھەمى تاعوون يەك رووداو نەبوو، بەلكو  
زنجىرە بلاو ھەتايەكبوو كە فرەچەشنبوو لە توندى، پىوانە و  
مەودا.

زۆرىك لە زانايان پىيان وايە تاعوون تەنھا يەك جار  
گۆيزراو ھەتەو بۆ ناو ھەندى ئاسيا لە ناو ھەراستى سەدەى  
چواردە

كە دواتر ئاسيا ھەكو كۆگای تاعوونى لىھات.

لىكۆلىنەو ھەكانى ئەم دواىيانە دەربارەى پەيو ھەندى نىوان  
گۆرانى كە شو ھەوا لە ناو ھەراستى ئاسيا و بلاو ھەتاكان لە  
ئەوروپا، ئەو ھە پىشنىار دەكەن كە بىردۆزە كۆنەكان

پنویستیان به پیداجوونهوه ههیه. رینی تیدهچیت تاعوون جار له دواى جار هاتبیتته نیو ئه وروپاوه. کاتیک که شوههوا گهرمبووه، ئاژه له قرتینه رهکانی ناوه راستی ئاسیا ژماره یان تهقیوه تهوه و پاگوزهریان زیادیکردوه، به ئەمهش خانهخویی زور ههبووه بۆ بلاوبوونهوهی کیچ. کاتیک کیچهکان په رپوون بۆ مرۆف و ئاژه له مالمیهکان، که دواتر گوێزاونه تهوه بۆ ئه وروپا له سه ردهمی بازرگانی به هیزی نیوان ئاسیا و به نده رهکانی ئه وروپا وهکو به ندهری دوبرۆشینک.

به تینه رپوونی سه دهکان، ئه وروپیهکان له گه له تاعوون راهاتن، ته نانهت پیتشینی ده رکه وتنیان ده کرد، ههروهها رینگاکانی رووبه رووبوونه وه یان په ره پیتدا. له ئەنجامدا بۆ نمونه کاردانه وهکان به رامبه ر لیکه وتهکانی تاعوون له فلۆرینسا له ۱۳۴۸ جیاوازبوو له تاعوون له له ندهن له سالی ۱۶۶۵-۱۶۶۶. تاعوون بۆ فلۆرینسا رووداویکی نوێبوو، به لام بۆ له ندهن له سالانی دهیهی ۱۶۶۰ تاعوون چه نده کاره ساتباربوو، له گه له ئه وه شدا به رووداوه که ئاشنابوون و باش تیگه شتنی زۆریان بۆ نه خو شیه که هه بوو، که هیه له ئەمانه بوونیان نه بوو له ماوهی پانه په تایی یه که مدا، چونکه نه کهس خۆی بۆ ئاماده کردبوو، نه کهس ده یزانی که چی رووده دات. په تاییه که نوێبوو و بی هاوشیوه و له ناوبه ربوو. که ناو نرابوو نه خو شیه مه رگی رهش.

بۆ ماوهی ههوت سال تاعوون هه موو ئه وروپای ته نی و شار و لادیکانی ویرانکرد. تاعوون بۆ یه که مین جار له میژووی تو مارکراودا له سالی ۱۳۴۶ له به ندهری کافا

لهسەر دهریای رهش دهرکهوت و به سهختی به ههموو  
ئهو روپادا بلاوبوهوه. پتویسته روونبکریتتهوه بۆچی و  
چۆن ئهوه ههموو خه لکه دهمردن؟ چۆنیهتیهکهی به چه ندین  
رینگهی پیکداچوو پونکراوهتهوه: ویستی یهزدانی، ههلاوی  
بۆگهن، درم، شیاو بوونی کهسی بۆ توشبوون.

ههمان شت بۆ کۆلیزاش دروسته، ئه م لیکدانهوانه به  
تایبته ههلاوی بۆگهن و درم زالبوون بهسەر بیردۆزی  
نهخۆشی گواستنهوه و تاکو نزیك کۆتاییهکانی سهدهی  
نۆزده وا خوینراوهتهوه. له ماوهی مه رگی رهشدا کاتیک که  
دووباره دۆزینهوهی نووسینهکانی گالن و هپتۆکرات، له  
رینگهی وه رگپدراوه عه ره بیه نوییهکان بۆ دهقه پۆمانی و  
یونانییهکان، له ترۆپیکدابوو، ههروهها بیرۆکهی ههلاوی  
بۆگهن هۆکار بۆ نهخۆشییهکان شکۆفهی کردبوو. ههلاوی  
بۆگهن و درم لهوانهیه به ئه و شیوه دژ بهیهک نه بن که  
هه بوون. خه لکی لهوانهیه توشبین به هوی ههلاوی بۆگهنهوه  
که له خاکه وه دزه دهکات، کاتیک پوهه که پزاههکان گازه  
ژههراوییهکان دهردهدن. دواتر خه لکه که توشده بن و توانای  
گواستنهوهی نهخۆشییه که یان بۆ یه کدی ده بیت به تایبته  
ئه و که سانهی که شیاوی توشبوونیان زیاتره، وهکو  
تاوانباران، سه رکهش، بی ئابرو و چاوچنۆک و هه ژارهکان.  
ئه م لیکدانهوه به رجه سته ییانه بۆ رپه وهی تاعوون به  
هاو پچی له گه ل ئه وهی پتی دهوتریت هۆکاری بنچینه یی  
تاعوون: توپه یی یهزدان.

رالڤ له شریوسبه ری، سه رۆک قه شهی که نیسه ی باس  
و ویلز پیتش گه شتنی تاعوون پتی، فه رمانی به ره وه که ی

خۇي كورد بېاپېننە، لە پېرىدا و لە كۆتايى ھاوينى سالى ۱۳۴۸ نووسىيىۋىي 'لە ئەو كاتەي كارەساتى درمەكە لە رۇژھەلاتە ۋە گەشتوتە شانشىنە دراوسىكان، زور جىگەي ترسە ئەگەر بە دلسۆزى و بەردەوام نەپاپېننە، پەتايەكى ھاوشىۋە پەلە ژەھراۋىەكانى دەكشىنەيت بۆ شانشىنەكە و دانىشتوانەكەي قېردەكات. لىكدانە ۋە ئاسمانىەكان لە لايەن كەسانى دىكە ۋە پالېشتىكران. لە يەككىك لە وردەكارترىن شىرۇقەكارىەكانى ھاوسەردەمى پەتاكە، مامۇستايانى بەشى پزىشكى لە پارىس لە سال ۱۳۴۸ نووسىيىۋىيان 'ھۇي يەكەم و كۆتاي ئەم درمە لە ئاسمان رىكخراۋە و رىكدەخرىت.... ئەم درمە لە گەل رۇداۋەكانى پىشوو و گىرانى خور، كە ھۆكاربۇون بۆ تىكچوونىكى خراپ لە ھەۋاي دەورۇبەرمان، قاتىو قېبوونيان لىكە وتوۋەتە ۋە. بە تايبەت كاتىك ھەسارەي مەرىخ و موشتەرى ھاۋەلى دروستدەكەن، دەبنە ھۇي دروستبۇونى 'درمىكى گەورە لە ھەۋادا. ھەسارەي موشتەرى ھەلمى نىو خاك رادەكىشىت و ھەسارەي مەرىخ گىرى تىبەردەدات. بە لام سەرەپاي ئەم رۇونكردنە ۋە زانستىە، كەسىك كە تىرامان و بىردۇزە پالئەرىبىت و باۋەپى بە بىرۇكەي جلە وكردى نەخۇشىەكان بىت لە رىگەي پزىشكىە ۋە، ھىشتا بۆ ئەو ھۆكارى بىنچىنەيى تاوون يەزدانىە. پىنۇسىتە ئەو راستىيە بە كەم سەيرنەكرىت كە ھەر درمىك وىستى يەزدانە، بۇيە ئامۇژگارى ئىمە تەنھا برىتتىيە لە گەرانە ۋە يەكى ملكەچانە بۆ لاي يەزدان.'

زۇرىك تۇقۇن كاردانە ۋە يانبوو بەرامبەر تاوون، ۋەكو چۇقۇانى بۇكاچىۇ كە بە رۇونى لە پەرتووكى

دیکامیرۆن (The Decamerone) تۆماری کردووه. پەرتووکی دیکامیرۆن بەرھەمیکی وێژەیی بێ ھاوتایە لە نمایشکردنی ھااتی تاعوون. بۆکاچیۆ بێ باوهربوو بە ھۆکاری تاعوون\_لەوانە یە "کاریگەری تەنکی ئاسمانی بیت"، یان لەوانە یە "سزایەک بیت، زلە یەکی میهرەبانانە یە زدان بیت بە ھۆی ژیانی سستە مکارانە مانەوہ". ھۆکارەکی ھەر چییەک بیت، "لە بەرامبەر ھێرشەکانی تاعوون، ھەر چی ژیری و بلیمەتی مروّف ھە یە بیسوودە. ...سەرچەم ئامۆژگاری پزیشکەکان و ھینزی پزیشکی بیتە نجام و بیسوودن".

ئەو بەدبەختیە ی تاعوون لە گەل خۆیدا ھینای، خەلکی برد بەرەو فەرامۆشکردنی یاساکانی خودا و مروّفایەتی؛ کەسی زیندوو کەمبوو کە ناچار یان بکات.

خەلکانی دەرەوہ ی شار و بێ چاودیری پزیشکی و خیزان و کۆمەلگە بۆ گرنگی پیدانیان، بۆکاچیۆ نووسیووی، دەمردن "وہکو ئاژەل نەک مروّف".

پیشتر ھەرگیز کارەساتی ھاوشیوہ پرووی نەداوہ. "جا دل یە زدانە (یان بە ھەندیک پیوہر، دل ی مروّفە) کە بە ئەو ئاستە رەق و ویرانە خوازە کە بە تەنھا لە نیوان مانگی ئادار و تەمووزی ئەو سالە.... بە دلنیا ییہوہ باس لە لەناوچوونی ژیانی زیاد لە سەدان ھەزار کەس لە نیو دیوارەکانی شاری فلۆرینسا دەکریت".

چاودیریکی فەرہنسی تیبینی کردبوو کە نیوہی دانشیتوانی شاری ئەفینۆن لەناوچوون؛ لە شاری مرسیلیا چوار کەس لە ھەر پینچ کەسێک مردن.



کاتیک که نه خویشییه که به فه پره نسادا تیپه ربوو، "پژدهی مردن (ترس له مهرگ) به جوریکبوو پیاو بویری قسه کردنی نه بوو له گه له هر که سیک که ژن یان پیاویکی خزمی به هوی تاعوونه وه مردبیت، چونکه تینیینی ئه وه یان دابوو کاتیک تاکیکی خیزانیک به هوی تاعوونه وه ده مریت، هه میشه سه رجه م خیزانه که شی به دوایدا ده مردن."

ترس و گومان ئه وه نده بالابوون؛ تاکه کانی خیزانیک مامه له یان له گه له نه خوشه کانیاں وه کو سه گ ده کرد؛ دراوسیکان خوین له یه کتر دوورده گرت. شار له دواى شار مردووه کانیاں به کو مه له له چاله کانی تاعووندا ده ناشت که ئه مه ش هه لگه پانه وه بوو له ریوره سمی ساوی ناشتنی مردوو، خو ئه گهر بو ماوه یه کی کورتیش بیت، شکاندنی یاساکان په ییره وده کران.

بیچاره له به رامبه ره له ناوچوونیکى له ئه و شیوه یه دا، زور که س هه له اتنیاں هه لېژارد، به لام له جیهانی ئیسلامیدا هه له اتن له فه رمانی خودا به کو فر داده نرا.

هه ندیك قوربانیکردنیاں هه لېژارد، خه لکانی په شوکی نزیك به ده هه زار که سیان له جفاتى جوله که له سه رانسه ری ئه وروپادا له ناو برد.

سه ره پای ئه و بیچاره یه ی که زوریک به سه ریاندا هاتبوو، شاره کانی هاوشیوهی قینیسیا و فلورینسا به رسقیان دایه وه به دروستکردنی لیژنه ی ته ندروستی. بو دلنیا بوونه وه له پاکیتی هه وا، فه رمانیاں کرد به پاککردنه وه ی زیربه کان و کوکردنه وه ی خاشاک. کاتیک که به ته واوه تی ده رکه وت تاعوون له ریگه دایه به ره و فلورینسا، شاره که ریگه ی نه دا

گهشتيارانى شارهكانى جينوا و بيزا بىن بۇ نيو فلورىنسا. كاتىك تاعوون گهشت، رېنماييه تەندروسستىيەكان لە ھەولداندا بوون بۇ لابردنى ھەموو ماددە بۆگەن و كەسە توشبووھەكان كە ھۆكارن بۇ تىكچوونى ھەوا.

ئەم رېكارانە زۆر بى سوودبوون. تاعوون ھات و خەلكى كوشت.

ئەوھ سەدەھەك يان زياترى خاياند، تاكو رېكارى كارىگەر شوينى خۆى بگرىت، بە ھەر حال تاكو ئەو كاتەش توندى تاعوون خۆى كەمىكرد.

ئەو كەسانەى لە ماوھى مەرگى رەشدا ژيان، بە چەندىن رېگە كاردانەوھپان ھەبوو: دەيانويست لىكدانەوھ بۇ كارەساتەكە بگەن؛ ترس لىيان ئالابوو؛ ھەلدەھاتن؛ بيانييەكانيان تاوانباردەكرد.

ئاي چەند گرانە جياكردنەوھ كارىگەرە درىژخايەنەكانى تاعوون لەسەر ئامارى دانىشتوان، ئابوورى، نەرىتى كۆمەلايەتى، كلتوور، ئاين، و زۆرى دىكەش. لە كارىگەرى كورتخايەندا، تاعوون بەشئىكى زۆرى دانىشتوانى لەناوبرد يەكئىك لە ئەم دواييانەدا بە لەناوبردى ٦٠٪ ئەوروپا خەملاندنى بۇ كردوھ. دانىشوانى ئەوروپا ھەر ئاوا بە كەمى مايەوھ بۇ ماوھى سەدەھەك، كە بووھ ھۆى كەمبوونەوھى ھىزى كار، داواكارى بۇ موچەى زياتر و ھەلئاسانى بازار، و چۆلبوونى خاكى زياتر. ئاشبەتالى دانىشتوان، بۇ ماوھەكى درىژخايەن گۆرانكارى لە چەند لايەنىكى ژيانى كۆمەلايەتى و ئابوورىدا كرد، باشترىن تۆماركردن بۇ ئەم گۆرانكارىيانە لە ئىنگلستان بوو. لە سالى

۱۳۹۴، (دهگمەنى كرىكار) سەرۆكى پەرسىنگا و ئاغاي ناوچەى ئىنشام ئابى ناچار كورد كە رىكە و تننامە يەكى نوئى لەگەل كرىگرتە كانىيان بە مەرجى خوازراوى كرىگرتە كان ئەنجامبەدن. لە سالى ۱۳۵۱ جوتيارە كانى مولكى جون دى قىر و ئاغاي ئوكسفورد لە زورىك لە كۆت و بەندە كانىيان ئازادكران. لە يەكىكى دىكە لە مولكىتە كان لە كۆشكى دراكىلو لە چىشىريا، كرى بۆ سى ئەوئەندەى "شايستە" كە مكرایەو بە پىئى ئەفسەرى ژمىريار جون وودەھول "بە ھۆى كارىگە رىبە كانى پەتاو، كرىگرتە كان ھەرەشەى جىھىشتنى كارە كانىيان دەكرد (كە دەبوو ھۆى چۆلكردنى نىشىنگەى مىرە كان) مەگەر لە كۆت و بەندە كانىيان خۆشبوونايە، دەبىت ئەم بارەش بەردەوام بىت، تاكو جىھان بەرەو باشتر بوون بچىت و نىشىنگە كان بەھايان بەرزىبىتەو.

موچە زىادىكرد، بەلام نرخی سەرجم پىداوىستى سەرەتايە كانى ژيانىش زىادىكرد زىادبوونى داخوازى لەسەر ھىزى كار بەھۆى دەگمەنىو، واتا دەگمەنى شتمەكى لىكە و تووئەتەو.

لە وەلامى داواكارى بۆ كرى كەمتر و موچەى زياتر، پەرلەمان لە سالى ۱۳۴۹ فەرمان لەسەر كارىكاران و لە سالى ۱۳۵۱ ياساى كرىكارانى تىپەركرد بۆ سنوردار كوردنى كرى: ھەر و ھا ناچار كوردنى خەلكى بۆ كار كوردن و سزادانى لادەران و سەرپىچىكەران.

بۇ پۈۋبە پۈۋبۈنە ۋە ھى كورتھېنان لە ھىزى كار حكومەت دەستبەجى كەۋتە گەپ بۇ دژايە تى كردنى ئەۋانە ھى كە قەيرانە كان دەقۇزنى ۋە.

بوونى ياسا لە دژى داۋاكارى بۇ كرىي كەمتر و موچە ھى زياتر، بە دلىيايى ۋە ئاماژە دەكات بە ئەۋە ھى كە راستە ۋخۇ پاش مەرگى رەش و چەند دەيەيەكى دواترى سەدە ھى چۈاردە گۇرپانىكى بەرچاۋ لە ھۇش و پروانىنى خەلكىدا ھەبۈۋە، ھەروەھا تۈوانجى گەۋرە پىاۋان لەسەر ھەلسۈكەۋتى (زۇر ناشىرىنى) جوتياران سەلمىنەرە.

جوتياران پارە ھى زىادە دەستكە ۋتۈۋيان بەكار دەھىتا بۇ دەستكە ۋتنى بەرگ و پۇشاكىك كە شايستە نيە بۇ پىنگە ھى ئەۋان لە ژياندا؛ ھەروەھا زياتر خۇيان بە راۋكردنە ۋە سەرقال دەكرد كە پۇژانىك تەنھا خولىاي دەۋلە مەندان بوو.

جۇن گۇۋىرى ھۇزانقان پەژارە ھى خۇي دەردە بريت بۇ لەناۋچۈۋنى شىۋاۋى كۇن جوتيارانى سەردە مى كۇن رانە ھاتبۈۋن بە خۈاردنى نانى گەنم؛ بەلكو نانىان لە پاقلە و دانە ۋىلە كانى دىكە درۈستكراۋو، خۈاردنە ۋە يان تەنھا ئاۋ بوو، شىر و پەنير جەژنە خۈانىان بوو؛ بە دەگمەن خۈانى دىكە يان ھەبوو. پۇشاكىيان سەرتاپا رەساسى بوو. ھەروەھا جىھەانى ئەۋ خەلكانە باش فەرماندارى كراۋوۋن زەۋىە كانىيان. بەلام ئىستا كاتە خۇشە كانى سەردە مى كۇنمان دپندانە كۇتايى ھاتوۋە، چۈنكە خزمە تكارە كان ئىستا سەرۋكن و سەرۋكە كانىش

خزمه تكار.... جوتياره كان لاسايى نازاده كان دهكه نه وه و له پۇشاكدا ديمه نى ئەوان به خويان دهبه خشن.

ههروهها دهرکردنى ياساي سزادانى رهوشتى بۇ چهندين كهس كه زياده ربهويان له پۇشاكکردن دهکرد كه پيچه وانهى پيگه و ئاستيان بوو. دووباره ئاماژه يه بۇ ئەوهى كه ههلسوکه وتى جوتياران له ئەو کاتانه دا زۆر گۆر ابوو.

داخ و شيوهن بۇ رابردوو، بۇ ئەو کاتانهى كه خه لکى سنوورى خويان ده زانى له دهيه كانى پاش مه رگى رهش باو بوو.

سه ره پاي بوونى ياسا بۇ قه دغه کردنى ههردوو داواكارى يان پيدانى موچهى زياده، به لام ديارده كه هه ر باو بوو: خراپتريش كرا پاش بلاوه په تا يهك له داويه كه كان له سالى ۱۳۶۰-۱۳۶۲ و سالى ۱۳۶۹، زۆر جاريش جگه له قايلبوون هيچ چاره يه كى ديكه نه بوو.

له ئيتاليا هه ر ئاوا كرىكاران داواى موچهى زياتريان دهکرد، له فلورينسا كرپونيله ر ماتيو فيلانى نووسيبووى كچانى خزمه تكار و ژنانى بى به هره له گه ل نه بوونى هيچ ئەزموونىكى خزمه تكارى و كورانى پيگه شتوو به لايه نى كه مه وه سالانه ۱۲ فلورينيان دهويست، كه سه به فيزه كانيان داواى ۱۸ يان ۲۴ فلورينيان دهکرد له سالىكدا، ههروهها په رستار و پيشه وه ره دهستيه لاهه كان موچه يان نزىكهى سى ئەوهندهى موچهى ئاسايانبوو، كرىكاران له زهويه كشتوكاليه كان هه موويان داواى گا و سه رجه م تۆوه كانيان

دهکرد، ههروهها داوایان دهکرد بۆ کارکردن له باشترین زهوییهکان و فهرامۆشکردنی زهوییهکانی دیکه.

ئو ههموو داواکاریه و چهند کاردانهوهیهکی کهمی نیگهرانبوون تیروانینی ئهوهت دهواتیت که کاردانهوهی فهرمی بریتیبووه له: ههولدان بۆ راگرتنی بهرزبوونهوه مووچه و ناچارکردنی خهلکی بۆ رازیبوون به کارکردن جا ههر مهرجیکیان ههبیت.

جا به هۆی ئهوهی که پهیبردنی ورد به ئهوهی که پێوهههکانی ژیان لهوانهیه چۆن گۆرابیتن چۆن بیلیم، واته قورسه یان ئهستهمه بهس وا دهردهکهویت ههریهک له پیاوان و ژنان له دهیهکانی پاش مهرگی رهش، له گالتهجاری چارههنووسدا، ژیانیان باشتربووبیت له هاوئاستهکانیان له دهیهکانی پیش تاعووندا.

تیاچوونی دانیشتوانی ئهوروپا کۆست و شوکیکی کاتی بوو. له ماوهی سهدهیهکدا بهرهمداری کیشوهرهکه و دانیشتوانهکهی گهریندرانهوه، تهنانهت نهشونماشیانکرد، بهلام نزیکهی دوو سهده سال زیاتری خایهاند بۆ بهدهستهینانهوهی ههمان ژمارهی دانیشتوانی پیش تاعوون له بهشیکی گهورهی پوژئاوای دهریای سپی ناوهراستدا؛ بهلام له ئینگلستان تاكو سالی ۱۶۰۰ خایهاند.

لهگهڵ ئەمانهشدا کهمبوونهوهی دانیشتوان کاریگهری خراپی به دواي خویدا نههینا. یهکیک له پرونکردنهوه شیاوهکان ئهوهیه که دانیشتوانی پیش پانهپهتا گهشتبووه قهبارهی شلۆقی مالسوس، که قهبارهیهکه تییدا سههرچاوهکان دهگهنه ئهوپهري توانستی بهرگهگرتنجان. له

ئەم پروانگەيەو، مەرگى رەش كە ناسۆرىكى كورتخايەنبوو،  
لەوانەيە مایەى سوودبوویت ئەگەر لە ئاسۆیەكى دوورەو  
لینی پروانریت.

زیادبوونی مووچەى پاستەقینە لە سەرانسەرى  
ئەوروپادا لە پاش سەدەيەك لە تاعوون كە بە باشى  
تۆماركراو، لەوانەيە باشترین لىكدانەو بەى زیادبوونی  
بیمەى كارپیت نەك تاعوون.

گۆرانكارى لە ئامارى دانىشتوان و ئابوورى لە  
پووبەرىكى وەها بەرفراوان ئەستەمە بتوانریت بدرىتەپال  
يەك ھۆكار، ھەر چەند ھۆكارەكە لەناوبەرىش بىت. تەنانەت  
گشتاندنىش ئاسان نىيە بۆ يەك ھۆكار.

چەندىن گۆرانكارى پىشتەر لە پووداندابوون: دانىشتوان  
لە ئىزەو لە ئەوئ كەمى دەكرد؛ لە زۆر شوین پىش مەرگى  
رەش پەيوەندى نىوان كرىكار و خاوەنكار لە  
گۆراندابوو\_دەرەبەگایەتى لە زۆر شوینی فلورىنسا و  
ھۆلەندا كۆتایى ھات لە سەدەى دوازە و سىزدە بەبى ھىچ  
ھاوكارىەكى تاعوون. بەلام لە لایەكى دىكەو، دەكریت  
مەرگى رەش ھەنگاوپەيداكەربىت بۆ سەدەيەك یان زیاتر  
لە داھىتانی تەكنەلۆژى. ئامىزەكانى بەرھەمھىتانی وزە وەكو  
ئاشى باو ئاشى ئاو و چەكى ئاگرین زیادىكرد.

ئایا ئەم ئامىزانە بەرسفیک بوون بۆ كەمى ھىزی جەستە  
لە كاتى تاعووندا؟ دەكریت.

وا ديارە نكۆلى ناکریت لە ئەوہى كە ئەگەر تاعوون تاكە  
ھۆكارى گۆرانكارىەكان نەبووبىت، بە دنىايیەو تادەریان  
بوو.

کاره ساتیک به ئه و ئاسته بیگومان نیشانه داده نیت  
له سه ر نووسین، هونه ر و ئاین.

له سه رده می تاعووندا ئاینخوازیه کی زور ده بینین له  
هه ندیک شوین، یاخیگه ری دژ به کۆتو به ندیه کانی که نیسه  
له هه ندیک شوینی دیکه. شه للاق له خۆده ره کانی ناوه پاستی  
ئه وروپا، ئه و ئایندارانه ی که له به رچاوی خه لکی شیوازی  
تاییه تی رپۆره سمی ئاینی ئه نجامده دن، به شه للاق له  
خۆیان ده دن، جگه له کاره کانی دیکه یان ده ستیانکرد به  
لاسایکردنه وه ی کاری باوی پیاوه ئاینیه کان و بانگه شه کردن  
بو ئه وه ی که مه سیح له رپگه دایه به ره و زه وه ی بو  
کۆتایه پینان به جه ور و سته م، به وه رگرتن له ده وه له مه ند و  
پیدان به هه ژار.

تیکه لبوونی جوانیه کان به سامناکی مه رگ له هونه ردا،  
ئامازه یه بو ئاگاییه کی نوێ ده رباره ی مه رگه ساتی  
چاوه پرواننه کراو.

ژماره ی زانکۆکان پاش تاعوون زیادی  
کرد که مبوونه وه ی کلێساکان و تیکچوونی پارپه وه ی  
خویندن هانده ری بونیادنانیا نبوو. له ئینگلستان کلێسه  
کاتیدرالیه گه وره کان بواریان کرده وه بو بونیادنانی کلێسه ی  
بچووک و ساده تر.

له ده یه کان و سه ده کانی پاش مه رگی ره ش پزیشکه کان  
متمانیه ی زیاتریان به ده سه ته پینا، رپژه ی مردن که می کرد،  
حکومه ته کان ئه رکی گاریگه رتریان له جله وکردنی تاعوون  
وه رگرت. خه لکی به بوونی تاعوون پاهاتن و له زور شوین  
بوو به دیارده یه کی ئاسایی ژیان.



لهندهن له نيوان سالانى ۱۵۰۰ و ۱۶۶۵حه قده جار بهرپابوونى تاعوونى چهشت. بۆ نزيكهى سى سهد سال له نيوان ۱۵۰۰ و ۱۷۲۰ فەرهنسا هيچ ساليكى به بى تاعوون تينه پهراندووه. له ميسر تاعوون هممو وهشت بۆ نۆ ساليك دهرده كه وتهوه، له سوريا\_فهله سستين ههژده بلاوه پتهاي سهرهكى ههبوون له نيوان مهرگى رهش و هانتى عوسمانيه كان.

ريكوپيكي له بهرپابوون و ههروهها بوونى ئه و راستيهى كه تاعوون ههريگيز وهكو جارن له ناوبهر و شوكهينه نيه\_ وهكو مهرگى رهش واتاي بوونى ترس و تاوانباركردى كه متر؛ به پيچه وانهى هيرشه بى شوماره كان بۆ سهر جوله كه كان، له ماوهى سهدهى دواتردا تهنها يهك هيرش هه بووه، كه له پۆله ندابوو.

تاعوون ئه و ترس و شوكهى جارنى بۆ نه گهرايه وه؛ تاعوون به شيويهكى سهير ناسايى بوو.

پزيشكه كان و ههروهها شاره وانیه كان متمانه يان پيدا كرد له توانستيان بۆ رووبه روو بوونه وهى نه خوشيه كه.

له كاتيكدا كهس نه يده زانى كه كهى و له كوئى تاعوون ديت\_ تاعوون وهك يه كييك له ميژوونوسان ده لیت، خاوهنى هه پهمه كه كهى دژوار بووه\_ ورده ورده شيوازيكى فراوان خوى ئاشكرا ده كرد: يه كه م جار، تاعوون له بهنده ره كانى داوه؛ دواتر بۆ ناوه وهى شاره كان، دواتر له شاره كانه وه بۆ هممو ولاته كه.

له شاره كاندا له هه نديك گه ره كدا دهر كه وتوووه و له هه نديكى تردا دهر نه كه وتوووه؛ ههروهها له ماليكه وه بۆ

مالئىكى دىكە، بەدئىيائىيەۋە بەشئىۋەيەكى ھەپرەمەكى دەگويزرايەۋە.

ورده ورده شىۋازەكانى رەفتار بەرامبەر تاعوون دەردەكەۋتن. ۋەكو ھەلھاتن كە باۋبوو. چونكە پىۋىستىيەكى ناچارى ھەبوو بۇ خۇپاراستن كە لە ھەمان كاتدا، واتە فەرامۇشكردى ئەۋانى دىكە.

بە شىۋەيەكى گىشتى، حكومەتەكان سەلامەتبوون، و تاعوون واتاى كۆتايى ياسا كۆمەلايەتەكان نەبوو.

كاردانەۋەى رەسمى بۇ تاعوون\_ليژنەكانى تەندروستى پالپىشتىكراۋ لە لايەن حكومەتەۋە، نەخۇشخانەكان، خانەكانى پەتا و كەرەستەكانى داپراندىن\_بوۋە ھۆى بەھىزبوونى حكومەتەكان لە سەرانسەرى ئەۋروپاى ھاۋچەرخ.

ھەر چەندە رېڭاكانى جەۋكردن دەگۆران، بەلام پزىشكەكان كەمترۋ كەمتر لە بنەچەى تاعوون تىدەگەشتن كە ۋا دادەنرا لە تورپەيى يەزدانەۋە بىت يان لە رىزبوونى ھەسارەكان.

دواتر پزىشكەكان دەگەران بۇ ئەۋ لىكدانەۋانەى كە زياتر بەرجەستەن و بەردەۋام لە ھەۋلدابوون بۇ چارەسەركردنى نەخۇشىيەكە. لە كۆتايى سەدەى چۋاردە، بە شىۋەيەكى زياتریش لە سەدەى پازدە، پزىشكەكان ۋەھا لە تاعوونيان دەپوانى كە بەسوۋدە بۇ پىشەكەيان.

سامانى ئەۋ ئەزمونە كردهيىيەكى كە لە تاقيكردنەۋەى چارەسەرە جياۋازەكان بەدەستەتۋە بە باشى تۆماركراۋە لە ئەۋ ژانرە نويىيەى نووسىن كە لە كۆتايەكانى سەدەكانى

ناوه‌پاستدا سه‌ریه‌لدا و ته‌رخانکرا بوو بۆ باسکردنی  
تاعوون: *یاداشتنامه‌ی تاعوون*.

له‌به‌رئه‌وه‌ی هه‌ندیک له‌بلاوه‌په‌تاکان به‌نزیکه‌یی  
بچوکتربوون، خه‌لکی بۆ ناسینی نه‌خۆشییه‌که‌له  
بارودۆخیکی که‌متر سامناک و نیگه‌راندا کاتیان هه‌بوو، که  
له‌بلاوه‌په‌تا گه‌وره‌کاندا هه‌بوون. متمانه‌ی نویی  
به‌ده‌سته‌هینراو له‌ناسینی تاعوون وای له‌زۆریک کرد که  
بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ بکه‌ن که‌ئهمان مامۆستا دیرینه‌کانی وه‌کو  
هیپۆکرات و گالنیا تینه‌په‌راندووه، هه‌روه‌ها سوربوون  
له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی زاناکانی پیشوو هیچ ئه‌زموونیا له‌گه‌ل ئه‌م  
نه‌خۆشییه‌دا نه‌بووه و ئهمان ئیستا خۆیان مامۆستان.

له‌دوای مه‌رگی ره‌ش، هیچ مه‌رگه‌ساتیکی دیکه‌ی  
هاوشیوه‌ نه‌بینراوه، که‌تیدا زنجیره‌ بلاوه‌په‌تایه‌ک  
هه‌بوو سه‌رو ۶۰٪ دانیشوانی شاری جینوا له‌ناوچوون له  
سالی ۱۶۵۶-۱۶۵۷، هه‌روه‌ها به‌لایه‌نی که‌مه‌وه‌ شه‌ش  
به‌رپابوونی دیکه‌ که‌ سه‌روو ۳۰٪ دانیشوانی شوینه‌کانی  
وه‌کو مرسیلیا، پادوا و میلانی له‌ناوبرد.

به‌گشتی ریزه‌ی مردن که‌میکرد. ئه‌و که‌مبوونه‌وه  
ئاشکرایه‌ی ریزه‌ی مردن هاوکاتبوو له‌گه‌ل په‌یدا بوونی  
متمانه‌ نوییه‌که‌ به‌پزیشکی. هه‌ندیک له‌ئو متمانه‌ نوییه  
به‌دنیایه‌وه‌ په‌یدا بوو به‌هۆی تینگه‌شتنی نویی له‌نه‌خۆشییه‌که  
وه‌ک پتویستی دا براندنی نه‌خۆشه‌کان. به‌لام ده‌کریت  
نه‌خۆشییه‌که‌ خۆی که‌متر که‌متر توندبووبیت، کاتییک  
دانیشتوان هه‌ندیک به‌رگری له‌شیان بۆ نه‌خۆشییه‌که  
په‌یدا کردبیت.

بیرۆکه‌ی گواستنه‌وه‌ی نه‌خۆشی میژوو‌یه‌کی دوور و دریزی هه‌یه، که به‌ریگه‌یه‌کی خوارو خێچدا له‌گالنه‌وه تێپه‌ریوه، که داهینه‌ری بیردۆزه‌ی تووی توشبوونه، بۆ سه‌رده‌می پینیسانس؛ به‌دریزی ریگاکه‌ی له‌جیهانی عه‌ره‌بی وه‌ستا، چونکه‌که‌متر جیی سه‌رنج‌بوو به‌ه‌راورد به‌هه‌لاوی بۆگه‌ن و یه‌زدان؛ هه‌روه‌ها له‌سه‌ده‌ی شازده‌ به‌ته‌واوه‌تی چه‌سپا. بیرۆکه‌ی ئه‌وه‌ی که تاعوون ده‌کریت بلاوبینته‌وه، هه‌ر زوو له‌کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی چوارده‌دا ده‌رکه‌وت.

کاتیک تاعوون خه‌ریکی وێرانکردنی ناوچه‌کانی ده‌ریای سپی ناوه‌پاستبوو، نووسه‌ری عه‌ره‌ب ئیبن خه‌تیب ئاشکرترین به‌یاننامه‌ی پیشکه‌شکرد که له‌به‌رژه‌وه‌ندی درمدا بوو. تێروانینه‌کانی ئیبن خه‌تیب له‌ئه‌وپه‌ری دژایه‌ت‌یدا‌بوو له‌گه‌ل باوترین باوه‌ری موسولمانه‌کان که بریتیبوو له‌ئه‌وه‌ی تاعوون له‌لایه‌ن خوداوه‌ نێردراوه.

ئیبن خه‌تیب نووسی‌بووی، ئه‌گه‌ر پرسیارکرا، چون ئیمه‌ قایلی بیردۆزه‌ی درم بووین، له‌کاتیکدا پیشتر شوینکه‌وتوانی یاسای یه‌زدانی بیروکه‌که‌ی به‌درۆخستبووه‌وه، له‌وه‌لامدا ده‌لین: بوونی درم سه‌لماوه به‌ئه‌زموون، هه‌لینجاندن، هه‌ستپیکردن، سه‌رنجدان و راپۆرتی کۆده‌نگی، ئه‌وانه‌ی باسکران جۆره‌کانی به‌لگه‌ن.

بیردۆزه‌ی درم که ده‌ستیکرد به‌ده‌رکه‌وتن له‌سه‌ره‌تای سه‌رده‌می هاوچه‌رخه‌ی ئه‌وروپا، زۆرچار بیردۆزی هه‌لاوی بۆگه‌ن یاوه‌ری ده‌کرد. هه‌روه‌ها یه‌زدان هیشتا ئاماده‌بوونیکه‌ به‌هیزی هه‌بوو. هه‌ندیک، وه‌کو بانگخواری ئینگلیسی ریحارد لیک، هیچ چاوپۆشییه‌کی نه‌بوو به‌رامبه‌ر

پوونکردنه وه دنيايييه كان، وتى، ئەمه نه توشبوونی هه لاوی بۆگه نه، نه تیکچوونی له شی مرؤف، چ جای کاری خراپ و شهیتانی جادووگه ره كان، ههروه ها نه بهختی خراپ، یان هه ر هۆکاریکی دیکه ی خه یالی نیه، که بانگه شه ی نه گریسه كانه، به لکو زۆری و گه وره یی تاوانه كانمانه. بۆ ئەو سه رده مه تاعوون سزای خودابوو.

له گوندی مۆنتۆ لوپۆ، له ناوچه دووره دهسته کانی توسکان، تاعوون له پایزی سالی ۱۶۳۰ گهشت. بهرپرسه دنياخواز و ئاینخوازه كان له گه ل یه کدی له سه ر هۆکار و چاره سه ره كان جهنگیان کرد. سه رکرده ئاینخوازه كان هاوکات له گه ل زۆریک له دانیشتوانی ناوچه که، ده یانیوست یه زدان هیوربکه نه وه به رینپیتوانی ئاینی. به لام بهرپرسه دنياخوازه کانی ته ندروستی، باوه ریان وابوو که تاعوون درمه، هه ولیانده دا ئەو جوړه کوپونه وانه سنوورداربکه ن و نه خووش و خیزانه کانیان جیابکه نه وه، که ئەمه ش هه لچوون و توندوتیژی لیکه وته وه.

له ئیسپانیا و ئیتالیا نو سه ره کانی وه ک فرانسیسکو فالی، فیتیریۆ ترینکافیللا، ههروه ها گیرۆلامۆ فراکاسترۆ ئەوه یان خسته پروو که نه خووشییه کانی وه کو تاعوون له که سیکه وه بۆ که سیکي دیکه ده گوازرینه وه. هه ر وه کو فالی له لیدوانه کانی له سه ر بیردۆزه که ی گالن له سه ر په تا ده لیت، هیچ درم یان نه خووشییه ک نابیت پرووبده ن به بی گواستنه وه ی شتیک له که سیکه وه که پیتشر توشبووه بۆ که سیک که توش ده بیت. ئەمه ش په سه ندرکراوه، له ئەوته ی هه موو کرده یه کی سروشتی به بهرکه وتن پرووده ات.... به ئەمه ش تووه کانی درم ده گویزرینه وه، که جوړیکه له

جۆرهكانى پيسبوون، له كهسى توشبووهوه بۆ ئهوكهسهى خهريكه درم كارى لىندهكات. بهلام تىروانىنى سهرهتاكانى سهردهمى هاوچهرخ جياوازبوون له ئهوانهى سهردهمى هاوچهرخ. ستيفن برادويل، توانجدهريكى ئىنگلسيه، له سالى 1636 نووسيوويهتى، كه درم و ههلاوى بۆگه نىكه لدهكران بهبى هيچ پاراييهك، چونكه بۆ ئهوان له ئه قوناغى شهنوكه وكردى تاعوون (ههروهها نهخوشيهكانى ديكهش) درم و ههواى بۆگه ن دوو لايهنى جيانهبوون: وهكو نووسيووى، "ئهوكهسهى كهسانى ديكه توشى ههمان شيوهى ئهوهى خوى دهكات به دهستلidan، يان له رى ناوهنديكى بهركهوتنهوه وهكو تهنىك يان رۆحىك يان ههوايهكى ههلمزراوهوه دهبيت." هۆكارى توشبوونهكش برىتبووه له "توخمىكى ئاينى له جۆرى تهواو ژههراوى، كه زور ورده و رۆحيانهتىكه كه تىكهلى ههوا دهبيت، و به كونيلهكانى لهشدا دهچيت."

لادانىكى (ناتهواو) بهرهو باوهرپوون به درم خوى پهخشدهكرد له جولان بهرهو جياكردهوه و دابراندى مرؤف و شتمهك (Quarantine)، سنورداركردى گهشتكردى، قهدهغهكردى كۆبوونهوهى گشتى وهكو رىپىوانى ئاينى، و به شيويهكى گشتى زيادبوونى دهسلاتى حكومهت لهسه ر ژيانى كهسانى نهخوش يان گومانلىكراو.

له باكوورى ئىتاليا، كه ئه م رىكارانه له پيشهنگدابوون، لىژنهكانى تهنروستى ياسايان دهسهپاند لهسه ر تهنروستى كۆمهل له كاتى تاعووندا. به زورىش كارىگه رىيهكى كهمىان ههبووه: تاعوون هه ر دههاتهوه.



۱. ثم نه‌خشانده له سالی ۱۶۵۶ سومبولی پزشکی تعاون  
 پیشانده‌دات که ده‌مامکیکی پاریزه‌ری له‌به‌رکردوه که پ‌رکراوه له  
 کیا بق‌خ‌پاراستن له په‌تا.

ئەوھى كە پەنگدانەوھى ھەبووھە و دووپاتكراوھەتەوھە، ھەر چۆنىك بىت، برىتیبووھە لە دەرکەوتنى پەيوھەندى نىوان نەخۆشيبھەكە و ھەژارى. ھىچ كات تىپەرنەبووھە تىبىنى نەكرىت كە تاعوون لە ئىتالىا و فەرھەنسا و ئىنگلستان تووشى ھەژاران بووھە زياتر لە دەولەمەندەكان.

نووسىنى جىماوى دوايىن سەرھەلدى گەورھى تاعوون لە مرسىليا لە سالى ۱۷۲۰، يەككى لە پزىشكەكان دەربارھى گەپرەكىكى دەولەمەند دەلەت: 'شەقامەكان فراوانبوون، خانووەكان گەورەبوون، ھەرۆھەا بە شىوھەيەكى سەرھەكى خەلكانى دەولەمەند و ھەبووى تىدابوون كە ئەوانە ھەمىشە لە كۆتايدا لە لاين درمەوھە ھىرش دەكرايە سەريان، كە بە پىنى توانستيان بىو بۆ خۆ دانان لە شوينى دوور لە تاعوون. ئەو كاتانەى كە زۆرىك بۆچوونيان وابوو، تاعوون پەرۆكە و نەخۆشى ھەژارانە، دەولەمەندان بە توندى دەستيانكرد ناپرەزايى و نىگەرانبوون دەربارھى پىرھەوى نەخۆشيبھەكە لە نىوان چىنەكانى خەلكىدا. تاعوون بووھە كىشەيەكى كۆمەلايەتى و بوو بە ھىمايەك بۆ دابەشبوون لە نىوان دەولەمەند و ھەژاراندا. ترس لە تاعوون و ترس لە ھەژاران دەست لە ناو دەستبوون.

سروشتى پەرۆكى تاعوون كاريگەرى لەسەر بازركانى ھەبوو، ئەمەش پەيوھەست بوو بەوھى كە وىلايەتە ئوروپىيەكان ھەولياندەدا بۆ سەپاندنى دابراندن بەسەر شتومەكدا. دابراندنى دەريايى بۆ كۆتايىيەكانى سەدھى چوارە دەگەرپتەوھە، كە بۆ يەكەمىن جار لە بەندەرى دوپرۆڤىنك سەپىندرا. بە تىپەربوونى كات، سەرھەپاي ئەو مشتومرانی دەكران و ئەگەرى ئەوھى مەرجىش نىە كە



کاریگه ربیت، به لام دابړاندن بوو به کاریکی بڼه پره ټی. دابړاندن به تنها بؤ که لوپه ل جیبه جینه کراوه؛ هه روه ها خه لکیش، له وانه یه زور جار، ده سته به سر کرابن.

په یوه ندى نیوان بازرگانی، گه شتکردن، و تاعوون دريژخایه ن بوو، چونکه زوریک بؤ چوونیان و ابوو که تاعوون له روزه لاته وه هاتووه و نه خو شیه کی په روه که، بویه ده سته به سر اگرتنی شتمه ک و راگرتنی خه لکی نه و به شه ی جیهان نه ونده سه رنجراکیشبوو که بؤ نه نجامدانی خو یان پی نه ده گیرا. بارودوخه که له جیهانی نیسلامیدا به نه و شیوه یه نه بوو، به جوریک په روه کی زور قبولکراونه بوو، هه روه ها توانای کارگیرى بؤ دابړاندن بوونی نه بوو له نیمپراتوریه تی عوسمانی. هیند، چین و ولاته کانی دیکه زور جار وه کو سه رچاوه ی تاعوون ئامازه یان بؤ ده کرا، نه مانیش دابړاندنیان جیبه جینه کرد. به نه م شیوه یه له سه ر ویلایه ته نه و روپییه کان بوو، به تاییه ت له ده ریای سپی ناوه راست که خو یان پاسه وانی سنوره کانی خو یان بکن.

هه سته نه وه ی که نه خو شیه که له روزه لاته وه گه شتووه و نه و باوه رهی که ه یچ شتیک نه نجام نه دراوه بؤ که مکردنه وه ی جووله ی تاعوون، به تنها خیراگردنی دابه ش بوونی نیوان روزه لات و روزه ئاواى لیکه و ته وه دابه شبوونیک که زور به هیتر گه شه ده کات له کاتی پانه په تای کولیرا له سه ده ی نوزده.

هه موو ویلایه ته کان به هه مان هیز خاوه نداریه تیان له دابړاندن نه کرد. وه کو نه و ویلایه تانه ی که نزیکبوون له سه رچاوه کانی تاعوون. نه وه ی گرنگیبت بریتیه له دروستبوونی په یوه ندى نیوان توانای ده ولت بؤ

دهسه لاتداری و توانای بۆ پاراستنی خه لکه که هی له بلاوه په تاکان. ئەمهش له کۆتایی سه دهی شازده زۆر به هیز له شاره دهوله ته کانی ئیتالیا که له تروپکدابوو، ههستی پندهکرا، کاتیک تاعوون هه موو ئیتالیا ی گه مارۆدا به تایبته له سالی ۱۵۷۵-۱۵۷۸. ئیتالیا هه ولیده دا بۆ جله وکردنی تاعوون له ڕینگه ی په ره پیدانی پاکوخواینی، جله وکردنیکی توندی جووله ی خه لک و شتمه ک به تایبته له ده ره وه زیاده بوونی زانیاری ده رباره ی سه رچاوه ی بلاوه په تا، هه ره وه ها دروستکردنی لیژنه ی پاکوخواینی زیاترو زیاتر که پیتشر ه یچ له ئەمانه نه بوو وای له ئیتالیا کرد بئ هاوتا بیته. به لام له هه موو شوینه کانی دیکه ی ئەوروپا هه ستیانکرد به گرتته به ری ره وته که ی ئیتالیا کاریگه ری ئیتالیا پوونه له سه ر فرمانه کانی تایبته به تاعوون له به ریتانیا له ۱۵۷۸ به تایبته ڕیکاری جیاکردنه وه و دابrandن، که زیاترو زیاتر باوده بوون.

سه ره رای ئەو هه وله سه ره تایبانه ی ده ولته بۆ جله وکردنی بلاوه په تاکان، زۆر جار هه وله کان لاوازه کران به هۆی جیهه جیکردنی سست، سنوره لاوازه کانی ده وله تان، هه ره وه ها فشاری بازرگانان بۆ لبردنی کۆتوبه ند له سه ر گوزه رانیان. ئەمه هه بوو له شاره ده وله ته کانی ئیتالیا که بچوکبوون، و دانیشتوانه کانیان خاوه نی چه ندين سه ده شانازین له شارستانی و ئاسایش. جیهه جیکردنی ره وته یکی وه ها له فه ره نسا، که زۆر گه وره تر و فره چه شتربوو، له خۆیدا ئالنگاریبوو.

ته نانه ت کاتیک که دابrandنی ده ریایی له کاردابوو، وه کو له سالی ۱۶۶۴ له له ندهن، تاعوون ڕیگای خۆی کرده وه له

ولاتانی باشووره‌وه، دابړاندن هه‌میشه کاریگەر کاری نه‌ده‌کرد، ئەو سالة و دوو سالی دواتر له‌ندهن خراپترین بېلاوه‌په‌تای بۆ ماوه‌ی زیاتر له سه‌ده‌یه‌ک چه‌شت.

له ټووی بی‌ردۆزه‌وه، جیا‌کردنه‌وه‌ی ناو‌مال بۆ نه‌خۆشه‌کان بی‌رۆکه‌یه‌کی باشبوو؛ به‌لام له‌ کرداردا ته‌نها که‌میک کرا؛ قوربانیه‌کانی تاعوون فه‌رمانه‌کانی مانه‌وه‌یان فه‌رامۆش ده‌کرد، ئەم فه‌رامۆش‌کردنه‌ش به‌لای زۆریکیانه‌وه کاریکی ساده‌بوو. دابړاندن وه‌کو ټیکاریک له ټیکاره‌کانی ته‌ندروستی گشتی و کاریگه‌ریه‌کانی له‌سه‌ر بازرگانی له سه‌ده‌ی هه‌ژده توشی هیرش و توانجی به‌رچاو ده‌بنه‌وه، وه‌کو ئەوه‌ی سه‌ده‌ی هه‌ژده سه‌ده‌یه‌کی دواکه‌وتوو‌بیت به‌راورد به سه‌ده‌کانی پیشتر. ئەگه‌ر بتوانریت سه‌ره‌تای دووه‌مین پانه‌په‌تای تاعوون به وردی بۆ سالی ۱۳۴۷ و هاتنی مه‌رگی ره‌ش دابنریت، ناتوانریت هه‌مان شت بوتریت ده‌رباره‌ی دیاریکردنی به‌رواری سالانی کۆتایی پانه‌په‌تاکه. چونکه په‌تاکه به‌هیتواشی کۆتایی هات، و شوینیکی چۆلده‌کرد پاشان شوینیکی دیکه و هه‌رگیز نه‌ده‌گه‌رایه‌وه. تاعوون بۆ کۆتا جار دای له ئینگلستان له سالی ۱۶۶۵- ۱۶۶۶، کاتیک که هه‌شتا هه‌زار له‌ندهنی گوشت، نیو سه‌ده دواتر دواين ده‌رکه‌وتنی له پوژئاوای ئەوروپا له مرسیلیا بوو. پانزه سال دواتر مۆسکو خانه‌خوئی دواين په‌تای تاعوونی ئەوروپی بوو.

له میسر به‌دریژایی سه‌ده‌ی هه‌ژده جار له دواي جار تاعوون لێده‌دا، که به‌ نزیکه‌ی ۲۰٪ دانیشتوانه‌ سن سه‌ده هه‌زاریه‌که‌ی قاهیره‌ی له ماوه‌ی په‌تای سه‌ره‌کی له سالی ۱۷۹۱ له‌ناوبرد.

له ئىمپېراتۇرىيە تى عوسمانى تاعوون تاكو سە دەى نۆز دە بەردە وامبوو. بۆ ماوہى پتر له سى سەد سال تاعوون كارىگەرى دەنا لەسەر بىروبواوہرى ئانى و بىردۆزەكانى گواستەوہى نەخۆشى، ھەر وەكو چۆن كارىگەرى ھەبووہ لەسەر ئامارى دانىشتوان و ئابوورى؛ ھەر وەھا تاعوون لەگەل خۆيدا يەكەمىن رىكارى تەندروستى گشتى پالېشتىكراوى لە لاين دەولەتەوہى پىشكەشكرد، دواتر تاعوون نەما. كاتىك سەيرى نەمانى دەكەين لە كاتەكانى سەرەتاي جىھانى ھاوچەرخەوہ، تاعوون وا دەردەكەوئىت كە بەرەبەرە كۆتايى پى ھاتبىت\_خۆ ئەوہتا، ماوہى نىوان پەتاي لەندەن و ئەوہى مۆسكۆ پتر لە سەدەيەك بووہ، بەلام كاتىك بە شىوہيەكى ناوخۆيى و لە ئاستى ولاتان لىنى دەروانىن، وا دەردەكەوئىت كە نەمانى تاعوون لەناكاوبووئىت. بۆ نموونە ئىنگلستان تاكو سالانى دەيەى ۱۳۴۰ تاعوون بە شىوہيەكى رىكوپىك لىئىدەدا. پاشان دواھەمىن دەركەوتنى سەرسورھىنەرى خۆى ئەنجامدا لە سالى ۱۶۶۵-۱۶۶۶ و ھەرگىز نەگەرايەوہ. بۆ فەرەنساش ھەمان شت راستە: پاش چەندىن سەدە كە ھىچ سالىك خالى نەبووہ\_لە تاعوون، وەلى پەتاكەى مرسىليا لە سالى ۱۷۲۰ دواھەمىن بوو. چى روويدا؟ لەوانەيە مشكەكان پەرەياندايىت بە بەرگەرى لەشيان، و تاعوونيان لە پىرەوہكەيدا وەستاندىت، يان لەوانەيە جۆرە سەرەكەكانى مشك گۆرابن، يان لەوانەيە ئەو گۆرانكارىيە كە شوھەوايانەى ئاسىيائى ناوہراست كە لەوانەيە جار لە دواى جار ھۆكارى دەركەوتنى تاعوون بووبىتن كۆتايان ھاتبىت. زياتر لەسەرى بىرۆين، سەرەراى ئەوہى لە زۆرەي بارەكاندا

دابړاندن (Quarantine) کارېگه‌ری نه‌بووه له‌وانه‌یه به تېپه‌رېوونی کات و له ماوه‌ی دريژ‌خايه‌ندا کاری کردبیت بؤ ورده ورده خاوکردنه‌وه‌ی بلاوبوونه‌وه‌ی تاعوون.

دوای سالی ۱۶۶۶ ئینگلستان ده‌سټیکرد به سه‌پاندنی دابړاندن به‌شپوه‌یه‌کی توندتر؛ تاعوونیش هرگیز نه‌گه‌رپایه‌وه. وه‌لی چونکه تاعوون بؤ ماوه‌یه‌کی دوورو دريژ و له زور شوینی جیاواز به‌رده‌وامبوو و به کاتی جیاوازیس کوټایی هات، ناکریت به‌ته‌نهایه‌ک هوکار بؤ نه‌مانی نه‌خوشیبه‌که دیاریبکریټ.

یاده‌وه‌ریبه میژوویه‌کان کالنه‌ببوونه‌وه، کاتیک په‌تای تاعوون دووباره له سالانی ده‌یه‌ی ۱۸۹۰ ده‌رکه‌وته‌وه. هه‌روه‌ها ماته‌لبوون له‌گه‌ل پانه‌په‌تای کوټی‌را له سه‌ده‌ی نۆزده‌ئوه‌ی هینایه‌وه یادی‌ئو ولاتانه‌ی که‌ئو زمونیان له‌گه‌ل تاعوون هه‌بووه که مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل نه‌خوشی په‌تایی چی ده‌گه‌یه‌نیت؛ کاریگه‌ریه‌کانی تاعوون به‌جوړیک گه‌وره‌بوون زوړیک له‌ئو ریگه‌چارانه‌ی له‌دژی کوټی‌را بلاوبوونه‌وه له‌ماوه‌ی دووه‌مین پانه‌په‌تای تاعوون په‌ریه‌نپنیدرابوو، که‌واته، به‌پېچه‌وانه‌وه، ئایا ده‌کریت‌ئو زمون له‌گه‌ل پانه‌په‌تای کوټی‌را کاریگه‌ری هه‌بوویټ له‌سه‌ر‌ئو ریگیانیه‌ی که‌گیرانه‌به‌ر بؤ‌ئوه‌ی سیټیه‌مین پانه‌په‌تای تاعوون بخریته ژیر رکیف و جله‌وبکریټ.

پانه‌په‌تای سیټیم له‌باشووری چین له‌سالی ۱۸۹۰ ده‌سټیپیکرد. هه‌ر‌ئو ساله، تاعوون به‌دریژی‌یی‌پووباری کانتون بلاوبووه‌وه، و گه‌شته شاری گوانگدوڼگ و دواتریش گه‌وره‌ترین شاری بازرگانی له‌باشووری چین، گوانغزو. هه‌ر له‌ئو‌ینوه‌ دووریه‌کی که‌می‌بری له‌هونگ‌کوڼگ و

ئەولاترى. لە ماوەى دەيەكەدا تاعوون لە زۆربەى جىهان  
بلاوبووه، كە بلاوبوونەوهكەى لە شارە بەندەرەكان  
خەستىبووه.

كۆپىپ تاون، سىدىنى، ھۆنولولو، سان فرانسىسكو  
ھەموويان تاعوونيان چەشت. ھەروەھا ھەمان شت بۆ رىو  
دى جانىرىو و بۆينس ئايرس ھەبوو. لە شارى ئۆپورتۆ لە  
پرتوگال، دابراندى دەريايى چالاكى بازارگاني شارەكەى  
و ھەستاند. ھەر چەند مەرگبارى لە ئەو شارانەدا بەنزيكەيى  
كەمبوو، بەلام ترس و نىگەرانى زۆربوو. ھەشتا ھەزار  
كەس لە ھۆنگ كۆنگ ھەلاتن؛ لە كۆپ تاون و سىدىنى  
دابراندى بوو نەمايندەى جىبەجىكردىنى سىياسەتى نەزادى بۆ  
بەريو ھەبىرنى دانىشتوانە ئەفرىقىە رەش پىستەكان و  
چىنيەكان؛ ھەروەھا رىكارى توند گىرايەبەر بەرامبەر  
چىنيەكان لە سان فرانسىسكو و ھۆنولولو.

تاعوون لە زۆربەى بەشەكانى باكوورو پوژئاواى  
ھىندستان رىگەى خۆى كردەو، كە بە نزيكەيى لە ئەوى  
دواز دە مليۆن كەسى كوشت. سىنىگال لە سالى ۱۹۱۴ بوو  
قوربانى سىنيەمىن پانەپەتاي تاعوون، بۆ سى سالى دادى،  
تاعوون ئالانگارى كارگىرى داگىركارى فەپەنسى لە ولاتەكە  
كرد. لە مەنچوريا لە باكوورى پوژھەلاتى چىن شىوئەيەكى  
كوشندەى پەتاي تاعوونى سىيەكان ھەلكشا لە سالى ۱۹۱۰.  
سىنيەمىن پانەپەتاي تاعوون، گەرانەوھى مەرگى رەش  
نەبوو. جگە لە جىكارىيەكى بەرچاوە نەبىت لە ھىندستان،  
مەرگەسات زۆر كەمتر بوو. جا لەوانەيە توندى نەخۆشەكە  
كەمتر بوو بىت، يان لەوانەيە رىكارەكانى تەندروستى گشتى  
بەھىزبووبن.

سیستمی چاودیری، دابرانندی ده‌ریایی و جیاگردنه‌وهی  
 قوربانیه‌کان\_هه‌موو ئه‌وانه و زیاتریش وه‌گه‌رخ‌ران،  
 هه‌ندیک جار به شیوه‌یه‌کی درندانه و فره توند، بۆ  
 جله‌وکردنی تاعوون.

له ئه‌سکه‌نده‌ریه له میسر، له جیاتی ناچارکردنی خه‌لک  
 بۆ پابه‌ندبوون به ریکاره تونده‌کانی ته‌ندروستی گشتی  
 به‌رپرسان و پیاوماقولانی ناوچه‌کانیان خسته ئه‌رکه‌وه بۆ  
 به‌ده‌سته‌په‌تانی متمانه و هاوکاری هاو‌لاتیان. له ئه‌نجامدا له  
 ترسی کۆمه‌ل دووربوون، و بلاوه په‌تا‌که‌ی ئه‌سکه‌نده‌ریه  
 دامرکا له چه‌ند مانگیکی که‌م.

رینه‌وه‌ی خیرای پانه‌په‌تا فه‌راهه‌مبوو به هۆی خیرا  
 گه‌شه‌سەندنی تۆره‌کانی بازرگانی جیهانی و کۆچی مرویی  
 به هۆی که‌شتیگه‌لی هه‌لمی که خیراتربوون له هه‌ر کاتیکی  
 تر و زۆربوونیکی گه‌وره له هیلێ شه‌مه‌نده‌فه‌ر.



٢. تاوانباران کارده‌که‌ن بۆ پاک‌کردنی کێپ تاون له ماوه‌ی سێهه‌م  
 پانه‌په‌تای تاعوون له سالی ١٨٩١.

په یوه نندى نيووان بازرگانى، كوچ، نه خوڅشى  
بلاوه درمه كان\_هروه ها پتويستى پهره پيدانى هاوكارى  
نيوده ولته تى بو مامه له كردن له گهل كيشه كه له سه دهى نوزده  
له نه نجامى پانه په تاي كولترا\_ديار كه وت. كاتيک تاعوون  
گه راپه وه په يوه نديه كه زياتر ديار كه وت، جاريكى ديكه ش نه و  
كاتى كه پانه په تاي نه نفلونزا جيهانى ته و فكرد.

تاعوون گه راپه وه له ماوهى شوړشى تافىگه يى. هر له  
سه ره تايه كى زوى پانه په تا له سالى ۱۸۹۴، نه ليكساندهر  
نيرسين، كه زانايه كى سويسرى\_فه رهنسى بو، له گهل  
تويژه رى يابانى شيباسبور و كيتاستو، كه سه ربه خو يانه  
كاريانده كرد، هر دووكيان به كترى اى چيلكه ي تاعوونيان  
دوزيه وه به جياوازي ده روزه له نيوانياندا. دواى نه وهى كه  
تاعوون ريگه ي خو ي له نيو جيهان خوڅشكرد و  
بلاوبووه وه، يه كه م جار زاناي فه رهنسى پاو ل لويى  
ساي موند كاتيک كه له بومباى له سالى ۱۸۹۸ كارى ده كرد،  
پيشنيار ي كرد و نه و بيرو كه يه شى هيتايه گوړى \_ كه تاعوون  
ده گويزر يته وه له رپى كينچى زينده له سه ر مشكان. به  
نه مه ش كوتايى هينا به مشتومره كان له سه ر نه وهى كى  
تاعوون ده گريست و بوچى و چون ده گويزر يته وه، كه  
تيزه كانى له سه ر تاعوون بو ماوهى چه ندين سه ده گرفتار  
كرد بوو.

دوزينه وهى به كترى اى چيلكه يى تاعوون پيناسى  
نه خوڅشيه كه ي گوړى. نه مه شى كرد به ريگه يه كى زور  
سه ره تايى و تاراده يه كيش كتوپر: نه و تاعوون نه ي كه له  
سالانى ده يى ۱۸۹۰ گه راپه وه و له ژير وردبيندا ديار يكرا  
له سالى ۱۸۹۴ ناشكرا، و ناسراو بوو، نه گه ر به ته واوه تيش



ههستپنکراو نهبوو بیت؛ له کاتی کدا ئه و تاعوونهی که هه ر له سهدهی شه شهوه ویرانهی خستبووه نیو کۆمهالی مرۆفان نه بینراو و نه ناسراو بوو.

پاش دهستنی شانکردنی به کتربا که هه موو ئه مانه گۆران، تاعوونی نیو میژوو بوو به شتیکی ناسراو له ریگی نیشانهکانی نه خوشیه که.

هه ریه که له ئیرسین و کیتاتسو بانگه شهی دۆزینه وهی هۆکاری تاعوونی سه دههکانی ناوه پراستیان ده کرد، که ماوه یه کی دریژه پیی ده لئین به کتربا ی ئیرسینا پیستیسی *Yersinia pestis*. و تیگه شتی نوئ بو تاعوون له سه ر بنه مای تاقیگه یی ده سه پیتریت به سه ر رابردوو شدا. وه لی تیروانینی نوئ بو تاعوون کیشهی ده سنیشانکردنی نه خوشیه که ی نیو میژووی دیارخست. ئاخو ئیمه چون بزانی ئه و نه خوشیه ی که دای له قوسته ننتینه له سالی ۵۴۲ و ئه فیگۆن له سالی ۱۳۴۹ و له ندهن له سالی ۱۶۶۵ هه مان ئه و نه خوشیه یه که ئیستا زانراوه که هۆکاره که ی به کتربا ی ئیرسینا پیستیسه؟ هه ندیک له میژوونوسان و زیندوه رناسان ده لئین هه مان شت نین و دلنیا یی ده دن له هه بوونی جیاوازی له توندی نه خوشیه که؛ هه روه ها ئه وان ده لئین ناکریت مشکه کان ئه ونده به خیرایی گوزه ریان کردبیت که به سبیت بو بلاو کردنه وهی تاعوون به ئه و شیوه یه خیرایه. دووباره ئه وان ئاماژه ده که ن بو نه بوونی نیشانه ی\_هاوشیوه ی ئه وان ه ی تاعوون له هه ندیک حاله ته کاند، و نه بوونی هیچ به لگه یه که ده رباره ی به کۆمه ل له ناوچوونی مشکان.

دۆسیه که یان له سهر بنه مای جیاوازی نیوان تاعوونی  
سه رده می هاوچه رخی پاش\_تاقیگه و سه رده می پیش  
هاوچه رخ، پیش\_تاقیگه بوو. جیاوازییه کانیش ئه وه نده به هیزن  
که ناکریت هه مان نه خووشی بن.

ئه وانهی وا بیرده که نه وه که ئه م دوو نه خووشیه یه کن و  
هه مان شتن پشت به لیکچوون ده به ستن: ئه وه تا نیشانه کان  
هاوشیوهن، به تایبته بوونی ئاوسانی دیار له بن باله کان،  
په ناران، و مل که پینان ده لئین لوو. ئه وه خه ریکه مسوگه ر  
ده بیت که زور له شوینه کان، گه ر هه مووی نه بیت، که پیشتر  
ئه زموونی تاعوونیان کردبوو بیت، مشک و کیچی زوریان  
تیدا بووه.

وه کو تاعوونی هاوچه رخ، تاعوونه کانی  
رابر دوو به راده یه ک که دئیاین یه که م جار ریگه ی  
خویانکردوته وه له ریگه ی ده ریاوه، که ئه مه ش پیشنیاری  
بوونی مشکه کان له سهر که شتییه کان ده کات.

هه روه ها، پشتیوانانی بیردۆزه ی تاعوون پیداکری ده که ن  
و ده لئین ده کریت هوکاری نه خووشی بگۆریت، به ئه مه ش  
مایه ی سه رسورمان نییه که تاعوونی رابر دوو جیاواز  
دیار بکه ویت له هه ندیک رووه وه به راورد به تاعوونی  
ده ستنیشانکراو له ماوه ی پانه په تای سیتییه م.

که واته، نه خووشیه که چیه؟ تاکو ئیستا زور به ی  
میژوونووسان و بوماوه ناسان، و زینده وه رناسانی گه ردی  
پشتگیری ئه و بیروکه یه ده که ن که تاعوون هه میشه  
ئیرسینا-پیسیتیس بووه. یه ک هوکار بو ئه مه ده رکه وتنی  
به لگه له سه رچاوه ی DNA و ده رکه وته له گۆره کانی

چاخى كۆن، ھەروەھا لە درەنگانى چاخى ناوھەراست و سەرھەتاكانى چاخى ھاوچەرخ.

پەيوەندى نىوان تاعوون و بازىرگانى ھەر لە سەرھەتاي دەركەوتنىيەو لە سالانى دەيەي ۱۳۴۰ بە باشى زانرابوو لە ئەنجامى بازىرگانى شارى جىنوا لەگەل رۆژھەلات. لە سالانى دەيەي ۱۸۵۰ بۆ كوتايى سەدەي نۆزدە كۆمەلگاي نيو دەولەتى تازە دەركەوت و ھەوليدا بۆ مامەلەكردن لەگەل بلاو بوونەو ھەي نەخۆشەيە درمىيەكان لە چوارچىوھەي بەستنى زنجىرەيەكى يەك لە دوايەيەكى كۆنگرەي نيو دەولەتى تەندروستى. ھەروەھا كاتىك سىيەم پانەپەتاي تاعوون گەيشت، بە نيو دەولەت بىوونى زانستى گەيشتە جۆرىك لە لوتكە. كە دەولەمەندە بە نموونەي وەكو بەستنى كۆنگرەي نيو دەولەتى تەندروستى لە شارى فېنيسا لە سالى ۱۸۹۷، كە تىيدا نوپترىن ئاگادارى زانستى لەسەر تاعوون گەشتە ديدەنى ويستىكى قول بۆ شلكردىنى سنوورداركردىن لە سەر بازىرگانى. ئايا دەكرىت زانست خزمەتى بازىرگانى بكات؟

كۆنگرەكەي فېنيسا ئاستىكى بىوونەي لە ھاودەنگى كۆمەلگەي نيو دەولەتى پيشاندا.

سەرۆكى جقاتى درمناسى لەندەنىش دەربارەي پەيمانى كۆنگرەكە وتى 'پيشكەوتنىكى گەرە ھەيە لە لاين نەتەوەكانەو بەرەو تىگەشتنى بىرى ئازاد و زانستى راستەقىنە دەربارەي رىگە چارەكان بۆ لە خۆگرتىيان لە لاين حكومەتە دياركر اوەكانەو بۆ نەھىشتن و جلەوكردنى نەخۆشەيە درمىيەكان'. لە مەر ھەولدان بۆ راگرتنى نەخۆشەيەكە لەگەل بەلاوھەنانى دابراندن وەكو رىگەيەكى كاريگەرتر چاودىرىي و ھەوالپيدان گىرانەبەر.

ئەگەر زانىياري بزانرايه دەر باره‌ي شويني نه‌خوشيه‌که،  
ئامانجی کاردانه‌وه‌کانی وه‌کو سنووردارکردنی کۆچ و  
داب‌راندنی به‌نده‌ره‌کان له‌ شوینی سه‌ره‌له‌دانی نه‌خوشيه‌که  
وه‌گه‌پ‌ده‌خران نه‌ک سنووردارکردن و سه‌رکو‌تکردنیکی  
فراوان که ترس و نه‌بوونی زانیاری سروشتی پیدابوو.

وه‌لی هه‌موو گه‌له‌کان پابه‌ندی په‌یمانی کۆنگره‌که  
نه‌بوون. پۆرتوگال و ئیسپانیا په‌نایان بۆ ریکاره‌ کۆنه‌کان  
برد، که ئاشکرایانه‌ پینچه‌وانی ئازادیبوو وه‌کو گه‌مارۆی  
سه‌ربازی بی‌ کاریگه‌ر له‌ ده‌ورو به‌ری به‌نده‌ره‌کان به‌لام  
ئه‌وانه‌ی پابه‌ندبوون، وه‌کو میسر، هه‌ر زوو هه‌لگرتنی  
سنوورداری بازرگانی به‌ خۆوه‌ بینی. کۆده‌نگیه‌که هه‌شتا  
تا‌کو شه‌ش سالی دواتر به‌رده‌وامبوو، له‌ کۆنگره‌ی سالی  
۱۹۰۳ که له‌ پاریس به‌سترا، له‌ ئه‌و کاته‌وه‌ سه‌رنج گۆردرا و  
خرایه‌ سه‌ر مشکه‌کان وه‌کو هه‌لگری نه‌خوشيه‌که. که له‌لای  
خۆیه‌وه‌ بووه‌ هۆی سه‌رنج خستنه‌سه‌ر وه‌ستاندنێ تاعوون  
له‌ ده‌روازه‌کانی کۆچکردن. ئەمه‌ش به‌ دلنیايه‌وه‌ پشت  
ده‌به‌ستیت به‌ هه‌ردوو توانای ناوخۆی و بایه‌خدان به‌ دوو  
شت که زۆرت‌رین بۆچوونیان له‌سه‌ره‌ که پتویستن بۆ  
ج‌له‌وکردنی تاعوون: چاکسازی ته‌ندروستی و بوونی  
هۆکاری به‌هه‌یز بۆ وریاکردنه‌وه‌ و هه‌والپێدان له‌سه‌ر  
نه‌خوشی. له‌ هه‌موو جیهاندا هه‌ردوو سیاسه‌ته‌که‌ ته‌نها  
به‌شێوه‌ی نارێک له‌ بووندا هه‌بوون.

ده‌سه‌لاتی پزیشکی به‌سه‌ر بازرگانی له‌ هه‌ندستاندا  
ئاشکرا بوو، هه‌روه‌ها ده‌سه‌لاته‌که‌ له‌ ئه‌وپه‌ریدابوو که  
تاعوون به‌ توندترین شێوه‌ له‌ ولاته‌که‌یدا له‌ ماوه‌ی

پانه‌په‌تای سئیه‌مدا. هر له کاتی گه‌شتیه‌وه له بۆمبای له سالی ۱۸۹۶، تاعوون ئالانگاری توانای ده‌وله‌تانی داگیرکاری به‌ریتانی ده‌کرد بۆ به‌رپوه‌بردنی نه‌خۆشیه‌که و گومانی وروژاند له‌سه‌ر پشتبه‌ستنی نوێ به زانستی پزشکی. کاردانه‌وه‌ی سه‌ره‌تا ئاستیکی بن‌هاوتابوو له ده‌ستپوه‌ردان له ژبانی رۆژانه‌ی هینده‌کان و له سالی ۱۸۹۷ له سایه‌ی یاسای نه‌خۆشیه‌ درمی‌ه‌کان گه‌شته‌ ترۆپک. نیازمه‌ندی رازیکردنی دواکاریه‌ نیوده‌وله‌تیه‌کان که به‌ریتانیا تاعوون بوه‌ستینیت له بلاوبوونه‌وه‌ی بۆ ئه‌وروپا، ده‌سه‌لاتی ته‌واوه‌تی به به‌رپرسیانی داگیرکاردا بۆ پشکنینی که‌شتی، داب‌راندنی گه‌رکه‌ک، سنووردارکردنی گه‌شت و کۆبوونه‌وه‌ی ناینی، و ریکاره‌کانی دیکه‌ی ته‌ندروستی.

یاسا مۆله‌تی دایه‌ ده‌سه‌لاتداران بۆ تاقیکردنه‌وه‌ی هر شتیک که ئه‌وان وای بۆ ده‌چن کاریگه‌ری هه‌بیت. ئه‌مه‌ش له لای خۆیه‌وه ده‌سه‌لاتیکی نوێی به زانستی پزشکی به‌خشی کاتیک که به‌رپوه‌به‌رانی داگیرکاری ریکه‌ به‌ پزیشکان و شاره‌زیانی ته‌ندروستی ده‌ده‌ن به شیوه‌یه‌کی نا‌ئاسایی کاریگه‌ریان له‌سه‌ر سیاسه‌ت هه‌بیت. ئه‌و سیاسه‌تانه‌ش قانگدان و سوتاندنی خانوو؛ به زۆر ناردن بۆ ئه‌و نه‌خۆشخانه‌ی که زۆریک لێی ده‌ترسان، له نیوان شته‌کانی تردا، نه‌ریتی تیره‌کان په‌یره‌و نه‌ده‌کرا؛ رپۆره‌سمی به‌خاکسپاردن قه‌ده‌غه‌کرا. پشکنینی پاش مه‌رگ؛ و گۆشه‌گیرکردنی توندی نه‌خۆش‌بووه‌ هۆی گه‌ورترین به‌ره‌ه‌ستی به‌رامبه‌ر پزشکی رۆژئاوا له سه‌ده‌ی نۆزده‌ی میژووی هیندستان.

مه هاراتا، پوژناميه كيوو به زمانى ئىنگليزى له شارى پونى بلاوده كرايه وه، نووسىبووى به ريتانيه كان هه رگيز به شيويه كى به رفراوان و ريخراوه يى ده ستيوه ردايان له نه ريتى ناوخويى و كومه لايه تى و ئاينى خه لك نه كردوه. يه كيك له بيزراوترين كرده، كه چه خماغه ي توندترين كاردانه وه كان بوو، برىتيبوو له جيا كردنه وه ي خيزانه كان، به تاييه ت دوورخستنه وه ي ئافره تان بو ئوردوگاكانى دابراندن. له شارى پونى، كرده ي زور بيزراو برىتيبوو له پشكيني ئافره تان له شه قامه كان و چند باره گه ران له ماله كاندا له لايه ن سه ربازه به ريتانيه كان كه به هوى ئه م كردانه وه برىكار ده بليوسى. راندا له مانگى پينجى سالى ۱۸۹۷ كوژرا. سالى دواتر، ته نانه ت دواى گرتنه به رى ريكارى توند، به ره له ستي گه شته. لوتكه: ئاژاوه له هه موو باكوورى هيندستان هه لگيرسا وه ك كاردانه وه يه ك بو پشكيني مالان، دابراندن، له نه خو شخانه خستن.

ده سه لاتدارانى داگيركار ناچار بوون بو شلكردنه وه ي جه نگان له گه ل تاعوون، دانىشتوانه كه تواناى داگيركاريان هينايه له رزين؛ به كار هينانى هينزى سه ربازى ليكه وتنه وه ي ده ره نه جامى پيچه وانه ي سه لماند. بو يه هاو كارى نه ك دژكارى له گه ل هينده كان له وانه يه باشتريت. برىكارى ته ندروستى ئه وه ي بو ده ركه وت ئه زموون ده سه تده كات به پيشاندانى ئه وه ي كه ئه وه ي له پووى پزىشكويه وه خوازراوه، له وانه يه له پووى جيبه جيكردنه وه ئه سه تم بيت، له پووى رامياريه وه مه تر سى داربيت.

پاش ئەم گۆرپانكارىيە، گىيانى ھاوكارى لە نيوان ھىندەكان و بەرپرسانى داگىركارى تەننەت لە پونىش دەرکەوت، كە مەترسىدارترىن بەرھەلستى لە ئەوى روىدا. كاتىك كە لىژنەى تاعوونى ھىندستان لە سالى ۱۹۰۰ راپۆرتىكى دەرکرد، ئاماژەى بە ئەو دەرکەبوو كە گۆرپىنى زۆرەملى بە ئاشتەواىى كارىگەر بوو.

ئەوى بەرھەلستى پەردەى لەسەر ھەلمالى و ئەوى ئاشبەتالى لە سەردەمى ھاوكارى كرد برىتىبوو لە نەبوونى متمانە بە پزىشكىتى رۆژئاوا، ئەو راسستىيەى، كە بەرىتانىەكان، سەرەراى كەشو فشان، لە راستىدا ھىچ چارەسەريان پى نەبوو بۆى.

ئىتر ھەرگىز ئەوان ناتوانن تىروانىنەكانى خۆيان بە ئەو شىئەى بە سەر ھىندەكاندا بسەپىنن.

پىشنىارى ئەوى كە ئەمە لەوانەى سىپىدەى سەردەمى ھاوكارى و يەكسانى بىت لە نيوان بەرىتانىا و ھىندستان بەدرو دەرئەتەو بە ھۆى پىشەكەوتنەكانى داھاتوو ھە لە ھىندستان دوور لە دەسلاتى بەرىتانىا.

دەسلاتى داگىركارى بەرىتانى لە مامەلەكردنى سەرتادا لەگەل تاعوون ئەو خالەى بۆ دەرکەوت كە دەولەت تەنھا بە ھىز دەتوانىت بىرۆكەكانى بسەپىنن. كاتىك ئەم بەكارھىنانى ھىزە دەرئەنجامى پىچەوانەى لىكەوتەو ھە بەرىتانىەكان ناچاركران كە رازىبىن بە شكستەكانىان. لە ئەمەشدا ئەو دەرکەوت كە دەولەتى داگىركارى و پزىشكىتى رۆژئاوا ئەو ھەندە بەھىزنەبوون ھەكو باسدەكران.

بەھاتنى جەنگى جىھانى يەكەم پانەپەتاي سىيەم لە ژىر جەلەودابوو يان كفتكرابوو. بەلام تاعوون لەناونەچوو. ھەر

چهنده ئىستا نهخوشيه كه به درمانهكانى دژه بهكتريا چارهسەر دهبيت. ئەمەش دەبيت بهخيراىي ئەنجام بدریت، چونكه تاعوون درمه و به خيراىي بلاودهبيتتهوه. تاعوون له ههنديك بهشى ئەفريقيا و ئاسيادا بو چهنده دهيهيهكى زياتر مايهوه؛ سهرههلدانهكانى سالانى دهيهى ۱۹۹۰ له هيندستان و ههروهها سهرهتاكانى سهدهى بيست و يهك له مهدهكهشكهه به بيري ههموو جيهان دههينيتهوه كه ئەم نهخوشيه ديرين و ترسناكه هيتستا ماوه. بهلام ههركيز دووباره نهگهيشتهوه ئاستهكانى پانهپهتا.



## بهشی دووهم ئاوله

تاكو ئه و كاتهى كه ريكخـراوى تهنـدروسـتى جيهانى (WHO) له سالى ۱۹۸۰، رايگه ياند كه جيهان له ئاوله خاليه، ئاوله بلاوه په تا و پانه په تاى زور بهى كاتى هه زارهى كوتاييبوو، يان كونتريش. ههروه ها به لگه كاني هه بوونى ئاوله له موميكاني ميسره وه دل بهرن، به لام يه كلاكه رنين؛ خو له وانه يه په تاكهى ئه سينا، كه له سالى ۴۳۰ پيش زاین ده ستيپيكرد ههروه ها ميژوونوس پوسايديديس له بيرنه كراوانه باسيكردوه، له وانه يه ئاوله بووييت، كه سه دان مليون كهسى كوشت. كونترين و روونترين وه سفى ئاوله له سه دهى چواره وه هاتوه له لايه ن كيميـاگهـرى چينى هو گونگ، كه نووسيبووى ئه وهى. كه پيى ده وتريت، Chou-hou pei-tsi fag (په چه تهى باره له ناكاو ه كان)، به ئه م دوايـيانه چه ند كه سينك هه يه كه تووشى زامى درمى

بوونه له سهر، پووخسار، كهلوپهلدان. له ماوه يه كي كه ميشدا هم زمانه له هموو له شدا بلاوده بنه وه، كه شيوه ي داغي بلوقى هه يه و هه نديك مادده ي سپى تيدا يه. كاتيك هه نديك له ئه و دوومه لانه وشك ده بن دانه ي نوئ له شوينيان سهر دهرده كه ن.

فراوانترين باسكردنى نه خوشيه كه، كه كارىگه رى له سهر چاوديزى پزيشكى هه بووه له سه ده ي ده وه هاتوه، كاتيك پازى، كه پزيشكىكى فارسى دانيشتوى به غداد بوو، پرتووكى *A Treatise on the Small-Pox and Measles* (زانستنامه له سهر ئاوله و سوريزه) نووسى.

به لگه كان له چين، هيندستان، زورتيك له به شه كانى نه فريقيا ئه وه پيشانده دن كه ئاوله بو چهندين سه ده هاوه لتيكى به رده وامى مرؤقبووه.

له زوربه ي باكوورى هيندستان، به تاييه ت له سه ده ي هه ژده و نوزده، ئاوله بوونيكى پيروزى هه بووه، نه ك بوونى وه كو نه خوشى. سيتالا ژنه خواوه ندى ئاوله بوو.

هوزى چيروكى له ئه مريكا، به هاتنى سالانى ده يه ي ۱۸۳۰، له وان هه پيشتريش بووبيت، په رهياندا به سه مايه ك پيى ده وترا ئيتوهفنڤ كه نه ندازه گى كرابوو بو هيو ركرده وه ي گيانيكى شه رانگيز كه پيى دوترا كو سڤكڤسكىنى كه بوونى خوى له شيوه ي ئاوله دا به رجه سته ده كرد.

له نه فريقاي پوژئاوا، گه لى يوروبو و ئه وانى ديكه ش خواوه ندى ئاوله يان هه بوو. له باشوورى نه فريقيا، گه لى خو سا ده سته بردارى رپوره سمه كانى به خاكسپاردن بوون پاش په تاي گه وره ي ئاوله له سالانى ده يه ي ۱۷۷۰. چى دى

ئەوان مردویان بەخاکنەدەسپارد؛ بەلکو توشبووان بە بی چاودیری لە دارستانەکان دەمردن.

مردن ئیتر ئاسایی نەبوو، کە بەشیکی سروشتی ژیان بیت، بەلکو پووداویکی ترسینەر و سامناکیوو. لە یابان، گەلی ئاینو ئاولەیان بە خواوەندیک دانابوو کە سنووری نیوان شانشینەکانی ئاسمان و زەوی تێپەراندوو و خەلکی بۆ تارمایی دەگۆریت کە نەخۆشیکە لە نیوان زیندوووەکاندا بلأودەکەنەو. هیچ سەیر نیە کە نەخۆشییەک وێرانیکە ئاواهی لی بەرھەم هاتبیت پێگەیکە بەھیزی داگیرکردبیت لە دەروونی ئەوانەیی کە توشبوونە.

بازرگانی کویلەیی ئەفریقی و نیشتەجێ داگیرکەرەکان ئاولەیان بۆ نیو جیھانی نوێ هینا، ئاولە و نەخۆشیەکانی دیکە دانیشتوانە رەسەنەکەیان بەرێژەیک کە دەگاتە ۹۰٪ قەرکرد.

لە سەرەتاکانی سەدەیی شانزەدە بۆ ناوەراستی سەدەیی نۆزدە، کە ئاولە بەردەوام سەرچاوەی خانەخوینی گونجاوی دەدۆزیو، بوو ھۆی چەندین بلأوہپەتای کوشندە بە دریزای نیوہ گۆی زەوی کە گۆرا بۆ پانەپەتای ماوہ چەند سەدەیی.

دیاریکردنی ھەبوونی نەخۆشیەکان لە نیو دانیشتوانە رەسەنەکەیی ئەمریکا ئالانگاریە. چونکە زۆریک لە نەخۆشیەکان وەکو یەک دەردەکەون، کە دەخەرینە پوو لەگەڵ نیشانەکانی وەکو تا، شەکەتی، یان کۆکە. بۆیە لەوانەییە شایەتھالەکان شایتەنە ناپوونین لە وەسفکردنەکانیاندا. لەگەڵ ئەوەشدا، بە ھۆی نیشانە تاییەتەکانی ئاولەو، دیارترینیان دومەل کە یەکەم جار لە

لایەن ھۆ کۆنگەوہ باسکرا، دەستنیشانکردنی ئاوە کەمتر ئالۆزە بە بەراورد بە، بۆ نموونە جیاکردنەوہی ھەوکردنی سی لە سیل کە بە تەنھا پشت بە سەرگوزشتەکانی سەردەمی داگیرکاری دەبەستیت. نیشانەکانی ئاوە بۆ زۆر لە چاودێرانی ھاوچەرخ ئەوندە ڕوونبوو، ھەر وہا بە ھاتنی سەدەئە شازدە و ھەقەدە ئاوە نەخۆشییەکی باوی مندالانبوو لە زۆربەئە لاتانی ئەوروپادا کە بە ناوی تاییبەت ناویان دەھێنا نەک بە سادەیی بە پەتایان دەرد ناوبھێنریت. گەلی مەکسیکا ھیچ وشەییەکی نەبوو بۆ ناوانی ئەو نەخۆشییەکی کە پێشتر ھەرگیز نەیانینیبوو، بەلام وەسفکردنەکان لە ساڵی ۱۵۲۰ لە دەستووری خۆراکی فلۆرینسا ئەوہ ئاشکرادەکات کە ئەو نەخۆشییە ئاوە بووہ کە شارێ تینۆکتیتلان پایتەختی ئیمپراتۆرییەتی ئەزتەکی وێرانکرد و ڕیخۆشکەر بوو بۆ داگیرکاری ئیسپانی:

(نەخۆشییەکی گەورە ھاتە نیومان، دەردیکی سەرتاسەری. لە نیوماندا تەشەنەیکرد، ژمارەییەکی زۆر خەلکی کوشت، ھەر وہا لەشی زۆریکی سەرتاپا بە زام داپۆشی: لە ڕوخسار، لە سەر، سەنگدا، ھەموو شوینەکان. بەراستی وێرانکەر بوو. ھیچ کەسیکی توشبوو نەیدەتوانی جوولە بە خۆی بکات، یان سەری بسورپینیت، یان ھیچ بەشیکی لەشی خاوبکاتەوہ. زامەکان ئەوہندە ترسناکبوون قوربانیەکان نەیان دەتوانی لەسەر دەم، یان لەسەر پشت ڕابکشین، یان لە لایەکەوہ بۆ لایەکی دیکە بسورپین. کاتیکیش ھەولیان بدایە کە کەمیک بجولین، لەتاو ئازاردا دەگریان. زۆر کەس بە نەخۆشییەکی مردن، زۆری دیکەش تەنھا لە برسەندا مردن. ئەوان برسەیبوون تاکو مەرگ،

چونکه كهس له ژياندا نه مابوو تاكو گرنگيان پټيدات. زور كهس روخساريان شتووا! روخساريان كونج كونج و، چال چالوو به دريژاي ژيان. ئه واني ديكه بينينيان له دهستدا، و نابيناووون. خراپترين قوناعي ئهم درمه بو ٦٠ روژ بهردهوام دهبوو، ٦٠ روژ له ترس). به گشتي هيچ هله تيكه لكرديكي ئاوله به نه خوښيهكي ديكه نيه (هر چنده جيا كرده وهى له سوريژه دهكرت ئاستهنگ بيت).

چون دهكرت نه خوښيهكي وهكو ئاوله، كه تاكو كوتايي سهدهى حهفده له ئه وروپادا به شتوهيهكي تاييه توند نه بوو، ئه وهنده كوژه ربیت له دوو كيشوهره ئه مريكايه كه؟ داگيركه ران له سه ره تاي به ئينگيز كردنى كيشوهره كه پټيان وابوو كه خودا مهرگ و نه خوښي هيتاوه بو هينده كان، هم وهكو سزايهك بو ژيانى بټه رستيان هم وهكو شتوهيهك بو پاكرده وهى زهويه كه. دهیده نياری میژوونوس و یليام برادفورد، له قولبوونه وه له بلاوه په تاي ئاوله له سالى ١٦٢٢، نووسيوه تي، 'يه زدان پنيخوشبوو كه سهردانى ئه و هيندانه به نه خوښيهكي گه و ره بكات'. له نه جامدا، 'يه زدان به ئه م مافي ئيمه ي له ئه م زهويه دا ده رخت'. له روونه ك، له فريجينيا، توماس هاريوت را يگه ياند كه گه لى ئه لگونكوينه كان پټيان وابوو به تيگه شتنى ئيمه ئه وه كاري يه زدان، به ئه م ش ئيمه له ريگه يه وه له وانه يه بتوانين هر كهس كه بمانه و يت بيكوژين و له ناوى ببهين به بي چهك.

گه لى هورون لومه ي فهره نسيه كانيان كرد. به پټي نووسينه كانى مژده به خشانى جقاتى يه سوعى له پاش گه و ره بلاوه په تاي زه به لاهى ئاوله له كوتايي دهيه ي ١٦٣٠، هورونه كان فهره نسيه كانيان داده نا به گه و ره ترين

جادوبازەکانی زەوی، چونکە ھەر شوپینیک کە جفاکی یەسوعیان بۆی چووینت، تیندا ھۆرونەکان دەمردن و مژدەبەخشان دەمانەوہ.

میژووناسان زۆرجار لەناوچوونی کارەساتباری دانیشتوانیان دەدایە پال ئەوہی کە بە بلاوہپەتای خاکی پاکیزە ناویان دەبرد. بیروکە ی بوونی خاکی پاکیزە سادەییە: نەخۆشیەک کە بۆ چەندین سال لە ئەوروپا دەردیکی باوی مندالانبووہ دەبیت بە نەخۆشیەک لە ئاستی دانیشتواندا لە نیو خەلکانیکدا کە پیشتر بەرکەوتنیان لەگەڵ نەخۆشیەکە نەبووہ.

بیردۆزە ی خاکی پاکیزە دەتوانیت بەردەوامی بدات بە ئەو بیروکەییە کە بۆ ماوہ و نەژاد کۆدەبنەوہ بۆ دروستکردنی دانیشتوانیک لاوازتر یان بەھیزتر. بەلام ئەم بیروکەییە راست نیە. ھەموو دانیشتوان خاکی پاکیزەن تاکو توشی نەخۆشیەکی دیاریکراو دەبن. تاعوون گەلی خۆیسانی باشووری ئەفریقیای لەناو برد لە بلاوہپەتای خاکی پاکیزە لە سالی ۱۷۱۳؛ لە ئایسلاند، لە نیوان سالانی ۱۷۰۷ و ۱۷۰۹، بلاوہپەتایەک نزیکە ی سینیەکی دانیشتوانە "پاکیزەکە ی" کوشت.

ھەموو ئەوہی بیروکە کە پیمان دەلینت ئەوہیە کاتیک کە نەخۆشیەکی وەکو ئاوالە دەگات بە دانیشتوانیک کە ژمارەییەکی زۆری خەلکی بی بەرگری لەش ھەبووہ لە سەرەتادا وەکو، ھەموو گەلان لە جیھانی نویدا؛ خۆيسان لە سەرەتای سەدە ی ھەژدە؛ ھەروہا زۆربە ی ئایسلاند، چونکە چەندین دە یە ماوہ ھەبووہ لە نیوان بلاوہپەتاکان\_ لەوانە یە ئەنجامی کارەساتباری ھەبیت.

خاکی پاکیزه پروونکردنه وهیه کی سهرنجراکتیشه بۆ  
ئاماده گی توشبوونی هینده ئەمەریکیه کان به نهخۆشییهکانی  
وهکو ئاوله. بهلام پئویسته تهنهها به کاربهینریت بۆ  
پروونکردنه وهی ئاماده گی سهرهتایی بۆ ئەو نهخۆشییانهی  
که پیشتر روبه پروو نهبوونه تهوه.

هۆکارهکانی دیکه یارمهتی روونکردنه وهی رپر وهی  
تیکدهرانهی ئاوله دهدهن.

ئهگه ری ئەوه ههیه که هاوچه شنی بۆ ماوهیی هینده  
ئەمەریکیه کان پاش ههزاران سال له گۆشه گیری هۆکاری  
ههستیاریان بیت بۆ نهخۆشی. ههروهها دهکریت، که  
زۆرینهی ئاوله ی جیهانی نوئ ئەفریقی بنهچه و  
توندرتروبوویتن، نهک ئەوروپی بنهچه. بهردهوام هینانه وهی  
تاعوون بۆ نئو جیهانی نوئ، لهگهڵ بوونی ماوه له نیوان  
بلاوه په تاکاندا، ئەوه دهگهیه نیت که له زۆر شوین کاتیک  
بلاوه په تایی نوئ دهگهیشته، بزگار بووه کان له بلاوه په تاکانی  
پیشوو دهمردن. زۆریک له کۆمه له کان ئەوه نده  
گهوره نه بوون بۆ ئاوله تاکو بیت به بلاوه په تا، بهمش  
دەرفهتی ئەوهی نهدهدا به دانیشتوانه که بۆ به دهستهیتانی  
به رگری لهش، (ههمان دیارده یارمهتیده دات له  
پروونکردنه وهی کاریگه ریه ویرانکاریه کان له سهر دانیشتوانه  
لادینشینهکانی کینیا له دهیهکانی سهرهتایی سهدهی بیست.)  
تاکو ژماره ی پئویست له کهسانی بی به رگری لهش له  
کۆمه لگه دا هه بیت، ئاوله ته شه نه ده کات. ژنانی دووگیان که  
هه رگیز نهخۆش نه بیوون نه یانده توانی دژه ته نه پاریزه ره کان  
بۆ کۆرپه له کانیان تیپه رینن؛ دایکانیش کاتیک خۆیان نهخۆش  
دهبوون نه یانده توانی گرنگی به منداله نهخۆشه کان بدەن.

زۆر له كۆمهلگه هينديه كان به چرى ئاوه دانبون، زياتریش،  
زۆر جار كۆمهلى گوره هاوبهشى هه مان نيشينگه يان  
ده كرد\_ كه بارودۆخى نايابه بۆ خيرا بلاوبوونه وهى ئاوله.

به بئى بوونى هيچ بىرۆكه يه كى درم، و فره  
به سهركردنه وهى نه خۆشان. هه له اتن له نه خۆشيه كه باوبوو؛  
ئاولهش هه ر بلاوده بووه وه. ئه و بارودۆخ شىواويهى كه له  
زۆرى ژماره ي مردووان كه وته وه زۆر كه سى به جيه تىشت  
بمرن له برس و تونى تيدا. له سالانى دهيه ي ۱۶۳۰ ويليام  
برادفۆرد له سه ر بزگار بووانى بلاوه په تاى ئاوله نووسى بووى  
بارودۆخى ئه و خه لكانه زۆر جيى داخبوو، هه روه ها  
هه موويان ئه و نده خراپ له ئه م نه خۆشيه دا تىكه وتبوون به  
جۆرىك نه يانده تولنى يارمه تى يه كدى بدن، نه داگيرساندى  
ئاگر و نه هينانى كه ميك ئاو بۆ خواردنه وه، و نه هيچ بۆ  
به خاكسپاردنى مردووان. بلاوه په تاى ئاوله به ره مه ميكى  
ديكه ي كاره ساتبارى پيشكه وتنه كانى داگيركارى بوو.  
ئه گه رى سه ره له داني بلاوه په تاى مه زنى باشوورى  
پۆژه له اتى سالانى ۱۶۹۶-۱۷۰۰ ده كرا ته نها به هۆى تىكدان  
و جووله ي به رده وام به هۆى بازرگانى كۆيله  
په سه نه كان\_ بازرگانيه ك كه بۆ چه ندين دهيه كۆمه لگه  
په سه نه كانى شىواند له ريگه ي هيرش و كوچكردنه وه.

ئاوله ديمه نى نه ژادى ئه مريكاي په سه نى باكوورى  
له سه ره تاى سالانى دهيه ي ۱۶۳۰ دووباره ريخسته وه و بۆ  
ماوه ي زياتر له سه ده يه ك ئاوله بلاوبووه وه به بازرگانى  
ئه وروپى/ په سه ن بۆ پيسته ي سه گلاو، چه ك و كهول، كه له  
ده رياچه مه زنه كان و ده شته كان و له وه رگا سنووريه كان  
ئه نه جامه درا.



له سالانى دەيەي ۱۶۳۰ و بە ھۆي ويرانكارىھەكانى  
 ئاۋلەو، ئايرۇكىھەكان جەنگى مائەمىنى يان  
 زيادكرد دىلكردنى دوژمىيان راگە ياند بۇ قەرەبوو كوردنەوھى  
 مردووانى ئايرۇيى\_له دژى دوژمنە درىژخايەنەكەيان، كە  
 ھۆرۋنە. ئاۋلە ئىرۇكۇيسەكانى لەناوبرد؛ بە نزيكەيى  
 ھۆرۋنىشى لەناوبرد. ئەم لەناوچوونەش، ھاوشان لەگەل  
 لىئەشاوھىي ھىزى سەربازى ئىرۇكى، رىنگەي بە ئىرۇكى دا  
 وەك ھىزى زال دەربكە وىت. ھەمان بلأوھپەتا ھۆزى ساوك  
 و ھۆزى فۇكسى ناچار كرد بە گەپان بۇ پەنابردن بۇ  
 پۇژئاۋاي ئەوپەتر بۇ نىو گروكانى تر، كە ھاندەربو بۇ  
 دروستكردنى ناسنامەي نەتەوھىي نوي. ئاۋلە بەردەوام  
 دەھات و دەھات، دووبارە و دووبارە شىۋازى نەژادى  
 رىكەخستەو، رىژەي مردنى جىاواز ھەندىك گروى  
 لاواز كرد و ئەوانى تىرى بە بەھىزى ھىشتەو. گەلى  
 مۇنسۇنى\_قسەكەر بە زمانى ئەنىشىنابى، پىاوانى دەلالى  
 بەھىز لە بازىرگانى پىستەي سەگلاو لە سالانى دەيەي ۱۶۷۰،  
 بە نزيكەي لە سالانى دەيەي ۱۷۳۰ بە ھۆي ئاۋلەو  
 قەبوون؛ رىزگابوۋەكانىش بەرەو گروكانى تر وىلبوون، لە  
 كۆتاي سەدەكە ئەوان وەستان لە خۇناساندىيان وەكو  
 ئەوھى كە گەلىكى جىابن. ھەندىك خەلكى وەك ئۇجىبوۋاي  
 باكور بەرەو ئەمان و تىاچوون ھەنگاۋيان نا. لەسەرەتاي  
 دەيەي ۱۷۸۰، بلأوھپەتايەك لە باكورى مەكسىكۇ سىتى  
 مالشدا و بە تەواۋەتى گەشتە كەنداۋى ھەدسن و باكورى  
 پۇژئاۋاي زەرياي ھىمن.

لە دەشتەكانى باشور كاتىك كۆستەكە ھىوربوۋىيەو،  
 ھۆزى كومانچى خۇي لە ئاۋلە بە دوورگرت: لە برى ئەوھى

گهشت بکهن بۆ ناوهنده بازارگانيه كان\_تهنراو به ئاوله، مانهوه و چاوهپینی بازارگانان بوون بۆ ئهوهی بین بۆ لای ئهوان. له گهڵ چهند هۆکاریکی تر، به دووربوون له ئاوله پینگهی پیدان بینه به هیزترین و گهورهترین گهلی هیندی له پوژئاوای ئهمریکا له سهدهی ههژدهوه تاكو ناوهپراستی سهدهی نۆزده. له دهشتهکانی باکوور، بلاوهپهتاکه به نزیکهیی گوندهکانی سههرووباری میسوری مالشدا. ژمارههی خهلكانی هۆزی ئاریکارا به پیتزهی له ۸۰٪ کهمی کرد، سالی ۱۷۹۵، بازارگانی فهرههسی ژان باپتیست تروتیو نووسیوی: 'له کوندا گهلی ئاریکارا زور گهورهبوون، سی و دوو گوندی ئاوهدانی ژمارد، که ئیستا چوالبووه به هۆی ئاولهوه و به تهواوهتی ویرانبووه، هر چنده نهخوشیهکه له کاتی جیاواز له نئوانیاندا سههری ههلاوه، بهلام تنها چهند بنهمالهیهک، له ههریهک له گوندهکان دهربازبوون.'

هاوسهنگی هیز بهرهو گهله سوارچاکهکانی دهشتهکان بهرزبووهوه\_به تایبتهت سیوکسی پوژئاوا، که بههۆی خیرو بهرهکهتی جوگرافیاکهیان له خراپترین بلاوهپهتا دهربازیانبوو. تا سالی ۱۸۰۰ تهواوی ناوچهی (دهشته مهزنهکه) له ژیردهستی راوچییه\_ئهسپ سوارهکانبوو و گوندهکانی میسوری تیکدران.

ههروهک ویلیام کلارک تیپینی کردبوو کاتیک ئهوه و میریوتهر لوئیس له تشرینی دووهمی سالی ۱۸۰۴ سهردانی دهشتهکانیان کرد، 'گهلی ماننی چهند سالیک لهمهوبهر له چهند گوندیک له ناوچهی میسوری ژیرکهوتهدا دهژیان، ئاوله بهشیک گهورهی نهتهوهکهی لهناوبرد و ههموویان بۆ یهک گوندی گهوره و ههندیک گوندی تری بچوک

که مکرده وه، هه موو نه ته وه کان پئیش ئەم نه خو شیه لئیان ده ترسان، به لام ئەوان کاتیک که ژماره یان که میکرد سیوکس و هینده کانی دیکه جهنگیان به رامبه ریان هه لگیرساند و گهلی مانی مه زنیان له ناوبرد و میسوریان سه رخست.

ئاوله له سه دهی نۆزده له ئازاردنی هینده کان به رده و امبوو. مه ندان، هیداتسا، و ئاریکارا له سه ر پوواری میسوری توشی بلاوه په تایه کی گه وره بوون له سالی ۱۸۲۷- ۲۸ که نزیکبوو کۆتاییان پئیهینیت؛ هه مان بلاوه په تا به ره و پۆژئاوا پویشت، و هۆزه کانی بلاکپیس، گرۆس، فینته ر، و ئەسینیوینی هاوئاست کرد، هاوپه یمانی زیده به هیزی هۆزه کانی لاکوتا و چیهن و ئەراپاهۆ؛ هات بۆ پرکردنه وهی بۆشایی ده سه لات. له کاتیکدا که بلاوبوونه وهی خه لکی ئەمریکا له نیوهی سه دهی نۆزده به ره و پۆژئاوا زیاترو زیاتر فراوان ده بوو، ئەو جیهانه هیندهی که به دیانکردبوو، جیهانیک که کۆمانچی و لاکوتا و ئەراپاهۆ و چیهن زالبوون، جیهانیکبوو که ئاوله دروستیکردبوو.

له سه ره تای ئەوروپای هاوچه رخدا ئاوله دوژمنیکی ئاشنابوو، له زۆر شوینی ناوچه په تا هه بوو، و له هه ندیک شوینی دیکه گه شهی ده کرد بۆ بلاوه په تا و پانه په تا. پئیش نیوهی سه دهی حه قده، ئاوله به شیوهیه کی تایبته بکوژیکی توند نه بوو. نه خو شیهیه کی که م\_رێژهی ناوچه یی بوو، که زۆر به ده گمه ن له ده قه پزیشکیه کان یان هه ژماری میژوونووس و گه شتیاره کان نووسرا بوو. هه یچ بلاوه په تایه کی گه وره بوونی نه بوو. له هه ندیک شوینی وه کو له نده نی\_کۆتایی سه دهی شازده، که م که س به هوی

نه خۆشيه كه وه ده مردن، ئه و كه مينه يه ش مندالبون. پاشان، به جۆريك له جۆره كان، ئاوله گۆرا. له سه ده ي هه ژده؛ بوو به بكوژي سه ره كي كيشوه ره كه، له خه يالي گشتي و پيژهي مردندا به سه ر تا عووندا سه ره كه وت، له سالي ١٦٤٩، و به سه ره لدانه وه ي دووباره و پيكوپيک له پاشماوه ي سه ده كه، بلاوه په تاي ئاوله به رپرسی زيتر له ٨٪ مردني سالانه بوو له لهندهن. له ناوه راستي سه ده ي هه ژده ئه و ژماره يه دوو هينده بوو: له سالي ١٧٦٢ ئاوله ٢٥٠٠ كه سي كوشت و به رپرس بوو له ١٧٪ مردوواني لهندهن. له كۆتايي سه ده كه دا ئاوله له نيوان ٨٪ بو ٢٠٪ دانيشتواني له ناو بر دبوو.

موتور به كردن، دواتر كوتان، بوونه هۆي گۆرپني بارودۆخه كه. موتور به كردن؛ برينييه تيكردي بريكي كه م له نه خۆشيه كه بو برينيک له نه خۆشه كه بو په يداكردني كاردانه وه يه كي ئاست\_نزم. ئه گه ر هه موو شت باش رۆشتبا، نه خۆشه كه جۆريك ئاوله ي سوكي ده گرت، به لام به دريژاي ژياني به رگري په يدا ده كرد، هه روه ك چۆن كه سيك كه نه خۆشي گرتيني و پزگاري بوو بيت.

موتور به كردن له به شيكي ئه فريقا و هيندستان و چين زۆر پيش ئه وه ي له ناوه راستي سه ده ي هه ژده له ئه وروپا باوبيت كرابوو و ده كرا. هه والي كاريگه ريه كانی له سه ره تاي سه ده كه دا بو ئينگلستان و ئه مريكا دزه يده كرد\_ له بوستون، قه شه لۆكه مازهر رايگه ياند، يه كيك له كۆيله كانی له رۆژئاواي ئه فريقاوه پي و تووه كه موتور به كردن لاي ئه وان باوبوو؛ هه والي موتور به كردن له چينه وه گه يشته ئينگلستان له سالي ١٧٠٠ به دواوه؛ ئه و قسانه ي كه

دەیانوت جوتیارەکانی پۆلەندا و دانیمارک لە سەدەى  
 حەفدەدا دەستیانکرد بە موتوربەکردن لە سالانى دەیهى  
 ۱۷۲۰ و دەستیکرد بە بلابوونەوه. دواى ئەوهى خاتوو  
 ماری وۆرتلى مونتایى هاوسەرى بآلیۆزى بەریتانیا لە  
 تورکیا، کچەکەى لە سالى ۱۷۱۸ لە ئەستەمبول  
 موتوربەکرد، کە ئەو کات ئەو کردەیه زۆر باوبوو؛ لە سالى  
 ۱۷۲۱ کورەکەى یەکەم کەسبوو لە بەریتانیا کە موتوربەى  
 بۆ کرا. هەر زوو موتوربەکردن خیزانى شاهانەى بە دوا  
 دیت و موتوربەکردن دەبیتە تاییەتمەندیەکی هاوبەشى  
 کردەى پزیشکی بەریتانى.

لەگەل ئەوهشدا دژایەتى هەبوو: نیکەرانى دەربارەى  
 مەترسى توشکردنى خەلکى بە ئاولە، هەروەها نیکەرانى  
 ناوەندە ئاینیەکان لە ئەوهى ئەمە خۆهلقورتانە لە  
 چارەنووس. زۆریک لە ناپەزایەتیەکان بە توندی  
 پووبەپووی بەدرۆخستنه وهبوونەوه: موتوربەکردن چەندین  
 ژيانى پاراست بە زۆرکردنى ژمارەى ئەوانەى بەرگریان بۆ  
 نەخۆشیەکە هەیه. تاكو نیوهى سەدەکە، موتوربەکردن بە  
 توندی جینگیربوو لە سەرتاپای ئەوروپای پۆژئاوا و دوو  
 ئەمریکاکە. چاکسازی لە شیوازی موتوربەکردن، لەگەل  
 موتوربەکردنى تەواوی دێهات و شارۆچکەکان لە جیاتى  
 تەنها موتوربەکردنى تاکەکان، کاریگەریەکی پتریان لەسەر  
 تەندروستی گشتى لە نیوهى کۆتای سەدەى هەژدەدا هەبوو.  
 شارەگەورەکانى وهکو لەندەن بەردەوامبوون لە ئازار  
 چەشتن بە هۆى ئاولەوه، چونکە زۆر سەختتربوو کە  
 موتوربە بکرین بەراورد بە شارەدییە بچوکەکان.

موتوربه کردن شیوازی تیروانینی خه لکی ده باره ی ئاوله گۆری: ئاوله بوو به نه خوشیه ک که ئامرازیکی تایبهت و کاریگه ری هه یه بو شه پرکردن له گه لی. ئه مه ش ریگه ی خوشکرد بو به کیک له گرنگترین پینشکه وتنه کان له میژووی پزیشکیدا: کوتان.

له سالی ۱۷۹۶، کاتیک ئیدوارد جنه ر ریگری له ئاوله کرد له میرمندالیتی ئینگلسی به موتوربه کردنی به بریکی که م له خوریکه ی مانگا، له جیاتی ئاوله ی مرؤف به ریگای موتوربه کردنی بلوق، ئه مه ش ئاماژه بوو بو سه ره تای کۆتایی ئاوله، (وشه ی "vaccine" فاکسین له ئیدوارد جنه ره وه هاتوو که به خوریکه ی مانگای دهوت variolae vaccinae، غاریقولا فاکسینا یان ئاوله ی مانگا.) دوو سال دواتر دۆزینه وه که ی خوی به جیهان راگه یاند. له کاتیکدا ئه وانی تر پیش ئه م به خوریکه ی مانگا موتوربه یان کردبوو، به لام داهینه که ی جنه ر ئه وه ی ده سه لماند که کاریکردوو ده وابه دوا ی توشکردنی نه خوشیک به ئاوله و پیشاندانی به رگری له ش.

کوتان به ئاوله ی لاوازکراوی مانگا به خیرایی په سه ندکرا وه ک جیگه وه یه کی باشتری موتوربه کردن: هیچ مه ترسیه ک بو گرتنی ئاوله نه بوو، ئه مه ش واته هیچ مه ترسیه ک نه بوو بو بلاو بوونه وه ی. له ماوه ی سی سالی راگه یاندنه که ی جنه ردا سه دان هه زار که س له ئینگلستان کوترابوون و له دوو ده یه ی دادی کوتانی ملیۆنانی به دوا دا هات: دوو ملیۆن له رپووسیا و نزیک هه مان ژماره ش له فه ره نسا. تا سالی ۱۸۰۰ کوتان گه شتبووه ئه مریکای باکوور؛ سالی ک دواتر گه یشته به غداد و له ئه ویوه بو هیندستان چوو.

تاكو ناوه پراستی سه ده كه، كاره ساته كانی ئاوله له نیو هینده ئەمریکه كاندا كه مبووه وه. کوتان به ئاوله ی مانگا و پیش ئه وهش موتور به کردنی بلوقی ئاوله ی مرووف یارمه تیدا له كه مکردنه وهی ژماره ی مردووان. تا سالی ۱۸۳۰، کۆمپانیای هادسون بهی به شیککی باشی دانیشتوانی ره سه نی کانای کوتیبوو؛ له گوایمالا پزیشکانی داگیرکار له سالانی دهیه ی ۱۷۷۰ ده ستیان کرد به موتور به کردنی گه لی مایا، بۆ کاریگه ربوونی پرۆسه كه ته نانه ت شیوازی پزیشکی گه لی مایایان په سه ندر کرد وه ک به کاره یسانی چه قۆی گرانیته ی گرکانی.

له ئەمریکا به گشتی هه وللی کوتان له نیو هینده ئەمریکه کان زۆر که م و زۆریش دره نگبوو بۆیه ئه و بلاوه په تا ترسناکه له ناوچه ی میسۆری رویدا بوو، کاتیک زیاترو زیاتر خه لکی به رگری له شیان په یدا کرد و نه خۆشیه که به ژماره ی که مترو که متر درده که وته وه، ژماره ی مردووان نزمبووه وه.

له ژاپۆن، کوتان سه ره تا پیشوازییه کی گوماناوی، ته نانه ت نه یارانه شی لیکرا، له ولاتیک که پیشتر داخرا بوو، ئه وانه ی که پیکوته یان هاوردی ژاپۆن کرد له پیشره وانی کرانه وهی ژاپۆن بوون به رووی رۆژئاوا. پیکوته ده لاقه ی سه ره کی نوینگه ربوو، تا سالانی دهیه ی ۱۸۵۰ کوتان په سه ندرکرا.

تۆکوگاوا شوگونات هه ولیدا هه لمه تی کوتانی پالپشتیکراوی ده ولت به کاربه ینیت بۆ یارمه تیدانی گه لی ئاینو بۆ ئه وهی که متر دواکه وتووبن و زیاتر پیشکه وتووبن وه کو ژاپۆنیه کان. به لام ئه وهی ئایا ئه و پرۆژه یه به

ته‌واوه‌تی سهرکه‌وتوو‌بووه یاخود نا مشتومر هه‌لده‌گریت، به‌لام ئه‌وه‌ی ئاشکرایه ئه‌وه‌یه که باوه‌پ‌ی له میژینه‌ی گه‌لی ناینو ده‌رباره‌ی چاره‌سه‌ری نه‌خۆشی ئاوه‌ چیت‌ر ناتوانیت به‌رووی پتکوت‌ه‌دا خۆی راگیربکات. ته‌واوی پ‌ژیمیک‌ی بیروباوه‌پ‌ی بیچاره‌کرا له به‌رام‌به‌ر ئه‌م ریکاره‌ نوێ و کاریگه‌ره.

له ئه‌وروپا، سه‌ره‌پ‌ای هه‌ندیک دژایه‌تی پیش‌وه‌خته له لایه‌ن ئه‌وانه‌ی که کرداره‌که‌یان به‌پیس ده‌زانی یان گومانیان له‌بوونی تاکه‌ زینده‌وه‌ریکی هۆکار بۆ نه‌خۆشیه‌که هه‌بوو که بتوانیت به‌تاکیک‌ی دیکه‌ راگیردریت، کوتان هه‌ر بلاو‌بووه‌وه، به‌تایبه‌تی که له هه‌ندیک شوین زۆره‌ملیبوو. له سوید له‌سالی ۱۸۰۰ دوا‌زده‌هه‌زار مردنی ئاوه‌ هه‌بوو، له‌سالی ۱۸۲۲ یازده‌هه‌زار هه‌بوو. دانیش‌توانی ئه‌وروپا هه‌لکشا ئه‌و کاته‌ی مردن به‌ئاوه‌ داکشا.

سه‌ره‌پ‌ای سه‌رکه‌وتنی زووی کوتان، به‌لام په‌تای ئاوه‌ له‌چه‌ندین هه‌لدا ده‌ته‌قیه‌وه، هه‌ر ئه‌وه‌نده که کوتان ئاوه‌ی که‌مکرده‌وه بۆ ئه‌و ئاسته‌ن‌مانه، په‌رۆشی سه‌ره‌تایی بۆ کوتان نه‌ما، به‌هه‌مان شیوه‌ کاریگه‌ریه‌کانیشی: هه‌ر چه‌نده له سه‌ره‌تادا که‌سه نه‌یده‌زانی، به‌لام کوتان مه‌رج نییه له‌شه به‌رگری به‌دریژایی ژیان دروستبکات.

له‌نیوان سالی ۱۸۳۶ بۆ سالی ۱۸۳۹ سی‌هه‌زار که‌سه به‌هۆی ئاوه‌وه له ئینگلستان گیان‌یان له‌ده‌ستا.

ئه‌و بلاوه‌په‌تایه‌ی سالانی ۱۸۷۰-۱۸۷۵ که به‌هۆی شه‌پ‌ی فرانکۆ‌پرووسیاوه بلیسه‌ی سه‌ند، پینج‌سه‌ده‌هه‌زار که‌سی کوشت و به‌شیک‌ی زۆری ئه‌وروپای له‌نائاگاییه‌که‌یان راپه‌راند.



ئىنگلىستان و ئەلمانىا ياساكانى كوتانى زۆرەملىيان دەرکرد، بەلام لە ئىنگلىستان، مشتومر لەسەر ھۆكاری نەخوشىيەكان\_ژىنگە، پەرۆكى، ھەلاوى بۆگەن\_ لەگەل ناھەزىھكى بەھىز بۆ دەستكارىکردنى لاشەى خەلكى ئىنگلس لە لايەن دەولەتەوھ و ھەستىك كە ئاوەلە ئەو گىرنگىھى جارانى نەماوھ، بووھ ھۆى دەنگ ھەلبېرىن و لە ھەندىك كاتدا دژايەتلىكردنى توندوتىژانە بەرامبەر كوتانى زۆرەملى. لە ئەنجامدا چەندىن جۆر لە ياساكانى كوتانى زۆرەملىيە لە سالى ۱۸۸۵ و سالى ۱۸۹۸ و ۱۹۰۷ ھەلۆھىتىرانەوھ.

سەرھەپاي كەمتەرخەمى بەرامبەر كوتان و دەرکەوتنى بەردەوام و سەرھەلدانى لە ھەندىك لە ناوچەكان، پانەپەتاي ئوروپى سالى ۱۸۷۰-۱۸۷۵ دواىن دەرکەوتنى سەرھەكى نەخوشى ئاوەلبوو لە كىشورەكەدا.

بوونى كوتان، ھەروھەا جىگرتنەوھى وردە وردەى بەكترياي قارىئۆلاى گەرە لە لايەن قارىئۆلاى بچوكەوھ\_كە كەمتر پەرۆكە و كەمتر تونئدە\_واتاي ئەوھى كە لە ناوھپاستى سەدەى بىستەوھ ئاوەلە لە ئەوھ كەوت كە كىشەى سەرھەكى بىت لە ئەوروپا و ئەمريكا و زۆرەبى ولاتانى دىكەى پىشكەوتوو. ھەروھەا لە سالى ۱۹۷۱ كاتىك كە خزمەتگوزارى تەندروستى گشتى ئەمريكا پىشنىارىكرد واز لە كوتانى سالانە بەھىترىت، ھۆكارەكەى ئەوھبوو كە سالانە مندال زياتر دەمردن\_شەش بۆ ھەشت لە سالىكدایە ھۆى ئالۆزىھكانى پەيوھەندىدار بە پىكوتەوھ وەك لە ئەوھى كە بەھۆى نەخوشى ئاوەلەوھ لەناوئدەچوون.

کوتان دژی ئاوله، دهستکه وتیکی نه مری تهندروستی گشتیبوو. هه ولتکبوو که تهندروستی تاکی ده کرده ئامانج و کاریگه ری قولی له سه ر تهندروستی کومه ل هه بوو. که مکرده وهی ژماره ی ئه و که سانه ی مه ترسی توشبوونیان هه یه له دانیشتوندا به ریشه یه ک که به س نه بیت بۆ رینگه دان به بلا بوونه وهی نه خۆشیه کی درم، کلیلی جلّه و کردنی ئه و نه خۆشیه یه. له پیشوودا که ریکاره کان به ره و تهندروستی گشتی ئاراسته ده کران، وه ک به کارهینانی دابرندن له کاتی تاعوون، زور جیاوازیبون. دابرندن ئامانج لینی وه ستاندنی بلا بوونه وهی نه خۆشیه که بوو له کاتی بلا وه په تابه کی دیاریکراو؛ کوتان ئه گه ری روودانی په تاکه ی هه ر له سه ره تاوه که مده کرده وه. هه ر که خه لکی پنیویست کوتران، ئاوله، له نه بوونی خانه خوینی مرویی، هیچ شوینیکی نه بوو بۆی بچیت.

ئاوله تاکه نه خۆشی درمی مروییه که مروف ریشه کیشی کردبیت. دوایین توشبوون به قاریولای گه وره له سالی ۱۹۷۵ له بهنگلادیشبوو؛ دوا ی دوو سال قاریولای بچوک دوایین ده رکه وتنی خوی له سو مال ئه نجامدا. که میک زیاتر له ده سال دوا ی ده ست پیکردنی هه لمه تی چری ریشه کیشکردن له سالی ۱۹۶۷\_ هه لمه تیک که ریکخراوی تهندروستی جیهانی (WHO) له سه ره تادا لینی دوو دلبوو، له جیاتی بریاردان بۆ هه ولدان بۆ ریشه کیشکردنی مه لاریا و شکسته هینان ریکخراوی تهندروستی جیهانی (WHO) له سالی ۱۹۸۰ خالیبوونی هه ساره که ی له ئاوله راگه یاند. به نزیکه یی به هه ر پیتوانه یه ک، نرخه که ی؛ ئالانگاری دابینکردن، سیاسی، کومه لایه تی و کاریگه ریه مروییه کانی\_ئه و هه لمه ته

ده‌ستکه‌وتیکی زۆر گه‌وره‌بوو. به‌ته‌نها له‌نیو نه‌خۆشیه  
 گوێزراوه‌کان، نه‌خۆشی ئاوله‌هه‌لبژارده‌یه‌کی نموونه‌یبوو  
 بۆ ریشه‌کێشکردن. پیکوته‌ی به‌ستووی وشک له‌کۆتایی  
 ده‌یه‌ی ساڵی ۱۹۴۰ په‌ره‌بێتدا، ئەمه‌ش واتای سه‌رکه‌وتنبوو  
 به‌سه‌ر ئاسته‌نگی بلاوکردنه‌وه‌ی پیکوته‌ له‌که‌شوه‌وه‌ی  
 خولگه‌یی. لیره‌کانی سه‌ر رووخساری توشبووان ئەوه‌نده  
 ناشکراوون که‌هاواریان ده‌کرد، ئەمه‌ش ده‌ستنیشانکردنی  
 نه‌خۆشیه‌که‌ی ئاسانکردبوو. جیاکردنه‌وه‌ و چاودێزی،  
 شیوازه‌گه‌لیکبوون که‌له‌سه‌ره‌تای ده‌یه‌ی ساڵی ۱۹۷۰ له  
 لایه‌نی به‌رنامه‌ی ریشه‌کێشکردنی ئاوله‌ی (SEP) ریکخراوی  
 ته‌ندروستی جیهانیه‌وه‌ پێشه‌نگی ده‌کران، که‌به‌کاربوون بۆ  
 ئەوه‌ی بلاو‌بوونه‌وه‌ی ئاوله‌بوه‌ستین. هه‌یچ عه‌ماریکی  
 ئاژه‌لی بۆ نه‌خۆشیه‌که‌بوونی نه‌بوو. جیاواز له‌مه‌لاریا که  
 میتشوله‌عه‌ماریبوو. هه‌روه‌ها ئاوله‌هه‌یچ گوێزه‌ره‌وه‌یه‌کی  
 نه‌بوو که‌ره‌چاوبکریست کاتیک بیه‌ر له‌ریشه‌کێشکردنی  
 ده‌کریته‌وه‌، که‌ئهمه‌ش پێویستی ده‌ستکاریکردنی به‌رفراوانی  
 ژینگه‌یی لا‌برد. فشاری ریشه‌کێشکردن پش‌تگیریه‌کی  
 گه‌وره‌ی نیو‌دوله‌تی کۆکرده‌وه‌، که‌ریگه‌ی به‌ریکخراوی  
 ته‌ندروستی جیهانیدا هه‌وله‌کانی چ‌رتربکات. پێش  
 ده‌ستپێکردنی هه‌لمه‌تی نوێ له‌ساڵی ۱۹۶۷، ریشه‌کێشکردن  
 که‌م تا زۆر بوونی هه‌بوو، به‌س ته‌نها به‌ناو؛ بیه‌رکه‌یه‌کی  
 لاوه‌کی لاواز پالپشتیکراوی دارایی نابه‌س کارمه‌ند بۆ  
 دابینکراو‌بوو له‌لایه‌ن ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی.

به‌لام بۆ چی ریشه‌کێشکردن؟ ئاوله‌هه‌ر له‌کاتی  
 ناساندنی پیکوته‌که‌ی جنه‌ره‌وه‌به‌رده‌وام که‌م ده‌بووه‌وه. له  
 کاتیکدا له‌هه‌ندیک ولاتدا هه‌ر هه‌بوو، به‌لام له‌زۆر شویندا

دیارترین کیشهی تەندروستی نەبوو. چرکەردنەوێ سەرئێج لەسەر خۆدی ئاوە، سەرئێجی لەسەر ئێو بارووقخانە کەمکەردەوێ کە هەر لە سەرەتاوە دەبنە هۆی سەرھەڵدانی نەخۆشیەکان. لە ئێو شوینانەیی کە هینشتا ئاوە بوونی هەبوو، بەلام مایەیی نیگەرانی نەبوو، وەک لە زۆربەیی ولاتانی ئەمریکای لاتین، ریشەکیشکردن بۆ هەندیک وادەردەکەوت کە سەرقالکردنیکی نا پنیوست بێت لە کیشەیی تەندروستی مەترسیدارتر، هەر وەھا بارگرنیەکی دارایی زۆر گەورەبوو. ئەمریکا بە تەنها ۱ ملیار دۆلاری لە پارەیی ئەمڕۆ لە بەرنامەیی ریشەکیشکردنی ئاوەدا خەرجکرد. بەلام ئێو ئێو ولاتانەبوون هەلمەتەکەیان تێداکرا کە بەشی زۆری تێچوووەکیان لە سەر بوو. هینشتا، لە ئێو شوینانەیی کە ئاوە بوو هۆی زۆرترین مردن، لە بەشەکانی ئەفریقا و باشووری ئاسیا، نەخۆشییە کە لە سالیکیدا دوو ملیۆن کەسی لەناو دەبرد.

هەر کە ریکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO) هەلمەتی چروپری دەستپیکرد، بەرەوپیشچوون تێیدا خیرابوو. لە ماوەیی چەند سالیکی کەم ژمارەیی ئێو ولاتانەیی کە بلأوەپەتای ئاوەیان هەبوو کەمبوونەوێ بۆ چوار هیندستان، بەنگلادیش، پاکستان و ئیسوییا.

ئاوە لە هیندستان زۆر لاسار بوو، هەر لە ئێوێو کە ریکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO) گەورەترین هەلمەتی دەستپیکرد. تەنانەت لە ئێوێو بەرنامەیی ریشەکیشکردنی ئاوە خیرا ئەجامدرا، هەر چەند مەرج نیە کە بەرەوپیشچوونیکێ نەرم یان بێ مەلانی بووبیت.

ئەو زۆرەملی و ترساندەنی هەبوو بەهیزکراوو بە هۆی  
 هاوپەیمانی هەلمەتەکە لەگەڵ پزیمی زۆرداری ئیندیرا  
 گاندی؛ ناکۆکی لە نێوان دەسەلاتدارانی هیندستان و  
 پیکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO) هەروەها لە نێوان  
 بەرپرسیانی ناوخۆیی و حکومەتی هیندستان؛ کیشەیی  
 دابینکاری و جۆریەتی پیکوتە\_هەموو ئەم شتانه و زیاتر  
 هەلمەتەکەیی لە هیندستان بە تایبەت ئاستەنگ کردبوو.  
 هیشتا، تا سالی ۱۹۷۵ هیندستان بی ئاوەبوو.



۲. مندالانی هیندستان پشتگیری بەرنامەیی پێشەکیشکردنی  
 ئاوەیی پیکخراوی تەندروستی جیهانی و حکومەتی  
 هیندستان دەکەن لە سالانی دەیهی ۱۹۵۰.

په سه ندر دنی جه ماوه ری به رنامه که بنه ره تیوو بو  
سه رکه و تنه که ی. به رنامه ی ریشه کیشکردنی ئاوله بو خو ی  
سه رکه و تنبوو، به لام نایت و هها یادبکریته وه که له کاری له  
سه ره وه بو خواری پلانی لوتکه ی جنیفه وه ده رها تبوو،  
به لکو هه لمه ته که خه لکی ناوخوی بی شوماری تیوه گلاند که  
به ژداربوونیان له لایه ن هه مووانه وه به پیویست بینراوه؛  
کۆبوونه وه به رده وامه نیوده وله تیبه کان یارمه تیده ربوون بو  
هاندانی هاوکاری و هاوبه شیکردنی بیروکه کان و فیربوون  
له ئو هه زاران ریگایانه ی که ئاوله ی پی جله ونه کراوه.

بیرکردنه وه له هه لمه تی ئاوله که سه رکه و توو بووه،  
ته نها به هوی هه ولی چند تاکیکی قاره مان که هیزه کانیان  
ناراسته کردوه، یان کاری ریخراوی ته ندروستی  
جیهانی (WHO) ده بیته بیوه فایی به رامبه ر هه موو ئه وانه ی  
که به ژداربوون و وانه یه کی هه له له رابردو و پیشکesh  
ده کات. شارندنه وه ی ئه وه ی که هه لمه ته که به راستی چیبوو:  
هه و لاندانیکی فره ئاست، نیوده وله تی، و ره سه ن که  
وه لامده ربوو زورجار بو دخی ئالوزی ناوچه یی؛ چیرۆکی  
ساده کراو سوود به هیچ کهس ناگه یه نیت.

ئاوله ی زیندو و ئیستا ته نها له تاقیگه پاریزراوه کاندای  
هه یه، که له کاتی جهنگی سارد له لایه ن ئه مریکا و یه کیتی  
سؤقیه تی جارن ده رکراوه. به لام له حوزه یرانی سالی ۲۰۱۴  
دوو که مو له له بؤماوه ماده ی DNA ئاوله ی ساغ له  
ژووریکی به کارنه هاتووی کۆگای په یمانگای نیشتمانی  
ته ندروستی دوزرایه وه، که بو ده یان سال له ئه و ی  
له بیرکرا بوو، ئه م دوزینه وه یه به کورتی ئه م بکوژه  
جه رگبره، ترسینه ره ی هینایه وه یادی جیهان.

## بەشى سېيەم مەلاريا

مەلاريا لە ئەفرىقاۋە پەيدا بوۋە. بە ھۆى توشبۇون بە تاكخانە يەكى مشەخۇر لە رەگەزى پلاسـمۇدېۋم دروستدەيىت. بە درىژايى مېژوو، چوار جۇر تاكخانەى پلاسـمۇدېۋم مەۋقيان توشكردوۋە: *P. falciparum*, *P. ovale*, *P. malariae* ۋە *P. vivax*. لە ئەم دوايىانەدا، لە باشوورى رۇژھەلاتى ئاسيا، كاتىك مەۋف زياتر ۋ زياتر دىتە نىو پەيوەندى لەگەل زىندەۋەرە سەرەتايىەكان بە ھۆى پاكتاۋكردنى دارستانەكانەۋە، جۇرىكى دىكەى پلاسـمۇدېۋم *P. knowlesi* بە شىۋە يەكى خىراتر دەبوۋە ھۆى مەلاريا. باۋترىن جۇرەكانى پلاسـمۇدېۋم *P. falciparum* ۋە *P. vivax*، كوشندەتر ۋ مەترسیدارتەرە ۋ بەرپرسىارە لە زۇربەى مردن بە ھۆى مەلارياۋە لە جىھاندا.

له وانه يه مه لاريا له پيشينه مروينه كانماندا پينج مليون سال پيش ئيستا هه بوويت، به لام به هوى ئالوزى سورى ژيانى مشه خوره كه وه، بۆ ئه وهى بلاوه په تايه ك پروبدات ژماره يه ك رهوش پيوسته بيته دى كه ئه ژينگه يه داينبكات كه ژماره يه كى پيوست له ميشووله و خانه خوئى مروئى تيدا به يه ك بگه ن. چونكه زورجار مشه خوره كه خانه خوئيه كه ي خوى ده كوژيت و له لاشه ي مروفا زور نامينته وه به پنجه وانه ي سيل، كه پاش توشبوون ده توانيت به دريژايى ته مه ن به ناچالاكى له له شى خانه خوئيه كه يدا بمينته وه، بويه مه لاريا به رده وام پيوستى به دووباره داينكردنه وهى خانه خوئى هه يه، ئه مه ش پيوستى به دانىشتوانيكى چر هه يه، كه به هتواشى ده ركوت كاتيك ده ستركا به پاكردنه وهى دارستانه كانى ناوه راستى ئه فرىقا بۆ كشتوكال له چوار تا ده هه زار سال له مه وه بردا.

بوونى ميشووله زور پيوسته. ميشووله ش پيوستى به بارودوخى ژيانى تايهت هه يه: ئه وانه ش داينكران كاتيك جوتياره كان گژوگيايه كه يان برپه وه و خۆله ئاو مژه كه يان پاكردنه وه، كه بووه هوى دروستبوونى گۆمى ئاوى ئاماده بۆ زاويزكردى ميشووله. له گه ل بوونى مه رومالاتيكى كه م وهكو خانه خوئى، جوړه ميشووله كانى وهكو *Anopheles gambiae* په رهيانسه ند بۆ ئه وهى مروف په سه ندبكه ن بۆ ژه مى خوئيمژنيان. بۆ بلاوبونه وه، ئه و خه لكانه ي كه به مه لاريا ئه زمووندارن پيوسته تيكه لى ئه و خه لكانه بين كه له پرووى به رگرى له شه وه سادهن.

زانبارى ده رباره ي بلاوبونه وه زوى مه لاريا له ده ره وهى ئه فرىقا كه مه. به لام دواى هه زاره ي يه كه مى پيش



زاین به لگه پته و له زۆربهی جیهاندا درده که ویت که مه لاریا دواي کشتوکال و گۆرانه ژینگه ییه دهستکرده کانی مرۆف که وتوو.

ناوچهی دهوروبه ری رۆما مه لاریاوی بوو له سه رده می کۆماری پیشوودا کاتیک که بارودۆخی ئابووری جوتیاره کانی ناچارکرد واز له زهویه کشتوکالیه نزمه کان بهینیت، که دواتر ئاو کۆبووه وه و گۆردرا بۆ زه لکاو و زهویه شیداره کانی مه لاریا. لایردنی دارستان و پاشماوه خلته و خاشاکه کانی سیسته می ئاوه پۆی بۆ یه کجار به کارهینان زیادکرا بۆ تیکه له که. له ئه و سه رده مه وه تا ناوه راستی سه دهی بیست باشووری ئیتالیا، ببوو به قه لای مه لاریای ئه وروپا.

مه لاریا له سه ره تای ئه وروپای هاوچه رخدا بلاو بووه وه، هاوشان له گه له پهره سه نندی کشتوکالی. هاوکات له سه رده می بازرگانی کۆیله له ده ریای ئه تله سیدا له کۆتایی سه دهی پازده وه تا ناوه راستی سه دهی نۆزده به چری و فراوانی مه لاریا بلاو بوویه وه. له ماوهی سه دهی سه قده و هه ژده ابوو، کاتیک بازرگانی کۆیله له لوتکه دابوو، مه لاریا له ناوچه خولگه ییه کانی ئه فریقاوه ریگای خوی کرده وه بۆ نیو ناوچه کانی هیللی یه کسانی جیهانی نوی.

بۆ مانه وهی، مه لاریا، وه کو سیل پنیوستی به دهستکاریکردنی ژینه گه هه یه له لایه ن مرۆقه وه. بارودۆخی شارستانی بووه هۆی ده رکه وتی سیل. ئه و بارودۆخانه ی که ریگیان بۆ مه لاریا خۆش ده کرد، به زۆری لادیتی و کشتوکالی بوون. فراوانبوونی ناوه ندی شاره کان و به ره مهیتانی کشتوکالی په یوه ندی به یه که وه هه یه: گه شه ی

شاره‌کان وزه‌یدا به گه‌شه له کشتوکاڵدا. که سێک ده‌توانیت  
ئهم چه‌شنه له ئینگلستانی سه‌ده‌ی شازده و چه‌فده ببینیت،  
که تیی‌دا گه‌شه‌سه‌ندن‌ی ژماره‌ی دانیش‌توان و  
به‌شارستانیبوون به‌ره‌می کشتوکالیان به‌هیزکرد.

ئهمه بووه هۆی وشککردنی هه‌ندیک ناوچه و  
دروستکردنی زه‌لکاو له هه‌ندیکی دیکه‌دا له ناوچه  
شیناره‌کانی باشووری پوژه‌ه‌لاتی ئینگلستان؛ که بارودۆخی  
نایابه بو میتشووله و مه‌لاریا. مه‌لاریا گه‌شایه‌وه کاتیک  
خانه‌خویی مرۆیی دابینه‌کرا، به هۆی هاتنی به لیشاوی  
جوتیاره نوییه‌کان که مه‌ترسی توشبوونیان هه‌بوو.

به‌ره‌می کشتوکالی هه‌مووی وه‌کو یه‌ک نییه. به گشتی،  
که کشتوکالی سه‌ره‌مایه‌داری به چیری وه‌گه‌رخرا له  
باکووری جیهان له ویلایه‌ته یه‌کگرتوه‌کان و به‌شه‌کانی  
پوژئاوای ئه‌وروپا، باشبوونی کشتوکالی به‌دوادا هات. له  
ئینگلستان، ئهمه هه‌میشه مانای شیوازی کارامه‌تربوو له  
ئاودیزی، هه‌روه‌ها کوچی دانیش‌توانه ده‌شته‌کیه‌کان بو  
شاره‌کان، که ئهمه‌ش ژماره‌ی ئه‌وانه‌ی که م‌کرده‌وه که  
مه‌ترسی توشبوون و توانای گواستنه‌وه‌ی مه‌لاریایان  
هه‌بوو، له باشووری جیهانی که‌م پیشکه‌وتوودا، پیشکه‌وتنی  
کشتوکالی به ئه‌و فراوانییه نه‌بوو؛ بارودۆخه مه‌لاریاویه‌که  
به‌رده‌وامبوو و دانیش‌توانه له ژیر مه‌ترسیدا مایه‌وه.

پیشکه‌وتنی کشتوکالی و لادینی به گشتی به‌رپرس بووه  
له زۆربوونی مه‌لاریا، به‌لام خراپی شاردروستی و بوونی  
ئاوی مه‌نگ ده‌توانیت مه‌لاریا بکات به نه‌خۆشیه‌کی  
شارنشین، شتیکه که زیاتر و زیاتر له شاره‌گه‌وره‌کانی  
باشووری جیهانی‌دا رووده‌دات. هه‌روه‌ها ژینگه

دەستكردهكانى دىكەى مرؤف مه لارىا به هيزدهكات. له ناوچهى دهرهچهى پاناما له سه ره تاي سه دهى بيستدا، ميثسولهى *A.albimanus* كه زورترين بهرپرسيارىتى هه بوو له بلاوبوونه وهى مه لارىا له ئه و بارودوخانه دا گه شايه وه كه به هوى دروستكردى دهرهچه كه وه په يدا بيوو. ميرووناسيىك له ئه و كاته دا ئاماژه ي به ئه وه دا: *Anopheles albimanus* په يوه ندى نزيكى له گه ل مرؤف دا هه يه و باشترين ناوچه ي خوى ده دوزيته وه له ده وروبه رى مال و ئه و بارودوخانه ي كه مرؤف دروستى ده كات له چوارچيوه ي كارى كشتوكالى و ئەندانيارى، و كارى تر دا. جؤسييف ليپرئىنس و ئەى جهى ئورنشتاين، نووسه رانى په رتووكى ( *Mosquito Control in Panama 1916*) تيبينى ئه وه يان كرد كه مه لارىا به خيراى گه شه ده كات كاتيىك خاكه كه به هه لكؤلىنى گه و ره و به رفران تيكده دريت و پرده كرته وه و هاوكات له گه ل نيشته جيكردى كريكارى بى به رگرى له ش له نزيك شوينى كاره كانيان.

ب ه دواى نيشته جييوونى كشتوكالى و هينانى كؤيله، مه لارىا ويرانه ي نايه وه له چيساينكه وه تا دؤلى ميسيسيپى و ناوچه كانى ده رىاى كارىبى و ناوچه كانى ئەولاتر بو ئەمريكاي باشوور.

به ته وا وه تى كهى مه لارىا په كه م جار گه يشت، نه زانراوه، له وانه يه پيشينه ئىنگلسه داگير كه ره كان مه لارىاى ( *P. vivax*) يان بو چيساينىك له باشوورى ئىنگلستانه وه هيتابيت. تا ناوه راستى سه دهى چه فده كؤيله ئەفريقيه كان *P.falciparum* هينابوو، كه گه شه يسه ند له نيو

داگیرکه رانی بی له شه به رگری و خزمه تکاره به کری  
گیراوه کانیاں له سهرانسهری ناوچه کانی هیلی یه کسان له  
جیهانی نویدا. کاتیک وا ده رکهوت که ئەفریقیه به کۆیله  
گیراوه کان که متر مه ترسی توشبوونیاں له سهره، شوینی  
ئه ورووپیه به کری گیراوه کانیاں گرته وه وه کو سه رچاوه ی  
کارکه ر، بازرگانی کۆیله تهنه کارکه ری نا ئازادی هاورده  
نه کرد بۆ دوو ئەمهریکایه که؛ به لکو ناوچه درمییه  
خولگه ییه کانی ئەفریقای هینا بۆ جیهانی نوئ.

ههروهک چۆن پیشتر له گه ل تاعوون دواتر له سه ده ی  
نۆزده له گه ل کولیرا، پزیشکه کانی ناوچه کانی هیلی یه کسان  
له سه ده ی هه ژده دا له خویان ده پرسی ئایا نه خۆشیه که  
به ره می شوینه که بوو یان گه شتی کردبوو. زۆریک له ئەو  
پرسیارانه ئالابوون له نه ژاد و کۆیله یی. پاش تیبینی کردنی  
جیاوازی ریژه ی مردن، زۆر کهس له خویان ده پرسی ئاخۆ  
ئه شیت چاره نووسی ئەوروپیه کان مردن بیت به نه خۆشیه  
خولگه ییه کان، له کاتیکدا کۆیله ئەفریقیه کان به رده وامن له  
به ره له سستیگردنی ئەو نه خۆشیاننه. ئەوه پرسیاریکی واق  
و پمینه ربوو. ههروهک دکتور رۆبیرت کۆلینز له سالی ۱۸۱۱

### Practical Rules for the Management of Negro Slaves in the Suger Colonies.

کۆلۆنیس ده لئ، هۆکاری ئەوه ی که رهش پیسته کان له  
خراپترین وه رزه کان، نا تهنه دروستترین بارودۆخه کان  
قوتاریان ده بیت، له کاتیکدا سپی پیسته کان به ژماره یه کی  
زۆر ده مرن، کیشیه که تا ئیستا هیچ که سیک هه ولی

چاره سه رکردنی نه داوه<sup>۲</sup> هه ندیک مشتومری ئه وه بیان ده کرد  
که ئه وروپیه کان ورده ورده له گه ل نه خۆشیه که رادین.

له تیزه کلاسیکه که یدا له سه ر بابه ته که *An Essay on  
the Diseases Incidental to Europeans in Hot  
Climates* (1786)، جه یمس لیند نووسیویه تی<sup>۳</sup> به

تیپه ربوونی کات پیکهاته ی له شی ئه وروپیه کان گونجاو بوو  
بـو که شو وه وای پۆژه لات و پۆژئاوای  
هیندی... ئه وروپیه کان، کاتیک به ئه و شیویه رادین، به  
گشتی که متر بابه تی نه خۆشیبوون له ده ره وه ی ئه وروپا،  
وه ک ئه وانهی له نیشتمان مانه وه<sup>۴</sup> ئایا ئه مه مانای ئه وه یه  
که له وانیه ره گه زیکی مرقفی جیهانی هه بیت، به یه کسان  
توانای گونجانی هه بیت له گه ل ئه و که شو وه وای و  
نه خۆشیانه ی که له نیویاندا ژیاون؟ ئایا که ش و هه وای  
پیکهاته ی زینده یی دیاری کردوه؟

له سه ده ی هه ژده دا زۆریک پینان و ابوو وه لامه که به لیه.  
له سه ده ی نۆزده وه بیرۆکه کان ده رباره ی نه ژاد  
ده سته که ن به گۆران؛ ئه و بیرۆکه یه که که ش و هه وای  
ته ندروستی دیاری ده کات و ئه وه ی که یه کیک خۆی  
ده گونجینیت ده ستیکرد به ونبوون. نه ژاد بوو به سنووریکی  
جیگیر و توند له نیوان خه لکه کان، و گه شینی ئه وروپیه کان  
سه باره ت داگیرکردنی ناوچه خولگه ییه کان گۆردرا به  
کۆمه له بیرۆکه یه کی ره ق ده رباره ی ناوچه خولگه یی و  
نه ژاده خولگه ییه کان. به ئه م شیویه، مه لاریا له ناوچه  
خولگه ییه کان به ژداربوو له به ره گه زپه رستی کردنی  
پزیشکی.

دوای یه که مین دهرکه وتنی له ناوچه کانی هیلی یه کسان له سدهی حه فده، مه لاریا له رینگه ی هیزه جیاجیاکانی کۆچی مرۆفه وه بۆ نیو ولات پالی پیوه نرا. له ویلایه ته یه گرتووه کانی ئەمریکا، سنووری کشتوکالی و مه لاریا به رهو رۆژئاوا بۆ نیو ئوهایۆ و دۆلی میسیسیپی رۆیشتن. له به رازیل، کانسازی زیر کارکه ر و مه لاریای راکتشا بۆ ناو زهویه دووره دهسته کان، که هر زوو پاککردنه وه یه کی گه وره ی دارستانه کانی به دوا دا هات بۆ ئه وه ی رینگا بۆ کینگه گه وره کانی پیویست بۆ پیدانی خواردن به کارکه ری نوئ خوشبکات، زیاتر له یه ک ملیۆن کۆیله ی ئه فریقی هاتنه نیو ولات له ماوه ی ئه وه ی که پنی ده گوترا سده ی کانزایی له سده ی ۱۷۰۰. ئەم ژینگه نوینیه ژینگه یه کی نایابی بۆ یه کینک له باشترین و کاراترین هه لگره کانی مه لاریا ( P. falciparum ) دروستکرد، دانیشتوانه جیگیربووه کی کانه کان خانه خوینیه کی نایابیان دابین ده کرد. مه لاریا ته قییه وه، به لام له کاتیکدا مه لاریا وه ک کیشه یه ک مایه وه بۆ سده ی بیست له باشووری ئەمریکا، ئه و شیوازه ی له شویننه کانی وه ک ئینگلستان دامه زرابوو خۆی دووباره کرده وه: پیشکه وتنه کانی بواری کشتوکال، به رهو که مکردنه وه ی بارگرانی مه لاریا ده پۆی، شان به شانی که مبوونه وه ی بهرکه وتن به مه لاریا، چونکه ئەم پیشکه وتنانه خانوو و خۆراکی باشتریان له گه ل خۆیان هینا. به لام له ناوچه که مه ره ییه کان، مه لاریا خراپتربوو و بوو به به شیکی 'سروشتی' له ناوچه که.

له زۆریه ی سده ی نۆزده، مه لاریا له گه ل کۆلیترا دوو نه خوشی بنه رته ی هه لاوی بۆگه نبوون، که سه رچاوه یان

گرتبوو له ئه و گزانهی که له پاشماوهی پزیوی سهوزه و ئاژده له وه درده چن، باران یان تیکدانه کانی دیکه ی خاک وه کو کشتوکال یان پیشکه وتنی شارستانی ده توانیت به شداریبکات له درکه وتنی ئه م درهاویشته گازیانه. ته نانهت خودی وشه ی مه لاریا و اتا هه وای خراب.

بیردوژی میکرو ب ئه وه ی گوړی. دوا ی ئه وه ی ئالفونس لاقهران له سالی ۱۸۸۰ مشه خوړی مه لاریای له خوینی مرو فدا دو زیه وه و به رده و امبوونی پیشکه وتنه کانی ته کنه لوژیای نه خو شیناسی ریگه ی به خه لکیکی زیاتر و زیاتردا بیبینن، و به ئه م شیوه یه قبولی بکن. ئه وه ی که مه لاریا به هوی تاکخانه یه که وه بووه، بیردوژی هه لایوی بوگن چیتر زالنه بوو. دواتر بیردوژی گو یزه ره وه هات، نزیک کو تایی سه ده که، له سالی ۱۸۹۸ رو نالد روس له هیندستان و گیوفانی گراسی له ئیتالیا سه لماندیان که میثووله ی ئه تو فلین مه لاریای بلاو کردو ته وه.

مه لاریا گوړا، وه کو کولیرا و سیل له پیشی و تاعوون به ماوه یه کی که م له پاشی، له نه خو شیه ک که به زور شت لیکدانه وه ی بو ده کرا بو نه خو شیه ک که به یه ک شت لیکده درایه وه؛ پیوه دانی میثووله یه کی تو وشبوو.

ئه نجام: جله و کردنی هه لگر و مشه خوړ، له جیاتی هیور کردنه وه ی ئه و بارودوخه کومه لایه تی یان ئابووریانه ی که بوونه هوی درکه وتنی مه لاریا، زالبوو.

جله و کردنی هه لگر کاریکرد له ئه و شوینانه ی که میثووله کان به بیوچان هیرشیان کرایه سه ره به سه رچاوه ی پتویست یان ئه و شوینانه ی که کیتشه ی مه لاریا تیباندا سنووردار بوو.

له ناوچهی دهرهچهی پاناما له سهرهتای سهدهی بیست،  
 ولیام گورگاسی عهقیندی لئیرسراوی ههولئی ویلایهته  
 یهگرتوووهکان بۆ تهندروسنگردنی ناوچهکه، به پهرۆشیهکی  
 بیۆینهوه هیزشیکرده سهر مهلاریا و نهخۆشی تای زهره به  
 تهرخانگردنی خۆی بۆ تیگهیشتن له خووی زاوژی و  
 ناوچهکانی میشوولهکان و پاشان لهناوبردنیان. لهگهڵ  
 سهرحاوه فراوانهکانی ئەمریکا ههموو ئەوه دهتوانرا  
 ئەنجامبدریت. له ماوهی دوو سالدا نهخۆشی تای زهره  
 بوونی نهما. مهلاریا زیاتری خایاند، ئەنباری توشبوونهکه  
 گهورهتربوو، چونکه دووباره توشبوونهوه به مهلاریا  
 ئەگهری ههبوو (چاکبوونهوه له تای زهره، به پێچهوانهوه،  
 به دریزای ژیان بهرگرئ لهش دهبهخشی). بهلام مهلاریا له  
 کۆتایدا خۆی بهدهستهوهدا، سههرکهوتنی گورگاس له پاناما  
 سههرکهوتنی تهندروستی گشتیوو که ستایشکرا وهکو  
 ههنگاوێکی بنچینهیی بۆ جیگیربوونی شارستانی له ناوچه  
 خولگهیهکان. له وتاری 'The Conquest of the  
 Tropics for the White Race' که له سالی ۱۹۰۹ له  
 گوڤاری کۆمهلهی پزیشکی ئەمریکی بلاقرایهوه، گورگاس  
 ئەو کارهی که خۆی و ئەوانی دیکه له پهنهما ئەنجاماندا  
 دادهنا به 'سهرهتایترین پیشاندان که مرقفی سپی دهتوانیت  
 له ناوچه خولگهیهکان بگهشیتتهوه، وهکو خالی دهستپێکی  
 کاریگر له داگیرکردنی کاریگری ئەم ههریمان له لایه  
 قهوقازیاکانهوه' گهشبینیهکی به ئەم شیوهیه ئەو باوهڕهی  
 سهرهوخوار کرد که به دریزایی زۆربهی سهدهی نۆزده  
 زالبوو که ناوچه خولگهیهکان بۆ نهژادی سپی  
 نهگونجاوبوون.



دۆزىنەۋەكان كە بوونە ھۆى ئەگەرى جلەۋكردنى مەلارىيا و بوارىكى نوپى لە پرسى پزىشكىدا بەھىزكرد؛ پزىشكى خولگەيى، كە تەرخانكراۋو بۇ تىگەيشتن لە مشەخۆران و ھەلگەرەكانيان. مەلارىيا پىشپەرەۋىي بوارەكەى دەكرد. بەگوپرەى دامەزرىنەرى پزىشكى خولگەيى، پاترىك مانسۇن، ئەۋە "كۆلئىزا تا ئەۋپەرى گرنگتەرىن نەخۇشپىۋو... لە نەخۇشپە خولگەيىبەكان،" چۈنكە "ھۆكارى سەرەكى نەخۇشى و مردن بوو لە ناۋچە خولگەيى و ناۋچە نىمچە خولگەيىبەكان" ئەم بوارە نوپىش بەرنامەى راھىتان، گۆقار و كارنامەى توپزىنەۋەى لىكەۋتەۋە. قوتابخانەكانى پزىشكى خولگەيى\_قوتابخانەى لىقەرپول بۇ پزىشكى خولگەيى يەكەمبوو، لە سالى ۱۸۹۷ كرايەۋە\_ لە سەرتاسەرى ئەۋروپا و ئەمريكا دامەزران.

تىكەلىكى بەھىز لە گەشپىنى و لەخۇبايىۋون كە بە پىشكەۋتنى زور راستەقىنە لە جلەۋكردنى مەلارىيا ھىترابوون و ئەۋ ھەستە گەشەكردوۋەى كە دەكرىت شەرى نەخۇشپەكان لە رىگەى پزىشكى ھاۋچەرخەۋە بكرىت، بوونە ھۆى دروستبوونى پزىشكى خولگەيى. جلەۋكردنى مەلارىيا پىۋىستبوو، چۈنكە لە زور شوپن نەخۇشپەكە تەنيا بەرەۋ خراپتر دەچوو كە بلاۋەپەتاكەن بەردەۋامبوون لە پاشىنەى پىشكەۋتنى ناتەرىب لە ناۋچەكاندا.

مەلارىيا كەمبوۋەۋە لە ئەۋ شوپنەنەى كە چاكسازى كشتوكالى ژىنگەى مېشۋولە كەم كردهۋە ھەرۋەھا باشتربوونى شىۋازى ژيان واتا بەركەۋتنى بە مەلارىيا كەمتربوو. بەلام لە زور بەشى جىھان جوتيارەكان ھەلىكى

که میان بۆ رەخساو، و دەره خسیت بۆ دەربازبوون له مه لاریا و چه ندین هه لیان بۆ توشبوون هه یه.

کشتوکالی که م سه رمایه دار، و پشت به ستوو به جوتیار زۆر خه لکی به هه ژاری و به رده وام له ژیر مه ترسی توشبووندا هیشه وه.

کشتوکالی کینگه ی به ر فراوان، که تیشکی خستبووه سه ر یه ک دانه ویله و هه ژارانی لادینشینی به کارده هینا، که زۆر جار بارودۆخی بلاو بوونه وه ی مه لاریایان دروستکردبوو: له ناو بردنی دارستانه کان بۆ کینگه کان زه وییه کی نایابی بۆ زاوژی میشووله کان دروستکردبوو.

جا که کینگه به ر فراوانه کان داوای هیزی کاری زۆریان ده کرد و کارکه ره هه میسه به رده ست نه بوو له ناو خۆدا، بۆیه بازاریک له کارکه ری کۆچکردووی لادییی ده رکه وت. هه روه ک کۆچکردنی کارکه ری زۆره ملیتی بازرگانی کۆیله ی ئەتله سی مه لاریای هینا بۆ ناوچه کانی هیللی یه کسانی جیهانی نو، کۆچی کارکه ره له به شه کانی ئەفریقا، ئەمریکای باشوور، هه روه ها ئاسیا له سه ده کانی نۆزده و بیست نه خۆشیه که یان هینا بۆ ئەو ناوچه هه ی که رۆژانیک بی مه لاریابوون کاتیک کارکه ره دامه زراوه کانی ئەو ناوچه هه ی که مه لاریایان تیدا نه بوو گه رانه وه بۆ ماله وه و نه خۆشیان له گه ل خۆیان هینابوو.

به پینی سی. ئەی. ئەی بینتلی و س. کریستۆفه رس له Causes of Blackwater Fever in the Duars له سالی ۱۹۰۸ ئەوه (کرانه وه که ی ناوچه کانی هیللی یه کسان) بۆ کشتوکالی به ر فراوان، پالپشتیکراو به ناو دیری بوو، که مه لاریای کرد به بلاوه په تا له هیندستان له

سەرھەتای سالانی دەیە ۱۸۶۰. کە خاکەکە بە خراپی  
ئاوەرۆ دەکرا، جۆگەکانی ئاودیری بوون بە گۆمی مەنگی  
نایاب بۆ زاوژی مەلاریا؛ گیلگەیی چای گەورە هینزیکێ کاری  
کۆچبەری زۆری ڕاکیشا. ئەو بەشتین سینیاریۆبوو بۆ  
بلاوونەو پەتای مەلاریا.

کۆچی کریکاران لە چەندین جار و لە زۆر شویندا  
بەرپرسیاریبوو لە پەتای مەلاریا. بۆ نمونە، ھەراسانبوون  
بەھۆی وشکەسالی و ھەژاری بەھۆی ھاوبەشیکردنی  
کشتوکال، جوتیارەکانی ناوچەیی سیرتۆی نیمچە وشکی  
بەرازیل، کە زۆرەیان بێ مەلاریابوون، بۆ کارکردن  
پوویان لە کەنارەئاوہکان و ئەمازۆن کرد. لە ئەوی توشی  
مەلاریابوون، ھینایانەو بە مالمەو، چەغماغەیی بەرپاوی  
نەخۆشیەکیان لێدا. وشکەسالیەکی درێژ لە سالی ۱۹۳۶  
دەستیپێکرد، ژمارەییکی زۆرتر و زۆرتری پیاوانی  
ناچارکرد بۆ ڕاکردن بە دواي دۆزینەوھیی کار.

لە کەنار ئاوہکان پووبەپووی پەگەزیکێ کوشندەیی  
مەلاریا بوونەو کە بە ئەم دوايیانە بەھۆی میتشولەیی ئەی.  
گامبیا، کە بە ڕیکەوت بە کەشتی لە پوژئاوای ئەفریقاوہ  
ھاوردە کرابوو. ئەوانەیی لە پەتای کەناردەریا پزگاریانبوو  
گەپانەو بە سیرتۆ، شانەشانی کۆچبەرانی ئەمازۆن لەگەل  
مەلاریای زیاتر، کە چەغماغەیی پەتایەکی گەورەیی  
مەلاریایان لێدا. ژمارەیی مردووان زۆر گەورە بوو: بە  
فەرمی پینچ ھەزار، بەلام بەدلتیایەوہ زیاتربوو.

پوژنامەییەکی باسی لە ئەوہ کردووبوو کە "زمانی مرۆف  
زۆر لە ئەوہ دوورترە و کەمترە کە بەسبیت بۆ وەسفکردنی  
ئەو ویرانەییەیی لە ھەریمەکەدا ھەبوو.... باوہری گشتی ئەوہ

بوو که باکووری پوژهللات بی دانیشتون دهییت، چونکه  
 ئهوانه‌ی به‌یه‌که‌مجار نه‌مردن ناوچه‌که‌یان جیهیشت.  
 هاتنی میثوله‌ی ئه‌ی. گامبیا له‌گه‌ل دانیشتوانه‌ی بی  
 له‌شه‌به‌رگریه‌که‌که‌ به‌ هۆی باری کۆمه‌لایه‌تی و  
 ئابوورییه‌وه‌ ناچار به‌ کۆچکردن کرابوون، بوونه‌ هۆی  
 په‌تا‌که‌. له‌ ساله‌کانی ۱۹۲۰ و ۱۹۳۰ دا، به‌ هه‌مان شیوه‌یه  
 کۆچی زۆره‌ملینی خه‌لکی ره‌شپه‌ستی ئه‌فریقیای باشوور له  
 په‌ریزه‌ به‌رزه‌ بی مه‌لاریاوه‌ بۆ ناو په‌ریزی نزمی  
 مه‌لاریاوی، کۆمه‌له‌یه‌کی نوی مه‌لاریایان دروستکرد.  
 کاتیکیش کۆچیان کرد بۆ کویستانه‌کان بۆ کارکردن له‌سه‌ر  
 کیلگه‌کان که له‌ لایه‌ن ئه‌و خه‌لکه‌ی که ئاواره‌یان کردوون  
 شوینیان گیرابووه‌وه‌، مه‌لاریایان له‌گه‌ل خۆیان هینا. له‌گه‌ل  
 بلاوبوونه‌وه‌ی بارودۆخی هاوشیوه‌دا که هیچ نیشانه‌یه‌کی  
 وه‌ستانی به‌ سه‌ر زۆربه‌ی جیهانی خولگه‌ی پیشان نه‌ده‌دا،  
 چاره‌سه‌ریک پیوستبوو.

ئه‌وانه‌ی ده‌یانخواست مه‌لاریا جله‌وبکه‌ن، به‌سه‌ر دوو  
 گرۆدا دابه‌شبوون که دوو ریگه‌چاره‌ی جیاوازیان په‌سه‌ند  
 ده‌کرد: کوشتنی هه‌لگری میثوله‌ی یان مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل  
 تووشبوون له‌ مشه‌خۆری پلاسمۆدیۆم. سه‌رکه‌وتنی  
 گۆرگاس له‌ پاناما و کوبا جله‌وکردنی هه‌لگری به‌هیزکرد، له  
 کاتیکدا جله‌وکردنی مشه‌خۆره‌که‌ به‌ هۆی دۆزینه‌وه‌ی  
 ده‌رمانی کوینینی پارێزه‌ره‌وه‌ گونجاو بوو. هه‌ر یه‌کیکیان  
 باشه‌ و لاوازیی خۆی هه‌بوو. به‌های سنوورداری کوینین  
 وه‌ک ریکاریکی پارێزه‌ر تا راده‌یه‌ک به‌ هۆی سووده  
 چاره‌سه‌ریه‌کانیه‌وه‌ قه‌ره‌بوو کرابووه‌وه‌. ده‌رمانی کوینین  
 کاریده‌کرد له‌ ریگه‌ی گرنگیدان به‌ نیشانه‌کانی نه‌خۆشیه‌که‌،

به لām دابینکاریه کان له وانه یه نارپیکخراو و تیچوو زۆربیت له ئاستی بهر فراواندا؛ تامه ناخۆشه که ی هاندهری به کار نه هینانبوو، ههروهها، گواستنه وهی نه خۆشیه که ی نه ده وهستان. واتا، که سیک ده کریت تووشی پلاسمودیۆم بیت، نیشانه کانی به کوینین وه ستابیت، به لām هیشتا ده توانیت نه خۆشیه که بلاوبکاته وه. جله وکردنی میتشوله ی هه لگر سه رکهوت، به لām گران به ها و له بواری دابینکاریه وه ئالۆزبوو.

داوای چەندین سه رچاوه ی ده کرد که زۆر له شوینه کان که ناتوانن دابینی بکن. هیچیان نه یاندا له هۆکاری شاراوه ی به رده وامبوونی مه لاریا.

داوای سه رکهوتنی سه رسور هینه ر له چەندین شوین، جله وکردنی هه لگر زالبوو، له وانه یه گۆرگاس پیشه نگ بوویت، به لām نمونه ی دیکه ی سه رکهوتوو بۆ جله وکردنی که سی هه لگر هه بوو، وهک ئه و شیوه یه ی که به پاکژکردنی په گه زه کان ناسراوبوو، که زه وه کانی زاووکردنی ئه نۆفیلی دیاریکراویان کردۆته ئامانج ل ه لایه ن مالکۆلم واتسۆنه وه له مالیا پیشه نگبوو و دواتر له لایه ن ئین ئاپ سوئینجیربیل له ئه نده نووسیا له ماوه ی چەند سالانی پیش جهنگی جیهانی یه که م.

ئه م شیوازه ی جله وکردنی هه لگر زۆر کاریگه ربوو له ئیتالیا له ماوه ی ساله کانی ۱۹۲۰ و ۱۹۳۰ دا رژیمی فاشی مۆسۆلینی به وشکردنی زۆنگاوه کانی پۆنتین و چاککردنی ناوچه که بۆ کشتوکال و دووباره نیشته جێکردنه وه ی ناوچه که، دهستی مه لاریایان لاوازکرد. له فه له ستین به رنامه یه کی که متری چاکسازی کشتوکالی و جله وکردنی

توشبوو یان ھەلگر مەلاریای ھینایە سەر چۆک. ھەروەھا لە کاتی داروخانی مەزن لە ئەمریکا، دەسەلاتدارانی دۆلی تینسی دەستیاندایە بەرنامەی باشتربوونی لادینی کە پزگاربوونی ھەریمەکە لە مەلاریا لەخۆدەگرت. نزمکردنەوەی ئاستی ئاوی گلدەری بەنداوی دروستکراو بۆ دامرکانەوێ ھێلکەکانی میثوولە لە ئێ کوا دراکولاتۆس، پەرەپیدانی دەرگا و پەنجەرەکانی (کردەبەک لە سەدەوی نۆزدەوێ تا ئیستا زیاتر و بەربلاوتر دەبێت) و بەکارھینانی کرم کوژەکان بۆ بەھاناوہچوونی ناوچەکان، و دروستکردنی ناوچە لەوہراندنی ئاژەل بە دریزایی کەنار دەریاکان بۆ داھینکردنی میثوولە خانەخوینیکی جیگرەوہی ھەموو ئەمانە داھەزینیکی بەوہوامی مەلاریای مسۆگەرکرد لە باشووری ویلايەتە یەکگرتووەکان.

پێگە لە جەلەوکردنی ھەلگر لە لوتکە لە ھەولەکانی کەمکردنەوہی مەلاریابوو کە پتەوکرابوو لە سالانی دەورووبەر و نیوہی جەنگی جیھانی دووہم.

پیشکەوتنی گەورە لە تینگەشتنی پەتائاسی دەربارە لە میثوولە لە ئەنۆفلاین، بە تاییەت زانیاری زیاتر دەربارە لەوہی کە چ جۆرە نەخۆشیەک ھەلدەگریت و چ جۆریک ھەلناگریت؛ سەرکەوتنی فریئد سوپەر و دامەزراوہی پۆکفیلەر لە ریشەکیشکردنی میثوولە لە ئەنۆفلاین گامبیا لە بەرازیل؛ دۆزینەوہی میروکوژی DDT لە سەردەمی جەنگدا؛ ھەمان ئەو دنە لە پاش جەنگە لە کە ھەلمەتی جەلەوکردنی سیلی بلاوکردوہ بە ھەموو جیھاندا، ھەموو پێکەوہ کۆبوونەوہ بۆ ئەوہی ھەلمەتی جەلەوکردنی میثوولە نەخۆشی ھەلگرەکان سەرکەوتووبێت.

مەلاريا چوۋە پال سىل و ئاۋلە ۋەك ئامانجىك بۇ  
بەرنامەى پاش جەنگ لە رېكخراۋى تەندروسىتى  
جىھانى(WHO).

جەلەۋكردنى مەلاريا بە ئامانجى بەھىزكردنى دىموكراسى  
و سەرمایەدارى و ۋەستاندى تەۋژمى كۆمۇنىزم.

بەرىۋەبەرايەتى گەشەپىدانى نىۋدەۋلەتى وىلايەتە  
يەككگرتۋەكان لە سالى ۱۹۵۶ رايگەياند كە جەلەۋكردنى  
مەلاريا قەربالغى شارى جاقاى كەمردەۋە و ناۋچەكانى ژىر  
دەسلەتتى رېژىمى قىت مىن بۇ تىپەكانى رېژىنەرى مىروكوژى  
DDT دەكردەۋە، و رېزگاركردنى گوندەكانى فلپىن لە  
مەلاريا واتاى ئەۋە بوو كە جوتيارە بى زەۋىيەكانى پىتشتەر  
ئىستا دەتوانن بىنە جوتيارى سەركەۋتوو لەسەر زەۋىيە تازە  
چاككراۋەكان؛ ئەمەش واتاى ئەۋەيە ئەۋان لە بوون بە  
تىرۋرستى ھۆك بە دووربىن.

جەلەۋكردنى مەلاريا واتاى جەلەۋكردنى كۆمۇنىزم و  
بلاۋبوۋنەۋەى دىموكراسىبوۋ\_بىرۋكەى مەلاريا پىتشتەۋتن  
رادەگرىت ئەمە واتاى جىاۋازىبوۋ لە بوون بە ھاۋچەرخ و  
گەشەكردنى ئابوورى يان ھەژاربوۋن، چەقىن لە  
نەرىتدا\_باۋبوۋ.

پاول رۇسىل پىسپورى مەلاريا بە كورتى داينا؛ مەلاريا  
يارمەتىدا بۇ ئەۋەى كۆمەلگە توۋشېبىت بە مىكروۋبى  
سىياسى كە دەتوانىت ئازادى پەكېخات و لەناۋىبىبات.

پزىشكى زىندەيى بۇ ھەندىك، ۋەكو والش ماكدىرمۆت  
شارەزاي ئەمريكى سىل، كلىلى پىشكەۋتنى جىھانى  
ھاۋچەرخبوۋ.

ئامانچى پزىشكى زىندەيى لە گەشەي نىودەولەتى، يان  
ھاوچەرخکردنى ئامانچدار، گۆرپنى شىۋازى نەخۇشىە لە  
كۆمەلگەيەكى فرە نەرىت بۆ شىۋەيەك لە نەخۇشى كە وەكو  
بەربەستىكى سەرەكى كارنەكات لە بەرامبەر ھەولەكانى  
نويگەرى.

بۆيە گەشپىنى لە دەورەي جەۋكردنى مەلاريا كۆبۈۋەو  
كاتىك رېكخراۋى تەندروستى جىھانى(WHO) بېرىدا بە  
پىشەكىشكرن.

مەلاريا بوو بە نمونەي بىنەرەتى نەخۇشى خولگەيى،  
ھەرۋەھا بوو بە ئەو نەخۇشىەي كە پىناسەي ئەو سەردەمە  
پر لە شانازى و گەشپىنىەي دەكرد. بە ھۆي ئەو پىشكەوتە  
زۇرانەي زىندەزانى بە تايبەت دژەزىندەيىەكان و مېروكوژى  
DDT، ۋا دەردەكەوت كاتى ئەۋە ھاتبىت كە بىر لە  
پزگاركردى جىھان لە ھەندىك نەخۇشى بكرىتەۋە. ئەمە  
ئەو كەشە بوو كە تىيدا شارەزاي نەخۇشىە درمىەكان تى  
ئابدن كۆكېرن لە گۇڧارى لە گۇڧارى Sience لە سالى  
۱۹۶۱ بانگەشەيكرد كە گوتى:

دەتوانىن بە متمانەۋە بېروانىن بۆ ئاستىكى بەرچاۋ لە  
ئازادى لە نەخۇشىە درمىيەكاندا، لە كاتىك كە زۆر دور  
نىيە لە داھاتودا.

مەلاريا بوو بە بەرېژىرىكى سروشتى بۆ رېشەكىشكرن.  
زانىنى زياترو زياتر دەربارەي ھەردوۋ شىۋازى زاۋزى  
مىشۋولە و ئەو جۇرانەي كە مەلاريا دەگوازنەۋە، بوونى  
نمونەي ھىزى رېشەكىشكرن لە بەرازىل، ھەرۋەھا  
پرچەكبۈۋن بە ھۆكارىك كە ئەندازەكراۋو بۆ مىشۋولەكان،  
ھەموو ئەمانە كۆبۈۋەۋە لە ئەو تەۋژمە بەھىزەي پاش



جھنگ بۆ نیتو جیھانی تازە پیتشکەوتوو، و زیادکردن دەستدریژییەکی بیۆتە بۆ سەر مەلاریا.

ھەر وھا ئەو ھە گرنجیوو لە ساڵی ۱۹۵۵، کە پیکخراوی تەندروستی جیھانی (WHO) بە فەرمی بەرنامە ی پشەکیشکردنی مەلاریا (MEP) راگەیاندا. بەلام رژیمی بە پشەکیشکردنی تەندروستی جیھانی زۆر لە ئەو ھە پشەکیشکردنی مەلاریا (MEP) راگەیاندا. بەلام رژیمی بچوکتربوو کە ئەمڕۆ ھە ھە؛ ژمارە ی شارەزایان بە نزیکە یی کە مەبوو، زۆر بە یان ھاو بیروون، کە زۆر بە یان ئەندامی لیژنە ی شارەزایانی بواری مەلاریا بوون لە پیکخراوی تەندروستی جیھانی (WHO). گرۆیەکی زۆر بچوک بپاریاندا مەلاریا بنبریکەن لە پشەکی پڕژاندنی جیماوہی نیومالی میروکوژی DDT.

لایەنە سەرەکیەکان بریتی بوون لە پیکخراوی تەندروستی جیھانی (WHO) و حکومەتە بەخشەرەکانی وەکو ویلا یەتە یەگرتووہکانی ئەمریکا؛ ھەر وھا پیکخراوہکانی وەکو یونیسەف پۆلی گرنجی پشەکیریان ھەبوو. سەرچاوہی دارایی بە زۆری لە لایەن ئەمریکا و بریکاری نەتەوہ یەگرتووہکانی وەکو یونیسەف دا بیندەکرا؛ ھەر وھا حکومەتە ناوخییەکان ئەوہی کە ماوہتەوہ لە ئەستویان دەگرت. زۆر جار بە فیرۆدانیکی گەرەبوو بۆ دەستکەوتیک کە زۆر جار کە مەبوو.

ئەو متمانە یە ی پیکخراوی تەندروستی جیھانی (WHO) بە بەرنامە ی (MEP) ھە بیوو، دەرکەوت، کە لە جیگە ی خۆ ی نەبوو. لە ماوہی چوار دە ساڵە ی تەمەنی (MEP)، مەلاریا زۆر ئاستەنگترە بۆ پشەکیشکردن لە کردەدا وەکو ئەوہی کە لە بیروژەدا ئامازە ی بۆ کرابوو. دوای ھەندیک

سهرکه و تنی پیشوخته له شوینه کانی وه کو فه نزویلا، له ماوهی دهیه یه کدا بهرنامه که له ئه فریقا ده شلوقیت. جگه له چهند پرۆژهیه کی نمایشکاری کهم، ته نانهت هه و لئی پرزگارکردنی کیشوهرکه له مه لاریا نه درا.

ژیرخانی تهنروسستی زور لاوازیوو و کیشه کهش زور گه وره؛ که واته پیشه کیشکردن ئه سسته م ده بیست له کیشوهره که. بویه کهس هه و لئی بۆ نه دا.

له هیندستان بۆ رووبه ری ته وای و لاته که، ته نها بوونی ده سته یه کی ناکارای ۱۵۰ هه زار که سی، و نه بوونی چاودیری تهنروسستی بنه ره تی له ته وای زوربه ی ولاته که دا، هه روه ها کیشهی گه شه سه ندووی به ره له سستی میشووله بۆ میروکوژی DDT هه موویان کۆبوونه وه بۆ ئه و ده رئه نجامه ی که پیشه کیشکردن ئه سته مبیست.

له شوینه کانی دیکه، وه کو به رازیل، ته وژمی پیشه کیشکردن له گه ل بهرنامه یه کی کارکرده ی پشتر بۆ جله وکردنی مه لاریا به ریه که و تن، به لام سه رکرده ی ته تهنروسستی جیهانی (WHO)، ریکخراوی تهنروسستی ولاته ئه مریکیه کان و ویلایه ته ئه مریکیه کان وه کو گه وره به خشه ری سه ره کی هه ر ده ستیان به بهرنامه که مایه وه.

له به رازیل و مه کسیک که کهم تا زور ناچاربوون پیشه کیشکردن په سه ندبکه ن، سه رکه و تنی سه ره تای له گه ل بهرنامه که شکسته کانی کۆتایی له گه لدا هات: MEP کشایه وه و به دلنیا ییه وه (میشووله کان، گه رانه وه) ئه وان به بهرگریه کی زور کهم و هیچ بهرنامه یه کی جله وکردنی مه لاریا جیهیلدران. دواتر به ره له سستی هات: سه ره تا تا سالی

۱۹۶۹ پەنجا و شەش جۆرى مېتسولە پەرەيان بە بەرھەلستېدابوو بۇ DDT؛ دواتر لە ئەنجامى دەرمان پېدانى بى باكانەى بەر فراوان مەلارىيى بەرھەلستىكارى دەرمان پەرەيسەند بە تايبەت بەرھەلستىكارى دەرمانى كلوروكوين. MEP ھەندىك سەرکەوتنى بە دەستھېتا. مەلارىيا ۳۹٪ كەمبۈوھە لە ئەو ولاتانى كە ناويان لە بەرنامەكەدا تۆماركراپوو، بەشىك لە ولاتانى دەرياي كارىبى و پۇژھەلاتى ئەوروپا لە مەلارىيا پاكبۈونەوھ.

ھېشتا، لە سالى ۱۹۶۹ كە پۈنبۈوھە بەرنامەكە كارناكات، رېكخراوى تەندروستى جېهان (WHO) بەرنامەكى داخست.

بە چىرى سەرنجى خستەنە سەرىك چارەسەرى تەكنەلۈژى بۇ كېشەى مەلارىيا و لە ھەمان كاتدا پىشتگوئىخستنى چوارچىۋەى سىياسى و كۆمەلايەتى نەخۇشەكە، زىادبۈونى نىگەرانىەكان دەربارەى سەلامەتى مېروكوژى DDT، بە تايبەت دواى بلابۈونەوھى پەرتووكەكەى راپچل كارسۇن Silent spring؛ و بەرھەلستى بۇ مېروكوژ و دەرمانى دژە مەلارىيا، نەبۈونى پابەندبۈونى دارايى\_ھەموو ئەمانە يارمەتيدەرن بۇ پۈونكردەنەوھى شكستى (MEP).

لە سالى ۱۹۶۰ بە دواوھ مەلارىيا گەرانەوھەكى ترسناكى ئەنجامدا. لە ھەندىك شوين كە بەرھەو پىشچۈونىكى بەرچاۋ ھەبۈو لە دۆسىەى مەلارىيا، وەكو ھىندىستان و بەرازىل، سەرلەنۈئ سەرھەلدانەوھ ھەبۈو.

لە سەرھەتاي سالانى دەيەى ۱۹۶۰ ھىندىستان لە ژىر بارى سەد ھەزار ھالەتى توشبۈون بوو؛ تاكو سالى ۱۹۶۵

به پيژهي ۱۵۰٪ به رزبووه وه، به زوري به هوي چاوديري و به دواچووني بي كاريگه له ئه و ناوچانهي كه ژيرخاني تهنروسستيان لاواز بوو؛ ههروهها سه رچاوهي باوه پيژنه كراوي DDT بووني به رهه لستي، دهستيان له روداوه كاندا هه بوو.

له ئه فريقا كه مه لاريا هه رگيز له ژير جله ودانه بووه، بارودوخه كه له زامبيا و سويزلاند خراپتر بوو، مه لاريا ده رپه ري به هوي پيشكه وتني نويي كشتوكالي، HIV انايدن، زيادبووني هه ژاري، و خورانه وهي كاريگه ري ميژوكوژه كان و ده رماني دژه مه لاريا. زيادبووني جووله ي دانيشتوان و ژيرخانيكي تهنروستي په ككه وتوو كيشه كه ي قورستر كرد.

شيوازه كلاني گه شه ي ئابووري جيهاني بووه هوي گه شه سه ندي نايه كساني ئابووري، بووني قهرزي گه و ره (ئه مه ش سه رچاوهي كه متری بۆ به رهنگا بوونه وهي مه لاريا و نه خو شيبه كانی ديكه هيشته وه).

دووباره سه ره ه ل دانه وهي مه لاريا ريبازيني ديكي جيهاني بۆ جله وكردي نه خو شيبه كه به دوا دا هات، به رنـمامه ي پالپشـتيكراو له لايه نـ بانكي نيوده وله تيـ به رهنگا ربوونه وهي مه لاريا له سالي ۱۹۸۸ ده سته پيكرد، به رپه رچدانه وهي مه لاريا، كو بووه وه له گه ل ده رماله ي سن دوقي جيهاني بۆ ئايدن و سيل و مه لاريا يارمه تيدا بۆ راكيشاني سه رنجه كان بۆ لاي نه خو شيبه كه. ئه مه ش بووه هوي ئه وه ي كه ده رماله ي به رنامه كه هه نديك زيادبكات. هيشتا مه لاريا به ره وپيش شه پولي ده دا. له كاتيكا كه سه رنجي نه ده خسته سه ر ريشه كيشكردن، و ئه فريقاي له خو ده گرت، به لام به رپه رچدانه وهي مه لاريا له چند

پروویه کی گرنگ ویننه دانه وهی MEP بوو: هیچ هه ژماریک نه کرابوو بۆ ئه وهی که هۆکاری دووباره سهره لدانه وهی حاله ته کان چی بوو؛ بهرنامه که له ئه شوینانهی که ژیرخانی تهندروستیان لاوزبوو به کارخرابوو؛ ههروهها ههوله کان له گهه کارهکانی دیکه ی گه شه پیدان هه ماهه نگیان نه بوو؛ دووباره له هه ژماربو کردنی بارودوخه ناوخویه کان شکسته پیتنا.

له کاتیکدا تۆری نووستنی چاره کراو به میروکوژ، که تهکنه لۆژیای سهره کی بهرنامه که بوو، له زۆر شویندا کارې باشی کردبوو که WHO بانگه شهی ئه وهی ده کرد، ئه وان بهرپرسن له که مکردنه وهی پیژهی مه لاریا بۆ نیوه له ئه فریقا له سالی ۲۰۰۰، ههروهها تۆره که به شیوه یه کی بهر فراوان، وهکو تۆری پاوه ماسی له نایجیریا و مؤزانبیق و له شوینی دیکه به کارده هیترا. له پیدانی بژارده ی پاوه ماسی بۆ خواردن یان به کارهینانی تۆره کان بۆ مه به سستی دیاریکراوی خۆی، ملیونه ها خواردن هه لده بژیرن. زیادبوونی پاوه ماسی کاریگه ری خراپی له سهر سامانی ماسی هه بوو.

تهکنه لۆژیایکه ئه ندازه کرابوو بۆ یارمه تیدانی خه لکی له خو دوورگرتن له مه لاریا له جیاتی ئه وه بۆ خو به دوورگرتن له برسیتی به کارهینرا، به لام له پرۆسه که دا پاو کردنی ماسی زیاده رو ئه نجامه کان ده بات به رهو خسته مه ترسی ئه و سه رچاوه ی خو راکه ی که پشتیان پی ده به ست.



۴. له سهرانسهرى جيهان له ماوهى سالانى دهيهى ۱۹۵۰، ههلمهتى ريشهكيتشكردى مهلارياي ريكخراوى تهنروستى جيهانى (WHO) به باشى بانگهشهى بق كرابوو له ريگهى

پولی یادگاری و پۆستەر (وهكو ئه وهی كه له ئیره ههیه)، ههلمهتی رادیۆ، و شیوازهکانی دیکه‌ی بانگه‌شه‌کردن. هیچ کام له ئه‌و به‌رنامه‌ن سهرنجیان نه‌خسته‌سهر ئه‌و بارودۆخانه‌ی که له سهره‌تاوه بوونه هۆی دهرکه‌وتنی مه‌لاریا. بۆ نموونه ئیستا دامه‌زراوه‌ی گه‌یتس زۆربه‌ی پاره‌که‌ی بۆ په‌ره‌پیدانی فاکسین ئاراسته‌ده‌کات؛ هه‌روه‌ها دامه‌زراوه‌که ئاره‌زووی ریشه‌کێشه‌کردنی دووباره‌ زیندووکرده‌وه. له مانگی ئایاری ۲۰۱۵ له ئه‌نجومه‌نی تهن‌دروستی جیهانی، ریکخ‌راوی تهن‌دروستی جیهانی (WHO) خۆی دووباره‌ په‌یوه‌ستکرد به‌ له‌ناوبردنی مه‌لاریا. به‌ته‌نها سهرنج خسته‌سهر یه‌ک نه‌خۆشی\_هه‌ر چه‌نده جیهان خۆزگه‌ی به‌ له‌ناوچوونی مه‌لاریا خواستییته‌ له‌وانه‌یه به‌رنامه‌که لیکه‌وتی خراپی هه‌بیت.

بۆ نموونه، هه‌ر چه‌نده له‌که‌مکردنه‌وه‌ی مه‌لاریا له‌ شوینه‌کانی وه‌ک زامبیا که له‌هه‌لکشاندابوه سهرکه‌وتن به‌ده‌سته‌تاهاتوو، به‌لام له‌ ئه‌م دوا‌ییانه‌دا مشتومری ئه‌وه کراوه که ئه‌م سهرکه‌وتنه له‌سهر حسابی جۆره‌کانی دیکه‌ی ده‌ستپه‌ردانه تهن‌دروستی‌ه‌کان بووه. سهرنج خسته‌سهر نه‌خۆشییه‌کی تاک وه‌ک مه‌لاریا ده‌توانیت سهرچاوه‌کان له‌ ئه‌و به‌رنامه‌ن دوور بخاته‌وه که جه‌خت له‌سهر تهن‌دروستی گشتی کۆمه‌ل ده‌که‌نه‌وه.

یه‌کێک له‌ گه‌وره‌ترین هه‌ره‌شه‌کان بۆ جله‌وکردنی مه‌لاریا به‌ره‌له‌ستی ده‌رمانه. له‌ کاتیکدا که به‌ره‌له‌ستی ببووه جینگه‌ی نیگه‌رانی له‌ کاتی سهره‌له‌دانی دژه مه‌لاریا و میروکوژه‌کان، کیشه‌که گه‌شه‌ی کردوو له‌ کاتیکدا له‌ پینگه‌ی

كەمكراوئەتەوھە يان كېتئە زياتر ھەنوگەبىيەكان پكېتفیان بە سەردا كېتئەوھە.

ئىستە ئارتەمىستىن، كارىگەرتىن دژە مەلارىيە درىژماوھە، كەم و كەمتر بەكەلك دەبىتتە. لە سەرەتەي سەدەي بىستە و يەك بەرھەلىستە ئارتەمىستىن ھاتە كەمبۇدەيا؛ لە سەرەتەي سالى ۲۰۱۵ مەلارىا فالىسپارومى بەرھەلىستىكارى دەرمان ۱۵۰۰ ميل بلاو بووھە لە پىگەي كۆچكردنى مرؤف و ھەلگەرەكانەوھە بۇ سنوورى نىوان ھىندستان و ميانمار. ئەگەر مەلارىيە بەرھەلىستىكارى ئارتەمىستون بگات بە ئەفرىقا، ئەوھ ئەنجامەكان كارەساتبار دەبن.

دۆزىنەوھەي چارەسەرىكى تەكنەلۇژى بۇ كېتئەي مەلارىا، جا تۇرى نووستن بىتە يان دەرمانى كارىگەرتەر، لە كۆتەي سەدەي نۆزدەوھە خەونى جەلەوكردنى مەلارىا بووھە، ھەر لە كۆتەي سەدەي نۆزدەوھە؛ مەلارىا خالى ناوھەندە لە دلى ئىنجىلى جەلەوكردندا، تېھەلچوونەوھەكە ئاشكرايە، لە ناوھەراستى سەدەي بىستە وا دەردەكەوت ھەموو پارچەكان لە جىنى خۆي بىتە بۇگەيشتن بە ئەو ئامانجەي كە زۆر ئاسانتەر دياربوو جەلەوكردنى ھەلگەر لە پىگەي تەكنەلۇژىاوھە لە جىياتى بپىاردانى دروست بۇ جەلەوكردن، يان ھىوركردنەوھە، ئەو بارودۇخانەي كە يارمەتى سەرھەلدانى مەلارىا دەدات لە سەرەتادا.



## بهشی چوارهم كۆلترا

نه خۇشيهكى ترسناكه بلاوده بېتته وه و دروستده بېتت به  
خواردنه وهى ئاوى پېسبوو به پاشه پۇى مروقى توشبوو.  
نیشانه كانى بېستى زهردى، بزركاو، رووخسارېكى  
خۆله ميشى و تارمايى ئاسا؛ فركاندى خيرا و زورجار  
كوشندهى هموو شله كانى له ش\_له ناكاون و خيرا  
دهرده كه ون دواى توشبوون به به كترىاي فېبرىۆ كۆلترا. بۆ  
چهندين سده كه س نه يده زانى چۆن چاره سهرى بكات  
پاشان له سالانى دهيهى ۱۹۶۰ تويزه رانى پزىشكى و  
پزىشكان كه له بهنگلاديش كاربان ده كرد دياربانكرد كه  
تيكه لهى خوئ، شهكر، و ئاو ده توانيت جيگهى ئەو شلانهى  
كه به هوى نه خۇشيه كه وه له ده سته چوو به گريته وه و  
(سكچوون به گشتى). چاره سهرى ئاو پندانه وه له ريگهى  
دهم له ئەو كاته وه مليونان ژيانى رزگار كردوه.

ھەر چەندە نەخۆشى كۆلىرا بە لايەنى كەمەو ە لە  
 سەدەى ھەژدەو ە لە ھىندىستان بوونى ھەبوو، بەلام  
 بلاو ەپەتاي سالى ۱۸۱۷ بەھۆى قەبارە و توندىكەيەو، بە  
 شىئەيەكى ئاسايى بە سەرەتاي ميژووى كۆلىرا وەك  
 نەخۆشىەكى پانەپەتا دادەنریت. لە ئەو كاتەو ە ھوت  
 بلاو ەپەتاي كۆلىرا بە زەويدا بلاو بوونەتەو. شەشى بەكەم  
 ئەو ەى پىي دەگوتريت 'كۆلىراى كلاسىك' ( *V. cholerae* )  
 O1) بوون. لە كوتايدا ھەريەك لە ئەو شەشە كەمبوونەو ە  
 و كۆلىرا بەرەو باشورى ئاسيا كشاىەو. بۆ ماو ەى سى و  
 ھەشت سال لە نيوان سالانى ۱۹۲۳ تا ۱۹۶۱ پانەپەتاي  
 كۆلىرا نەما. پاشان لەبەر چەند ھۆكارىك كە ھىشتا  
 نەزانراو ە، جۆرى زىندەيى ئەل تۆر\_ناونراو ە بە ناوى  
 شوينى دۆزىنەو ەكەى لە ميسر\_دەستىكرد بە جيگرتنەو ەى  
 كۆلىراى كلاسىك، ھوتەمىن پانەپەتاي بەردەوامى كۆلىرا  
 دەستىپىكرد. كۆلىرا بە پىچەوانەى سيل، بەشىك نەبوو لە  
 ژيانى رۆژانە؛ لە بارودۇخىكى نادياردا دەرکەوت، بە بى  
 ئاگ\_ادار كرنەو ە، لە رۆژھەلات، لە ئەو رۆژھەلاتەى كە  
 بەردەوام نامۆيى و ترس و كىنە بەرامبەرى لە  
 زيادبووندا بوو.

كۆلىرا ھۆكار و چارەسەرەكەى نەزانراو بوو. جا كە بوو  
 بە نەخۆشىەكى شارنشىنانى ھەژار و كۆچبەرانى ھىندىستان  
 و شوينانى تر، بوو ھىما بۆ پيسى و كۆنەپەرستى. كۆلىرا  
 نيگەرانيەكانى ئاشكرا كرد، و دابەشكارىە قوولەكانى نيو  
 پزىشكى دەرخست، و نايەكسانى كۆمەلايەتى و ئابوورى  
 ھەلمالى لە شوينەكانى وەك پارىس و لەندەن و ناپل و  
 ھامبورگ.

له کاتیکدا هندیکی بابهتی هاوبهش له نیوانیان ههیه، وهکو مشتومر له سهر هۆ و چاره سهرهکانی، ترس له نیشانه و کاریگریهکانی، بهلام له ههر جوره پانه په تابهکی کولیرا جیاواز بووه. ئه و پانه په تابهکی له بهریتانیا له سالی ۱۸۳۱- ۱۸۳۲ زور که متر توندبوو به راورد به ۱۸۴۸-۱۸۴۹، دوو ئه وهنده کهس له ئه وهی دوایدا گیانیان له ده سندا، به لام کاردانه وهی کومه لگه به رامبهری زور که متر هه سترکردن بوو به ترس. حه و ته مین پانه په تا که ئیمه له ناوه راستیداین ئه وروپای به سه لامهت جیهیشته، که له سالی ۱۹۱۱ کولیرای تیدا دهرنه که و توه ته وه. به لام له سالی ۲۰۱۰ ریگهی بۆ هایتی کرده وه، که له ئه وئ بۆ ماوهی سه دهیه ک بوو تیندا نه بینرابوو.



۵. ترس له بیگانهکان گهشته لوتکه له ماوهی بلاوه په تاکانی کولیرا. ئهم کاریکاتیرهی سالی ۱۸۸۳ که شتییهکی کوچبه ران پیشاندهدات که کولیرا بۆ که نارهکانی ئه مریکا ده هیتن.

ئەفرىقا، كە رۇبە رۇي كۆلئىراي توند نەببىوۋە تە  
چوارەم پەتاي سالى ۱۸۶۵، ئىستا لە ھەموو شۇئىنك زىاتر  
دوۋچارى كۆلئىرا دەئىت.

بوونى كۆلئىرا لە شۇئىنكدا و نەبوونى لە يەككى تىر، بۇ  
ھەندىك لە چاودىران، جىاوازي بنەرەتى دەرخت لە نىوان  
پاك و ھاۋچەرخ، پىس و دواكەوتوو. نووسەرئىكى  
فەرەنسى، ئاماژەي بە ئوۋە كرد، كە وا دىاربوو بۇ ئوۋە كە  
نەخۇشەيە كە داگىركارى بەربەريە لە ھىندستانەو، لە سالى  
۱۸۳۳ نووسىويەتى ھۆكار ھەيە بىر لە ئوۋە بىرئىتەوۋە كە  
ئەگەر خەلكى كە نارەكانى رۇبارى گانج شانسى ئوۋەيان  
ھەبوۋايە كە لە ژىر سايەي حكومەتە ئازادەكاندا ژىابان ئوۋە  
ئوۋ پەتايەيان رامدەكرد كە رۇبارەكەيان دەرئىشئىتەوۋە  
بۇ ژەھراۋىكردنى بەشەكانى دىكەي زەوى. بازوى ئازادى  
ئوۋ دىندە پىسانە لە سەرچاۋەكەي خۇيانەوۋە كۆتايى  
دەئىت.

كۆلئىرا ھىماي دەكرد كە گۆي زەوى بچوۋكتىر و زىاتر  
پىك بەستراۋ دەئىت، چونكە ئىستا سنوورەكانى بە ئاسانى  
لە لايەن نەخۇشەيەكانەوۋە دەبىردىن. نوئىنەرى فەرەنسا بۇ  
كۆنفرانسى تەندروستى نىۋدەولەتى سالى ۱۸۵۱ ئاماژەي  
كرد:

بۇ ئىستا، پەيوەندىەكانى نىۋان خەلكى بۇ زىاد بىكە،  
ئەمىرۇ بە ژمارە و خىرايى زىاتر و زىاتر؛ دەرئىوانى بە  
كەشتى ھەلم، ھىلى شەمەندەفەر، لە سەرۋوى ئوۋانەوۋە ئەم  
مەيلى دلخۇشانەي دانىشتوان بۇ سەردانى يەكتىر،  
تىكەلبون، يەكگرتن، مەيلىك كە وا دىارە خەلكى جىاواز  
دەكات بە خىزانىكى تەنھا و گەرە. تۇ ناچار دەئىت دان بە

هەمان شتدا بنییت بۆ نەخۆشیەکی وەها، بەو جۆرە بەربلاو و لەو بارودۆخانەدا، گەمارۆدان و داپراندن نەک ھەر بێدەسەلات و بێسوودن، بەلکو لە زۆربەى زۆرى حالەتەکاندا، ئەستەمن.

لە کۆیوێ کۆلیزا ھاتوو؟ دەستپێک لە سەرەتای دەیەى ۱۸۳۰، زۆرینەیان وای بۆ دەچوون کە وەلامەکە بریتیە لە ھیندستان بەنگال بە تاییەت ئاسیا بە شیۆیەکی فراوانتر. توێژینەوێ بۆ میژووی سروشتی کۆلیزا لەم سالانەى داوییدا بنەچەى کۆلیزای کەمتر دُنیا ھێشتەوێ بە ھۆى سروشتی خۆ گۆرى، ھاوشیۆبوونی نیشانە و دەرکەوتنى بۆ زۆریک لە نەخۆشییەکانى دیکەى کۆئەندامى ھەرس، ناسەقامگیری جینۆمى و توانای گەشانەوێ لە ژینگەى ئاویدا لە سەر ئاستى جیھان پینشنیاری ئەوێ دەکات کە کۆلیزای ئاسیا، ئەوێندە بە دُنیاوێ لە سەدەى نۆزەدەستنیشانکراوێ لەوانەى بە تەواوێ ئاسیای نەبییت.

ئەمەش ئەگەرى ئەوێ دەکاتوێ کە ئەو پەتا ھاوشیوانەى کۆلیزا لە ئەوروپا پینش سالى ۱۸۱۷ لە راستیدا کۆلیزابوون. ئەگەرىک لە سەدەى نۆزەدەدا فەراموشکرا لە لایەن ئەوانەى کە نەیاندەتوانى وینای کۆلیزا بکەن جگە لە ویناکردنى وەکو نەخۆشیەکی ھیندى.

ھاوھەلى ھیندستان لەگەل کۆلیزا بۆ ھەمیشە ئەو ولاتەى نەنگ کرد.

لەبەر ئەو ھۆکارانەى کە بە تەواوێتى پوون نین لەوانەى ئەمە چەشنیکی نوێ بووبییت؛ لەوانەى دەیان سال تیپەر بووبییت کە کۆلیزا لە ھیندستان سەرى ھەلدا بییت نەخۆشییەکە بە تاییەت لە سالى ۱۸۱۷ توندبوو،

به هۆی ئهوهوه دوان له پزیشکانی کۆمپانیای هیندی پوژیهلات له سالی ۱۸۱۹ ئاوا وهسفی دهکهن: "ترسناکترین و کوشندهترین نهخۆشی" که "له سهردهمهکانی هاوچهرخدا له هیندستانی داوه" له کاتیکدا به پیتی مهودای خهملاندنهکان، له نیوان سالانی ۱۸۱۷ و ۱۸۳۱ کۆلیترا به ئهگهري زور ملیونهها هیندی کوشتوه، که زوربهیان خهلکی لادیی ههژار و کهم خوراکیبون. کۆلیترا له ههموو کیشوههکه بلاوبوهوه، بهلام بهنگال له ههمووی خراپتر لیدرا.

کۆلیترا زیاتر بوو له هیمایهک بۆ جیاوازی یان جیهانیکی پیکهوه بهستراو. بهلکو له راستیدا بوونی ههبوو. گهیشتی سهیر و کتوپر بۆ ئهوروپا له سالی ۱۸۳۱ زوریکی خسته نیو ترس و توقینهوه؛ بۆ ههندیک ناماژهی هاتتی تاعوونیکی نویی کرد. ههندیک کهس ههلهاتن، ههروهک چۆن ئهنجامیاندا له کاتی بلاوهپهتای تاعووندا، ئهوانی تر مانهوه. ترس له کۆلیترا له ههندیک کاتدا گونجاو نهبوو له بهرامبهر ههپهشهی راستهقینه. له سالی ۱۸۳۱، که کۆلیترا له پرووسیا پینگهی بۆ خۆی خۆشکرد، ئینگلیزه نیگهراکهکان چاوهپیی گهیشتی کۆلیترایان دهکرد.

پوژنامه، نامیلکه و دهنگۆ و ترس له نهخۆشیهکهیان بلاوکردهوه. بهلام دکتور جهیمس جۆنسن سهرنووسهری گوفاری *Medico-Chirurgical Review*، له نامهیهکدا بۆ تایمز پوژنامهکهی ئاگادارکردهوه: "هیچ گومانیک نابیت که نهخۆشی ترسناکی توقین له کۆلیترا له ئهم ساتهدا دهقلیشیتهوه، به شیوهیهکی پهتایی، له ههموو شوینیکی دورگهکانی بهریتانیا. توقین له کۆلیترا بهریتانیهکان تا مردن

دەترسیتیت بە ژمارەییکی زۆر گەورەتر لە لەناوچوون بە بوونی راستەقینەیی خودی نەخۆشیەکە.

بیینیی بەلگە لەسەر کاریگەریە تیکدەرەکانی کە لە پووسیا بەرەو بەریتانیای گەورە بەرپیکەوت، نووسەرێکی ترساو لە گۆڤاری **Quarterly Review** ھۆشداریدا:

ئیمە لە پوژانی خۆماندا شاھیدی لەدایکبوونی درمیکی نوێ بووین، کە لە ماوەی کورتی چوار دە ساڵدا، باشترین بەشەکانی جیھانی وێرانکرد، و بە لایەنی کەمەوہ پەنجای ملیۆن لە رەگەزەکەمانی لەناو برد. ئەو ڤایرۆسە لەگەڵ ھەموو جۆرە کەش و ھەوایەک دەستو پەنجەیی نەرمبوو، بەسەر ھەموو بەرپەستیکی سروشتیدا سەرکەوتوو، ھەموو خەلکیکی بەزاندوو.

ھەر وہا ھەک گەرەبایەک نەبوو، کە گر لە ژیان بەر بەدات، پاشان دوربکەوێتەوہ؛ کۆلیزا، ھەک ئاوە یان تاعوون نییە، رەگ لە ئەو خاکەدا دادەنیت کە بۆ ھەر جاریک دەستی پینگات.

لە بەریتانیا، لە سالی ۱۸۳۲، لە چەندین ناوچە ئاژاوە ھەلگیرسا، کە ھات لە پاشینەیی چەندین پووداوی دزیکردن لە گۆر کە زۆر بلاوکرایەوہ، ھەر وہا یەکیک لە ترسناک و زۆر باسکراوترین پووداوی کوشتن بۆ دەستکەوتنی لاشە، خەلکی توورپیی خویان ئاراستەیی پزیشکەکان کرد کە گومانیان لە ژھەراییکردنی ھەژاران ھەبوو لە ھەولدان بۆ کۆکردنەوہی لاشە بۆ وانەکانی تویکاری قوتابخانەیی پزیشکی. لە فەرەنسا ھەندیک نیکەرانبوون لە ئەوہی کە دەولەمەندەکان پیلانیا بۆ ئەوہ داپشتووہ کە ھەژارانی توشبوو بە کۆلیزا لە کۆلبکەنەوہ.

كۆلپرا كولتورى بالاو زىندوى پوژئاواي ھىنايە بەر گومان: چۈن نەخۇشسەك لە پوژھەلاتى سەرھتايى و دواكە وتوو ھەيە ھىزى ئەو ھى ھەيە پوژئاواي ھاوچەرخ و پىشكە وتوو كەنەفت بىكات؟ كۆلپرا بارودۇخى ژيانى ترسناكى ئاشىرا كەرد لە شارە پىشكە وتوو ھەكەنى ئەوروپاى خىراپو بە پىشەسازى، لەوانەيە زۆرىك لە و شتانەي كە ئەوروپا ھاوچەرخ دەكات ھەر ئەو شتانە بوون كە بوونە ھۆي كۆلپرا؟ گومرا كە رىبىت يان نا، ترس گىرنگە. كاتىك كۆلپرا لە ناپل دەركەوت لە سالى ۱۹۱۱، دەولەتى ئىتالىا زۆر ترسى لە دەرئەنجامە شاراو ھەكەنى ھەبوو؛ كەمكەردنەو ھەكەنى كەنەفكەردنى بازىرگەنى و گەشتىارى؛ سىنوردار كەردنى كۆچكەردن؛ ئەو تىروانىنەي كە ئىتالىا بەشىك نىە لە جىھانى ھاوچەرخ و تەندروسىت بۆيە ھەوالى پەتاكەي لە جىھانى دەرەو ھەكەنى ھەبوو ھەندىك لە نەپنىەكەنى كۆلپرا، نەپنى گەلىك كە سىنوردارنەبوون بە كۆلپرا زۆرىەي سەدەي نۆزدەي لەگەل خۆي بىرد بۆ ھەلامدانەو ھەكەنى گەفتوگۆكەردن، نەپنىەكەنى كۆلپرا ماو ھەي سەدەيەكى خايدن.

لەو كاتەو ھەي ھەموو كەس بە يەكسانى كۆلپراي نە دەچەشت، زۆرىك سەرسامبوون كە بۆچى ھەندىك كۆلپرايان گىرت و ئەوانى تر نا. ئايا دىرم بوو، ھەك زۆرىك لە سالانى ۱۸۲۰ باو ھەريان وابوو كە ئاولە و تاعوون وابوون؟ ئايا ھەلاوى بۆگەن بوو ھۆي؟ يان تىكەلەيەكبوو لە ئەو دووانە؟ بە شىئو ھەيەكى گىشتى دىرمبوون بە واتاي پىشكىرىكەردنى ئەو چۆرە پىكارانەبوو ھەك داپراندىن.

ئەوانەي باو ھەريان بە ھەلاي بۆگەن بوو داپراندىن بەلاي ئەوانە بىسوودبوو؛ ئەو ھەكەنەبوو كە نەخۇشسەيەكەيان



دەگواستەو، بە لکو ھەلقولانی بۆگەنی ناوچە کە بوو، سەوزە ی گەنیو و پاشەپۆی ئازەلی لە خاک و ئەو ھەوا بۆگەنی کە بەرھە میان ھیناوە. ھیچ دابە شکر دنیکی توند لە نیوان ھەردوو بێردۆزە کە دا نەبوو. ھەر چەندە، ھینانە پیشەوہی بێردۆزیکێ دروست ئاستەنگبوو، چونکە بنەمای شیکاری کەم ھەبوو بۆ ھەلبژاردنی ھەندیک لە زانیاریەکان نەک ئەوانی تر؛ زۆربە ی حەزیان دەکرد باوہ پبکەن بە ھەر شتیک کە گونجاو بیت لە گەل بێردۆزە کە یان.

نوسەرێک لە گۆڤاری The lancet شتەکانی کۆکردووە و وتی: 'پیشکەوتنی پزیشکی، وەک زانستیکێ ھەلھینجانی، دواکەوتووە بە دروستکردنی بێردۆزەیی گریمانەیی، یان دانانی بنەماگەلیک کە بە تەواوی رەھا و خەیاڵین، ھەروەھا بە دەرھینانی بنەما گشتییەکان یان دەرھەنجامەکان، لە ژمارە یەکی سنوورداری زانیاری.'

لە کاتی کدا مشتومر دەربارە ی رینگای گواستەوہی کۆلیترا دەمەزەردبوو و بۆ دەیان سالی دیکەش ھەروا دەبیت، پنیوستبوو شتیک بکریت لە کورت ماوہدا. لە ئەم ڕووەوە وا دەردەکەوت کە زۆربە ی شوینکەوتوانی بێردۆزی درم: لە دەولەتە ئازادبخوازەکانی وەک ئینگلستان و فەرەنساوہ تا تاکرہوہەکانی وەک ڕووسیا و نەمسا ھەنگاریا و ڕووسیا، وەلامدانەوہی سەرەتایی بریتیبوو لە چارەسەرکردنی نەخۆشیەکە لەسەر بنەمای ئەزموونی میژووویی لە گەل تاعوون و سەپاندنی دا براندن و سنووردانان لەسەر گەشت. دەولەتەکان کرداری سەپاندنی cordon sanitaire (سنووری تەندروستی) یان زیندوو کردووە، لە ھەولدان بۆ ھیشتەوہی کۆلیترا لە دەرہوہ؛ ئەوان بەوریاییەوہ

چاودیرییان له سەر نهخۆشهکان و کهسه گومانلیکراوهکان هیشتهوه، جیاکردنهوهیان به پنی پتویستبوو، ئەوان ناوچه تووشبووهکانیان داخست و به دلگهرمیهوه خه‌لک و شتومهکیان میکروپ کوژ ده‌کرد، پاکژیان ده‌کردنهوه و هه‌لمیان لێده‌دان.

کاتی‌ک کۆلیزا له پایزی سالی ۱۸۳۰ له مۆسکۆ نزیکبووهوه، رووسیا به‌رگریه‌کی به‌هیزی ئاماده‌کرد؛ پینگاکان تیکده‌دران، پرده‌کان وێرانده‌کران، پێره‌وه‌کان بۆ نیو شار و دهره‌وه‌ی شاره‌که داده‌خران. سوپا سنووردارکردنی له‌سەر هاتوچو جێبه‌جێکرد؛ سه‌رپێچی واتای مه‌رگبوو. ۶۰ هه‌زار سه‌رباز دوو سه‌د میل سنووری پوژه‌لاتیان پاسه‌وانی ده‌کرد. ئەم پیکاره توندانه له‌گه‌ل تیکه‌له‌یه‌ک له‌که‌مه‌رخه‌می و ترس و هه‌تک و به‌ره‌هه‌ستیدا کۆکرانه‌وه. نه‌خۆشخانه زۆره‌ملتییه‌کان نا‌ئارامی جه‌ماوه‌ریان له مۆسکۆ و سان پیته‌رسییرگ هه‌لگیرساند. له‌قیتگرا، خه‌لکه‌ تووره‌که‌ ئه‌و نه‌خۆشانه‌یان ئازادکرد که دژی ویستی خۆیان راگیرابوون؛ ئەوان نه‌خۆشخانه‌کانیان وێرانکرد.

حکومه‌ته‌ تاکه‌ره‌وه‌کان ته‌نها پێیازی درمییان له‌خۆنه‌گرت، به‌لکو هه‌لومه‌رجی ناوخۆییان له‌به‌رچاو گرت و پیکاره ته‌ندروس‌ستییه‌ ساده‌کانیان گه‌رته‌به‌ر، زۆربه‌ی کات ناگادارکردنه‌وه‌ی بی زۆره‌ملتیان ده‌گه‌رته‌به‌ر سه‌باره‌ت به‌ خاوینی که زیاتر ئاراسته‌ی هه‌ژاره‌کان ده‌کران. ئەگه‌ری ئه‌وه‌ی که کۆلیزا هۆکاری ناوخۆیی هه‌بیت و ئه‌و پاستیه‌ی که وا دیاره زیاتر راوی هه‌ژاران ده‌کات، پێشنیاری ئه‌وه‌ی کرد که له‌وانه‌یه‌ نه‌خۆشیه‌که ته‌نها درمی نه‌بیت. زیاده‌بوونی دوودلی سه‌باره‌ت به‌ شیوازی گواسته‌نه‌وه‌ی کۆلیزا،

نارپهحه تېوونى خەلكى له ئەو سنووره توندانەى كه له سەر ژيانى رۆژانه دانرابوون، دژايەتى كردنى توندى چينى بازركان بۆ دابړاندن و كاريگه ريه كانى له سەر بازركانى بووه هۆى ئەوهى كه گۆرانيك رووبدات. هەر كه دهوله ته كان، پزيشكه كان، هاولاتيان و بهرپرسانى تەندروستى گشتى ئەزموونى زياتريان له گەل نه خوښيه كه به دهستهيتنا، سنووردار كردنى سهره تايى بۆ بازركانى و گه شتكردن به شينويهك گرانبيوو، ئەسته مېوو بۆ جيبه جيكردن. زياتر، وهك به لگه كان دهريانخست كه كاريگه ريبان زۆر كه مه، بۆيه حكومه ته كان دهستيان شلكرد. ههروهها، كاتيک كۆليزا رۆشت به رهو ئەوروپا به؛ دريژايى رينگا بازركانيه كان، ئەو ولاتانهى كه كۆليزا چوو نويان پشتيان به ئەزمونى ئەو شويئانهى ده به ست كه پيشتر كۆليزايان چه شتبوو. رووسيا، بۆ نمونه، پيشانيدا كه دابړاندن به ئەو شينويه كارناكات، هەرچه ند سهره تاي كاتى لاوازبوونى يه كه م شه پۆلى كۆليزا له ئەوروپابوو له ناوه راستى سالانى دهيهى ۱۸۳۰، باوهر به درم لاوازبوو. ترس له نه خوښيه كه، زۆر به توندى ههستى پنده كرا له سالانى دهيهى ۱۸۳۰، به لام ههركيز به هه مان ئاست نه گه رايه وه.

ئەمهش زۆر جياوازبوو له كاردانه وه بۆ كۆليزا كاتيک له سالانى دهيهى ۱۸۴۰ و دهيهى ۱۸۵۰ هاته وه. ئەو شويئانه وهك لۆبك و هامبورگ له ئەلمانيا سياسه تى ته مبه ليان په پيره وكرد. دهسه لاتداران زياتر نيگه رانبوون ده بارهى كاريگه رى سنووردار دانان له سەر بازركانى و نائارامى خەلكى وهك ده بارهى كۆليزا.

بەلام ھەر كە كۆستى سەرھتايى بلاۋەپەتاي يەكەم كۆتايى پىنھات و نەخۇشپەكە پاشەكشەي كىرد، بىر كىردنەۋە دەستىپىكىرد. پىشت بەستىن بە ئەزمونى مېژۋويى لەگەل تاعوندا سەلماندى كە بەس نىپە؛ پوونكىردنەۋە و شىۋازى جەلەۋكىردى جىگرەۋە پىۋىستىبوو. ئەو بىرۋەكەيەي كە كە كۆلپىزا بە توندى نەخۇشپىكى درمە، لە كە سىكەۋە بۇ كە سىكى دىكە تىپەردەبىت، ۋە لاۋەنرا. ھەرۋەھا ئەو بىرۋەكەيەش كە كۆلپىزا بەرھەمى ژىنگەي نىۋخۇبىبوو بە تەۋاۋەتى رازىكەرنەبوو. چۈنكە ھەموو كەس لە شوپىنكى دىارىكارادا نەياندەگرت. ھەندىك پىيان ۋابوو كە كۆلپىزا سزاي يەزدانە بۇ گەۋجى و گوناھ يان بەھۆي بەدرەۋشتى قوربانىپەكانىۋە ھىنراۋە. زۆرىك دەستىيان كىرد بە تىبىنكىردى پەيوەندى نىۋان ھەژارى و كۆلپىزا. لەۋانەيە بارۋدۆخى ژيان يارمەتىدەرىپت بۇ پوونكىردنەۋەي ھەلگرتى نەخۇشپەكە لە ھەندىك شوپىن و خەلك.

پەيوەندى نىۋان ھەژارى و بلاۋەپەتا لە سەر دەمى كۆلپىزادا دروست نەبوۋە؛ ھەژارى و تاعوون لە مېژە پىكەۋەبەستراپوون. لەگەل ئەۋەشدا لە سالانى دەيەي ۱۸۲۰ و دەيەي ۱۸۳۰ ھەندىك دەستىيان بە لىكۋلپىنەۋەي پەيوەندىكە بە وردەكارى زىاتر كىرد. تويژىنەۋەي پىنى لوىس فىلرمى لەسەر ئامارى دانىشتوانى پارىس لە سالانى دەيەي ۱۸۲۰، كە بارى ئابوورى كەسەكە، نەك ھۆكارى ژىنگەيى، بارى تەندروستى خراپى دانىشتوانى ھەژارتىن ناۋچەكانى پارىس پوون دەكاتەۋە.

ۋىيام فار ھاۋتا بەرىتانىكەي فىلرمى پەيوەندى ھاۋشپوۋەي لە ناۋەندەكانى شارنشىنى ئىنگىستان ئاشكراكىرد.

كۆليرا دەرکەوت لە ئەنجامی ھەژاری لە لایەن پيشەسازی و شارنشىينیتی خيراوه که به زۆربهی رۆژئاوا بلاوبووه. ئەم رینگايه لە بيرکردنه و هدا به ئاسانی دەتوانیت درم و ھەلاوی بۆگەن جينکاتەوہ. لەوانەيە ئەوہ بيت که ھەژارەکان لە بارودۆخی بۆگەندا ژيابن، که نايابە بۆ بلاوبوونەوہی پەتايەکی وەک کۆليرا.

پوونکردنەوہی ژينگەيی بۆ کۆليرا ھاتە زالبوون.

ئەوہی لە ئینگلستان بوو ئەم تيروانينە زۆر دوور پۆيی لە بەھيزکردنی کاری گشتی. پەيوەندی نيوان شوينيکی دياریکراو و کۆليرا (و تەندروستی خراپ بە گشتی) زۆر بە دلگەرميەوہ لە ئاميز گيرا لە لایەن ئيدوين چادويک، که لە سالانی دەيە ۱۸۲۰ کە بيرۆکراتيک بوو ياساکانی ھەژاری بەريتانیای بەرپۆه دەبرد، که سەرسامبوو بە پەيوەندی نيوان ھەژاری و نەخۆشی و پەيرەوی بيردۆزەي سوودخوازی فەيلەسوف جيرمی بينتھامی دەکرد، چادويک لەگەل چەند پزیشکيک گروپيکی پينکھينا و لە سالی ۱۸۴۲ راپۆرتی رەوشی تەندروستی دانیشتونانی کارکەری بەريتانیای مەزنی بلاوکردهوہ. ئەو راپۆرتە پرپوو لە نەخشە و ھيلکاری و ئامارەکان که گوزارشتی لە پەيوەندی نيوان نەخۆشی و ھەژاری و باری تەندروستی گەرکە دياریکراوہکان دەکرد، راپۆرتی چادويک بوو بە ئينجیلی بزووتنەوہی تەندروستی بەريتانی، که لە سالی ۱۸۴۸ گەيشتە لوتکە لەگەل پەسەندکردنی ياسای تەندروستی گشتی و دروستکردنی دەستەي تەندروستی گشتی. فيلرمی پيی وابوو که سيستەميکی ئابووری نادادپەرورەانە جياوازی توندى لە نيوان دەولەمەندان و ھەژاران دروستکردووه؛ چادويک، که

شویتکه وتوو یه کی پابه ندی بیردۆزه ی هه لاوای بۆگه نبوو، بۆیه چاوی تهنها شوینی پرووی پیس یان خاوتنی ده بینی. بۆ ئه و پنیوستی به دووباره بونیاتنه وه ی کۆمه لایه تی و ئابووری گه وره نه بوو؛ به لکو شاره کان به ساده یی پنیوسته خۆیان پاکبکه نه وه.

چادویک و هاوپه یمانه کانی پینشنیاری سیسته میکی گه یانندی ئاو و ئاوه رۆیان کرد که به رده وام پاشه رۆ بۆگه نه کان ده ره پینیت. دیدی چادویک که نیو سه ده ده خایه نیت بۆ جیبه جیکردنی به ته واوتی، له گه ل سیسته می ئاوه رۆی پاريسدا، یه کییک ده بوو له کاره گه وره ئه ندازیاریه کانی سه ده ی نۆزده. له کاتیکی که ئاوی پاک به دلنیا ییه وه شاره کان ته ندروستر ده کات. نیگه رانیه کانی سه ر ته ندروستی هه ژاران هه میشه، یان ته نانه ت زۆر جاریش پالنه ری بنه رته ی نه بووه له پشت هه را بۆ ئاوی پاک، به لکو به رژه وه ندی به کاره یته ر و پیشه سازی داوای ده کرد.

بۆ زۆربه ی ئه وانیه ی که گرنگیان به چاودیری کردن دابوو، په یوه ندی نیوان شارنشینی و دۆخی ژیا نی که ساسی و نه خۆشی روو نبوو. که سانی وه ک چادویک باوه ریان وابوو که ئاوی پاک ده بیته هۆی ده ره پانندی بۆگه نی و پاشه رۆی ژیا نی رۆژانه که ببوو هۆی ناله بارکردنی بارودۆخی ژیان. ته نانه ت که ئه گه ر خودی ئاوه که به بییری ئه ودا نه هاتیت. به لام ئه وه به بییری جۆن سنو هات له کاتی پینش ره ویکردنی کاری په تاناسی له له نده ن له ماوه ی بلاوه په تای کۆلیزای سالی ۱۸۵۴. سنو ده ستیکرد به بیرکردنه وه له کیشه ی کۆلیزا له ماوه ی سالی ۱۸۴۸، په رتووکی On the Mode of Communication of Cholera له سالی ۱۸۴۹

بلاوكردهوه. سنۆ پرسیاریکرد كه ئایا پیسای قوربانیهكانی كۆلیزا دزهدهكهنه نیو هیلی ئاو. بۆ سنۆ، كۆلیزا، به پینچهوانهی ئاوله، راستهوخۆ له كهسیكهوه بۆ كهسیك له ریگهی ههواوه نهدهگوییزاریهوه، له ئهوكاتهوهی كه نهخۆشییهكه له ناو گهدهبوو نهك سیهكان. ئهوهی كه كۆلیزا نهخۆشییهکی ئاویه تهنها بیردۆزهیهكبوو، بیردۆزهیهك كه به زوویی دهتوانریت تاقیبكریتهوه.

له بهجیهینانیکی ئهفسانهیی پهتاناسیدا، سنۆ شوینی حالهتهكانی كۆلیزای له كاتی بلاوهپهتای سالی ۱۸۵۴ نهخشه كیشاوه بۆ زانینی ئهوهی له كوئ ئهوكهسانهی نهخۆشبوون ئاوهكهیان وهرگرتوووه. پهیوهندییهكه پوونبووهوه: له سۆهۆ، سنۆ ئاشكرايکرد، ئهوانهی كه كۆلیزایان ههیه ههموویان له ههمان سههرچاوه، پهمپی شهقامی برۆد، ئاویان خواردوووتهوه. دواي ئهوهی سنۆ به سهركهوتویی فشاریكرد بۆ لابردنی دهسکی پهمپهكه، حالهتهكانی كۆلیزا به توندی دابهزی.

روون بوو: شتیك له ئاوهكهدا ههبوو، بهلام له سالانی دهیهی ۱۸۶۰ هینشتا كهس ئهوه نهیدهزانی چیه، هاوسهنگی بیروپا دهستیكرد بهلادان بهرهو باوهپهینان به ئهوهی كۆلیزا نهخۆشییهکی پهپۆكه.

هینشتا ئهوانه ههبوون كه ههلاوی بۆگهن باشترین پوونکردنهوه بوو بۆیان. له هیندستان، ههنديك پیتیان وابوو كه نیمچه كیشوهرهكه زۆر تووشی نهخۆشییهكه بووه، چونكه نهخۆشییهكه له خاكدا بووه و به ههواوه گویزاراوهتهوه و راوی دهكرد لهسهردانیشتوانینی لاواز كه بی هاوتا لهژیر مهترسی ویرانكاریهكانی نهخۆشییهكه

بوون. نېردەى دروستى ھىندى بېرى لە ئەو ەردەو ە كە  
دابراندنى كەشتىيەكان يان دانانى گەمارۆى پاكرى بۆ  
رېگرېكردىنى كۆلېترا لە گويزرانەو ە ھىچ لە دانانى ھىلىكى  
پاسەوانى بۆ وەستاندى باى وەرزى ژىرانەتر و كارىگەرتر  
نايىت. بەلام ئەم رېگايە بۆ بىننى كۆلېترا لەگەل ئەو  
شويئەى كە بۆچوونى پزىشكى بۆى دەچوو بەرەك  
دەكەوتن.

لېدانى زەنگى مەرگ بۆ بېردۆزەى ھەلاوى بۆگەن،  
ھەرچەندە سەرەتا بە دەنگى بەرز زەنگى لېئەدا، بەلام كارى  
بەكترىاناس رۆبىرت كۆخ بوو لە سالى ۱۸۸۲، لە كاتى  
پانەپەتاي كۆلېتراي پىنچەمدا. دواى جياكرەنەو ەى بەكترىاي  
چىلكەيى نەخۆشى ئەنتراكس و سىل، كۆخ دەستدەكات  
بەكاركردن لەسەر كۆلېترا.

كاتىك كۆخ لە ئاوى پىسدا بەكترىاي شىو ە فارىزەى  
كولېترا، و بېرىۆ كۆلېتراي دۆزىيەو ە و دەستنىشانىكرد كە  
دەبىت ئامادەبىت بۆ ئەو ەى نەخۆشىكە دروست بىت،  
كۆتايى بېردۆزى ھەلاوى بۆگەن لە ئاسۆدابوو.

كارى كۆخ و سنۆ لەگەل رەزامەندى جىھانىدا  
نەدەھاتەو ە. ھەلاوى بۆگەن، زۆر جار لە شىو ەى لاوازدا،  
ھىشتا ھەر بەردەوامبوو. شارەزاي بوارى پاكرى كارىگەرى  
ئەلمانى ماكس فون پىتىنكوفەر بەردەوامبوو لە داكۆكىكردن  
بۆ داىبىكردىنى ئاوى پاك، نەك لەبەر ئەو ەى كە واى دەزانى  
كۆلېترا نەخۆشىيەكى ئاو ەيە، بەلكو لەبەر ئەو ەى پاك و  
خاوينى بە گشتى كلىلى تەندروست باشىە. بۆ ئەو كۆلېترا لە  
بلاوبوونەو ەى ئاوى ژىرزەمىنى پىسەو ە ھاتو ە كاتىك كە  
خاكەكە دارماو ە. بۆ ماو ەيەك بۆچوونەكانى پىتىنكوفەر



کاریگه‌رییه‌کی به‌هیزی هه‌بوو له‌سه‌ر سیاسه‌تی ته‌ندروستی  
 ئە‌لمانی، بۆ نموونه کاریگه‌ری هه‌بووه له‌سه‌ر ئەو بریاره‌ی  
 هامبورگ سه‌باره‌ت به‌ دابینه‌کردنی ئاوی پاکی خواردنه‌وه بۆ  
 هه‌ژارتین هاو‌لاتیانی شاره‌که. کاتیک کۆلیزا له‌ ساڵی ۱۸۹۲  
 بۆ هامبورگ هات، به‌لام بۆ دراوسیکه‌ی ئالتونا نه‌هات،  
 چونکه له‌ ئەو ئاویکی پاک و خاوین هه‌بوو، ئەوانه‌ی  
 باوه‌ریان به‌ بیردۆزه‌ی گواستنه‌وه‌ی نه‌خۆشی ئاوی هه‌بوو  
 که دواتر زۆربه‌ی زانیانی پزیشکی و ئەوانی تر که  
 په‌یوه‌ندیداربوون به‌ کۆلیزا، تاوانبارکران، به‌لام پیتینکۆفه‌ر  
 به‌ جیگه‌ری مایه‌وه. بۆ سه‌لماندنی بیردۆزه‌که‌ی، ئاوی  
 خواردنه‌وه که به‌کتریا‌ی فاریزه‌یی کۆلیزای تیدابوو و توشی  
 سکچوونبوو، به‌لام به‌ وته‌ی ئەو، کۆلیزای ته‌واوته‌ی نه‌بوو.  
 هه‌روه‌ک ئەو ته‌ماشای ده‌کرد دانه‌ی ئیکس (ب.چیلکه‌ی)  
 به‌س نه‌بوو، له‌ نه‌بوونی باری ته‌ندروستی و که‌شوه‌وای  
 تایه‌تی نیوخۆیی (دانه‌ی Y) بۆ به‌ره‌مه‌ینانی نه‌خۆشییه‌کی  
 گویزراوه‌ی نیوخۆیی (دانه‌ی Z).

به‌لام به‌ هاتنی کاتی تا‌قیکردنه‌وه‌که‌ی، تیروانینی  
 هاوشیوه‌ی تیروانینه‌کانی ئەو به‌خیرایی کاریگه‌ری له  
 ده‌ستده‌دن. له‌ هه‌مان کاتدا درمییزم زالبوو که‌ گه‌شتی ده‌ریا  
 و زه‌وی خیراترده‌بوو، که‌ پوژئاوای 'شارستانی' هیتایه‌ نیو  
 په‌یوه‌ندی به‌رده‌وام له‌گه‌ل پوژه‌ه‌لاتی 'ناشارستانی' و  
 نه‌خۆشیه‌کانی. نیگه‌رانییه‌کان سه‌باره‌ت به‌ بلا‌بوونه‌وه‌ی  
 نه‌خۆشی بووه‌ هۆی ئەوه‌ی که‌ پیتی ده‌گوتریت سه‌رده‌می  
 داب‌راندنی نوێ، پشکنینی پزیشکی و سنووردانان له‌سه‌ر  
 گه‌شت و شیوه‌یه‌کی به‌رزتر له‌ به‌ نیوده‌وله‌تی بوونی  
 پزیشکی.

کونفرانس تهندروستییه جیهانییه کان که له سالانی دهیهی ۱۸۵۰ دەستیپیکرد، دواى ئەوه به شـیوهیهکی ریکوپیک جار دەدرا بۆ ئەوهی گەلان پیکهوه کۆببنهوه و باس له زیادبوونی گەشت و بازرگانی جیهانی بکەن. ئەوان زیاتر نیگەران بوون له نهخۆشی، بهتایبەتی که کۆلیرا له کاتی حج بۆ مەککه گواسترایهوه، دواى پانهپەتای سالی ۱۸۶۵.

له پانهپەتاکانی پینشوو نیو دهیهی خایاند بۆ ئەوهی کۆلیرا له هیندستانهوه گەشت بۆ ئەوروپا بکات. له سالی ۱۸۶۵ تەنها دووی خایاند، به هۆی هیلی شەمەندهفەر و ریزهوهکانی کهشتی هەلم که دەریای ناوهپاستیان به دەریای سوورهوه بهستهوه.

تاكو هاتنی سالانی دهیهی ۱۸۷۰ کونفرانسەکان بوون به مهیدانیک بۆ باسکردنی سنووردارکردنی گەشت له رۆژهلاتی ناوهپاست و هیندستانهوه. نوینەرە ئیتالیاییهکه له سالی ۱۸۷۲ رایگەیانند: دەبیت ئەو گەشتیاره نهفرهتیه بوهستن که له هیندستان دهژی، هه‌موو کهس دهیزانیت، له گەشتهکانی؛ به‌لایه‌نی که‌مه‌وه ده‌بیت تا ئەوپه‌ری پیشکه‌وتنی بوستینین له خالی ده‌ستپیکیه‌وه ئەوه تەنها هیندستان نه‌بوو: هه‌موو رۆژه‌لات مایه‌ی هه‌ره‌شه‌بوون بۆ رۆژئاوا، وه‌ک نووسه‌ریک له رۆژنامه‌ی Times of India له سالی ۱۸۹۲ دایناوه: 'مه‌ترسی راسته‌قینه بۆ ئەوروپا ده‌که‌وێته شوینه جیهانیه ئیسلامیه‌کانی هه‌جکردنی مەککه، مه‌دینه، که‌ربه‌لا، دیمه‌شق، قودس، شوینه جیاوازه‌کانی ولاتی فارس و شوینه گوره‌کانی کاروانی حاجیان.... گەنده‌لی رۆژه‌لات و نه‌بوونی هیچ، یان هیچ پاریزگارێکی ته‌ندروستی جدی له

شوئنه گوره‌کانی حج، هانی ئه و نه‌خۆشییانه ده‌دات، که میکروٲ خاکیکی به‌پیت له جه‌سته‌ی حاجیان ده‌دۆزیته‌وه، که لاوازبووه به‌هۆی هه‌موو جوړه‌کانی بیه‌شکردن. خنکان له‌سه‌ر رۆژه‌ه‌لات، وه‌ک مارک هاریسۆن پێی ده‌وت، به‌دریژایی کات خاوبووه‌وه کاتیک ولاتانی وه‌ک ئیتالیا و به‌ریتانیای گه‌وره‌ ده‌سه‌ستیانکرد به‌ره‌تکردنه‌وه‌ی سنووردارکردنی بازرگانی و گه‌شتکردن له‌بازاریکی جیهانی که تا ده‌هات زۆرتر پیشبرکینکه‌ر ده‌بوو که داوای لیشاوی بی سنووری خه‌لک و کالای ده‌کرد. له‌هه‌مان کاتدا، په‌یوه‌ندی رۆژه‌ه‌لات و به‌تایبه‌تی هیندستان له‌گه‌ل کۆلیرا هه‌رگیز ونه‌بووه،

له‌سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیستدا کۆلیرا زیاتر یان که‌متربوو به‌شتیک له‌رابردوو له‌رۆژئاوای ئه‌وروپا و ئه‌مریکا. ئیتالیا له‌سالی ۱۹۱۱ تووشی بلاوه‌په‌تایه‌ک بوو، که هه‌ول و کۆششه‌ به‌هیزه‌کانی ئه‌و ولاته‌ بو شارده‌نه‌وه‌ی به‌لگه‌کانی بوونی کۆلیرا ئه‌وه‌روون ده‌کاته‌وه که چه‌نده ده‌گه‌من و ناپه‌سه‌ندبووه له‌ئه‌وروپای خیرا به‌هاوچه‌رخ بوودا.

تا سالانی ۱۹۲۰، نه‌خۆشیه‌که به‌توندی خۆی له‌جیهانی تازه‌ پیشکه‌وتوو چیکیرکردبوو، باکووریش بایه‌خه‌که‌ی له‌ده‌ستدا. هه‌وته‌مین پانه‌په‌تا گه‌وره‌ترین کاریگه‌ری هه‌بوو له‌ئه‌فریقا به‌بوونی ۹۰٪ حاله‌ته‌کان. وه‌ک مایرۆن ئیزنبیرگ به‌پاستی تیبینی ده‌کات، ئه‌زموونی ئه‌فریقی پرسسیاریک ده‌سه‌پینی:

بوچی له‌کاتیکدا که زیاتر و زیاتر ده‌رباره‌ی کۆلیرا ده‌زانین و چاره‌سه‌ره‌ری هه‌رزان و کاریگه‌رمان پیشکه‌شکردوو، نه‌خۆشیه‌که ته‌نیا خراپتربووه و ژیانی

زیاتری کردۆته قوربانی؟ هه مان ئه و هۆکارانه ی که بۆ سیل و مه لاریا بهره وامن له توشکردنی زۆربه ی کیشوهره که، پوونکردنه وه بۆ کۆلیزاش ده دات: ههر له سالانی دهیه ی ۱۹۷۰، نه بوونی ژیرخانی ته ندروستی و ئابووریه کی زیاتر و زیاتر شلۆق، گه شه سه ندنی نایه کسان و لاوازی دروستی هه موویان لیکده ره وه ی مانه وه ی ده سه لاتی کۆلیزان. کۆچی په یوه نیدار به جهنگی دانیشتون یارمه تی بلا بوونه وه ی کۆلیزیان داوه.

حه وته مین پانه په تا به گشتی زۆر جیاوازی بووه له شه شی پیشوو. ئه و کار ده کاته سه ر ناوچه نوینه کان یان ئه و ناوچانه ی که له ماوه یه کی زۆردا هیچیان به رنه که وتوو، وه ک یه کیتی سوڤیه تی پیشوو و ئەمریکای لاتین؛ هه روه ها زۆر به خیرایی گه شتی کردوو، ئه وه درێژتر له ههر پانه په تایه کی پیشوو ماوه ته وه و چل سال به به هیزی ده روات و هیچ نیشانه یه کی بۆ رۆیشتن له هیچ شوینیک نه بووه. ئیل تۆر که متر له کۆلیزای کلاسیکی توندبوو، که رینگه ده دات به ئاسانتر گه شت بکات.

کۆلیزا، زیاتر له ههر نه خۆشیه کی تر، به ره هم و هیمای نایه کسانی کۆمه لایه تییه. ئه و به ساده یی بوونی نیه له ئه و شوینه ی که ئاویکی پاک و خاوینیان هه یه. گۆرانی که ش و هه وا له وانیه ئه مه خراپتر بکات، چونکه گه یشتنی کۆلیزا فراوان ده بینت بۆ ئه و شوینانه ی که زۆرترین کاریگه ریان له سه ره و ناتوانن کاریگه ریه کانی به رزبوونه وه ی پله کانی گه رمای ده ریا که مبه که نه وه، ئه و پله ی گه رمایه ی که کۆلیزا ده توانیت گه شه ی تیدا بکات.

## بەشى پىنجەم

### سىل

سىل، توشبوون بە بەكتىراي مايكوباكترىا توبركۇلوس ھۆكارەكەيەتى، لەوانەيە كۆنتىرەن نەخۇشى مرۇف بىت. ئەم بەشىكە لە خىزانى نەخۇشى مىكۇباكتىرىەم، لە ئەوانە *M.africanum*, *M.bovis* و *M.cannetti*، كە لەوانەيە بۇ ماوہى سى سەد مىيۇن سالا پەرہى سەندىت. كۆنتىرەن بەلگەى بە بەردبوو بۇ نەخۇشىەكى ھاوشىوہى سىل لە مرۇفى ھۆمۇ ئىركتوسى تەمەن پىنج سەد ھەزار سالاوہ دىت كە لە توركىا دۇزاوہتەوہ كە برىنى ھاوشىوہى سىلى پىوہبووہ.

نەخۇشى سىل ئەو جۆرہى كە كارىگەرى لەسەر مرۇفەكان ھەيە، نىكەى ھەفتا ھەزار سال لەمەوبەر لە ئەفرىقا پەيدابوو. ھاوہلى مرۇفى ھاوچەرخ بوو لە رىگای كۆچكردىيان بۇ دەرەوہى ئەفرىقا، سەرەتا تىپەرپوون بە زەرىاي ھىندى و دواتر، دواى چەند ھەزارەيەك، بۇ نىو ئوراسىا. سىل گەشايەوہ كاتىك خەلك نىشتەجىبوون و

نزیکه‌ی ده هه‌زار سال پیش ئیستا ده‌ستیان به پیکه‌وه ژیان کرد. ئیتر له ئه‌و کاته‌وه له‌گه‌لمانبووه.

نه‌خۆشی سیل نزیکه‌ی هه‌موو به‌شه‌کانی له‌ش توشده‌کات، ئیسکه‌کان، خوین، میشک. باوترین و کوشنده‌ترین شیوه، که له‌ ریگه‌ی دلۆپه‌ بچوکه‌کانی نیو هه‌وا له‌ که‌سیکه‌وه بۆ که‌سیک ده‌گوازریته‌وه و زۆر په‌رۆکه‌ بریتیه‌ له‌ سیلی سییه‌کان. سیل له‌ شوینه‌ قه‌ره‌بالغه‌کان گه‌شه‌ ده‌کات. سیل وه‌ک په‌تا، نه‌خۆشییه‌کی دیرینه‌ و نزیکه‌ی ماوه‌یه‌کی زۆره‌ ده‌رباره‌ی نووسراوه. هه‌روه‌ها باس له‌ سیل کراوه‌ له‌ پووی درم و هه‌لاوی بۆگه‌نی، له‌به‌رئه‌وه‌ ده‌ستنیشانکردنی نه‌خۆشیه‌که‌ له‌ میژوودا قورسه‌.

سیل ده‌توانیت وه‌ک هه‌وکردنی سییه‌کان یان نه‌خۆشیه‌ هه‌ناسه‌یه‌کانی تر ده‌ربکه‌ویت. وه‌سفی نیشانه‌کانی له‌ سه‌ده‌ کۆنه‌کان بریتیبوو له‌ ئاره‌قه‌ی شه‌وانه، دابه‌زینی کیش، کۆخه‌ی وشک، که‌ ده‌ستنیشانکردنی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ی نه‌خۆشییه‌که‌ قورس ده‌کات. سیل ئه‌و نه‌خۆشیه‌بوو که‌ فه‌رمووی له‌ شوپشی تا‌قیگه‌یی کرد، چونکه‌ ئه‌وه‌ مایکۆباکتريا بوو که‌ ببوو هۆی ئه‌و نه‌خۆشییه‌ی که‌ پۆبیرت کۆخ له‌ سالی ۱۸۸۲ له‌ ژیر وردبینی خۆیدا دۆزییه‌وه. نه‌خۆشیه‌ک که‌ پۆژانیک به‌ ده‌رده‌ باریکه‌ و دیق ناسراوبوو، له‌گه‌ل هۆکاری نه‌زانراو و بیتشومار بوو به‌ نه‌خۆشیه‌کی تاک که‌ سیله‌ له‌گه‌ل تاکه‌ هۆکاریک که‌ مایکۆبه‌کتريا.

سیل له‌ناکاو په‌یدانه‌بووه‌ که‌ ژیا‌نی له‌ ملیۆنه‌ها که‌س سه‌ندبیت وه‌ک تا‌عوون؛ به‌لکو به‌ هینواشی کاری ده‌کرد. هیچ که‌س بیرى لینه‌کردۆته‌وه‌ وه‌ک توپه‌بوونی په‌زدان، که‌ ئاسمانیا‌نه‌ نارده‌بیتی بۆ به‌زاندنی گونا‌ه و گونا‌ه‌کاران.

جیاواز له کۆلیترا، نیشانه‌کانی به تایبەت پەڕیشانکەرنین. کەس لەناکاو له‌گەڵ سیل دەسه‌پاچ نابێت، مردوو یان زیندوو ببیت له ماوه‌ی چەند کاتژمێرێک تەنها دوا‌ی ڕژانی بەکتریاکە بۆ نۆو شله‌کانی له‌ش. نه‌خێر؛ سیل به‌ شیۆه‌یه‌کی نادیار کارده‌کات، و له‌ سه‌ره‌تادا نه‌ببیراوه.

سیل ڕاگه‌یانندن و بۆچوونی گشتی نه‌وروزاند وه‌ک کۆلیترا له‌ سه‌ده‌ی نۆزده‌دا کردی، نه‌ خه‌لکی بۆ ره‌شه‌کوژ کردنی ئەوانی تر بزواند وه‌ک تاعوون کردی، به‌لام سیل به‌رپرسیاربوو له‌ مردنی زۆر زیاتر له‌ هەر کام له‌ ئەو نه‌خۆش‌بیانه. ئەوه‌نده زوو وه‌ک له‌ سه‌ده‌ی چه‌ژده‌، وه‌فاته‌نامه‌کان، تو‌ماره‌ سه‌ره‌تاییه‌کانی په‌تاناسی له‌ لهن‌ندن، ئاماژه‌ به‌ ئەوه‌ ده‌کەن که ۲۰٪ مردنه‌کان له‌ شاره‌که‌ به‌هۆی ده‌رده‌باریکه‌وه‌ بووه. ئەو ڕینگایانه‌ی که خه‌لک له‌ کاتی خۆی لێی تیگه‌شتبوون له‌ سیل زۆر جیاوازیبوون له‌ ئەوه‌ی که ئیستا لێی تیگه‌یشتوون.

په‌رتووکه‌ گشت‌گیره‌که‌ی ڕیچارده‌ مۆرتۆن *Phthisiologia*، سه‌ره‌تا به‌ لاتینی و پاشان به‌ زمانی ئینگلیزی له‌ کۆتایی سه‌ده‌ی چه‌ژده‌ ب‌لا‌بووه‌وه‌، که ده‌رده‌باریکه‌ی به‌ هه‌موو شیۆه‌کانییه‌وه‌ باس‌کردبوو. بۆ نموونه، بۆ مۆرتۆن سیل به‌ شیۆه‌ی جۆراوجۆر له‌وانه‌یه‌ ڕووبدات کاتیک خه‌لک نینۆکان قوته‌ده‌ن یان سیه‌کانیان کونده‌بیت یان کاتیک ژنان شیریی زۆر ده‌ده‌ن و خوین ده‌رژیه‌ نیوی، ئەمه‌ش ده‌بیته‌ هۆی بارودۆخی لاوازیبوون و خاوخلیچکی. له‌ کاتیکدا ئەمانه‌ وه‌ک سیلی هاوچه‌رخنن، کاتیک مۆرتۆن باسی گریکان ده‌کات، ئەو ئاوسانه‌ گریتیانه‌ له‌ سییه‌کان، وه‌سف‌کردنه‌که‌ی زۆر له‌ ئەو نه‌خۆشییه‌ ده‌چیت که ئیستا پتی ده‌لێن سیل.

توماس سیدنهام پیئوابوو گهشته دريژهکان لهسەر ئەسپهکان باشتريه دەرمانن. بەدریژایی سەدهی هەژده، وەسفەکانی سیل زیاتر و زیاتر دیاریکراو بوون. توئیکاره ئیتالی و بەریتانیەکان گریی سیلیان لە سەر جەم بەشەکانی لەش ئاشکرا کرد. وەسفە لێلەکان لە سەرەتای سەدهی نۆزدهدا بەرەو کەمبوونەووە چوون، دواي ئەو هی رینی لاینیک هەموو وەسفە نەخۆشیەکانی سیلی یەكخستەووە و پاشان دەستاو دەستی پیکرد. ئەو، نووسیبوو، بەبێ گریی سیل، سیل بوونی نەبوو. ئەو هی لئ روانینهکانی کردەنی کرد ئەو ئامیرەبوو کە دایهینا بۆ گوئیگرتن لە ناو وەهی جەستە، بیستۆکی پزیشکی. لە کاتی کدا پیشتر پزیشک نەخۆشی سیلی دەستنیشان دەکرد تەنها بە گوئیگرتن لە سەرگوزشتە ی نەخۆشیە کە و چاودیری کردنی نیشانەکان، لاینیک راستەوخۆ گریی سیلییەکانی دەستنیشان کرد، بە بیستۆکی پزیشکی خۆی و دواي مردنی نەخۆشە کە بە توئیکاری کردن. ریبازیکی پوون هەبوو لە نیوان بیستۆکی پزیشکی لاینیک و وردبینه کە ی کۆخ. سەرەتا لە گەل لاینیک و پزیشکەکانی تری پاریس کە سەرنجیان لەسەر نەخۆشیە تاک زیندوهرەکان بوو، سیل لە سالی ۱۸۳۹ وەک نەخۆشیەکی تاک زیندوهر سەرنجەدرا.

سیل، ناو هەکی، بە دەست هینا کاتییک پرۆفیسوری سویسری پزیشکی جە ی ئیل سکویلین هەموو ئەو نەخۆشیانە ی کە سەلکۆکەیان هەبوو لە ژیر ئەو ناو نیشانەدا یەكخست، کوخیش هەموو ئەمانە ی سەلماند بە وردبینه کە ی لە سالی ۱۸۸۲. هەر چەندە سرووشی هەمان جۆر ترس یان تۆقین لە بیگانە ی نە کرد وەک کۆلیزا، بەلام سیل بوو بە بابەتی وێژەیی و شانوی میوزیکی (بە ناو بانگترینیان فیردی لا بۆهیم) و شاعیری دلداریی توبرکلوسیل (کیاتسی شاعیر



به ئاسانی دیتە میشکەوه) بۆ ماوهیهک له سەدهی نۆزده له کهلتووری ئەوروپا شویتنیکى نامۆى داگیرکرد. جوانى مێینهى پله بالا له شیوهى ئافرهتیکى کال و سیس که به دهگمەن خۆرى بېنېت و مانهوهى دريژ له نيو مالدئا پهسەند بکات، لیکنهچوو نهبووه له ژنیکى سیلاوى: کال و باریک و لاواز. هەر که سیل پینگهیهکی دیارتری له رېژهى مردنى ئەوروپى بهدهستهئینا، شویتنیکى دیارتری له بواره جۆراوجۆرهکانى کهلتووردا داگیرکرد. به دلدارى کردنى نهخۆشى سیل تهنها شتیکى بچووک و کورت تهمهنبوو، تايهتەمەندى میژووى نهخۆشیهکه، داپۆشراوه به کاریگهريه زۆرهکانى لهسەر ژيانى ئەو کهسانهى که به زۆرى توشبوون؛ ههژارانى شارنشین.

هیشتا، وینهکانى شاعیری دلدار که له لایەن سیل یان ئەو ژنه زەرد ههلهگهراوهى که لهسەر روو پالکهوتوو له جیگهى نووستى، دهسهلاتى مانهوهى بهرچاویان ههبوو. سیل به گشتى شویتنیکى گهورهترى له فەرهنگ گرت و دیارترین ئەقله پزیشکیهکانى سەدهى نۆزدهى داگیرکرد، چونکه به توندى خۆى له دهسهلاتى گشتى جیگیر کردبوو. ئەو گهورهترین بکوژى سەدهى نۆزده بوو و به خیرایى زیادیکرد لهگهڵ پهرسەندنى پیشهسازى و گهشەى شارە قهربهالغ و نادروستهکانى وهک پاریس و لهندن. مارکس و ئینگلس له سالى ۱۸۶۲ لهم بارهیهوه نووسییان دهردهباریکه و نهخۆشییهکانى تری سییهکان له نیوان خهلكى کریکار مهرجى پئویستن بۆ بوونی سهرمایه. پیشهسازى و شارنشینى و سیل ئەونده ئالۆزکاووبون که تا سالانى دهیهى ۱۹۳۰ ئەمانه وهک ههنگاوى پئویست لهسەر رینگای ولاتیک بۆ هاوچهرخبوون سهیردهکران.

له كاتيكدا كه سيل له ئه فریقا و هیندستان تهها پيش  
 جهنگی جیهانی دووهم زیادیکرد، بۆیه ئه وه هات كه به  
 نهخۆشی شارستانی ناوبریت. له كۆتاییه كانی سالانی  
 دهیهی ۱۹۳۰، لایل كامینس، پسپۆری سیلی بهریتانی و  
 شرۆفه کاری بهردهوامی ئه و نهخۆشیه له ناوچه  
 داگیركراوهكان نووسیوی كه هیندستان ئه و كاته وهكو  
 ئینگلستان بوو له كاتی داھینانی تهشی جینی. چارلس  
 ویلكوكس، پزیشكیكه بهریتانی بوو كه شارهزاییهکی  
 بهرچاوی له رۆژهلاتی ئه فریقا ههبوو، زایه لهی ماركس و  
 ئینگلسی دا كاتیک نووسی بووی، له زیادبوونی ریشهی سیل  
 له ناوهنده كانی شارنشینى رۆژهلاتی ئه فریقا، كه  
 گرنگیه کی كه م به كه رامه تی مرۆف دهریت له ئه ژیانیهی  
 كه ئه م بارودۆخانه دههینتته ئاراوه، و پیاوان ئه وهنده وهك  
 یه كه ی به ره مهینانن ئه وهنده وهك مرۆف نین سیل بووه  
 سیمبۆلی بارودۆخی سهختی هاوچه رخبوون، كه نماینده ی  
 دهكرا به زۆربوونی خیرایی شارنشینى و پیشه سازی و  
 دروستکردنی چینی کریكار.

ئه وهی له جیهانی تازه پینشكه وتووی سه دهی بیستدا  
 پرویدا؛ له ئه وروپا له سه دهی نۆزده پرویدا بوو. تۆماری  
 مردووان گرانه پهیدا بیت، به لام وا دیاره كه سیل هۆکاری  
 سه ره کی مردنی ئه وروپا بوو بیت. له ئه وروپای رۆژئاوا له  
 ماوهی نیوهی یه كه می سه دهی نۆزده دا ریشه ی مردنی له  
 ۳۰۰ بۆ ۵۰۰ كهس له هه ر ۱۰۰،۰۰۰ كه س بوو. هه ر بۆ  
 به راورد كردن، ئه مرۆ له ویلایه ته یه كگرتوه كان ئه و  
 ژماره یه نزیكه ی ۰.۱ كه سه له هه ر ۱۰۰،۰۰۰ كه سینك.

سیل دهستیکرد به وەرگرتنی باجی پیشه‌سازی یه‌که‌م له ئینگلستان، که بلاوه‌په‌تایه‌ک دانیش‌توانی چینی کریکاری ویرانکرد له کوتایی سه‌دهی هه‌ژده‌وه تا ناوه‌راستی سه‌دهی نۆزده، له ئەو کاته‌وه له ئینگلستان و ویلز سیل به شیوه‌یه‌کی ئاسایی داوای گیانی په‌نجا هه‌زار که‌سی له سالی‌کدا ده‌کرد، که له خراپ‌ترین سالی‌دا کۆلیرا چل هه‌زاری کۆشت.



٦. ره‌وشی په‌رپۆتی شاره‌کانی ئه‌وروپا هۆکابوو بۆ بلاوبوونه‌وهی سیل، ئەم پۆسته‌ره‌ی سالی ١٩١٧ دیمه‌نی شه‌قامیکی ناوچه‌یه‌کی هه‌ژانیشینی پاریس پیشانده‌دات. دروینه‌که‌ری ژیان شه‌به‌تنگ ده‌دات له پشته‌وه‌ی دیمه‌نه‌که.

له كاتيكدا راسته كه دواى نزيكهى ۱۸۵۰ سيل دهستى به دابهزىنى سهد سآلهىي كرد، ئەمه ماناى ئەوه نيهه چىنى ههژار و كرىكار هيشتا به سيلهوه نا نالىتن. ئەوان به پيژهيهكى زور نابه رامبهه توشده بوون. كاتيك دهستكرا به پاراستنى تومارهكان، ئەوهى له خويانيان دهگرت تهها پووكار بوون. پشكينهكانى پاش مهرك له سالانى دهيهى ۱۸۸۰ له نهخوشخانهى لهندهن بۆ مندالانى نهخوش ئەوهى دهرخست كه سيل به نزيكهىي بهرپرسياربووه له ۴۰٪ مردنهكان؛ ۸۰٪ ئەم مندالانه له چىنى كرىكاربوون.

هه مان شت له شارى ئىندىنبهه راستبوو: ۳۹٪ مردنهكان له نهخوشخانهى شاهانه بۆ مندالانى نهخوش به هوى سيل؛ ۹۸٪ ئەو مندالانه له سهه هاوكارى گشتى دهژيان. كاريگهري نهخوشيههكه له ئىنگلستان ئەوهنده گوره بوو به جورىك كاتيك دهستىكرد به دابهزىن، به دوايدا پيژهى مردنيس به گشتى دابهزى. كاتيك كه سيك سهيرى فههه نسا، ئەلمانيا، پوووسيا، يان ئەمريكا دهكات، مرؤف شىوازى هاوشيوه دهبينت: پههه دان به پيشهسازى هاوهلبوو لهگهل سيلى زياتر و زياتر. له سالانى دهيهى ۱۸۵۰، له شارهكانى وهك بالتيمور، فيلادلفيا، نيو ئورليانس، و ئەتلاتتا، سيل بهرپرسياربوو له پيژهى نيوان ۱۵٪ بۆ ۳۰٪ى هه موو مردنهكان. ههروهك له زوربهى ئەهروپا، ههروههاله ئەمريكاش سيل هوكارى سهههكى مردن بوو. هاوكات وهك ئىنگلستان و ويلز، سيل دهستىكرد به دابهزىن نزيكهى له ناوه راستى سهههكه. بهلام دابهزىنهكه نارىكبوو: به پيى

شوین و چینی کۆمه لایه تی جیاوازبوو، ههروهها به نابه رامبه رانه کاریگه ری له سه ر که مه نه ته وه بیه کان هه بوو.

له سه ره تای به هاری سالی ۱۸۸۲ رۆبیرت کۆخ له بهرلین قسه یه کی کرد که دنیای پزیشکی سه رسامکرد. ئه وه گه وره ترین بکوژی سه ده که ی ده ستنیشان کردبوو، که ناوی نا چیلکه ی سیل *tubercle bacillus*. گرنگی کاری کۆخ، و کاریگه ری له سه ر پزیشکی و ته ندروستی گشتی، ناتوانریت زیاد له ئاستی خۆی گه وره بکریت. له ئه وه کاته وه سیل که یه ک هۆکاری هه بوو. به تیه ربوونی کات، تیشک خستنه سه ری توندی به کتريا چیلکه بیه کان که م بووه وه، ئه گه ر نکۆلی لینه کردرابیت، گرنگی هه مه جۆری هۆکاره کۆمه لایه تی و ئابوووریه کانی هۆکاری بلاوبوونه وه ی سیل بوو له نیوان هه ندیک له دانیشتوان و هه ندیکی دیکه نا.

ئه و بیروکه یه ی که سیل له لایه ن تاکه زینده وه ریکه وه دروستبووه به کتاریای چیلکه یه، به شه و و رۆژیک له هه موو شوینیک وه رنه گیرا، ههروهها له کۆتاییدا پشووی بۆ مشتومپی نیوان درم و دژه درمه کان نه هینا. ئارپه ر پانسۆم، بۆ نمونه، نمونه یه کی دیاری ئه و که سانه بوو که هینشتا په یوه ستبوون به ئه و تیروانینه ی که نه خۆشیه کان له نیوان خه لکدا تیه رنابن. ئه و له سالی ۱۸۸۷ له په رتووکی *Transactions of the Epidemiological Society* ده نووسیت، پانسۆم ئه وه ی پینشکه شکرد که به بۆچونی خۆی حاله تیکی به هیزه که تیندا خاک هۆکاری سیله.

ئه گه ر چی پانسۆم باوه ری به چیلکه که هه بوو، بۆ ئه و سیل، وه ک کۆلیرا، له شوینه دیاریکراوه کاندایه پوویداوه؛

كه واته له كه سيكه وه بۆ كه سىكى تر نه په پيوه، پانسوم  
 سىلى ده دايه پال هه لاي بۆگه ن: 'پنده چي ت زور ته گه رى  
 هه بيت، له راستيدا، بۆ بلا و بوونه وهى چالاكانه ي  
 نه خو شيه كه، ده بيت هه نديك زياد بوون له توندى ورده  
 زينده وه ره كه روو بدات له دهره وهى لاشه، ئەم توند بوونى  
 هيزه به زورى به بوونى ماده ي ئەندامى گيانه وه رى له  
 هه وادا په يدا ده بيت، به واتايه كى تر، به نه بوونى هه و  
 گوپكى كارا. هه روه ها كارى گه رى خوازراوى شيدارى ژير  
 خاكى بۆ ورده زينده وه ره كه زور ئاشكرايه هه ر چو نيك  
 بيت، تا سه ره تاي سه ده ي بيست زورينه ي خه لكى سىليان به  
 درم ده زانى و له شارى نيويورك، له سالى ۱۸۹۷ و له ژير  
 ده سه لاتى بريكارى ته ندروستى هيرمان بيگز سيل بوو به  
 نه خو شيه كى درم و گويزراوه هه روه ها سيسته مى  
 ئاگادار كردنه وهى ناچارى دانرا. هه نديك له ويلايه ته كان  
 نارده نه خو شخانه ي زوره ملييان ده ستپيكرد، كه هه نگاو نيك  
 بوو هه نديك ته ماشيان ده كرد به ده ستدريژيكردن بۆ سه ر  
 ئازادى تاك بۆ سوودى گشتى.

دۆزينه وهى هوكارى سيل بووه هوى ئاههنگ گيپران و  
 پيشينييه له ئەندازه به دهره متمانه داره كان. پوژنامه ي تايمزى  
 له ندهن دلخو شبوو به ئەو ته گه رى كه 'به هه زاران ژيانى  
 مروف كه ئيستا هه موو ساليك قوربانى ئەو نه خو شيانه ن  
 كه به كترى چيلكه ييه كان به ره ميان هيناوه، له وانه يه زور  
 دوورنه بن بۆ پاراستنيان له دژى ئەو دوژمنه سامناكه بووه  
 هه رايه كى گه رى نيوده و له تى، ئەمه ش كه متر له ده سال  
 دواى دۆزينه وهى به كترى چيلكه يى، كوڅ پيى وابوو كه  
 چاره سه رى دۆزيوه ته وه. به لام سىلين، دهره يتر او يكي

به كترىاي چيلكه يى له له شى كه سى توشبوو كه كوڅ هيواى دهخواست وهك پيشگيركه ريك له توشبوون كاربكات، دهركهوت كه بيتسووده وهك چاره سهر (هر چهنده زور كارىگه ره وهك ئامرازى ده سننيشانكردنى سيل). زانينى هوكاره كه، دهركهوت، تنها به شيكبوو له چاره سهر بو كيشه كه نهك هه موو يان ته واوى چاره سهر.

چاره سه ره كان بو كيشه ي سيل برىتیبوون له هه لمه ته كان بو قه ده غه كردنى تفكردن و هه ولدان بو دروستكردنى خانوى گونجاوتر. يه كيك له چاره سه ره به ناوبانگه كان و به ربلاوه كان و كه مترين كارىگه ره كان ئاسايشگاي سيل بو.

به شيك له هوكارى دامه زراندى يه كه م ئاسايشگاي سيل، له چياكانى سيلسيا، ئه و باوه ره بوو كه سيل له سه رووى چهند به رزاييه كى ديارىكراوه وه رووى نه داوه. سه رها له سالى ۱۸۵۹ له ئه لمانيا دهركهوت و دواتر بلاوبوه وه بو ده وروبه رى باكوورى ئه وروپا، شينگيرى ئاسايشگان له ده وروبه رى چه رخى سه ده ي بيستدا هات بو ويلايه ته يه كگرتووه كان، كه ئه ندازه كرابوو بو پيدانى نه خووش و دوربوون له ژيانى سه رقالى شاره كان و ريگه دان به هه لمزىنى هه واى سازگارى ولات، هيو ده خوازا كه ئاسايشگان، كات به نه خووشه كان بدات بو چاكبوونه وه. نه بوونى هيچ چاره سه ريكي راسته قينه، هيچ ده رمان و پيكوته يه ك بوونى نه بوو به جوړيك له جوړه كان ئاسيشگان تيروانينى پيش كوخيان بو نه خووشيه كه گه رانه وه: خه لكيان له ژينگه ي سيلوى ده ركردوه و خستويانه ته شوپينيكى دروسته وه.

تیگه شتنه کان دهر باره ی به رزایی و سیل گۆران، به لام  
 پیداکری له سه ر ژیانی دروست له دهره وه نه گۆرا. له  
 ئەمریکا، چاره سه ر بۆ سیل، که له کتیبه کانی وه ک لاوراسن  
 براون Rules for Recovery from Pulmonary Tuberculosis 1916  
 Tuberculosis as a Disease of the Masses and How to Combat  
 ۱۸۹۹ پینشیارده کرا ئه وه  
 بوو که پینان ده گوت ژیان له دهره وه. ئیدوارد ترۆدۆ زۆر  
 به سه ختی "ژیان دهره وه ی" په پره وکرد له ئاسایشگا له  
 دهریاچه ی سه راناک، نیویۆرک، که نه خۆشه کان بویربوون  
 له به رهنگار بوونه وه زستانه سه خته کان به مانه وه له دهره وه  
 به ئه و هیوایه ی که هه وای سازگار سیل له سییه کانیان  
 دهربکات هه ر چه نده په یوه ندی نیوان هه وای ساردی  
 سازگار و چاره سه ری سیل ناروونبوو، ته نانه ت بۆ  
 دیارترین پالپشتیکارانی، ئاسایشگای ترودۆ سه رکه وتنیکی  
 گه وره ی سه لماند: خه لک له هه موو شوینیکه وه هاتن بۆ  
 گه ران به دوای چاره سه ری سیل. خیرخوازن پاره یان بۆ  
 هه ژاران دابینه کرد، ده وله مه نده کان کوخی خویان  
 دروستکرد. ئاسایشگای ترودۆ تاییه تبوو، به لام ئه وانی تر  
 گشتیبوون.

حکومه ت و ده وله ته کان یان شاره وانی، بۆ هیندییه  
 ئەمریکیه کان حکومه تی فیدرالی ئاسایشگا کانیان  
 به رپه وه ده برد، له شانشین یه کگرتوو و به شینکی زۆری  
 پۆژئاوای ئه وروپاش له لایه ن ده وله ته وه به رپه وه ده بران.  
 زۆریک له ئه وان ده وروبه ری ده شتاییان نه بوو که له  
 دهریاچه ی سه راناک هه بوو، به لام هه موویان جه ختیان



له‌سه‌ر پشوو و خۆراکی باش و کاتیکی زۆر له دهره‌وه ده‌کرده‌وه. هه‌ولێ تر هه‌بوو له دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌ر. چاره‌سه‌ری ئاسایشگا له بانه‌تدا کاریکی نه‌بزی‌بوو: که به زۆری بۆ پشوو دانبوو. چاره‌سه‌ره‌کانی نه‌شته‌رگه‌ری زۆر جیاوازتر نه‌بوون. باوترین چاره‌سه‌ر بۆ سیلی سییه‌کان چاره‌سه‌ری تیکشکاندن بوو، یان کونکردنی ده‌ستکردی سییه‌کان، که سییه‌کانی خالی ده‌کرد و ڕیگه‌ی پنده‌دا پشووبه‌ن و چاکبینه‌وه. وه‌ک ئیسمۆند لۆنگ پسپۆری ئەمریکی سیل له سالی ۱۹۱۹ نووسیویه‌تی "بیردۆزی کونکردنی ده‌ستکردی سی به ئەندازه‌ی پنیوست ساده‌یه... (ئه‌وه) هه‌ر وه‌ک ئەوه‌ی پیتشوو پشوو، یان پالکە‌وتن وایه‌ ڕۆژ له دوا‌ی ڕۆژ، له پالدانه‌وه و "کورسی چاره‌سه‌ر" پشووی ناچارێ\_ پشووی ده‌سه‌پاند به‌سه‌ر به‌شه چاکبووه‌که (سییه‌کان). له کاتی‌کدا لۆنگ دوودل بوو له ئەوه‌ی "زۆر به‌ قوولی بچیته‌ نیو ئاماره‌کانه‌وه"، به‌لگه‌ سه‌رگوزه‌شته‌یه‌یه‌کان پیتشیا‌ری ئەوه‌یانکرد که کونکردن کاری کرد له ئەو شته‌ی که پنی ده‌وتریت "حاله‌تی نه‌خۆشیی بی هیوا" ئەو ڕاییکاریه‌ به‌ دلناییه‌وه هه‌ندیک کاریگه‌ری ئەرینی هه‌بوو له حاله‌ته‌کانی تاکدا، به‌لام وه‌ک ماده‌یه‌کی ته‌ندروستی گشتی کونکردنی ده‌ستکردی سی، یان ئاسایشگا چاره‌سه‌ریک نه‌بوو بۆ کیتشه‌ی سیل.

هیچ کام له ئەو ڕیتوشووتانه، چه‌ند به‌ناوبانگن و چه‌ند له هه‌ندیک حاله‌تدا کاریگه‌ریان هه‌بووه، به‌لام هیچ کاریگه‌رییه‌کیان له‌سه‌ر ته‌ندروستی گشتی نه‌بووه. ته‌نانه‌ت کاتی‌ک کاریگه‌ریان هه‌بوو، هه‌رگیز خزمه‌تی ژماره‌ی پنیوست خه‌لکیان نه‌کردوه.

سیل به شیوهیهکی بهرچاو له سهرتاسهری جیهانی پیشکەوتوودا دابهزی، به تایبەتی له ئەمریکا و بەریتانیای گەوره، له نیوان ناوهراستی سەدهی نۆزده و سەردهمی دژە زیندەبیهکان، سوپاسەکه بۆ ریکاری تەندروستی گشتی دیاریکراو و پێوانەیی باشتەرکراوی ژیانه.

سەرەپای ئەوێ بۆ نمونە بەشی تەندروستی گشتی نوێی له شارەکانی ویلایەتە یەکگرتووکان بۆ بەرەنگاربوونەوێ نهخۆشی سیل پیکهینرا، بەلام هیچ هۆکاریک ناتوانیت که مکردنهوێ گشتی سیل له دانیشتوانی گشتی پرون بکاتهوه. جیاکردنهوێ حالەتەکانی توشبوو به نهخۆشی گوێزراوه له شوینی مانەوێ کریکاران له بەریتانیا سیلی له دانیشتوانی گشتی که مکردهوه. به که مکردنهوێ مەترسی توشبوون. هەمان شت له نیویۆرک راستبوو: دیاریکردن و جیاکردنهوێ حالەتی توشبوو به نهخۆشی گوێزراوه له لایەن بەشی تەندروستی گشتی تازه پیکهینراوهوه ریکهیدا بۆ لابردنیان له دانیشتوانی گشتی بۆ نهخۆشخانهکانی سیل.

به ئەم شیوهیه توشبوون کهم دەکاتهوه و له هەمان ریکهوه ئاسایشگاگان هەمان کاریگەریان هەبوو. که مکردنهوێ مەترسی بلابوونەوێ توشبوون زۆر گرنگبووه له پابردوو و له ئیستاش بۆ وهستاندن سیل. بەلام سەرچاوه پێویستەکان بۆ ئەو کارە تەنها له ئەو شوێنانەدا بەر دەست بوون که پێوانەیی ژیاان بەرزبووهوه. نهبوونی باری باشتربوونی ژیاان هاوهلبوو له گەل نهتوانین له که مکردنهوێ توشبوون به نهخۆشی گوێزراوهکان.

سیل به نهخۆشی ههژاران مایهوه. له نیویۆرک، دانیشتوانیکی گهورهی کۆچبهه له بالهخانهی قهرهبالغ که ههوا گۆرکی خراپیوو، نیشتهجیویون. ریزهی سیل لهوی لهچاو گهههکه باشهکان زۆر زیاتربوون. له سالی ۱۸۹۰، بهشی رۆژئاوای سهرووی مانهاتان ۴۹ حالهتی ههبوو له ههه ۱۰۰،۰۰۰ له مانهاتانی خواروو، که ژمارهیهکی زۆر کۆچبهه تییدا دهژیا، ریزهکه ۷۷۶ بوو له ههه ۱۰۰،۰۰۰ کهس. له نیوان دوو جهنگهکه، مردنی مندالانی ئهفریقی ئهمریکی له خوار پینچ سال ۳۷۴٪ ئهوهنده بهرزتربوو له مندالانی سهپی پیست. له نیوان ئهمریکه ئهفریقیهکان له شوینهکانی وهک بالتیمۆر، نه توشبوون کهمبووهوه و نه پنیوهی ژیان بهرزبووهوه وهک ئهوهی که بۆ زۆربهی کهرتهکانی دانیشتوانی سهپی پیست ههبوو. له سالی ۱۹۳۰ لیکۆلینهوهیهکی ئاماریی دهزگای کاروباری هیندی بۆی دههکهوت که له باشووری رۆژئاوا نزیکهی ۷۵٪ دانیشتوانی رهسهنی ئهمهریکا تووشی سیل بوون.

سههدهی سهدی هۆزی رهسهنی پیماس له بیست تاکیکردنهوه ئهزینی بوون. له ساسکاچوان ۲۹٪ ههموو مردنی هیندیهکان بههوی سیلهوه بوون. نهخۆشی سیل هیچ نیشانهیهکی کهمبوونهوهی له نیوان دانیشتوانه پهراویزخراوهکان له ئهمریکا پیش دۆزینهوهی دژه زیندهیهکان پیشانتهدا. بهلام کاتیک تاکیگهی سلمان واکسمان له سالی ۱۹۴۴ دژه زیندهیی Streptomycin دۆزیهوه و مژدهی سهردهمی دژه زیندهیی هینا، وهک ئهوهی که پههچوویهک روویداویت: نهخۆشییهکی زل، بی دووژمنیکی شایسته ئیستا به گون رهشهکهی گهیشتووه.

ھەر چۆنىك بىت، لە نىو دانىشتوانى گىشتى دەژ  
 زىندەبىيەكان ئەوانەيان كوشت كە پىشتر خەرىكبوو دەمردن.  
 لە كاتىكدا كە سىل لە دانىشتوانى گىشتى لە جىھانى  
 پىشكەوتوو دابەزى، لە شوپنانى تر زىادىكرد. لىكۆلئىنەوھەكان  
 لە زۆر شوپندا لە نىوان ماورىيەكان لە نىوزىلاندا و ھىندى  
 ئەمرىكى و نەتەوھ پەسەنەكان لە ئەمەرىكا و كەنەدا و لە  
 پۇژھەلاتى ئەفرىقا و ئەفرىقاي باشوور رىژھى نىگەرانكەرى  
 زۆر بەرزى سىليان ئاشكرا كورد. تا جەنگى جىھانى دووھم،  
 بە وتەى بەرپرسانى تەندروسى لە كىنيا؛ سىل بووھ  
 ھۆكارى سەرھى مردن لە نىشىنگەكە. ھىننى ژمارەى ورد  
 گرانبوو، بەلام كارى لىكۆلئىنەوھ، بايەخىكى زۆر بە  
 كۆكردنەوھى زانىارى تەندروسى و بەلگە  
 سەرگوزشتەبىيەكان دا، كە ھەموويان ئەوھيان پوونكردەوھ،  
 سىل لە زۆرەى ئاسيا و ئەفرىقا و لە نىو دانىشتوانە  
 پەسەنەكانى ھەر دوو كىشوھى ئەمرىكا لە زىادبووندايە.

بۆ ماوھىك، كۆمەلىك لىكدانەوھى نەژادى زالبوون  
 بەسەر مشتومپەكە لەسەر ئەوھى بۆچى سىل زىادەكات.  
 خەلك لە بەشە كەمتر گەشەسەندووھەكەى جىھان\_پەگەزە  
 پەسەنەكان\_خاكىكى پاكىزەبوون بۆ سىل. ئەوان بە  
 شىوھىكى بى ھاوتا نەژادىانە مەترسى توشبوونىان ھەبوو  
 يان ئەوان پىشتر 'سىلاوى' نەبوون. ئەفرىقاي پەشى  
 باشوور، ھىندى ئەمرىكىيەكان و ئەمرىكىيە ئەفرىقىيەكان  
 زۆر جار ئامانجى ئەم شىوازە بىرکردنەوھى بوون. لە  
 ھىندىستان لىكدانەوھ نەژادىيەكان بازارپىكى كەمىان ھەبوو،  
 بەلام بىرۆكە پەرسەندووھەكان سەبارەت بە شارستانىيەت و  
 پىشكەوتن كە ھۆكاربن بۆ نەخۆشى بازارپان گەرمبوو. لە

سالی ۱۹۳۳ نوینەری تەندروستی گشتی بۆمبای بۆچوونی دەربارەى باوەرپیهکی بەربلاو سەبارەت بە هاوچەرخبوون و بە پیشەسازی بوون و بە شارنشینیبوون لە هیندستان دەربەری:

(دەوتریت زۆر بەی ولاتانی رۆژئاوا پیشتر بە قۆناغی بلاو پەتا تێپەربوون. بەلام ئەو گرانه که بە تەواوەتی دیاری بکریت ئیستا نەخۆشییەکه لە چ قۆناغیکدا بە لە هیندستان. هەندیک دەلێن که هیشتا نەگەشتۆتە لوتکه، ئەم تێروانینەى دەلێت که هیندستان هیشتا لە قۆناغی سەرەتاییدا بە و ئەو رادەى سیلاوی بوونەى دانیشتوانی هیندستان لە نیوہى رێگە بە لە نیوان نەتەوہ ئەفریقیەکان و نەتەوہ ئەوروپیە زۆر پیشەسازی و شارستانیەکان، لەوانە بە راست بێت یان راست نەبێت. بەلام راستیەکه ئەوہیە که نەخۆشیەکه بەلایە).

بیرۆکه رەگەزیەکان بەهیزبوون، بەلام شیانی بەدرۆخستەوہ بوون. لە کۆتایی سالانى دەیهى ۱۹۳۰، که زانیاری زیاتر و زیاتر بەردەستبوو، ئەو بیرۆکانە دەستیانکرد بە وردوخاشبوون.

لە تانگانیکا، چارلس ویلکۆکس پسپۆرى بەریتانی سیل لە رێگەى لیکۆلینەوہى فراوانى تیشکی ئینکس دەستنیشانى کرد که ئەفریقیە رەشەکان لە راستیدا هەموویان بەرھەلستکاری سیلن بەدریژای کات؛ برینە چاکبووہکان لیکۆلینەوہکەیان دەسەلماند. (تویژینەوہیەکی هاوشیوہ لە نیوان هیندیەکانى ئەمەریکادا هاوکات هەمان شتى پیشاندا.) ویلکۆکس دەیزانى که دۆزینەوہکەى زیاترە لە "باہەخى تیۆری".

تویژینه‌وه‌که‌ی زهمینه‌یه‌ک بۆ هیوای ئه‌وه‌ی چاره‌سه‌ری پنیوست ده‌شیت کاریه‌ریت، هه‌روه‌ها گۆرانکاری له هه‌لومه‌رجی ژیان و په‌روه‌رده که باه‌تی هه‌موو کاریکی ته‌ندروستی گشتیه، ده‌توانیت یارمه‌تی جله‌وکردنی نه‌خۆشی سیل بدات له ئه‌نجامی کاری وه‌ک ویلکۆکس و به‌گشتی گۆپینی بیروکه‌کان ده‌رباره‌ی نه‌ژاد، له کۆتایی جه‌نگی جیهانی دووه‌دا زۆربه‌ی کارکه‌رانی بواری سیل وازیان له به‌ستنه‌وه‌ی نه‌ژادی هینا. چونکه سیل نه‌خۆشیه‌کی هه‌ژاریبوو نه‌ک نه‌ژادی. به‌لام له کاتیکدا له‌وانه‌یه لیکنده‌وه نه‌ژادیه‌کان بنپراپیتن، به‌لام سیل هه‌ر بنپرنه‌کرا‌بوو.

پیش جه‌نگی جیهانی دووه‌م به‌ره‌نگاربوونه‌وه که‌م بۆ سیل له نیو به‌شه په‌راویزخراوه‌کانی جیهان ئه‌نجامدرا‌بوو. به‌لام دواتر، زۆر به‌خیرایی، چه‌ندین پیشکه‌وتن پیکه‌وه هاتن بۆ به‌پاککردنی به‌ره‌مدارترین کات له جله‌وکردنی سیل که تا ئیستا جیهان به‌خۆوه بینیبووی. پیکه‌ینانی ئازانسه‌کانی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان له پاش جه‌نگ وه‌ک ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی (WHO) و یونسيف به‌شیک بوو له گورزه ته‌وژمی پاش جه‌نگ، ته‌وژم گه‌لیک که له لایه‌ن هاندهری جۆراوجۆری وه‌ک پیشپرکیی جه‌نگی سارد بۆ بردنه‌وه‌ی لایه‌نگر، مرؤفدۆستی، و به‌رژه‌وه‌ندی ئابووری له هیزی کار و بازاری به‌کاربه‌ری نوێ بۆ په‌ره‌پیدانی ئه‌وه‌ی که پنی ده‌وتریت جیهانی سنیهم. له‌گه‌ل دۆزینه‌وه‌ی ئه‌م دواییه‌ی دژه به‌کتريا که له راستیدا چاره‌سه‌ری سیلی ده‌کرد و ئه‌نجامه ئه‌رینییه‌کان له تاقیکردنه‌وه‌ی گه‌وره‌ی هیندی ئه‌مریکی له سه‌ر پیکوته‌ی BCG ( bacillus Guérin Calmette) که ناوناوه به‌ناوای دوو

زینده و ەرناسی فەره‌نسی که له سالی ۱۹۰۸ پەره‌یان به پیکوته که دا. کاته که بۆ چاره‌سه‌رکردنی سیل له جیهانی تازه پیشکه و توتو هات. له سالی ۱۹۵۲، ریکخراوی تەندروستی جیهان (WHO)، ئاماژە‌ی به هەلمەتی گەورە‌ی پلان بۆ دارپێژاوی پیکوته‌ی BCG کرد، هەروەها ئامادەبوو بۆ ئەو‌ی پینی دەوتریت گەورە‌ترین کردە‌ی جەماوەری که جیهان تا ئیستا له دژی یەک نەخۆشی به‌خۆوه بینیویەتی، تا کۆتایی سالانی دەیه‌ی ۱۹۵۰ ئه‌وه‌سته‌ی که تەکنە‌لۆژیای پزشکی زینده‌یی له کۆتایدا دەتوانیت کیشە‌ی سیل چاره‌سه‌ر بکات به‌ره‌ستبوو.

هەروەک له سالی ۱۹۵۸ ریکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO) وتی: ئەگەرەکان بۆ پەره‌پێدانی به‌رنامە‌ی جله‌وکردنی سیل له‌سه‌ر بنەمای ئه‌و ریکارانە‌ی، که کاتیک جیبه‌جیکریت بۆ به‌رنامە‌ی تەندروستی گشتی، کاریگەری و پەسه‌ندکراوی له لایەن دانیشتوان ب‌سه‌لمینیت و گرانی نرخ نەبیته‌ رینگر بۆ به‌کارهێنانی له ئاستی به‌رفراوان، ئەم‌رۆ، بۆ یەکه‌م جار له میژوو ئەنجامه‌کان زۆر گەورەن دوو توخمی سه‌ره‌کی له ئەم به‌رنامه‌یه‌دا بریتین له کوتان و به‌کارهێنانی دەرمانی دژە سیل.

BCG له سه‌رانسه‌ری جیهان رینگە‌ی خۆیکردەوه بۆ ده ملیۆن لاشه، هەروەها دژە به‌کتریاکان به‌ئینی سه‌روو ئاسایان پیشاندا. به‌لام ئالانگارییه‌که زۆر گەورە‌بوو. هیوا تیکه‌لبوو به نائومی‌دی له جیهانی جله‌وکردنی سیل نائومی‌دی له راپۆرتە ناکۆکه‌کان له‌سه‌ر کاریگەری BCG و کیشە جەدیده‌کان بۆ کارکردنی دژە زینده‌یه‌یه‌کان له جیهانی راسته‌قینه وه‌ک ئەو‌ی له تاقیکردنه‌وه‌کاندا ده‌یکرد.

تاقیکردنه‌وهی BCG و دژه زینده‌ییه‌کان بوو به ته‌وه‌ری زۆر‌به‌ی کاره‌کانی رینک‌خراوی WHO و یونیسف و ئه‌نجومه‌نی تووژینه‌وه‌ی پزیشکی به‌ریتانیا (MRC)، به‌تایبه‌تی له هیندستان و کینیا. کوتان به‌لینکی گه‌وره‌ی پیشاندا، چونکه ده‌بیته هۆی رینگریکردن له بلا‌وبوونه‌وه‌ی سیل؛ هه‌روه‌ها دژه زینده‌ییه‌کانیش چاره‌سه‌ریان پیشکه‌شکرد. به‌لام کاریگه‌ری BCG به شیوه‌یه‌کی به‌رچاو فره‌چه‌شنبوو.

ئه‌و شته‌ی که BCG بو چه‌ندین ده‌یه هه‌یشه‌وه ئه‌و هیوا‌یه‌بوو که کاربکات و ئه‌و هه‌سته زۆر به‌هه‌تیه‌ی که هه‌یج رینگرییه‌کی تر بوونی نه‌بوو. دژه به‌کترياکان بن چه‌نوچوون کاریانکرد. به‌لام ئه‌وان زۆر جار له شویتانیک به‌ره‌م ده‌هه‌تران که نه‌ده‌توانرا به شیوه‌یه‌کی کاریگه‌ر به‌رپوه ببه‌رین؛ پیداو‌یسته‌یه‌کان به خاوی ده‌نیردران؛ هه‌ندیک له تیکه‌له‌کانی ده‌رمان گرانبه‌ها، ژه‌ه‌راوی یان قورسبوون بو پیندان. پووبه‌رووبوونه‌وه‌ی ئه‌و ئالانگاریانه، تووژه‌رانی WHO و MRC په‌ره‌یان به رژیمی ده‌رمانی هه‌رزانترا و ئه‌وه‌یان خسته‌پوو که ده‌رمان له خۆدان له ماله‌وه ده‌کریت. به‌لام هه‌موو ئه‌و وزه، شاره‌زایی، و پیشکه‌وتانه ناتوانن به‌ره‌نگاری ئه‌و شته ببن که له هه‌ندیک شویندا به جدی هه‌بووه، له هه‌ندیک کات کیشه‌یه‌کی نه‌به‌ز و دپبووه: به تایبه‌ت به‌ره‌له‌ستی بو ده‌رمان.

له که‌متر له ده‌یه‌یه‌کدا، کینیا تا ناوه‌راستی سالانی ده‌یه‌ی ۱۹۶۰دا له هه‌بوونی هه‌یج دژه زینده‌ییه‌ک به هه‌یج شیوه‌یه‌ک، هه‌نگاوی بو پووبه‌رووبوونه‌وه‌ی بلا‌وه‌په‌تایه‌کی نزیک جله‌ونه‌کراو له سیلی به‌ره‌له‌ستکار بو ده‌رمان نا.



هه مان شت له شوینهکانی تر راستبوو که دژه زیندهیی هه بوو له نه بوونی سیسته می به پټوه بردنی کاریگر. بۆ دهیان سال، WHO و ئهوانی تر کیشه که یان پشتگویی خست یان جدیدیه که یان به که م ده بیینی.

هیژشی پاش جهنگی جیهانی یه که م بۆ سه ر سیل چوه پال هه لمه تی هاوکات بۆ بنبرکردنی مه لاریا (سه رنه که وتوو) و ئاوله (سه رکه وتوو) وهک چاره سه ریکی ته سکی پزیشکی زیندهیی بۆ جله وکردنی نه خو شی.

بۆ سیل، ئه مه هه رگیز به س نه بوو. ره خنهکانی ئه م رپیازه، وهک بزوتنه وهی به رخودانی جه ماوه ری به هیژ له دژی هه لمه تی BCG له هیندستان له سالانی ده یه ی ۱۹۵۰، زور به ده گمه ن به جددی وه رگیرابوون. له هیندستان و شوینهکانی تر، ئه و بیروکانه ی که باشترکردنی پټوانهکانی ژیان کلیلی دابه زینی رټژه ی سیلن هه موویان باشبوون، به لام واقعی نه بوون، و زورینه یان له بواری گه شه پټدانی بییری بازرگانیبوون.

ئه وان زور زیاتر هاو رابوون له گه ل پسه پوری ئه مریکی سیل والش مه کدرموت که مشتمو می ئه وهی ده کرد به هوی پټسه وه یهکانی پزیشکی زیندهیی، سیل نه خو شییه که ده کریت به شیوه یه کی یه کلاکه ره وه بگوردریت، به بی ئه وهی پټویست بکات چاوه رینی باشبوونی ژیرخانی کومه لایه تی بکریت. له ناوه راستی سالانی ده یه ی ۱۹۷۰، داهینان و وزه له جله وکردنی جیهانی سیل نه ما. سیل نه خو شییه کی فه راموشکراو بوو، به لام خو هه رما بوو. ئه وانه شی که هیتشتا کاریان له سه ر سیل هیتشتبووه وه، ههروه ها ئه وانه ی به رده و امبوون له مه ترسیی گرتنی،

پووبه پرووی گه وره ترین به رهنگاریی بوونه وه: HIV/ئایدز. له بهرئه وهی HIV سیسته می بهرگری لاواز دهکات، ئه و هاورییه کی نایاب بوو بۆ سیل. ئه و که سانه که HIV ئه رینین زیاتر له بهر مه ترسی توشبوونن به نه خۆشی سیل. ههروه ها ئایدز زور کاریگه ره له ریگه دان به توشبوونی ناچالاک بۆ بوون به توشبوونیکی چالاک. له سالی ۱۹۸۷ دوو تووژهر نووسیووویان که تیکه لکردنی ههردوو نه خۆشیه که ده کریت هۆکاری هه کاتومیکی ترسناک بیت (قوربانیدان یان کوشتاری چه ندين قوربانی) له سالانی هاتنیدا ئه و کیشه یه ی که له سالی ۱۹۹۴ دا له لایه ن WHO و یه کیتی نیوده وه له تی دژ به سیل و نه خۆشی سییه کان هۆشداریدا، زور چیدی بوو، که بلاوه په تای نه خۆشی HIV و سیل ئالانگاریه کی بی هاوشیوه ن بۆ ته ندروستی.

سه ره رای زوو ناسینه وه ی په یوه ندی نیوان ئه و دوو نه خۆشیه، به لام له ماوه ی سی ده یه ی یه که می نه خۆشی HIV زور که م ئه نجامدرا بۆ وه ستاندنی شه پۆلی ئایدز/سیل. پسپۆری به ناوبانگی سیل و HIV ئانتونی هاریس له گه ل چه ند هاوکاریکی له سالی ۲۰۱۰ بروسکه یاندا که وه لامدانه وه بۆ نه خۆشی سیل/HIV شه رمن، هیواش، و نائاهه نگبوو. ئه گه ر ئه م دۆخه جه نگ بوایه... هه وه کانمان له بهر نابه دلی و بینکاریه ریان گالته یان پی ده کرا. ولاتانی خوارووی بیابانی گه وره ی ئه فریقیا له هه مووان خراپتر لیتاندره.

تا راده یه کی زور له ئه نجامی هاوه له کوشنده که ی، سیل له ریژه ی ۱۴۶ بۆ هه ر ۰۰۰،۱۰۰ له سالی ۱۹۹۰ بۆ ۳۴۵ له هه ر ۰۰۰،۱۰۰ له سالی ۲۰۰۳ رۆیشت. سیل ئیستا بکوژی

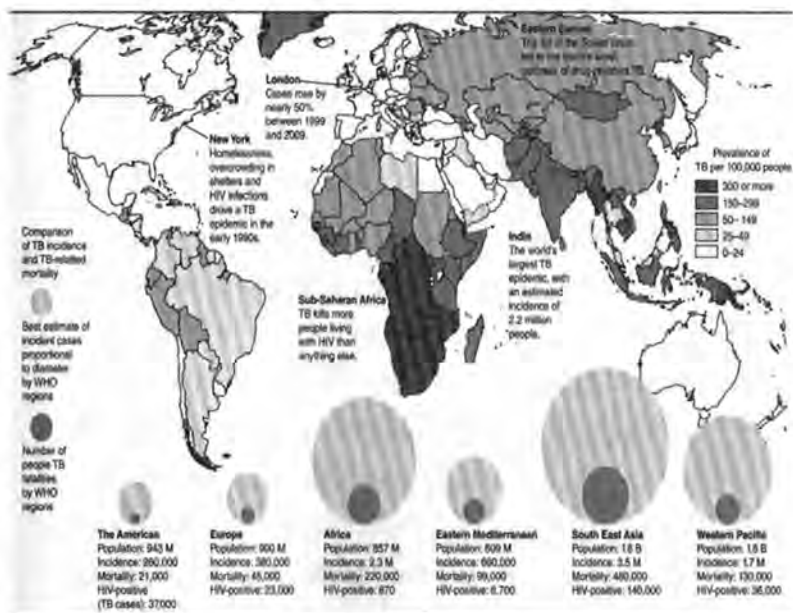
ژماره‌یه‌کی زۆر له و که‌سانه‌یه که نه‌خۆشی ئایدز یان هه‌یه، که بۆ ده‌یان سال تیکه‌له‌یه‌ک له هۆکاره‌کان له پیلاندا بوون بۆ ڕینگه‌دان به گه‌شانه‌وه‌ی جووت پانه‌په‌تاکه: بیگویی جیهانی به‌رامبه‌ر به سیل تا کۆتایی سالانی ده‌یه‌ی ۱۹۷۰، ده‌رکه‌وتنی نه‌خۆشی‌یه‌کی نوێ که کارده‌کات له‌گه‌ل نه‌خۆشی‌یه‌کی کۆن، فه‌رامۆشکردنی زووی ئایدز له ئەفریقا و به‌رده‌وامبوونی بزړکاوی و نه‌بوونی سه‌رکردایه‌تی له چاره‌سه‌ری ئایدزی جیهانی.

کیشه‌ی سیلی به‌ره‌ه‌لستکار بۆ چه‌ند ده‌رمان (MDR) که هه‌میشه گه‌شه‌ی ده‌کرد زیادبوو بۆ پانه‌په‌تای HIV/سیل، که زۆر جار وه‌ک به‌لایه‌کی نوێ ئاماژه‌ی بۆ ده‌کرا، له پاستیدا به‌رده‌وامبوونی کیشه‌که‌یه که یه‌که‌م جار له شوینه‌کانی وه‌ک کینیا له سالانی ده‌یه‌ی ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰ ڕووبه‌رووی بوونه‌وه، به‌لام ئیستا خراپتربووه.

تووشبووانی MDR\_سیل به‌لایه‌نی که‌م به‌ره‌ه‌لستی ئایزونیازید و ڕیفامپین ده‌کهن، که دوو دژه‌ زینده‌یی باو و کاریگه‌رن. به‌ شێوه‌یه‌کی فراوان به‌ره‌ه‌کانی ده‌رمان تووشبووانی (XDR-TB) سیلی به‌ره‌ه‌لستکاری فره‌ ده‌رمان که به‌ره‌ه‌لستکاره‌ بۆ ئیسۆنیازید یان ڕیفامپین و لانی که‌م یه‌کێک له فلۆریۆکینۆلۆنس‌ه‌کان و یه‌کێک له ده‌رمانه‌ ته‌زریق‌ه‌کان\_له کاتیکدا که له ڕوودا نوییه، به‌لام ته‌نها ڕووخساریکی نوێی کیشه‌ کۆنه‌که‌یه. هه‌ردوو سیلی XDR-MDR، و سیلی ساده‌ی به‌ره‌ه‌لستی ده‌رمان پێش‌ئه‌وانن، ئه‌نجامیکی هه‌له‌ به‌رپه‌وه‌بردنی دژه‌زینده‌یه‌یه‌کان له هه‌موو ئاسته‌کان: نه‌خۆشه‌کان ده‌رمانه‌کانیان وه‌رناگرن؛ لاوازی

جمله‌گردنی نه‌خوش؛ کورتهینانی دهرمان؛ به‌رنامه‌ی  
 فه‌رامؤشکراوی پیدانی دهرمان.

سوربوون، له‌هه‌ندیک کاتدا، له‌ئه‌وه‌ی که‌سیلی  
 به‌ره‌ه‌لستکاری دهرمان به‌ساده‌یی شتیکی گه‌وره‌نییه، و  
 تازه‌ترین گۆرانی بیرکردنه‌وه، ئه‌و تیروانینه‌ی که  
 چاره‌سه‌ری MDR\_سیل له‌پووی نر‌خه‌وه‌ی زوری  
 تیناچیت. سیلی به‌ره‌ه‌لستکاری فره‌دهرمانیش وه‌ک  
 HIV/TB، فه‌رامؤشکراوه. ئیستا سیل زیاتر له‌هه‌ر کاتیکی  
 تر له‌میژوودا مروّف ده‌کوژیت.



۷. سیل به‌شێوه‌یه‌کی یه‌کسان کاری نه‌کرده‌سه‌ره‌موو که‌س،  
 له‌هه‌ندیک شوین به‌ربلاوتربوو به‌راورد به‌شوینه‌کانی دیکه.

## به‌شى شه‌شم ئه‌نفلۆنزا

ئه‌و ئه‌نفلۆنزا يه‌ى كه‌ له‌ دوو شه‌پۆل له‌ سالى ١٩١٨ و سينيهم له‌ سالى ١٩١٩ به‌ هه‌موو جيهاندا بلاوبووه‌وه به‌درىزايى ميژوو و له‌ سه‌ردهمى مه‌رگى ره‌شه‌وه‌ خراپترين پانه‌په‌تابوو، ئه‌نفلۆنزا پيشتر به‌ شيوه‌ى پانه‌په‌تا جوشى سه‌ندبوو، به‌ ئه‌م دوايانه‌، و به‌ توندى، له‌ سالى ١٨٨٩ تا ١٨٩٢. به‌لام هه‌رگيز له‌ كارىگه‌رى په‌تاكه‌ى سه‌ردهمى جه‌نگى جيهانى يه‌كه‌م نزيك نه‌بووه‌ته‌وه‌، كه‌ به‌لايه‌نى كه‌مه‌وه‌ په‌نجا مليون كه‌سى كوشت. زۆربه‌ى ئه‌و مردنانه‌ له‌ ماوه‌ى مانگه‌ ترسناكه‌كانى تشرينى يه‌كه‌م و نۆفه‌مه‌ربه‌وو.

ئه‌گه‌ر ئاوڤ له‌ دواوه‌ بده‌ين، پۆژنامه‌ى پزىشكى به‌ريتانى British Medica Journal له‌ مانگى نيسانى سالى ١٩١٩ نووسيوه‌تى كه‌ ئه‌نفلۆنزاكه‌ى بۆمباى بووه‌

هۆی وئرانکردنیک که تهنها مهرگی رهش... ده توانیت هاوشانی بیت. هیشتا نازانریت فایرۆسه که له کویوه سه رچاوهی گرتووه. هر چهنده زۆر جار ئاسیا باس ده کریت.

له ئیتالیا دهنگۆی ئهوه بلا بووه وه که به هیچ شیوهیه که ئه مه ئه نقلۆنزا نییه، به لکو شه ری کیمیاییه که له لایهن ئه لمانیه کانه وه ئه جامده دریت.

نامیلکه ی پزیشکی ئیتالی له ناو نیشانه کهیدا پرساری کردبوو: ئایا دواین په تا به جدی سه رچاوه که ی تا وانکارییه؟

یه که م بلا بووه وه ی ناسراو له کامپی فونستۆن له شاری کانساسبوو له ۵ ماری ۱۹۱۸، له ئه ویه که شتی کرد بۆ قه لاکانی تر و ده زگا سه ربازییه کان. له مانگی نیساندا له ریگه ی که شتی وه بۆ فه ره نسا گو یزرایه وه. پاشان به خیرایی له ئه وروپا بلا بووه وه و گه یشته باکووری ئه فریقا و هیندستان، له مانگی یولیو به ره و چین و ئوسترالیا چوو. ئه نقلۆنزا دای له زۆر پیاوی که ناره کانی فلیپین که بووه هۆی چۆ لکردنی شوینی بارکردن و داگرتن له که ناره که. پانه په تاکه له ماوه ی چوار مانگدا گه شتی کرد به هه موو جیهاندا.

شه پۆلی دووه م، زۆر کوشنده تر بوو، له فه ره نسا له مانگی ئابی سا لی ۱۹۱۸ ده سته پیکرد، که له هه موو جیهاندا به خیرایی ده گو یزرایه وه له ریگه ی بازرگانی ده ریایی و گواستنه وه ی سه ربازی، که له هه مان کاتدا له بوستن؛ بریست، فه ره نسا؛ فریتاون، هه روه ها سیرالیۆن. هیلی شه مه نده فه ری تیپه ر به سیریا ئه نقلۆزای هه لگرت بۆ

باکووری ئاسیا. سەربازانی هیندی و بەریتانی ئەنفلۆنزیان  
هینا بۆ ئێران.

لە ئەوی لە نیوان ۱۰٪ بۆ ۲۵٪ ئەو دانیشتوانەیی کوشت  
کە شەپ و قاتوقپی پیشتر وێرانی کردبوو. ئەنفلۆنزا گەیشتە  
ژاپۆن لەسەر کەشتیەک لە شاری بەندەری سیبری  
فلادیفۆستۆک، پاشان بلابوووە بۆ ناوچەکانی  
داگیرکراوی ژاپۆنی. دواي ئەوەی گەشتە کەناری پوژئاوای  
ئەفریقا، لە شاری فریتاون کە پوژنامەکان بلایانکردووە لە  
ئەو ولاتە 'هەموو شت سەرورژێرە...خەلک وەک مشک  
دەمرن.... مردووکان ئیستا بە هۆی نەبوونی شوین لە  
گۆرستانەکان لە ناو چالەکاندا بەخاکدەسپێردرین'

پەتاکە رینگای خۆی بۆ نیووەوی ولاتان کردووە لە  
رینگەیی هیللی ئاسنینی تازە والاکراو. ئەو بە بی ئاگاداری  
هات بۆ گانا. بەرپرسیکی داگیرکار، ئاماژەیی بە ئەو  
کردبوو کە لە باکوور 'شاری لۆرا وەک گوندیکی چۆلکراو  
وایە، کەس کەس نابینیت، من گویم لێیە کە هەندیک لە  
پیاوانی ئاینی دەپرسن کە ئایا ئەمە کوتایی جیهانە.'

هەر کە گەیشتە کیتاون، بە خێراییی لە رینگای هیللی  
شەمەندەفەرەو بەرەو باکوور رینگەیی خۆی کردووە.  
بلابوونەووەی ئەنفلۆنزا لە باشووری ئەفریقا خیرابوو،  
چونکە ئەم نەتەوویە یەکنیک لە سەرقاڵترین بەندەری  
کیشوهرەکەیی هەبوو و خاوەنی پیشکەوتووترین تۆپی  
گواستەووەی ناوخۆیی بوو. دواتر دواي رووباری کۆنگۆ  
کەوت بە کەشتی هەلمی گەرانەو بۆ کەناری دەریای  
ئەتلەسی.

ئەنفلۇنزا لە رېڭگەى بازارگانى ئوقيانووسى ھىندىيەو ھاتە ئەودىيوى ئەفرىقا، يەكەم جار لە مۇمباسا لە كۆتايى مانگى ئەيلولدا دەرکەوت. لە ماوہى چەند مانگىدا شەپۇلى دووہم بە نزيكەيى ھەموو شوپىننىكى نىشتەجىي ئەم ھەسارەيەى رامالبيو. شەپۇلى سىتھەمى نەرمتر لە زستانى سالى ۱۹۱۹ گەيشت و لە بەھاردا پۇيشت.

ھەموو شتىك تەواوبوو.

كارىگەرەكانى لەسەر دانىشتوان ھىنگجار زۆربوون. نيو مليار كەس كە سىتھەكى دانىشتوانى جىھانن تووشى ئەنفلۇنزابوون.

راپۇرتى ناتەواو و دەستنىشانکردنى نا-ورد وادەكات گەشتن بە ژمارەيەكى وردى مردووان مەھالبيت. لە زۆربەى شوپنەكان كە قورسترين لىدانىان ھەبوو، ھەك ھىند و لاتانى خوارووى بىابانى گەرەى ئەفرىقا، زانىارى دانىشتووانناسى زۆر كەمبوو، و ژمارەى كارمەندانى پزىشكى سنووردارىش بوو ھۇى ھەلگرتنى چەند تۆمارىكى كەم. چىن، كە لەوانەيە پانەپەتاكە كارىگەرى ويرانكەرى لەسەرى ھەبووبىت، دەستى نەكرد بە ھەلگرتنى تۆمارەكان تا سالانى دەيەى ۱۹۳۰. بە پىي توندى نەخۇشەكە بيت، بە دلىيايەو ھەبەى مردووانى راستەقىنە لە ژمارە نامازە بۇ كراوہكان گەرەتربوو. ژمارەكان بە شىوہەيەكى بەرچاو بە تىپەرپوونى سال گۇران.

ئىديوين ئۇكس جۇردەن لە لىكۆلئىنەو ھەكەى Epidemic Influenza: A Survey. كە لەلايەن كۆمەلەى پزىشكى ئەمريكەو ھە لە سالى ۱۹۲۷ بلاوكراوہتەو، كۆى گشتى گيانلەدەستدانى جىھانى ئەنفلۇنزاى بە ۲۱.۵ مليون كەس



مه زنده كردوه. ئەمه بۆ دهیان سال به شیوهی پێوانهیی مایهوه، چونکه ژمارهیهکی کهم له توێژه‌ران ئاره‌زویی لیکۆلینه‌وه‌یان له پانه‌په‌تاکان هه‌بوو. به‌لام ئیستا میژوونوسان به ژماره‌که‌ی ئۆکتیس ده‌لین نزمی گالته‌جارانه، چونکه هه‌ر که میژوونوسان بایه‌خیکی زیاتریان به پانه‌په‌تاکاندا، ئەوان ژماره‌که‌ی ئۆکاسیان به‌زرکده‌وه، هه‌ندیک جار به شیوه‌یه‌کی به‌رچاو، له کاتیکدا هیتشتا کهم له باره‌ی شوینه‌کانی وه‌ک پوووسیا و چین زانراوه، تازه‌ترین مه‌زنده‌ی جیهانی په‌نجا ملیۆنه؛ هه‌ندیک پینان وایه که له‌وانه‌یه‌ ئه‌و پێژه‌یه به ۱۰۰٪ که‌مبیت.

هه‌ندیک ولات، و ته‌نا‌هت هه‌ندیک ناوچه‌ی نیو ولاته‌کان زۆر قورستر له هه‌ندیکی تریان لیناندرا؛ مردنیش جیا‌وا‌زبوو له‌سه‌ر بنه‌مای ته‌مه‌ن و په‌گه‌ز.

خه‌لکی په‌سه‌ن له ئوسترالیا، نیوزیلاند، و ویلایه‌ته‌یه‌کگرتوه‌کان به ئەندازه‌ی چوار جار پێژه‌ی مردنیان زیاتربوو له دانیش‌توانی ده‌وروبه‌ریان. له گوندی دووره ده‌سی په‌سه‌نی ویلز له ئه‌وپه‌ری باکووری ئالاسکا، ئەنفلۆنزا په‌تای دانیش‌توانی پاکیزه‌بوو: ۱۵۷ که‌س له کۆی دانیش‌توانه‌که‌ی که‌ ته‌نها ۲۱۰ که‌سبوو گیانیان له‌ده‌ستدا.

هیندستان، که نزیکه‌ی هه‌ژده ملیۆنی تیدا مرد، تا ئه‌وپه‌ر به‌رزترین ئاماری مردووانی هه‌بوو. هه‌روه‌ک له شوینه‌کانی تر، ژماره‌ی مردووانی هیندستان به‌هۆی ئەنفلۆنزا به شیوه‌یه‌کی نادیار له نیو گه‌نجه‌په‌نگه‌شتوه‌کان چرپه‌بووه‌وه. ئەمه زۆر جیا‌وا‌زبوو له په‌تای ئەنفلۆنزای پینشو و بلا‌بوونه‌وه‌ی ئاسایی سالانه که به‌سال‌چووان و گه‌نجه‌کان به شیوه‌یه‌کی نایه‌کسانانه پیتی کاریگه‌رده‌بوون.

له هیندستان ژنان قورسترین لیدانیاں هه بوو، چونکه ئه وان چاودیری نه خو شه کانیان ده کرد. یه کیک له ئه نجامه کانی هه ردوو مردنی تایبته به ته من و ریژه ی زیاتری مردن له نیوان ژنان دابه زانندی ریژه ی له دایکبوونبوو له هیندستان له سالانی دواتردا، به ئه ندازه ی دابه زینی ۳۰٪ له سالی ۱۹۱۹. چونکه ئافره تان که متربوون، گنجی زوریش نه مابوو بو هاوسه رگیری.

پانه په تاکه گه شته هه ندیک له دوورترین کومه لگا کانی جیهان. له دوورگه کانی ده ریای هیمن ئه نفلونزا ویرانکه ربوو، ریژه ی مردنیش له ئه و دوورگانه زیاتربوو له هر شوینیکی تر. هیچ دوورگه یه که نزیکه ی که متر له ۵٪ دانیشتوانه که ی له ده ستنه داوه. ساموئای پوژئاوا قورسترین لیدانی هه بوو: ۲۲٪ دانیشتوانی که نزیکه ی ۲۸ هزار ده بوون له ماوه ی چهنده هه فته یه کدا مردن. ئه گه ر ئه مرق له ئه مریکا ئه وه پووبدات، هه فته ملیون ده مردن. له کاتیکدا که به ریوه به رایه تی ده ریایی ئه مریکی توانی ئه نفلونزا که م تا زور له به شی ئه مریکی ساموئای ئه مریکی دووربخاته وه، له ریگه ی دابرا ندنی توندی سه رنشینیانی سه ر که شتییه هاتووه کان و ریگریکردن له له نگرگرتنی به له می پووسته، هه رگیز ئه م جوړه ریوشوینانه له ساموئای پوژئاوا تاقینه کرانه وه. له ئه نجامدا ئه نفلونزا گه یشت له ریگه ی که شتی هه لمی نیوزیلاندى تالون.

له کاتی پویشتنی که شتییه که پسه لیه ی خاوینی ته ندروستی پیدرا، به لام له هه فته یه کدا له نیوان ده رچوونی له نیوزیلاند و له نگرگرتنی له ساموئای پوژئاوا ئه نفلونزا له نیوزیلاند جدیدبوو. هیچ که س ساموئای پوژئاوا یان

به‌نده‌ره‌كاني ديكه‌ي په‌يوه‌ندي ئاگادارنه‌كردبووه‌وه. دوورگه‌كان ده‌رباره‌ي پانه‌په‌تاكه له رۆژنامه‌كاني سه‌ر كه‌شتي تالۆنه‌وه فيربوون، يان له كارىگه‌ريه ويرانكه‌ره‌كاني خودى ئه‌نفلۆنزاكه. هه‌ر چه‌نده سامۆئاي رۆژئاوا وه‌ك نيوزيلاند به‌شيكبوو له ئيمپراتۆريه‌تى به‌ريتانى، هه‌روه‌ها نه‌خۆشيبه‌كه به باشى له هه‌موو جيهانى زه‌رياي هيمن ناسراوبوو، به‌لام هيچ كه‌س دوورگه‌كاني له سروشتى نائاسايى كوشنده‌يى بلاوبوونه‌وه‌ي ئه‌م جاره‌ي ئه‌نفلۆنزا ئاگادارنه‌كردوه‌وه، له ماوه‌ي چه‌ند رۆژيكدا، ئه‌نفلۆنزا به‌سه‌ر دوورگه‌كه‌كاندا زالبوو. ۹۰٪ دانىشتوان نه‌خۆشكه‌وتن؛ ژيانى كۆمه‌لايه‌تى، و ئيدارى، و ئابوورى له كاركه‌وت.

توندى پانه‌په‌تاكه له چاو شكسته ره‌وشتيايه‌كاني دوورگه‌نشينانى زه‌رياي هيمنه‌وه ده‌بينرا. نوينه‌ريكي به‌ريتانى ده‌رباره‌ي دورگه‌ي تونگا نووسيبووى: دله‌زينتيرين تاييه‌تمه‌ندي ئه‌و بلاوبوونه‌وه‌يه، بيباكي و كه‌مه‌رخه‌مى سه‌رۆكي ره‌سه‌نه‌كان بوو له هه‌مبه‌ر ئازار و ناره‌حه‌تى گه‌له‌كه‌يان....كاتيك كه بارودۆخه‌كان له خراپترييان بوون. تاكه هاوالاتيه‌كي تونگاني ده‌ست نه‌ده‌كه‌وت ته‌نانه‌ت بۆ كارى هه‌ره پيويست.

ئه‌م شكسته ره‌وشتيايه‌ ده‌رئه‌نجامى سياسيان هه‌بوو: ئه‌و جوهره پووداوانه ده‌بيته هۆى ئه‌وه‌ي كه تاك له خه‌ملاندنى بۆ كه‌سايه‌تبه‌كاني تونگان پيداچوونه‌وه بكات و بئ توانايى له هه‌ستكردنى قوول و گونجاوييان ده‌ربخه‌ن له به‌رپرسياريه‌تى بالاي خۆبه‌ريوه‌به‌رى. ريزه‌ي له ۹۵٪ مردن كه‌مينه‌يه‌كي هيشته‌وه كه تواناي په‌رچه‌كردارى به‌هيزيان هه‌بيت. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا چاوديرانى به‌ريتانى

گله بیان له دوورگه نشینان کرد بۆ وه لامدانه وهی بیسوودیان  
بۆ پانه په تاکه له کاتیکدا بانگه شه یان بۆ هه وه له کانی خویان  
وهک هه ولی قاره مانانه ده کرد.

ریژهی مردن زۆر ترسناکبوو له ساموئای رۆژئاوا و  
زۆر پرسپاری هیشته وه له پاشره وی خوی به شیوه یه کی  
سه ره کی، چون ئه مه روویدا له جیهانیک که به رده وام باش  
له پیکه وه به ستندابوو، جیهانیک که هه واله کان به خیرایی  
ده گوێزرانه وه؟ له هاوینی ۱۹۱۹ نووسینگهی داگیرکاری  
به ریتانی لیژنه ی په تای ساموئایان پیکه پنا بۆ لیکۆلینه وه  
له وهی بۆچی ریگه به ئه نفلۆنزا درا بۆ تپه رپوونی بۆ  
ساموئای رۆژئاوا و دوورگه کانی تر، له کاتیکدا که به  
سه ره که وتووی له ساموئای ئه مریکی دراوسی  
دوورخایه وه.

یه کیک له پرسپاره کان ئه وه بوو که "تایا ناساندن و  
بلاو بوونه وهی په تای ناوبراو به هوی هه ر که مه ر خه می و  
هه له یه ک بووه له لایه ن هه ر که سیکه وه که له خزمه تی تاجی  
به ریتانی بیت، جا چ ئه وهی په یوه ن دیداره به حکومه تی  
جیبه جیکاری نیوزیلاند یان په یون دیدار به به رپوه به رایه تی  
دوورگه کانی ساموئای رۆژئاوا".

وه لامه که به لئ بوو. لیژنه که ده ستیشانی کرد که  
پینه و په رۆکردنی کارگیزی بووه ته هوی شکست له  
گوێزرانه وهی هه ر زانیاریه ک له سه ر ئه نفلۆنزا که. لیژنه که  
زیاتری دۆزییه وه، که کارگیزی به ریتانیا له ساموئای  
رۆژئاوا په تاکه ی به ئه ندازه ی پتویست به جدی نه گرتبوو؛  
پزیشکه کان وای بۆ چووبوون که رابه ریکردن یان بۆ پزیشکی  
هاوچه رخ ده بیته هوی ریگریکردن له خراپترین

كاولكارىيەكانى نەخۆشىيەكە. شىكسىتى ئاگادار كىردنەوہ سنووردار نەبوو، تەنھا بۇ سامۇنئاي پۇژئاوا. فەرمانگەي داگىركار كەسى ئاگادارنە كىردبووہوہ؛ داگىرگەكان خۇيان كارىكى باشتريان كىرد بە ئوہى بە دراوسىكانيان بلىن ئەگەر ئەنفلۇنزا يان ھەبىت. ھىشتا لە باشتريان باروؤخدا بلاوبوونەوہى ھەوالەكان ھەرەمەكىبوو.

كاتىك ئەنفلۇنزا بوو بە نەخۆشىيەكى ناسراو، ھەوال دەگەيشتە داگىرگەيەكى ديارىكارو، تەنھا كاتىك، بۇ نمونە، سىراللۇن و گامىيا بىريارىندا بە ئاگادار كىردنەوہى نايجىرياي دراوسىيان يان كەسىك كە لە پۇژنامەكاندا لە سەرى خويىندىتەوہ، يان لە ھەمووى خراپتر كاتىك كە ئەنفلۇنزاكە خۇي دەر كەوتىت.

وئىرانكارىيەكانى پانەپەتاكە روونبوو. ھۆكارى ئوہى كە بۇچى لەبەر چاوى خەلكى ئو كاتە وانەبووہ، لەبەر ئوہى ئەنفلۇنزا پانەپەتايەكى نوئ نەبوو، ھەر وھار پووداوى سالى ۱۹۱۸ دواین بلاوبوونەوہ نەبوو. پانەپەتاكەكان لە سەدەي شازدەوہ شەقلىكى ناسايى مىژووى مروقبوون. ھەر وھار ئەنفلۇنزا بۇ ماوہيەكى زور پىشتەر سەردانكەرىكى سالانەبووہ. تەنھا نەوہيەك پىشتەر پانەپەتە ھەبووہ لە سالى ۱۸۸۹-۱۸۹۰، ھەر وھار دانەي تر ھەبووہ لە سالانى ۱۹۵۷، ۱۹۶۸ ھەر وھار سالى ۲۰۰۹. بەلام پانەپەتەي سالى ۱۹۱۸ جياوازبوو.

ئەنفلۇنزا قايرۇسىكە سى جۆرى ھەيە، ئەنفلۇنزاى A كوشىندەترىن و بەربلاوتىرىنە، كە نەخۆشىيەكى مروئازەلىيە لە ئازەلەوہ بۇ مروؤف دەگوازىتەوہ، بەلام تىرەي قايرۇسەكەي تا پىش سالى ۱۹۱۸ نەبىنراوہ و تاكو

سالی ۲۰۰۵ دەخايەنيت. تەنھا بۇ ناساندنى قايرۆسەكە وەك تيرەي H1N1 (كە H بۇ hemagglutinin دەوہستيت، N بۇ neuraminidase؛ ھەردووکیان پرۆتینن) كە چەندین تايەتمەندى جياوازيان ھەيە.

ئەو ئەنفلۆنزايە بە پىژەي بيست جار زياتر دەيدا لە پىنگەشتووه گەنجەكان بەراورد بە پانەپەتاي ئەنفلۆنزاي پىنشوو و بلاوبوونەوہي پەتا وەرزي ئاسايى، كە بە گشتى كاريگەرييەكى زۆر گەورەترى ھەبووه (دەييت) لەسەر گەنجەكان و پىرەكان. توشبوون زۆر بەي كات بە خىزايى بەرەو جورىكى كوشندەي نەخۆشىي ھەوكردىنى سى دەرۆشت. مردنى زۆر بەرزتربوو لە ھەر نەخۆشىيەكى ئەنفلۆنزاي تر. سى شەپۇلى جيا، يەك لە سەر يەك كەلەكەبوو، ھىچ كاتىكى نەھىشتەوہ بۇ چاكبوونەوہ يان خۆ ئامادەكردن.

بۆچى ھەموو ئەمانە ھىشتا تا رادەيەكى زۆر ناديار ماونەتەوہ، زۆر بە تايەبى توندى نەخۆشىيەكە. ئەوہي زانراوہ لە نموونەي ئەرشيفى قايرۆسەكە\_كە لە سالى ۲۰۰۵ پىگەيدا بە ريزكردى تەواوہتى بۇ ھىلى بەلايەنى كەمەوہ قايرۆسى پايزى سالى ۱۹۱۸\_ئەوہ دەرکەوت كە پىشىنەي ھەر چوار پەگەزى مرۆف و بەرازى ئەو تيرانەيە كە بە H1N1 و H2N2 ناودەبرين. بەلام كاتىك گەيشت لە سالى ۱۹۱۸ نوئ بوو. دەگونجيت لە مرۆفەوہ سەرچاوہي گرتييت و دواتر بۇ بەراز پەرى بيت.

ھىشتا، ئەوہندە نەزانراوہ كە دلتيايانە ابلين، ھەرۋەھا پوون نىە كە كە ئايا دوولەت بووہ بۇ ھەردوو نەوہي مرۆيى و بەراز. ليكچوونى بۇماوہيى لە نيوان ئەنفلۆنزاي

مرويی و به رازیی هاوچه رخ و ههروهها پتیهه نندی  
 دریژخایه نی نیوان ئەنفلۆنزا له به راز و مروؤف وای له  
 توێژه رانی ئەنفلۆنزا کرد بۆ ئەوهی ئەو ئەنجامه ههلهنجینن  
 که به رازهکان دهکریت پۆلی نیوههنگیریان هه بیته له نیوان  
 ئەنفلۆنزای به ردهوام سوپاوه له نیو ئاژه لان و پانه په تایی  
 جاروباری مروؤف. ئەم قایرۆسه تا سالی ۱۹۹۷ درێژهی  
 هه بوو، له و ساله دا جوریکی توندی کوشندهی ئەنفلۆنزای  
 بالنده له هۆنگ کۆنگ ناسراو به H5N1 ده رکهوت و  
 راسته وخۆ په ری بۆ مروؤف. به لام له ئەو کاته به دواوه  
 ئەنفلۆنزای H5N1 تهها له گیلگی په له وه ره کانه وه  
 گواستراوه ته وه بۆ مروؤف. گواستنه وهی مروؤف بۆ مروؤف  
 هیشتا به شیوهیه کی یه کلاکه ره وه پروینه داوه. ئەوه پرونتر  
 و پرونتربووه که گه وره ترین کۆگای ئەنفلۆنزای A له  
 راستیدا بالندهیه، به تایبته بالندهی ئاوی. به دیاریکراوی  
 ئەو دۆزینه وهیه کی ئەنفلۆنزای بالنده ده توانیت راسته وخۆ  
 بپه ریت بۆ مروؤف. بیردۆزه کانی پیشووی گواستنه وهی  
 ئەنفلۆنزای نوێکرده وه و ئەو قایرۆسناسانه شی\_ که پۆژانیک  
 ئەمه یان به ئەسته م دانابوو\_ ئاگادارکرده وه له گه ل  
 به رپرسیانی ته ندروستی گشتی.

ههروهها ئەوه بۆ توانای ئەنفلۆنزا بۆ بازدان له ئاژه له وه  
 بۆ مروؤف و به پێچه وانه شه وه زیادبکه که به زۆر و  
 به خیرایی شیوهی دهگوریت (بۆیه هه موو پایزیک زیاتر یان  
 که متر پیوئستیمان به پیکوته یه کی ئەنفلۆنزای نوێ هه یه) له  
 پێگهی زنجیره کرده یه که ناسراوه به پامالینی  
 دژه په یدا که ر. ههروهها زنجیره کرده ی دووباره پیکخته وه  
 جوریکه له پامالینی دژه په یدا که ر که پرووده دات کاتیک چه ند

تيريههكى جياواز له قايرۆسهكه تىكه لدهبن بۆ بهرهمهيتنانى تيريههكى نوئ؛ وا دياره، ئه مه ئه و شتهيه كه پوویداوه له سالانى ۱۹۱۸ و ۱۹۵۷ و ۱۹۶۸. له داها تودا ئه گهرى ئه وه ههيه كه ئه نفلۆنزاى H5N1 به جۆرىك بگۆرديرىت كه له نيوان مرقفه كاندا گۆيزراوه بيىت، ئه مه ش ده بيىته هۆى پانه په تايهكى نوئ له نيو ئه و دانىشتوانانه ي كه مه ترسى توشبوونيان له سه ره.

به هۆى ئه وهى ئه نفلۆنزا شينوه گۆره، كۆمه لىك تويزه رى ديارى ئه نفلۆنزا له سالى ۲۰۱۰ نووسيو يانه: سه ره راي به رده و امبوونى پيشكه وتن له زۆر سواردا، له وانه چركردنه وهى چاوديرى مرويى و ئازهللى و پشكنينى مه ودا فراوانى بۆ هيللى قايرۆسى، ئيمه له وانه يه ئه مرق باشتر نه توانين پيشينى و ريگرى بكه ين له سه ره لدانى پانه په تاي ئه نفلۆنزا به راورد به ۵ سه ده پيش ئيست، ههروهك له دهركه وتنى ته واو چاوه پروانه كراوى پانه په تاي قايرۆسى H1N1 سالى ۲۰۰۹ پيشاندرآ

له كاتىكدا ئيمه برىكى زۆر ده رباره ي نه خوشيه كه ده زانين، زۆر شت ههيه كه هيشتا فيلمان اينده كهن، ئه و فيلبازيه هاوهل له گه ل تواناي ئه نفلۆنزا، بۆ ئيمه سه رشۆر كه ر ده بيىت. پانه په تاي سالى ۱۹۱۸ له كاتىكدا گه شت كه پزىشكى هاوچهرخ متمان هه يهكى نوئى هه بوو به تواناي دۆزينه وهى هۆكارى نه خوشيه كان و پاشان پيشكه شكردى چاره سه ره. به لام پيش په ره سه ندى پىكوته كان له سالانى ده يه ي ۱۹۴۰ و ئه ولاتر، پزىشكى به ته واوه تى بى به رگريبوون له دژى ئه نفلۆنزا.



بەلام زانستی پزیشکی ئەمەى نەدەزانى. سەرەتا لە  
 سالانى دەیهى ۱۸۹۰ بە ھەلە بېر لە ئەنفلونزا دەکرایەو، کە  
 ئەنفلونزا نەخۆشییەکی بەکترىایى بیت بە ناوی فایفەرى  
 چیلکەى بانگدەکرا دواى دۆزینەو ەکەى لە لایەن زانای  
 ئەلمانى جۆھان فریدریش فایفەر پسپۆرى نەخۆشیە  
 گویزراو ەکان. لە کاتى پانەپەتا، کۆمەلەیک لە پیکوتەکان  
 دەرکەوتن، ھەر و ھا چەندین ھەولى چارەسەرى دیکە. بەلام  
 ھیچیان کاریان نەکرد. باکتریاناسى ھیچ سوودىکی نەبوو.  
 ھەر و ھا تا سالى ۱۹۳۳ کە فایرۆسناسى تەواو  
 پینگەشتوو بوو، ئەنفلونزا و ەک فایرۆس دەبینرا. لە ماو ە  
 پانەپەتاکان ھیچ شتیک نەبوو کە بیو ەستینیت یان  
 چارەسەرى بکات. لە داگیرگەکان پزیشکی ھاوچەرخ ھیچ  
 کاریگەرتەر نەبوو لە پزیشکی رەسەنى زۆر جار رەخنە  
 لىگیراو، کە وا بریار بوو شوینى پى چۆلبکرىت. بەرپرسانى  
 داگیرکار و پزیشکە ئاوارەکان نىگەرانیان تۆمارکرد لە  
 ناکارابوونى پزیشکی رۆژئاوا، کە پەيوەندى خەلکى  
 ناوچەکەى بە چاککەر و ە فۆلکلۆرىیەکان بە ھىزکرد. لە  
 بۆمباى ئەمە بوو ھوى نوێکردنەو ەى ئارەزوو بۆ پزیشکی  
 ئەيورفیدی و یونىانى.

لە سیرالیۆن، چارەسەرکردنى پانەپەتا کە لە لایەن  
 دەسەلاتدارانى داگیراکار وایکرد کە سەروتارى ھەوالنامەى  
 ھەفتانەى سیرالیۆن دەستپىنکات بە، پىویستە  
 پانەپەتا کە... بکرىتە خالىکى جیاکەر و ە لە مێژووى  
 ولاتەکەمان. ئەو ە دە جار زیاتر رۆونتەرکراو ە... کە  
 خۆشگوزەرانى ئىمە دەکەوێتە سەر، لەسەر پىو ە  
 راو ەستانمان و ئەجامدانى کارەکانمان بۆ خۆمان لە

پاستیدا نه‌بوونی چاره‌سهریکی کاریگەر، پرتگری له پزیشکه‌کانی نه‌گرت له پیشکه‌شکردنی ریزیکی فراوان له چاره‌سهر.

فه‌رمانداری ره‌سه‌ن له بیلینگو، رۆدسیای باشوور نه‌نجامی سه‌رنج‌راکیشی به‌ده‌سته‌هینا، له تیکه‌له‌ی هه‌ویری خه‌رده‌ل، رۆنی گه‌رچه‌ک، کۆنیاک و ئه‌وه‌ی که پینی ده‌وت تیکه‌له‌ی هه‌وکردنی سییه‌کان. ئه‌وانی دیکه پارافین و شه‌کریان به‌کاره‌ینا. له سه‌ره‌تادا سه‌ره‌رای متمانه به‌ ئه‌م چاره‌سه‌رانه، به‌لام به‌ریوه‌به‌رانی داگیرکار و پزیشکه‌کان، دانیان به‌ ئه‌وه‌دا ناوه که له کۆتاییدا ئه‌فریقییه‌کان ئه‌م چاره‌سه‌رانه‌یان بینیه‌وه له‌سه‌ر شیوه‌ی راسته‌قینه‌یان: فیلبازی. به‌شی ره‌سه‌ن نابه‌دلانه دانی به‌ ئه‌وه‌دا نا که ئه‌و پیشکه‌وتنه‌ی پزیشکه‌کان و نۆرینگه‌کان به‌ده‌سته‌یانه‌پناوه له قایلکردنی خه‌لک بۆ وازه‌هینان له پزیشکی خۆمالی له‌ناوچوو هه‌ر که خه‌لک زۆر له متمانه‌یان بۆ کارایی ده‌رمانی ئه‌وروپی له ده‌ستدا. ئه‌فریقییه‌کان وه‌رگرتنی چاره‌سه‌ری ئه‌وروپیانه‌ ده‌به‌سته‌وه له‌گه‌ل مردن و نه‌خۆشی. له به‌شه‌کانی رۆدیزیای باشوور، ئه‌فریقیه‌کان بلابوونه‌وه‌کانی نه‌خۆشی ئه‌نفلۆنزیایان به‌ نه‌ینی هه‌شته‌وه، چونکه ترسی ئه‌وه‌یان هه‌بوو که تووشبووان بنێردرینه لازارتوی ترسناک (نه‌خۆشخانه‌ی دا‌براندن) یان ناچاربکړین که ده‌رمان وه‌ربگرن که زۆرێک له نه‌خۆشییه‌که به‌ خراپتر دایانده‌نا. ئه‌مه بۆ ئه‌وه نییه که بلیت و ه‌لامدانه‌وه‌ی ئه‌فریقی کاریگه‌ربوو، یان وازه‌هینان له ده‌رمانی ئه‌وروپی بۆ ئایۆرفیدی یارمه‌تیدا، به‌لکو چاره‌سه‌ری خۆمالی هه‌چی نه‌کرد. هه‌چ سیسته‌میک کاریگه‌رنه‌بوو. کاتیک ئه‌نفلۆنزا بۆ

یەكەم جار، لە بلۆمفۆنتینی، باشووری ئەفریقا دەرکەوت، کاردانەوێ سەرەتاییەکان بریتییوو لە بێدەنگبوون. شارەكە بە جۆریك خۆی بە تەندرووست دەزانی كە پەرتووکی رێتویتی ناوچەیی پێی دەوت "ئاسایشگای ئەفریقای باشوور".

شارەكە ئەوەندە دڵنیابوو لە توانای بۆ لادانی تەندروستی خراپ، كە لە سەرەتای مانگی تشرینی یەكەم، لە كاتێكدا ئەنفلۆنزا لە رۆژئاوای ئەفریقا خەلكی دەكۆشت، رۆژنامە ناوچەیهكان پرسیبووین كە ئایا دەبێت چەند ترسناكیبت "هاورپكەمان ئەنفلۆنزا؛ ئەو نەخوشیە ئاسایی و باو و خۆمالیە". ئەوان بە زوویی وەلامیان دەستكەوت كاتێك تەرمەكان كەلەكەدەبوون و نەخۆشخانەكان دەستەپاچەبوون. پیریکی كەنيسەى پرۆتستانی ھۆلەندی دواتر لە مانگی تشرینی یەكەمدا گوتی: "ئەو بۆ من وا دیاربوو كە كۆتایی مرقایەتیە". كۆستەكە شارەوانی ھاندا بۆ ئەنجامدانی رێگری و وەستاندنێ چالاكی\_سینەماكان و قوتابخانەكان؛ دەرمانسازانی ناوخوا ناچاربوون كە "تیکەلەى ئەنفلۆنزا"، بى بەرامبەر بۆ بەكارھێنانی گشتی دايبنبكەن؛ رەش پێستەكانی ئەفریقای باشوور راپینچی سەربازی زۆرەملی دەرگان بۆ ھەلكەندنی گۆرەكان.

ئینگلستان ئەو ولاتەبوو كە خاوەنی یەكێك لە بەھێزترین ژیرخانەكانی تەندروستی گشتی بوو، یەكێك لە لاوازترین وەلامەكانی بلاوكردەوێ. پەرچەك بە باوەرپێکی نوێی لە بێردۆزی میکروب، پزیشكەكان باوەریان بە ئەو ھەبوو كە دەتوانن چارەسەری نەخۆشیەكە بکەن و رەتیان كردهوێ كە قایلبن بە ئەوێ كە ئەوان ھیچ رێكارێکی راست و

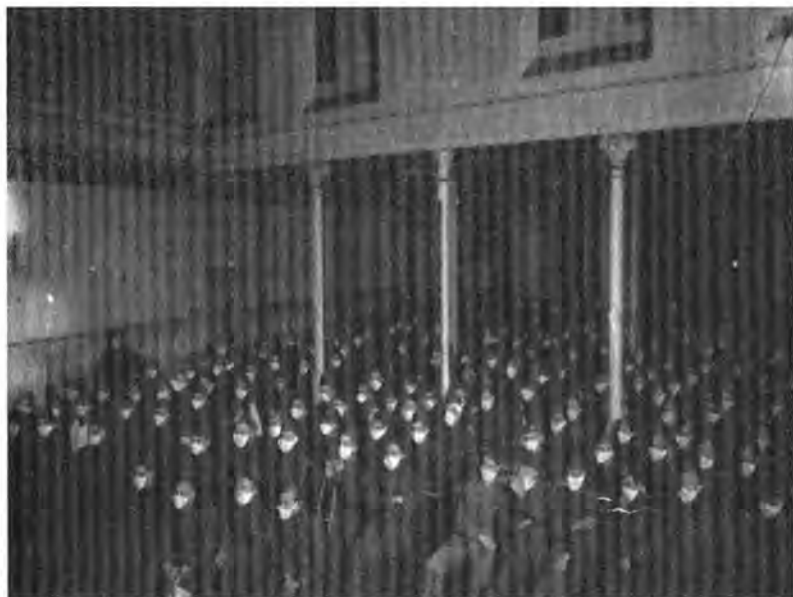
دروستیان نه بوو. زیاتر له ئه وه، زوریک له پسرپورانې پزیشکی پنیان و ابوو که ترس به ره و پیشچوونې نه نفلونزا دروسته کات، ئه مهش بووه هوی ئه وهی خه لک له باره ی بلاو بوونه وهی نه خو شیه که قسه بکن. به پرسانی ته ندروستی گشتی هانی ئارامیاندا. ئه مه، له گه ل متمانهی له راده به ده ریان به پزیشکی هاوچه رخ، وای لنیان کرد که توندی پانه په تاکه به که م بگرن. بلاو کراوه کانی وه ک رۆژنامه ی پزیشکی به ریتانی ئاموژگاریان به بیده نگي و دهسته وه ستانی کرد:

سه رنوو سه ریک نووسی، کاتیک بلاوه په تا دروست ده بیت، هه میسه مردن رووده ات. باشه ئه گه ر توزیک دانایی زیاتر پیشان بدریت له بلاو کردنه وهی ئه م جوړه راپورتانه، له جیاتی که له که کردنیان تا چند ده توانن وه کو هه وریکی رهش بو تیکدانی نانی به یانیا نمان؟

له سه روتاری رۆژنامه ی Manchester Guardian  
 ئه م هه سته ی دوپا تکر دبو وه وه: "توقین هاو په یمانیکی گه وره ی ئه نفلونزایه، و ئه گه ر باری ده روونی گشتی له سه رچاوه ی ترس دوور بخریته وه، ئه وا هه نگاویکی دریز نراوه بو به زانندی بلاوه په تاکه." کاردانه وهی له راده به ده ر به دیکرا، به تایبه تی له ده می شه ر. هه ر وه ک رۆژنامه ی Times له مانگی کانونی یه که مدا وتی: "هه رگیز له کاتی مه رگی ره شه وه هیچ په تایه ک به ئه م شیوه یه تووشی دنیا نه بووه؛ هه رگیز، له وانه یه، تاعوون زیاتر ئارمگرانه قبول کراییت." له سه ر ئاموژگاری پزیشکه کان، ئه نجومه نی حکومه تی ناو خو یی له نده ن که متر له ئه و فه رمانه ی کرد که سینه ماکان ده بیت باش هه واگورکی بکرین. به هوی به هیزی

باوه‌پریان به بیردۆزه‌ی میکروپ که توانای ئارامکردنه‌وه‌ی خه‌لکی هه‌بوو بۆ بیرکردنه‌وه له چاره‌سه‌ر و ریگره‌کان که زۆر نزیکوو ده‌رکه‌وتیان، سه‌رچاوه‌ی پنیوست ناراسته نه‌کرا بۆ که مکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک له کاریگه‌ریه‌کانی ئه‌نفلوئزاکه. جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م کاریگه‌ری قوولی له‌سه‌ر وره، له‌سه‌ر به‌رده‌ستبوونی پزیشکان (زۆر که‌س دووربوون)، له‌سه‌ر به‌رده‌ستبوونی سه‌رچاوه‌کان به‌گشتی هه‌بوو. ئه‌مه سه‌لماندی که سه‌خته بۆ ئه‌وه‌ی به‌ریتانیا بجولینیت بۆ شه‌رکردن له‌گه‌ل دوژمنان له‌ ده‌ره‌وه‌ی ولات و پانه‌په‌تا له‌ نیو ولات. ئارپه‌ر نیوزه‌ۆلم، گه‌وره‌ به‌رپرسی پزیشکی له‌ ئه‌نجومه‌نی حکومه‌تی ناوخۆ نووسیویه‌تی:

بارودۆخی نه‌ته‌وه‌یی هه‌یه که ئه‌رکی سه‌ره‌کی تیندا ئه‌وه‌یه که بتوانیت 'بمینینه‌وه' ته‌نانه‌ت کاتیک مه‌ترسی له‌سه‌ر ژیان و ته‌ندروستی تینه‌و‌گلاوه. ئه‌م ئه‌رکه ئیستا ده‌رباره‌ی ئه‌نفلوئزا دروستبووه... ئه‌و په‌تایه له‌ نیو کریکارانی که‌ره‌سته‌ی جه‌نگی و کریکارانی تر دروستبووه که کاره‌کانیان گرنگی نه‌ته‌وه‌یی هه‌یه... له‌ هه‌ر یه‌کتیک له‌ ئه‌و حاله‌تانه‌ی ئاماژه‌ی بۆ کرا ده‌کریت هه‌ندیک له‌ ژیانه‌کان بینه‌ر‌زگارکردن و بلا‌بوونه‌وه توشبوون که‌مبکریته‌وه، و هه‌ندیک له‌ ئازاره‌کان دووربخ‌ریته‌وه، ئه‌گه‌ر نه‌خۆشه ناسراوه‌کان بتوانرایه له‌ ته‌ندروسته‌کان جیا‌بکریته‌وه؛ ئه‌گه‌ر دوورخ‌ستنه‌وه‌ی نه‌خۆشه ناسراوه‌کان و دا‌بینکردنی زۆه‌ملیتی بۆشایی بۆ هه‌ر که‌س له‌ کارگه و شوینی کار و سه‌ربازگه و که‌شتی جیبه‌جی بکریت؛ ئه‌گه‌ر قه‌ره‌بالغی زۆر به‌بێ له‌به‌رچاوگرنتی هیچ شتی‌ک قه‌ده‌غه کرابا. به‌لام ته‌نها 'مانه‌وه' پنیوسته.



۸ له ترسی ئەنقلونزا، سەربازەکان دەمامکیان بەستووہ بق  
سەیرکردنی فیلم لە فەرەنسا لە ماوەی جەنگی جیہانی یەکم.

لە ماوەی چەند ھەفتە یەکی کەم لە پاییزی سالی ۱۹۱۸  
ئەنقلونزا ۲۵۰ ھەزار کەسی لە ئینگلستان کوشت.  
پزیشکەکان و ئەوانی تر کە بەھۆی جەنگەوہ پەڕیشان  
ببوون پەتاکەیان بە ئەو شیوہ جدیدیہ نەگرت وەک ئەوہی  
کە لەوانە یە ھەبوو بیت، بەلام زۆر کەس گەورەیی ئەو  
قەیرانیان ناسیوہ. وەک رۆژنامە ی Times نووسیویەتی:  
"کارەساتە کە ئەو ھەندە گەورەبوو و بوونی لە ھەموو  
شوینیک بە جۆریکیو کە میتشکی ئیمە، کە پەربوو لە  
ترسناکیەکانی جەنگ، رەتیکردوہ کە پە ی پئ بەریت.  
ئەنقلونزا ھات و چوو، گەردەلولیتک لەسەر زەوی یە

سه‌وزه‌کانی ژیان، که به سهدان هزار گه‌نجمان راده‌مالیت و نه‌خوشی و نادروستیه‌کی وای له پاش خوی به‌جیه‌یشتوو، که کاریگه‌ریه‌کانی له ئەم نه‌وه‌یه‌دا هه‌ژمار ناکریت.

له ویلایه‌ته‌یه‌کگرتوو‌ه‌کان، له سه‌ره‌تادا، خزمه‌تگوزاری ته‌ندروستی گشتی نامیلکه‌گه‌لیکی بلاوکرده‌وه، پیشنیاری ئەوه‌ی ده‌کرد که بلاو‌بوونه‌وه‌ی ئەنفلونزا له سه‌رانسه‌ری ولات له زور شینوه خراپتر نیه له په‌تای ئاسایی سالانه. له به‌رام‌بهر به‌رزبوونه‌وه‌ی حاله‌ته‌کان، فه‌رمانداری ته‌ندروستی شاری نیویۆرک به‌ درێژایی هه‌فته‌ی یه‌که‌می مانگی تشرینی یه‌که‌می ۱۹۱۸ به‌رده‌وام‌بوو بۆ دابه‌زاندنی جدیدیته‌ نه‌خوشیه‌که. باوه‌ربوون به ئەوه‌ی که شاره‌که ده‌توانیت چاره‌سه‌ری بکات، ئاگاداری هاو‌لاتیانی کرد که ئارام بمیننه‌وه، ترس ته‌نها شته‌کان خراپتر ده‌کات.

له ئیتالیا ده‌سه‌لاتدارانی مه‌ده‌نی کاریگه‌رتترین رۆژنامه‌ی ئەو ولاته‌یان ناچارکرد، *Corriere della Sera*، که له کاتی به‌رزبوونه‌وه‌ی ترس و دل‌ه‌راوکیدا واز له بلاوکرده‌وه‌ی ئاماری مردووان به‌ینن. ئەو وه‌لامه ساکارانه‌ی سه‌ره‌تا له زور شوین خویان لادایه‌ لاره‌ بۆ ئەنجامدانی کردارگه‌لیک که شاره‌وانیه‌کان به‌ جدیدیته‌ پانه‌په‌تاکه‌یان ده‌زانی، به‌لام هیشتا پزیشکی بی‌ کاریگه‌ری بوو. سه‌ره‌پای شکسته‌کانی، دل‌خوازی بۆ پزیشکی هاو‌چهرخ به‌ ده‌گمهن که‌م‌بووه‌وه. شوێرشێ تاقیگه‌یی مژدانه‌ی سه‌رده‌میکی نویتیدا؛ هیچ رینگه‌یه‌ک بۆ گه‌رانه‌وه‌نه‌بوو.

له گه ل ئه وه شدا زۆر ټيک له پزېشکه کان و شاره زاياني  
تهندروستي گشتي ئاماده بوون دان به سنووردار بووني  
توانايان بنين.

له سالي ۱۹۱۹ و بيره پنهانه وهی پانه په تاکه، ميلتون جهی  
رؤزناو، به کتريانس له گوڅاري Journal of the  
American Medical Association نووسيو په تي  
ته گه ر ئيمه هيچ فيزبوو بيتين، ئه وه ئه وه په که ته واو دلنيانين  
له وهی که ئيمه ده ر باره ی نه خو شيه که چی ده زانين.

ئهم جوړه دانپيدانانه شتيکی نائاسايی نه بوو، لاني که م  
له ويلايه ته په ککرتو وه کان و نه بووه هوی نائوميدي؛ به لکو  
زاناسا پزېشکيه کاني به ره و ده ر فه ته کان ئاراس ته کرد.  
کاريگه ريه کاني پانه په تاکه قورسه بو پيوانه کردن. زور به ی  
کاره ميژووييه گان سه رنجيان خستو وه ته سه ر خودی  
پانه په تاکه، نه ک ئه وهی به دوايدا هات. تويزه راني پزېشکی و  
پزېشکی زينده یی، نه ک ميژوونووسان، زياتر گرنگيان به  
بابه ته که داوه. ده رکه وتتي H5N1 و نه نفلونزای به راز له  
سالي ۲۰۰۹ که به ئه و جوړه نه بوو که به ديوزمه په کی  
جيهاني پيشبيني ده کرا بریکی نائاسايی له تويزينه وه کاني  
وروژاند بو ليکولينه وه له بنه چه و ده ر نه نجامه کاني  
پانه په تاي سالي ۱۹۱۸. پانه په تا به گشتي کاريگه ريه کی  
قوولی له سه ر څايرؤ سناسی سه ده ی بيست و بيست و يه ک  
هه بووه. به لام زور پرسيا ري ميژوويی ماونه ته وه. هه نديک  
شت روون ده ر ده که ون. بو نموونه، له نه نجامی ئه و  
کاره ساته ی ناوچه کاني زه ر ياي هيمن، هه روه ها  
داواکارييه کاني نيوزيلاند و نه فريقای باشوور بو ئه وه ی  
ناگاداری له سه ر بلاو بوونه وه ی نه نفلونزا بدریت. سيستمیکی



چاودیری و پاپورتکردنی نه خوشی به فراوانی  
ئیمپراتوریه تی بهریتانی هاته ئاراهه سیسته مه که تا دوی  
جهنگی دووه می جیهانی به گیانه لایی مایه وه، به لام  
پانه په تاکه ئاره زووی بو سیسته میکی باشتری چاودیری  
ئه نفلونزای نیوده وه تی دروستکرد، سیسته میک که ئیستا به  
شینوه یه کی بهرچاو به هیزتره.

به لام چی دهرباره ی کاریگه ریه که لتووری و ئابووری و  
سیاسی و کومه لایه تی و کاریگه ری له سه ر ئاماری  
دانیشتون؟ له ئه و شته که مه ی که ئیتمه دهیزانین، وا دیاره  
په تاکه له ئه مریکا کاریگه ری که می هه بووه. پانه په تاکه هه  
چی بووبیت هه مووی له بیرکراوه. کاریگه ریه کانی به  
زهحمه ت له یاده وه ری یان ویزه دا ده دوزریته وه. جگه له ئه و  
چهند په رتووکه ی که به ته نها بو ئه و ته رخانکرا بوو،  
پانه په تاکه به دهگمن له هیه شینوازیکی بهرچاو له میژووی  
ئه و سه رده مه دا دهرده که ویت. به لام ئایا ده کریت هه مان شت  
له هیندستان راستبیت، که نزیکه ی بیست ملیون که س  
گیانیا ن له ده ست داوه؟ له وانه یه، به لام ئیتمه نازانین.

له زوربه ی شوینه کانی ئه فریقا\_رؤدیزیای باشوور،  
نایجیریا، زائیر و ئه فریقای باشوور، بو نمونه زنجیره یه ک  
له که نیسه بو جه ژن، یان په رستگای رۆحی، دروستبوون.  
که نیسه کانی ئه لادورا له نایجیریا و که نیسه ی کیمبانگوست  
له زائیر، بو نمونه کاتیک دروستبوون که به بوچوونی  
ئه وان پیغه مبه ران، له لایه ن خوداوه ئاراسته ده کرین، بو  
ئه وه ی خه لکه که بیان له کاولکاریه کانی نه خوشی ئه نفلونزا  
پزگاربه کن. کلنساکان بو جه ژن که له رۆدیزیای باشوور

دهرکه وتن له دواى هاتنى ئەنفلۆنزاكه زۆر دواى نەمانى  
پەتاكە ھەر مانەوہ.

له شارى بلۆمفۆنتىنى ئەفرىقاي باشوور، پەتاكە كۆمەلەك  
گۆرپانكارى دەستبەجىيى له ياساكانى تەندروستى گشتىدا  
ھىنايە كايەوہ و جوولەيەكى دروستكرد بەرەو  
كەمكردەنەوہى ھەژارى، كاتىك شارەكه ناچاربوو  
پووبەپووى ئەو پاستىيە بىتەوہ كه بەو شىوہيەى بىرى  
لەدەكردەوہ نە تەندروست و نە بى ھەژار نىيە  
دانىشتوانەكە...كۆستيان كەوت له ئاشكرابوونى ھەژاران و  
ئەو شەرمەزارىيەى كه ئەنفلۆنزا دەرخت ئەمە، كارمەند  
و ئەمىندارى گەنجىيەى شارەكەى راگەياند.

يەكەك لەپۆرنامەكانى شارەكە بە ناوى Friend  
نووسىبووى ئەنجامە دەستبەجىيەكان بوو بە ھاندانى  
ويزدانى گشتى بە ئاراستەى چاكسازىيە كۆمەلەيەتيە  
دواخراوہكان. پلانەكان ئىستا لە ژىر چاودىرەدان كە دوپى  
وہك خەونى پىشپىيەكەرە ناماقولەكان دەبىنران و ئەمرو  
وہك پىويسىيەكى بەپەلە داوا دەكرىت چاكسازىيەكان  
پىشتر وروژىنرابوون، بەلام ئەوہ پانەپەتايەكى پىويسىبوو  
بۆ جولاندنى شارەكە بۆ كردار. وەك سەرۆكى شارەوانى  
بە لىژنەى پەتاي ئەنفلۆنزاى وت شارى بلۆمفۆنتىن زۆر  
دەمىكە پلان و نىيەتيكى لەو جۆرەى ھەبوو، بەلام ئەزموون  
لە بلاوہپەتاكە پەلەى لە بابەتە كرد و بۆچوونى گشتى  
ھاندا، كە ئىستا بۆ ئەو جۆرە چاكسازىيانە ئامادەيە بۆ  
ئىستا، كە سىك تەنھا دەتوانىت بىرسىت كە ئايا پەتاكە بووہ  
ھۆى چاكسازى ھاوشىوہ لە شوپنەكانى تر، جا وازبەيتنە لە  
ئەگەرى كارىگەرىيەكانى لەسەر لايەنەكانى ترى ژيان.

نەخۆشى ئەنفلۇنزاى سالى ۱۹۱۸ پروداويكى نوپوو. بە پىچەوانەى مالاريا و سيل پەتاي ھەمىشەيىن ئەنفلۇنزا دىت و دەروات. لە ئەم پروو ھە زياتر بە ئاولە يان تاعوون دەچىت. بىگومان ئەو دوو نەخۆشىە چىتر ھەپەشەيەكى گەورەى جىھانى نىن. بەلام ئەنفلۇنزا ھىشتا ھەر ھەپەشەيە. كاتىك H5N1 لە سالى ۱۹۹۷ لە مروۇدا دەركەوت و تىرەى نوپى H1N1 لە سالى ۲۰۰۹ سالى ۱۹۱۸ى ھىتايە بىرى جىهان. بەلام ھىشتا پرووى نەداو. ئىمە نازانىن كەى پروودەدات.

ئىمە وەك ئىنگلزەكان واين لە سەدەى حەقدەدا، ئەوان دەيانزانى كە پەتا لە ئەويىە، لە كەمىندا بوون، ئامادە بوون بۇ ھىرشكردە سەرى. ئەوان كەم تا زور خويان شلكردبوو بۇ گەپانەو ھەكەى. ئەوان نەيان دەزانى كەى يان بـوچى دەگەرپتەو. ئەوان، بە زورى، چۆنيەتى ھاتنەكەيان دەزانى: بە كەشتى لە دەروەى ولاتەو. كاتىك زانىان خەرىكە دىت، لە ھەولى خۇپاريزىدا بوون، پاراستنەكەيان تەنھا برىتیبوو لە دوورخستنى تاعوون بەھەر شىوہەك بىت، ئەويش بە وەستاندى كەشتىيەكان، كە تاكە شتبوو دەكرا توانايىيەكى ھەبىت بۇ لابردنى پەتاكە.

ئىمە ئىستا پىكوتەمان ھەيە، سىستەمىكى چاودىرى جىھانى بەھىز و لە ھەندىك شوين ژىرخانى تەندروستى گشتى بە باشى بەپتو دەبردىت. لەگەل ئەوانەش، ئىمە ھىشتا وەك ھاوتاكانى سەدەى حەقدەمان بە نىگەرانيەو ھەپەشەيە كەنارەكە دەكەين. سەرەپاي ئەو ھەش، لە كاتى پەتايەكى كوشندەدا زورىك لە ھەمان ئەو شتانەى كە نەخۆشى سيل و مالارياى بە زىندووى و باشى

هېشتەوہ\_ناوچہ ہہ ژارہکانی جیہان\_لہ گہل شتہکانی تردا  
نہبوونی ژیرخانی تہندروستی گشتی، دہستگہیشتنی نا  
پنویست بہ دہرمانی خو پاریزی، سیستہمی بہرگری  
تیکچوو، و بہربلاوی ہاوہلہ نہخوشیہکان\_دلناییی ئہوہ  
دہدات ہہر و ہک چوَن لہ سالی ۱۹۱۸، ہہر پانہپہتایہکی  
تری ئہنفلوَنزای داہاتوو کاریگہرییہکی زور بہربلاوی  
دہبیت.

لہ کاتیکدا ئیمہ ئیستا بہ تہواوی ئاگادارین لہ  
ئالانگارییہکانی بہرہنگارہوونہوہی ئہنفلوَنزا، جیاواز لہ  
سالی ۱۹۱۸ زوربہی قایروَسناسہکان و بہرپرسانی  
تہندروستی گشتی خاوہنی بریکی ناتہندروستی متمانہنین،  
بہلام ئیستا لہوانہیہ زور قورس بیت بؤ کؤکردنہوہی  
نیگہرانی، چونگہ بؤ زوریک، ئہنفلوَنزا بہ سادہیی ہاومانای  
ہہلامہتہ.

ہہردوو ئہنفلوَنزای بہراز لہ سالی ۱۹۷۶ و پانہپہتای  
H1N1 لہ سالی ۲۰۰۹ زور کہمترہوون لہ ئہو ئاستہی کہ  
زوریک لہ بہرپرسانی تہندروستی گشتی پیشبینیان دہکرد.  
ہہموو ئہم شتانہ دہتوانن کؤببنہوہ بؤ گہشتن بہو  
تیروانینہ کہموکورتہی کہ بہ گشتی کاتیک قایروس دیت و  
نیگہرانی گشتی دروستدہکات، سہبارہت بہ ئہگہری  
پوودانی پانہپہتایہکی کوشندہ. ئہوہ ہہلہیہ.

## به شنى دهوتهم

### ئايدز

گه شىتنى نه خوشى ئايدز كوتايى سه رده مى له خۇبايىوونبوو. هه موو فشه فشيك سه بارهت به له ناوچوونى نه خوشييه گويىزاوه كان له سه ر دهستى پزىشكى زيندهيى يان ئوميدى ژيان له جيهاننىكى خالى له درم ديار نه ما، ئه مەش به تاييهت كه دهركهوت ئايدز نه خوشييهكى تازهى گويىزاويه و گه شه دهكات له جيهاننىك كه وا بىرده كاته وه كه له ليوارى رزگار بووندايه له ئه و جوړه هه ره شانە. ئايدز له سه ره تاي سه دهى بيسته وه له ناوه راستى ئه فرىقيادا دهركهوت، به لام له به هارى سالى ۱۹۸۱ به شىتوهى ناسراوى ئىستاي دهركهوت، كاتىك پزىشكه كان له لوس ئه نجلوس و شارى نيويورك دهستيانكرد به تىبيندانى به زربوونه وهيهكى نامو له نه خوشييه دهگمه نه كان، وهك هه وكردى سىيى (pneumocystis carinii) كه تووشبوونىكى كه پرووييه،

ئەو كەسانەى كە بەرگرى لەشيان تىكچوو مەترسى توشبوونيان ھەيە و ھەلئاوسانى ناوھندە شانەى كاپوسى (kaposi sarcoma) كە جۆرىكى دەگمەنى شىرپەنجەيە، بە زۆرى لە بەتەمەنەكاندا دەدۆزرىتەوہ. لە ئەوہش نامۆتر ئەوہ بوو كە ئەوانە لە ئەو پياوہ ھاوڤرەگەزبازانەى كە لە ڤووى سىكسىەوہ چالاكن كۆدەبوونەوہ. پاشان، لە ماوہى سالى داھاتوودا، گرۆكانى دىكە، كە برىتیبوون لە ھەلگرانى نەخۆشى ھىموفىليا و بەكارھىنەرانى دەرزى ماددە ھۆشبەرەكان، بە ھەمان شىوہ توشى نەخۆشبيەكان بوون.

خەلكانى ھايتى، ئەوانىش وا دەرەكەوت كە تى كەوتىتەن. دكتورىكى بەلجىكى، پىتەر پىۆت، كە بەردەوام ئاگاداربوو بۆ ھەوالەكانى ناوھندەكانى جلەوكردنى نەخۆشبيەكان، ھاوشىوہبوونى ناسىەوہ لە نىوان ئەو شتانەى كە دەربارەى ئەمريكا دەيخويندەوہ و ئەوہى دەبيينى لە نۆرىنگەكەى خۆى لە شارى ئەنتوہڤ، نۆرىنگەيەك كە كۆچبەرانى ئەفرىقى بەردەوام سەريان لىدەدا. راپۆرتى زياتر و زياتر لە ناوچەكانى ترى جىھان دەستيانكرد بە دەرکەوتن دەربارەى حالەتى ئاشكرانەكراوى ئاوسانى ناوھندە شانەى كاپوسى و پۆلىك لە تىكچووونەكانى ترى بەرگرى لەش.

چى ئەم دەستە و گرۆيانەى بە يەك بەستەوہ؟ بۆچى ھەموويان بە بوونيان بە خانەخويى ئەو نەخۆشبيانە دەنالینن كە دەگمەنن و بە گشتى دەتوانرىت لە رىگەى سىستەمىكى بەرگرى تەندروسستەوہ شەريان بكرىت؟ كۆمەلگەى پزىشكى زىندەيى سەرنجى راکىشرا. لە سەرەتادا و بەداخوہ، ناوھندى جلەوكردنى نەخۆشبيەكان ناوى لىنا

نهخوښی نه‌مانی به‌رگری له‌شی هاوره‌گه‌زبازان. له‌هاوینی سالی ۱۹۸۲ ناوی فەرمی و هه‌میشه‌یی خو‌ی پی به‌خسرا: ئایدز (نه‌خوښی نه‌مانی به‌رگری له‌شی به‌ده‌سته‌تاتوو). ماوه‌یه‌کی زور نا، له‌سالی ۱۹۸۳ و ۱۹۸۴ به‌دوای یه‌ک، په‌یمانگای پاستر له‌فهره‌نسا و په‌یمانگای شتیره‌نجه‌ی نه‌ته‌وه‌یی له‌ویلايه‌ته‌یه‌کگرتوو‌ه‌کان فایرو‌سه‌که‌یان دیاریکرد. هه‌ر که‌س به‌شتیکی جیاواز ناوی ده‌برد. هه‌ر لایه‌کیان به‌ته‌ن‌ها بانگه‌شه‌ی شانازی دۆزینه‌وه‌ی ده‌کرد. به‌لام هه‌ر زوو کۆمه‌لگه‌ی پزشکی له‌سه‌ر ناویک جینگیربوو: فایروسی نه‌مانی به‌رگری له‌شی مرو‌ف (HIV).

ئایدز ئیستا نزیکه‌ی سی ملیون که‌سی کوشتوو و نزیکه‌ی ۷۵ ملیون که‌س له‌جیهاندا توشبووه. سالانه‌ ده‌یان هه‌زار حاله‌تی نو‌ی ده‌رده‌که‌ون. هیچ به‌شیکی ئاوه‌دان له‌گۆی زه‌وی نیه‌ نه‌خوښی ئایدز نه‌یگرتیته‌وه. به‌لام کاریگه‌ری یه‌کسانی له‌سه‌ر هه‌موو شوینیک نه‌بووه: زیاتر له‌سییه‌کی هه‌موو حاله‌ته‌کانی توشبوون و مردنه‌کان له‌باشووری ئەفریقا روویاندا‌بوو. له‌هه‌ندیک شویندا، وه‌ک پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌راست، ئەمریکای لاتین، ژاپون و به‌شه‌کانی ئەوروپا، ئایدز به‌زۆری کاریگه‌ری له‌سه‌ر به‌شیکی په‌راویزخراوی کۆمه‌لایه‌تی دانیش‌توان هه‌بوو؛ له‌سالی ۲۰۰۴، ئاماری نورپینگه‌کانی پینش زاین له‌سوازیلانډ پێژه‌ی ۴۲.۶٪ توشبوونی ئاشکراکرد.

کاتیک که‌ په‌چاوی ئایدز ده‌کریت هاوشانی ئه‌وه‌کارانه‌ی دیکه‌ که‌ به‌رپرسن له‌نه‌خوښیه‌کانی تر، دۆزینه‌وه‌ی فایروسی HIV ته‌ن‌ها دوو سال دوا‌ی ئه‌وه‌ی که‌ سه‌ره‌تا ئایدز که‌وته‌ به‌ر چاودیری پزشکی زور سه‌رنج

پراکیتشه، هزاره‌ها سالی خایاند بۆ ئه‌وه‌ی تیڤگه‌ین که چ شتیگ بووه‌ته هۆی تاعوون، ده‌یان سال له پینشره‌ویه‌کان له زینده‌زانی گه‌ردی و به‌رگریناسی و فایرۆسناسی بۆ ئه‌وه گه‌واهی ده‌رن.

ده‌سنیشانکردنی خیرای فایرۆسه‌که و خه‌رجکردنی بیسنووری حکومه‌تی فیدرالی ئه‌مریکا بۆ تووژینه‌وه‌ی پزیشکی (ویلایه‌ته‌یه‌کگرتوووه‌کان زۆر زیاتر له هه‌ر ولاتیکی تر له تووژینه‌وه‌ی ئایدز داها‌تی خه‌رجکردوووه) بووه هۆی پینشینی ده‌ستبه‌جیی پیکوته و بۆ ماوه‌یه‌ک پالپشتی پزیشکی هاوچه‌رخ بوو له متمانه‌بوون به تواناکه‌ی. به‌لام گه‌شبینیه‌که به‌رده‌وام نه‌بوو. ناسینه‌وه‌ی فایرۆسه‌که به‌س نه‌بوو. HIV ده‌رکه‌وت که فایرۆسیکی ئالۆزی جووری پیترو فایرۆسه له‌گه‌ل چه‌ندین ناسنامه‌ی جیاواز. له راستیدا دوو فایرۆس هه‌بوو: HIV-1 و HIV-2، HIV-1 به‌ربلاوتربوو. HIV-2 به‌شیه‌یه‌کی زۆر سنوورداربوو بۆ پوژئاوای ئه‌فریقا و زۆر خاوتر ده‌جولا و قورستربوو بۆ گواسته‌وه. HIV-1 په‌رتبوو بۆ گروکانی (O, N, M) و پاشان زیاتر بۆ یازده جووری دووه‌می جیاوازی بۆماوه‌یی گرووی A تا K. گرووی M به‌شیه‌یه‌کی سه‌ره‌کی به‌رپرسبوو له پانه‌په‌تاکه، چونکه بووه هۆی ۹۹٪ حاله‌ته‌کان. جووره دووه‌میه‌کانی A, C, D زۆرینه‌ی زۆری حاله‌ته‌کانیان پیکده‌هینا، نزیکه‌ی ۸۴٪ جووری C به‌رپرسبوو له زۆربه‌ی حاله‌ته‌کان له باشووری ئه‌فریقا و هیندستان و چین به‌ئهم شیه‌یه‌یه بۆ زۆرینه‌ی پیژیه‌ی HIV له جیهان.

1 HIV و HIV-2 هه‌ردووکیان نه‌خۆشی مروئازه‌لین (ئه‌و نه‌خۆشیانه‌ی که له ئازه‌له‌وه سه‌رچاوه‌یان گرتوووه و



ئىستامرۇف تووش دەكەن) و ھەرىكەت. لە جۆرە جىاوازەكانى HIV، كە نمونەى گواستتەوہى جىايە لە مەيمونى شامپانزىەوہ (HIV-1) يان مەيمونى مانگابى سۆتى (HIV-2). گەورەترىن ھەمەجۆرى بۆماوہى HIV لە ناوہراستى ئەفريقايە. ھەموو گرو دووہمىيەكانى جۆرى M لەوئى دۆزراونەتەوہ، ھەروەك چەندىن شىوہى دووبارە تىكەلبوو كە لە پروكارى بۆماوہى قايرۆسەكە جىاوازن.

ئەم جۆرە ھەمەجۆرىە بۆماوہىيە واتاى ئەوہىە كە ئەمە ئەو ناوچەيەيە ئايدز بۆ درىژترىن ماوہ پەرى تىداسەندووہ، بەو شىوہىە خالى بنەچەيە بۆ پانەپەتاكە. قايرۆسەكە لە شامپانزىەوہ بۆ مرۇف تىپەربووہ، لە كاتىكدا لە دەوروبەرى نۆرەى سەدەى بىست، كە زياتر ئەگەرى ئەوہ ھەيە خوئىنى شامپانزى تووشبوو لە رىنگەى براوييەك يان برىنىكى كراوہوہ چوويئتە نىو لەشى راوچىيەك. لە نزيكەى سالى ۱۹۲۰، HIV خۆى گەياندە ناوچەى دەوروبەرى لىوپۆلدقىل (لە سالى ۱۹۶۶ كىنشاسا). لەوئىشەوہ رىنگاى خۆى لە ئەفريقا كردهوہ بە درىژايى تۆرە پىشكەوتووہكانى گواستتەوہ. خىرايىەكەى گورى سەند لە ھەندىك شوين و كاتى جۇراوجۆر: ھەلمەتە پزىشكىەكانى سەردەمى داگىركارى دژى نەخۆشى خەوتن، ياو و سىفلىس و زۆر بەكارھىنانى دەرزيبەكان، بە ئەم شىوہىە رىنگەى بە قايرۆسەكە داوہ بە خىرايى بگوازرىتەوہ بۆ ژمارەيەكى زۆر لە خەلك. تىپەراندىنى HIV بۆ سوزانىەكان بە چارەسەر كردنىان بۆ سىفلىس لە رىنگەى دەرزی نا پاكژەوہ، بە تايبەتى رىنگەيەكى كارىگەربوو بۆ ھىنانى ئايدز بۆ نىو

دانیشتوانی گشتی له سالانی دهیهی ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰دا، کاتیک سوزانی پپویست توشبوو، HIV بلاوبوووه.

به تاییهتی له ژینگهی خیرا گۆراوی لیۆپۆلدفیل له سالانی دهیهی ۱۹۶۰، کۆچی به کۆمهڵ بۆ شارهکه، بیکاریی زۆر و تهقینهوهیهک له لهشفروئشیدا له ئهوشهوه HIV بهرهو هایتی بهریکهوت کاتیک زۆریک له هایتیهکان که له لایهن دهزگا جۆراوجۆرهکانی نهتهوه یهکگرتوووهکان وهک یونسکو دامهزراپوون، کۆچی هاتن و گهڕانهوهیان دهکرد له نینوان ههردوو ولات، دواتر بۆ ههموو جیهان بلاوبوووه.

جلهوکردنی HIV زۆر زهحمهته، یهکیک له هۆکارهکانی ئهوهیه، چونکه ئهوه له تیرههی لیبنتی فایرۆسی جۆری ریتروفایروسه، به هیواشی پهردهسه نیت له ماوهی دریژی ههلهپنان له لهشی خانهخوینیهکه. مادههی بۆماوهیی ههموو زیندوووهکان و زۆربهی فایرۆسهکان، بریتیه له DNA، بهلام HIV ریتروفایروسه، ئهمش واته مادههی بۆماوهیی HIV بریتیه له RNA (ribonucleic acid). کاتیک HIV خانهیهک داگیردهکات، خۆی دهگۆریت بۆ DNA و پاشان مادههی بۆماوهیی خۆی لهبهردهگریتهوه به شیوهی، RNA له ریگهی ئهنزیمیک به ناوی trancriptase enzyme له کاتی ئهه ئالوگۆردها، HIV زۆر، زۆر ههله دهکات له لهبهرگرتنهوهی خۆی، چونکه فایرۆسهکه دهگۆریت. هاوکات HIV زۆر به خیرایی و زۆر به شیوهیهکی چاوهڕوانانهکراو دهگۆریت، دروستکردنی پیکوته قورسه\_تا ئیستا سهلهماوه که ئهستهمه. HIV له ریگهی شله توشبووهکانی لهش ریگای خۆی بۆ نیو لاشه دروستدهکات\_خوین و تۆماو کاریگه رترینن. گواستهوهی سینکسی دوو پهگهزی زۆر

باوتره. له گهل ئه وه شدا گواستنه وهی دایک یو مندال، به کارهینه رانی دهرزی ناپاکژی ماده هوشبهره کان، کاری زایندهیی پیاو له گهل پیاو هه موو ئه مانه ریگای گواستنه وهی گرنگن، به لام هه ر که گه یشته له ش، HIV هیرش ده کاته سه ر خانه کانی CD4 سیسته می به رگری. ئه وهی به تایبه تی گرنگه ئه وه یه که HIV دوو جوړی خانه ی CD4ی بته رته یین بۆ پوه پووونه وه که نه خوشییه کان به ئامانج ده گریته: خانه ی یارمه تیده ری T که به رگری سه ره کی جه سته ن له دژی ته نه نامۆ و نه خوشییه کان و خانه قه بگره گه وره کان، که ته نی نامۆ ده گریته و ریگه به سیسته می به رگری ده دات بۆ ناسینه وهی ئه و ته نه هیرشبه رانه، ته نها به توشبوون کیده ی زه رداوه گوړی پوده دات، که ئه و زنجیره کیده یه که دژه ته نه کانی HIV له له شدا گه شه ده که ن و قایروسه که ئاشکراده بیت. توندی توشبوونه که به بری قایروسه که له له شدا ده پپوړیت. که سی توشبوو زوړترین توانای توشکردنی هه یه، به ماوه یه کی که م دوا ی توشبوون. HIV به چوار قوناغدا تیده په ریت له سه ر بته مای ژماره ی خانه کانی CD4. ژماره ی CD4 له تاکیکی ته ندروست زیاتره له ۱۰۰۰ خانه بۆ هه ر ملیمه تریکی سیجای خوین. له قوناغی ۱ ژماره ی خانه کانی CD4 به زوړی زیاتره له ۵۰۰ خانه و که سه که بی نیشانه یه. هه ر به که شتی به قوناغی ۲، CD4 داده به زیت بۆ نیوان ۳۵۰ و ۴۹۹ خانه، و نیشانه کانی وه ک دابه زینی کیش و توشبوون به که پوو له وانه یه ده ربکه ویت. له قوناغی ۳ ژماره ی CD4 بۆ خوار ۳۵۰ داده به زیت. که سه که به توندی به رگری له شی تیکده چیت و مه ترسی توشبوونی ده بیت بۆ زوړیک له

نه خوښيه هه لپه رسته كان. نایدزی ته واوه تی، کاتیکه که ژماره ی CD4 له خوار ۲۰۰ خانه ویه، نه مهش بریتیه له قونای ۴. وهک فایروسیک، تایه تمندی سهره کی HIV این، ئالوژییه سهرسور هینه ره که ی و توانا فیلایویه که ی بو له کار خستنی سیستهمی بهرگری له ش که بو بهر په رچدانه وهی نه خشینراوه. په هنده جیاوازه کانی نایدز له بهر چاو بگره، به تایه له لایه نی سیاسی و کومه لایه تی که جله وکردنی نه خوښیه که دیاریده کهن، هه موو ئه مانه بو بارودوخه که زیاده که. توشبوون به HIV هه لسوکه وتی زاینده یی له خوده گریت، ههروه ها په گز، هه ژاری و دهستگه یشتن به دهرمان و هاوکات ویستی سیاسی یان نه بوونی. به لام به هوی نه وهی که گه یشتنی HIV/AIDS له کاتی خوښی گپرانی سهرکه وتنی زانست بوو، کاتیک کومه لگه ی پزیشکی زینده یی به هیز هه ستیان به نه وه ده کرد که چاره سهری پزیشکی زینده یی باشتیرینه و له ئانوسات دایه، هه میشه گرژیه ک له نیوان لایه نی کومه لایه تی و پزیشکی بو مامه له کردن له گه ل پانه په تا هه بووه.

به گشتی، وه لامدانه وهی پزیشکی که متر له چاوتروکانیکی خایاند. به ته واوی پیشه سازییه کی زانستی ته واو نوی دروستکرا. پیشکه وتنه کان له تیگه یشتنی نه خوښیه کان خیرا و بهرده و امبوون. له نه جامدا، نه خوښیه که له نه خوښیه کی به نزیکه یی هه میشه کوشنده و دهر دیک دهسته وهستان له بهرام بهر چاره سهرکردنی گوپردرا بو نه خوښیه کی درپژخایه نی بهر یوه براو له که متر له نه وهیه ک. به لام پیشکه وتنی پزیشکی زینده یی هه میشه هاودهم نه بوو له گه ل ژیانی دهره وهی تاقیگه. HIV/ نایدز

ئىستا دەتوانریت چاره سەربكریت، بەلام دەستگەشتن بە دەرمان نایەكسانە و توشبوونی نویش بەردەوام ئەو نیشان دەدات كە هەولێ پیش پىگرتن تەنها كەمىك سەرگەوتوو بوو. هەر لە سەرەتای پانەپەتاكەو وەلامە پزىشكیەكان لەگەل چەندان و چەندان ئالانگارى بە شەرھاتن. بۆ نمونە لە ویلايەتە یەكگرتووكان لە سەرەتادا نەخۆشییەكە بە شىوئەكە سەرەكی لەگەل پیاوانى ھاورەگەزبازى چالاك لە پووی زاین دەییەو و بەكارھینەرانى دەرزى ماددە ھۆشبەرەكان پەيوەستبوو، ترس و تۆقین و شەرمەزارى پەوشتى كاردانەوئى باو بوون. سیناتۆرە پارىزگارەكانى وەك جىسى ھیلەس پیاوانى ھاورەگەزبازى تاوانباركرد: "ئایدز تۆلەى پەفتارى گوناھە". بەرنامەى ئالوگۆرى دەرزى، كە سوودىكى تەندروستى گشتى بەرچاوى ھەيە، ھەمیشە مشتومرى لەسەر بوو، زۆرىك وا بیریان لى دەكردەو، كە ھانى بەكارھینانى دەرمانى نایاسایى دەدات.

زۆرىك لە ئازانسەكانى حكومەت وەك بەرپۆئەبەرایەتى خۆراك و دەرمان وا دەبیران كە خا و بى كاریگەرن لە پەسەندكردنى دەرمانى نوێ لە كاتى گونجاودا. لە ئەنجامدا، بزووتنەوئەكە چالاكانى ئایدز كە نمونەیان بە ACT UP، دەركەوت بۆ دژایەتیکردنى پارایی دەزگا حكومییەكان. بەرنامەى سىكسى سەلامەت كەوتە بەر بەرھەلستى ئەوانەى كە داوینپاکیان بە باشترین رینگا دادەنا بۆ خۆپاراستن لە ئایدز؛ ھەر وەھا بەكارھینانى كیفكى چووك خاوبوو لە دانانى كاریگەرى بۆ ئەو پیاوانەى كە سەردانى خانەكانى لە شەرفۆشیان دەكرد، ھەندىك پیاو بە سادەیی

ره‌تیاں کرده‌وه که به هیچ شیوه‌یه‌ک به‌کار یانبهینن؛ کاتیک په‌تاکه له ویلایه‌ته یه‌کگرتووه‌کان به‌ره‌و ئاساییبوونه‌وه ده‌چوو، به‌کارهینانی کیفکی چووک که‌مبووه‌وه. له ده‌ره‌وه‌ی ویلایه‌ته یه‌کگرتووه‌کان وه‌لامدانه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی بۆ پانه‌په‌تاکه ئه‌وه‌نده هه‌مه‌جۆربوو که گشتاندن شیوا نییه.

هه‌ندیک ولات ناچالاکبوون، له کاتیکدا هه‌ندیکی تر زیاتر پیتبازیکی چالاکیان گرته‌به‌ر. کوبا گۆشه‌گیری تووندی خسته‌سه‌ر ئه‌و که‌سانه‌ی که HIV یان ئه‌رینی بوو و پیشکنینان بۆ ته‌واوی ولات راسپارد. له ئه‌فریقیا ئۆگاندا له سه‌ره‌تاوه راسته‌وخۆ رووبه‌رووی بلاوه‌په‌تاکه بووه‌وه و پیشنیار و بانگه‌شه‌ی بۆ هه‌لمه‌تیک کرد به ئامانجی که‌مکردنه‌وه‌ی ژماره‌ی هاوبه‌شه‌ سیکسیه‌کان که تاکه‌کانی هه‌یانبوو. ولاتانی تر، وەک زیمبابوی، ته‌نانه‌ت هه‌بوونی ئه‌و نه‌خۆشیه‌ی له‌ناو سنووره‌کانیدا ره‌تکرده‌وه.

ئه‌گه‌ر ره‌چاوی ئه‌و دۆلارانه‌ بکه‌ین که خه‌رجکراوه و ئه‌و توویننه‌وانه‌ی بلاوکراونه‌ته‌وه، ئه‌و کارانه‌ی ده‌ستپیکراون و ئه‌و سه‌هرکه‌وتنه‌ی که به ده‌سته‌هاتوون، وه‌لامدانه‌وه‌ی پزیشکی زینده‌یی بۆ پانه‌په‌تاکه سه‌روو ئاسایی بوو. به‌لام وه‌لامی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی که‌متربوو. چه‌ند پزیشکیکی دیار و ناودار له نووسینیکیاندا له گۆفاری The Lancet له‌سالی ۲۰۰۸ی سالانی سه‌ره‌تای پانه‌په‌تاکه بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌یانکرد که وه‌لامدانه‌وه‌ی جیهانی دواکه‌وتووبوو له زۆر شوین، زۆر ناته‌واو و پارچه‌کراو و ناهاه‌نگبوون. یه‌کێک له ناوچه‌ هه‌ره‌هه‌رامۆشکراوه‌کان به شیوه‌یه‌کی به‌رچاوه‌ ئه‌فریقیاوو، که هه‌ر دوو خالی بنه‌چه و ناوه‌ندی پانه‌په‌تاکه بوو. هۆکاره‌کان هه‌مه‌جۆر و ئالۆزن و

هەم پەسەن و هەم ناوڤۆیین. زۆریك ئایدزیان بە ئەخۆشی  
هاورەگەزبازان دادەنا، بەم شیۆهیه نەنگیه کی بەرچاوی  
پێۆه لکابوو. بەلام شان هەبوو: ئۆگاندا سینینگال بە ئاشکرا  
پووبەپووی ئایدز بوونەوه، دانیان بە ئەوه دا نا که ئایدز له  
ولاته کانیاندا ههیه و کاریان کرد بۆ سنووردارکردنی  
بلاوه په تاکانیان به نه هیشتنی نەنگی له سەر نه خۆشییه که.

له ئەفریقای باشوور نكۆلیکردن له ئەخۆشییه که له  
ناوهراستی نه وه ده کان گه یشته لوتکه. کاتیک سەرۆک تابۆ  
مبیککی و وهزیری تەندروستی که وتنه مشتومرکردن، دواي  
نکۆلیکاری ئەمریکی پیتەر دۆسبیرگ، که دهیوت HIV نه بیته  
هۆی ئایدز و بەم شیۆهیه ده رکه وتنی دەرمانی کاریگهری  
تازه ده رکه وتوو بی سوود ده بیته.

ریکخراوی تەندروستی جیهانی (WHO) خاوبوو له  
تییینیکردنی ئەخۆشییه که. چوار سال تێپه رپوو به سەر  
پانه په تاکه، هافدان مه له ر به رپۆه به ری گشتی هیشتا ئایدزی  
به پێشینه نه زانیبوو و ئەو رایگه یاند، "خۆ ئایدز وه ک  
ئاگری دارستانه کان له ئەفریقا بلاونا بیته وه. ئەوه مه لاریا و  
نه خۆشیه کانی تره که پۆژانه ملیۆنان مندا ل ده کوژن،  
په تاکه له ئەفریقا زۆر جیاوازیبوو. له ویلایه ته به کگرتووه کان  
و زۆریک له ئەوروپا، که زۆر به ی زۆری توێژینه وه کان  
ئەنجامده دران، نه خۆشییه که زۆرترین کاریگه ری له سەر  
پیاوانی هاورەگەزباز و به کارهینه رانی دەرزی ماده  
هۆشبه ره کان هەبوو. توێژینه وه و سیاسه تی پزیشکی  
زینده یی به زۆری سه رنجی ده خسته سه ر تایبه تمه ندی  
نه خۆشییه که له ئەو ولاتانه ی که توێژینه وه کانیان تییدا  
به رپۆه ده چوو. گواسته نه وه ی دووره گه زی سه ره تا

دەگمەنبوو، ھاوکات بە جولینەری بلاوہپەتاکە ھەژمار نەدەکرا. ھەندیک لە ویلایەتە یەکگرتووہکان ھەسانەوہ کە دەرکەوت ئایدز تا رادەییەکی زۆر سنوورداربوو بۆ گرووی "مەترسی بەرز؛ شەپۆلی زەبەلاحی ئایدزی دووپرەگەزی کە زۆریک لێی دەرسان ھەرگیز نەھات.

لینکەوتەکانی ئایدز بۆ ئەفریقا زۆر گەورەبوون. لادانی گواستەنەوہی دووپرەگەزی بەوہی کە گرنگ نییە لە ویلایەتە یەکگرتووہکان، واتا پانەپەتای ھەلچوووی ئایدزی دووپرەگەزەیی لە ئەفریقا دەست بە بلاوہبوونەوہ دەکات. ئەمەش زۆر بە کاریگەرانە تۆمارکراوہ لە لایەن کاری پینسەرەوانەیی پرۆژەیی SIDA لە کۆنگۆ لە سەرھاتادا پشتگۆی خرا. ئەمەش دووبارە واتای ئەنجامنەدانی پشکنینە بۆ HIV لە ئافرەت. تا ئەو کاتەیی کە پیکخراوی تەندروستی جیھانی بەرنامەیی تایبەتی خۆی لەسەر ئایدز دەستپیکرد (ھەر زوو لە سالی ۱۹۸۷ ناوی گۆپی بۆ بەرنامەیی جیھانی ئایدز؛ GPA)، پانەپەتاکە بە بێدەنگی بەلام کەم تا زور بە ئەو پەری توانایەوہ بلاوہبووہوہ.

کاتیک بەرنامەیی جیھانی ئایدز دروستبوو و جۆنایان مان (کە پرۆژەیی SIDA لە کۆنگۆ بەرپۆوەدەبرد و بەردەوامبوو بۆ بوون بە ئەفسانەییەک لە جیھانی ئایدزدا) بەکریتیگێربوو بۆ بەرپۆوەبردنی، ئایدزی جیھانی سەرنجی بی وینەیی وەرگرت؛ بەخششەکان بۆ پیکخراوی تەندروستی جیھانی زۆر بەرز بووہوہ و بەرنامەیی جیھانی ئایدز سەرکەوتوو بۆ لە کارکردن لەگەڵ ئۆگاندا، تایلەندیش کە مکردنەوہییەکی بەرچاوی لە گواستەنەوہی نەخۆشییەکە تۆماکرد و سەرکەوتوووانە پووی لە پیکخراوہ



ناحکومییه‌کان کرد بۆ داواکردنی یارمه‌تی. هه‌روه‌ها GPA نایدزی کرد به کیشیه‌یه‌کی مافی مرؤف له هه‌ولدان بۆ که مکردنه‌وه‌ی نه‌نگی نه‌خۆشیه‌یه‌که و دلنیاپوون له ئه‌وه‌ی که تاکه توشبووه‌کان تووشی جیاکاری و چه‌وسانه‌وه نه‌بن. بۆ ماوه‌یه‌کی که‌م، WHO هه‌ولیدا به به‌یه‌که‌سه‌سته‌وه بیر له سیل و HIV بکاته‌وه و زانیبووی که HIV کاریگه‌ریه‌کی به‌رچاوی هه‌یه و ده‌بیته له‌سه‌ر سیل. GPA زۆر یان که‌متر به خۆبه‌پێوه‌به‌ری کاری ده‌کرد که تا پاده‌یه‌ک هۆکاری شکسته‌که‌ی بووه گه‌وره‌ترین و باشترین به‌رنامه‌ی کۆمه‌ک‌کراوی ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی.

کاتی‌ک مه‌ه‌له‌ر و مان له پاییزی ساڵی ۱۹۸۷ له ئه‌نجومه‌نی گشتی نه‌ته‌وه یه‌ک‌گرتوووه‌کان گفتوگۆیان ده‌کرد، ئه‌وه یه‌که‌م جار بوو له میژوودا نه‌خۆشیه‌یه‌ک له به‌رنامه‌ی ئه‌نجومه‌نه‌که‌دا ده‌رکه‌وت. ریکخراوی ته‌ندروستی جیهان رابه‌ری پیشگرته‌ی نایدزیبوو له‌سه‌ر ئاستی جیهانی. به‌لام کاتی HIV/ نایدز له رووناکی‌دا ماوه‌یه‌کی کورتبوو. مان له ساڵی ۱۹۹۰ ده‌ستی له کار کیشایه‌وه، دوا‌ی ئه‌وه‌ی چه‌ندین جار له‌گه‌ل به‌رپێوه‌به‌ری گشتی هه‌یرووشی ناکاجیما پیک‌دادانیابوو. GPA ته‌وژمه‌که‌ی له‌ده‌ستدا. دوا‌ی ماوه‌یه‌ک که زۆر نه‌بوو، ریکخراوی ته‌ندروستی جیهان GPA داخست.

له هه‌ولدان بۆ پته‌وکردنی چالاکیه‌کان له یه‌ک شوین، کاری نایدز گواسترایه‌وه بۆ ئاژانسێکی نوێ UNAIDS. له ساڵانی گواسته‌نه‌وه‌دا له کۆتایی ده‌سه‌لاتی مان بۆ UNAIDS تا ده‌گاته توانای کرداری هه‌ر چه‌نده به‌راورد

به GPA زۆر له خواربوو\_HIV جیهانی و ئایدز بئ. رابه ر و سه رلیشتیواو به جیهیلدران.

به هر حال زۆر کهس به لایه وه گرنگ نه بوو، به جۆریک سه رنجیان خستبووه سه ر بلاوه په تای ناوخوی که هه ردوو بزووتنه وه ی چالاکانی ئایدز له ئەمریکا و خودی حکومه تی ئەمریکا به شیوه یه کی راسته وخۆ ئایدزیان له جیهانی تازه پیشکه وتوودا پشتگۆی خستبوو. هه روه ها، دلته زینانه، ئەوانه هه مان ئەو سالانه بوون که پانه په تاکه به شیوه یه کی به رچاو له ئەفریقا دهستی به زیادبوون کرد. له کاتیگدا که ئایدز بۆ ماوه یه کی که م سه رنجی جیهانی داگیرکردبوو، به لام به تایبه ت له سالانی سه ره تای نه وه ده کهانه وه GPA، سه رنجه که لاوازبوو، هر چه نده زۆرینه ی حاله ته کان له جیهانی تازه پیشکه وتوودا بوون، به لام ته نها ۶٪ خه رجی جیهانی بۆ پیشگرتنی HIV وه رده گرت، له نه وه ده کهانی سه ده ی پیشوو به هاوه لی ئەوپه ری خه مساردی و مه به ستی سیاسی ترسنۆکانه زۆریک له ده سته که وته به هاداره کان له ده سته چوو.

کاتیک یونایدس کتنبه که ی خوی، میژووی دریزی وه لامدانه وه ی جیهانی بۆ پانه په تاکان بلاوکرده وه، هه یج قسه یه کی نه خواردبووه وه و تئیدا هاتبوو: له ماوه ی ده یه و نیویک دوا ی ده رکه وتنی یه که م حاله ت، رپیه رانی جیهانی له هه موو به شه کهانی کۆمه لکه، بئ گۆنیه کی توندیان پیشاندابوو له به رنکاربوونه وه و ئالانگاری گه شه سه ندووی ئەم پانه په تا نوئیه به ده ر له فه رامۆشکردنی ساده، یارمه تییه گه شتییه کان بۆ ولاتانی تازه پیشکه وتوو به شیوه یه کی به رچاو دابه زی له سالانی ده یه ی ۱۹۸۰ و بۆ سالانی ده یه ی ۱۹۹۰.

ئاژانسەکانی نەتەوە یە کگرتووەکان وەک پښخراوی  
 تەندروستی جیهانی نارەحەتیان چەشت کاتیک نەتەوە  
 بەخشەرەکانی وەک ویلایەتە یە کگرتووەکان لە ماوەی  
 دەسەلاتی پښگان پەتیانکردووە کە ئابونە بدەن (هەر چەندە  
 بۆ ماوەیەک GPA جیاوازیبوو، چونکە پالپشتیەکی تایبەتی  
 وەردهگرت). سیاسەتی ئابووری لیبرالی نوێ ولاتانی  
 ناچارکرد بۆ پەسەندکردنی شینواری ژبانی سک هەلگوشین  
 بۆ ئەوێ قەرزە گەورەکانی خۆیان بدەنەو. HIV/ ئایدز  
 دەستیکرد بە دانانی کاریگەرێکی گەورە لەسەر  
 ئابووریەکان هاوکات لەگەڵ کاریگەرێکی بەرنامەکانی  
 هەموارکردنی پیکهاتەئێ دەولەتی بانکی نیوودەولەتی کە  
 بەردەوامبوو لە هەلگوشینی یەدەگی ئەو ولاتانەئێ کە لە  
 بنەپەتدا خۆیان لاواز و زەبوون بوون، لە کاتیک کە  
 ولاتەکان خۆیان لە ئەو پەری پتووستیدا بوون پتیی، بۆیە  
 کاریگەرێکیەکان سەرسوڕهینەربوون.

یەکیک لە ئەنجامەکان، کۆمەککردنی چاودێری  
 تەندروستی بە تەواوەتی کەمبوووە؛ زۆریک لە ولاتانی  
 ئەفریقی کریمی بەکارهینەریان سەپاند لەسەر چارەخوازان،  
 کریتیەک کەم نەخۆش توانیان بیدەن. لە ماوەی ئەم سالانەدا،  
 بانکی نیوودەولەتی گرنگی بەدەستھینا، لە کاتیکدا کە  
 پښخراوی تەندروستی جیهانی لە دەستیدەدا. دەستپیک لە  
 سالی ۱۹۸۷، هەمان سال GPA کرایەو، بانکەکە دەستیکرد  
 بە تەرخانکردنی پارەئێ زیاتر و زیاتر بۆ بەرنامەکانی  
 تەندروستی لەسەر بنەمای لیبرالی نوێ کە واتای ئەو بوو،  
 لە نیوان شتەکانی تردا دەستپوێردانی تەندروستی لەسەر  
 بنەمای شیکردنەوێ کاریگەری تیچوون هەلدەسەنگیندریت؛

هروهه‌ها واتای ئه‌وه بوو که بودجه‌ی تهن‌دروستی گشتی چه‌ندین ولات به توندی داده‌به‌زیت.

له‌گه‌ل وه‌رگرتنی ده‌وریکسی گه‌وره‌تر و گه‌وره‌تر له لایهن بانکه‌که‌وه له ته‌رخانکردنی کۆمه‌کی به‌رنامه‌کانی تهن‌دروستی، به شیوه‌یه‌کی سروشتی کاریگه‌ری زیاتر و زیاتری له‌سه‌ر شیوازی ئه‌و به‌رنامه‌نه په‌یداکرد. یه‌کێک له کاریگه‌ره به‌هیزه‌کان بیهینی ده‌ستیه‌ردانه‌کانی نه‌خۆشی بوو له‌رووی کاریگه‌ری تیچوووه‌وه.

ئه‌م شیوازه‌ نوێیه له دانانی پیشینه‌ بو به‌رنامه‌کان یه‌که‌م جار له راپۆرتی گه‌شه‌پێدانی جیهانی سالی ۱۹۹۲ بانکی نیوده‌وله‌تی ده‌رکه‌وت: که وه‌به‌ره‌یتان له تهن‌دروستییدا، ناماژه‌ی بو جیهان کرد، به‌پێی سه‌ر وتاریکی گوڤاری The Lancet، که ئالوگۆرێک روویدا له سه‌رکردایه‌تی له تهن‌دروستی نیوده‌وله‌تی له ریکخراوی تهن‌دروستی جیهانیه‌وه بو بانکی نیوده‌وله‌تی "بانکه‌که به‌دوای ئه‌وه‌دابوو که ده‌ستنی‌شان‌بیکات (و ریکخراوی تهن‌دروستی جیهانی شوینی که‌وت) که چ نه‌خۆشیه‌ک زۆرت‌رین کاریگه‌ری نه‌رینی هه‌بوو له‌سه‌ر ئابووری پێوانه‌ ده‌کرا به ئه‌وه‌ی که پێی ده‌وتریت DALYS (ساله‌کانی ژیان هه‌موارکراو به پێی که‌م ئه‌ندامی) هه‌روه‌ها ئه‌و نه‌خۆشیه‌ ده‌بیت تا راده‌یه‌ک هه‌رزان بیت بو چاره‌سه‌رکردن. به هه‌ر پێوه‌ریک بیت، به‌پێی ئه‌و هه‌ژمارکردنانه‌ی که له ئه‌م جۆره‌ بابه‌تانه‌دا هه‌یه، چاره‌سه‌رکردنی ئایدز هیچ کاریگه‌ر نه‌بوو له‌رووی تیچوووه‌وه. هه‌روه‌ها له‌به‌ر ئه‌وه‌ی که چینی تازه‌ی ده‌رمانی دژه‌ فایرۆس گرانبوو، بو‌یه له ولاتانی که‌م داها‌تدا له‌رووی تیچوووه‌وه کاریگه‌ر نه‌بوو. هه‌ندیک له هه‌وله‌کانی

پیش‌پیگرتنی HIV، وەك كیفی چووك (كۆندۆم)، كە لە پووی نرخەو بە کاریگەر دادەنریت، بەلام زۆر قورسبوون بۆ جیبەجێکردن. بە ئەم شێوەیە ولاتانی تازە پیشكەوتوو لە بارودۆخكەدا بوون كە سەیر و تەنانهت مایەى گالته‌جاری بوو: باكوری جیهان وەكو ئەو‌ه‌ی هەنگوینی لە دار دۆزیبیتەو هەر كە هەولەكانیان بۆ چاك‌کردنی تەكنەلۆژیا لە ئاسۆدا پوون بوو. چاره‌سەری دژە ڤایرۆسی زۆر چالاك (HAART)، باشووری جیهان لە لایەن باكوری جیهانه‌و‌ه پێی و ترا كە ناتوانیت دەستبێكەویت؛ چونكە زۆر گرانه. كە‌م‌تر لە‌سەری دە‌كە‌ویت لە‌سەر‌قالبوونی بە‌كار‌کردن لە‌سەر پیش‌پیگرتنی HIV. هەمان ئەو پێداویستیە ئابووریانەى كە وای لە ویلایه‌تە یەكگرتووه‌كان كرد كە جەخت بكاتە سەر چاره‌سەری پزیشكى زینده‌یی بۆ پشتگوێ خستنی دەستپوه‌ردانه كۆمه‌لایه‌تیه‌كان، ئیستا رێگری ده‌كات لە دەستپوه‌ردانی کاریگەری پزیشكى زینده‌یی بۆ گەشتن بە ئەوانه‌ی كە زۆر پێویستیدارن.

ده‌یه‌ی نه‌وه‌ده‌كان ده‌یه‌ی فەرامۆش‌کردن و لە دەستدانی هەله‌كان بوو. وەلامی سیاسی جیهانی بۆ ئایدز لە سالانی ده‌یه‌ی ١٩٩٠ نەدا بە‌سبوو. بەلام هەمان شت ناتوانریت سەبارەت بە پزیشكى زینده‌یی بو‌تریت. لە سالى ١٩٩٥ و ١٩٩٦ دوو پۆلى نوێی دەرمانى دژە ڤایرۆس دۆزرانه‌و‌ه و تا‌قى كرانه‌و‌ه و بلاوكرانه‌و‌ه: یه‌كه‌میان پۆلى protease inhibitors. یه‌كه‌م دەرمان saquinavir، و پاشان پۆلى protease inhibitors، یه‌كه‌م دەرمان nevirapine. لە یازده‌هه‌مین كۆنفرانسی نێوده‌وله‌تى ئایدز لە ئانكۆڤەر توێژه‌ران رایانگه‌یان‌د، كە كاتێك دەرمانى ئەو دوو پۆله

جیاوازه به تیکه‌له‌یه‌کی سی قۆلی به‌کارهینران، فایرۆسه‌که ده‌توانریت سهرکوت بکریت و سیسته‌می به‌رگری نه‌خۆشه‌که بگه‌رینریته‌وه. ئه‌و نه‌خۆشیه‌ی که جاران وه‌کو بریاری له‌ سیداره‌دان وابوو، چیتر کوشنده‌نه‌بوو. یه‌کینک له‌ ئه‌و دهرمانانه، nevirapine، نه‌ک ته‌نها یارمه‌تی ئه‌وانه‌ی ده‌دا که نه‌خۆشی ئایدزبان هه‌بوو، به‌لکو ده‌یتوانی رینگری له‌ گواستنه‌وه‌ی بۆ کۆرپه‌له‌ بکات. گواستنه‌وه‌ی دایک بۆ کۆرپه‌له‌ کیشه‌یه‌کی ئالانگاربوو، به‌لام پیدانی دهرمانی nevirapine به‌ دایک که‌میک پیش له‌ دایکبوون و منداله‌که‌ش دوا‌ی ئه‌وه‌ کاریگه‌رییه‌کی به‌رچاوی له‌سه‌ر ئه‌م رینگایه‌ی گواستنه‌وه‌ ده‌بیت.

له‌ ئه‌و شوینانه‌ی که ده‌ست گه‌یشتن به‌ دهرمانه‌که‌ گه‌وره‌ترین ئاسان بووه، ریزه‌ی گواستنه‌وه‌ی دایک بۆ مندال به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاوا دابه‌زیوه. دلته‌زینانه، nevirapine له‌ دهره‌وه‌ی نۆرینگه‌کانی پیش له‌ دایکبوون له‌ ئه‌نتانتالی ئه‌فریقای باشوور هیلدرايه‌وه تا سالی ۲۰۰۲ که دادگای ده‌ستووری، ده‌ستیه‌ردانی کرد بۆ ئه‌وه‌ی به‌رده‌ستیانبکات، ئه‌مه‌ش به‌هۆی باوه‌ری تابۆ مینکی که HIV نه‌بووه‌ته‌ هۆی ئایدز. له‌گه‌ل هاتنی ئه‌و دهرمانه‌ نوینیانه‌ ده‌کرا که ئایدز بیه‌ته‌ نه‌خۆشیه‌کی درێژخایه‌نی به‌پتوه‌براو، به‌ ئه‌م شیوه‌یه‌ ریزه‌وه‌ی پانه‌په‌ناکه‌ ده‌گۆریت. به‌لام ئه‌و دهرمانانه‌ زۆر گرانبوون بۆ زۆر که‌س به‌ربه‌ستبوو. سالانه‌ ۱۰۰۰۰ دۆلار بۆ ۱۵۰۰۰ دۆلار تیچوو‌یان بوو و پتویستبوو به‌ درێژیایی ژبان وه‌رگردرین. هه‌روه‌ها دلنیایی له‌ به‌ ده‌ستگه‌شتنی خیرا زۆر گرنگبوو. له‌ هه‌مان کاتدا، له‌ ویلايه‌ته‌ یه‌کگرتوه‌کانی ئه‌مریکا مردن به‌ هۆی هۆکاره‌کانی په‌یوه‌ندی‌دار به‌ ئایدز، له‌ کۆتاییه‌کانی سالانی ده‌یه‌ی ۱۹۹۰

دهستی به دابه‌زین کرد، ته‌ن‌ها له نیوان سالانی ۱۹۹۶ و ۱۹۹۷، بۆ ۴۶٪ دابه‌زی. بلاوه‌په‌تای نیوخۆیی که‌متر بارودۆخی له ناکاوبوو و پانه‌په‌تای نیوده‌وله‌تیش به‌رده‌وام له فهرامۆشکردن‌دابوو. ئه‌وه‌شی بۆ زیاد بکه، مشتومری هه‌ندیک له سه‌رکردایه‌تی ته‌ندروس‌تی جیهانی که چاره‌سه‌رکردنی ئایدز له جیهانی تازه پینشکه‌وتوو نه له پووی نرخه‌وه کاریگر ده‌بیت و نه گونجاوبوو له‌به‌ر نه‌بوونی ژیرخان.

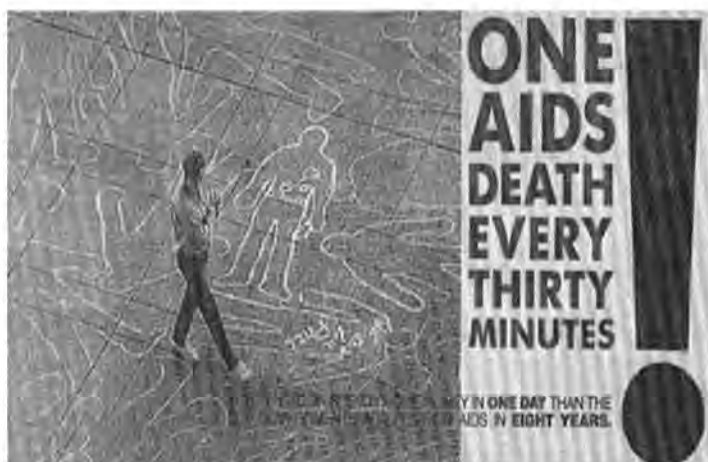
دوو وتار له گۆفاری Lancet The ئه‌م بانگه‌شه‌یه‌یان کرد. یه‌کیکیان بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ی کرد که زانیاری له‌سه‌ر کاریگری تیچووی پینشپینگرته‌ی HIV له ولاتانی باشووری بیابانی گه‌وره‌ی ئه‌فریقا و له‌سه‌ر چاره‌سه‌ری دژه‌ فایرۆسی زۆر چالاک ئاماژه به ئه‌وه ده‌کات که رینگریکردن لانی که‌م ۲۸ جار له HAART کاریگرتره. ئه‌وی تر وتی: زۆرتین تیچووی ده‌ستیه‌ردان بۆ پینشپینگرته‌ی نه‌خۆشی ئایدز و چاره‌سه‌ری نه‌خۆشی سیل بووه، له کاتیکدا HAART بۆ که‌سانی پینگه‌شتوو، و چاودیری نیو مال رینکخراو له لایه‌ن ده‌زگا ته‌ندروس‌تیه‌کانه‌وه، که‌مترین کاریگری هه‌بووه له پووی تیچووه‌وه واده‌نرا که چاره‌سه‌رکردن و پینشپینگرته‌ی هه‌ردوو سه‌ره‌خۆره‌ی یه‌کترین. له ئه‌و جیهانه‌ی که ئایدز زۆریک ئیشیان تیداده‌کرد، وای بیره‌کرایه‌وه که ئه‌م جۆره هه‌لبژاردنه زبهرانه پتویستین.

هه‌روه‌ها سه‌رۆکی USAID به ئه‌نجومه‌نی نوینه‌رانی ئه‌مه‌ریکای راگه‌یاند، ئه‌فریقیه‌کان به گشتی ناتوانن ئه‌و جۆره ده‌رمانانه وه‌ربگرن، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر به‌رده‌ستیش بن، چونکه له‌گه‌ل هۆکاره‌کانی ترده ئه‌فریقیه‌کان کاتژمیر له‌ده‌ستناکه‌ن و شیوازی کاته‌کانیان جیاوازن و به ئه‌و

شیئەیه ناتوانن پابەندبن بە خستەیی چارەسەرکردن. بەلام دواتر ئالوگۆرپێکی بنچینهیی پوویدا. سەرەتا لە دەوری نۆرەیی ھەزارەیی سێھەم رینگایەکی نوێ بۆ بینینی پانەپەتاکە دەرکەوت. تەندروستی جیھانی بوو پێشینه بۆ حکومەتی ویلایەتە یەكگرتووکان و خێرخوازه گەرەکانی وەك دامەزراوەی بیل و میلیندا گەیتس بۆ نمونە، لە ساڵی ۲۰۰۰ ویلایەتە یەكگرتووکان پارەیی چارەسەری دژە فایرۆسی (ART) بۆ زیاتر لە چەند سەد نەخۆشیک لە جیھاندا دابینکرد؛ لە مانگی ئەیلوولی ۲۰۰۹ وەزارەتی دەرەوہ بانگەشەیی ئەوہی کرد كە ویلایەتە یەكگرتووکان چارەسەری دژە فایرۆسی (ART) دابیندەكات بۆ ۲.۵ ملیۆن كەس. چی ئەم گۆرانکاریە لە پارەدان و سیاسەتی دەرمان پوون دەكاتەوہ؟ بۆ زۆربەیی سالانی دەیهی ۱۹۹۰ دەرمانی ھێلی دووہم بۆ سیلی بەرھەستکاری دەرمان و چارەسەری دژە فایرۆسی (ART) زۆر گران بوون. زۆریك لە تەندروستی جیھانی ئەمەیان سەیردەکرد وەك تەنھا پارە پەیداكردن نەك دامەزراوەی مرۆیی. لە سەرەتای سالانی دەیهی ۱۹۸۰، ACT UP پێشەنگی چالاکی ئایدز بوو كە سەرنجی خستەسەر دەستگەشتن بە چارەسەر. لە كۆتایی نەوہدەكان نەوہیەکی نوێ لە چالاكوانان لە ئەفریقای باشوور دەرکەوتن و داوای دەستگەشتنیان دەکرد بە دژە پیتروفایروسیەكان و وەلامدانەوہی زنجیرەیهك پرسیاری قورس: واتای چیه كە بلیین دەرمانەكان زۆر نرخ گران؟ كی بپارەدەت؟ كی نرخەكان دادەنیت؟ بۆ چالاكوانان وەلامەكە ئەوہبوو كە ئەگەر نرخە بەرزەكان لە لایەن خەلكەوہ دابنریت، ئەوا دەكریت ئەوانیش داپەزیتن و ئەگەر تێچووی دەرمانەكان كەم ببووايه، ئەوا مشتومرەكان



دەربارەى ئەوەى كە ئەوان لە پرووى نرڤه وه كارتىگەرنىن  
ون دەبىت.



٩. لە ماوهى سالانى دهههى ١٨٨٠ و ١٩٩٠، ACT UP سەرنجى  
خستەسەر ئەوەى كە زۆرىك وهكو كه متهرخومى وىلايه ته  
يه كگرتوه كان بى ولامدانه وهى ئايدىز سه پىريانده كرىد.

شته كان لە زۆر لايه نه وه بلاوبوونه وه و پرووياندا،  
تويژينه وه كان ده ستيان كرىد به ده ركه وتىن بـ  
به رهنگار بوونه وهى بانگه شه كانى پابه ندىنه بوون و ئەو  
بۆچوونانهى كە پيشپىگرتن و چاره سه ر كرىديان به  
سه ره خۆرهى يه كتر دادنه نا. دوو ليكۆلینه وه لە پۆلى  
سنووردارى HARRT ده ركه وت له سالى ٢٠٠١، يه كى كيان  
له هايتى هاته ده ره وه و ئەوى ترىان له خه يلىتشا، له  
ده ره وهى كىپ تاون كه ده رىخست خه لك له سه ر  
چاره سه ره كانيان ماونه ته وه. له ليكۆلینه وه كهى كىپ تاون  
زاناکان زياتر فيربوون: له گه ل زيادبوونى به رده ستى

چاره‌سهر، زیاتر و زیاتر خه‌لک به‌دوای تاقیکردنه‌ویدا ده‌بن. واته کاتیک خه‌لک بینی که چاره‌سهریکی کاریگر هه‌یه، زیاتر و زیاتر به‌دوای خزمه‌ت‌گوزاریه‌کانی نایدزدا ده‌گه‌رین. ههر ئه‌وه‌ی که خه‌لک زیاتر دۆخی خویان ده‌زانی، و زیاتر ده‌ستیانکرد به‌وه‌رگرتنی چاره‌سهر، ئه‌مه‌ش گواسته‌وه که‌م ده‌کاته‌وه. به‌روونی، HAART ده‌توانیت کاربکات له‌بارودۆخی که‌می سه‌رچاوه، به‌لام ده‌رمانه‌کان هیتشتا نرخیان زور گرانه. له‌هیندستان و به‌پازیل، به‌رهمه‌پینه‌رانی ده‌رمان ده‌ستیانکرد به‌به‌رهمه‌پینه‌انی وه‌شانیکی هه‌رزانت‌ر له‌ده‌رمانی دژه‌پیترو فایروسی بازرگانی، به‌لام له‌هه‌موو جیهاندا مافی داهینان رینگربوو له‌دروستکردنی ده‌رمان به‌شیوه‌ی بازرگانی، چونکه کۆمپانیاکانی ده‌رمانسازی له‌لایه‌ن ئه‌مریکا و ریکخراوی بازرگانی جیهانییه‌وه‌هاوکاری ده‌کران. به‌لام ئه‌وان کاریان بو‌ئوه کرد که ده‌رمانی بازرگانی له‌ده‌ستی جیهان به‌دووربگرن. له‌سالی ۱۹۹۷ ئه‌فریقای باشوور هه‌ولیدا به‌تینه‌پاندنی یاسای ده‌رمانه‌کان به‌ره‌نگاری ئه‌مه‌بکاته‌وه که تینیدا رایگه‌یاند له‌حاله‌تی له‌ناکاوی ته‌ندروستی گشتی وه‌ک نایدز ئه‌و ولاته‌ریگه‌پیدراوه بو‌هه‌ردوو هاورده‌کردن و به‌رهمه‌پینه‌انی وه‌شانی بازرگانی ده‌رمان که هیتشتا تایبه‌تمه‌ندی داهین‌ر تینیدا پاریزراون.

له‌بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ی که یاساکه مافی خاوه‌نداریتی فکری پیشیل کردوه، له‌سالی ۱۹۹۸ سی و نو کۆمپانیای ده‌رمان له‌دادگای ئه‌فریقای باشوور کاردانه‌وه‌یان پیشاندا به‌به‌رزکردنه‌وه‌ی داوا له‌سه‌ر ده‌وله‌ت. چالاکوانان، به‌تایبه‌تی هه‌لمه‌تی چالاکای چاره‌سهری، باس له‌ئوه‌ده‌که‌ن که

تیچووی دەرمانەکان زۆر دوورن لە پێژەوی لیکۆلینەو و پەرەسەندنەکانیان، هیچ مەلئە سەر بیانووی مرویی بۆ بەردەستبوونی چارەسەرەکان.

بەپێبەراییەتی کلینتۆن پشتیوانی لە دەرمان دروستکەرەکان کرد، کە تا ئەو ئاستە پوشت کە ئەفریقای باشوور بخاتە نیو ئیستی چاودێریەو و پێشەکی سزاکانە کە ئاماژەوی بۆ ئەگەری لابردنی مافی داھینەر لە یاسای دەرمان دەکرد. کاتیک ئەل گۆری جیگری سەرۆک کۆمار بەربژیری خۆی بۆ سەرۆکیەتی راگەیاندا، لەناکاو خۆپیشاندران لە پشتهو و دەرکەوتن بە لافیتەوی چاوچنۆکی گۆری دەمانکوژیت! دەرمانی ئایدز بۆ ئەفریقا! ناپەزایەتی لە زۆر شوینی تر قلیشایەو. لە ماوەی سنی مانگدا حکومەتی ئەمریکا پێرەوی خۆی پێچەوانە کردەو: ویلایەتە یەگرتووەکانی ئەمریکا فشار ناخاتە سەر هیچ ولاتیک بۆ کپینی تەنها دەرمانی نیشانکراو، پێگە بە ھاوردەکردنی دەرمانی بازرگانی دەدات. تا مانگی نیسانی ۲۰۰۱ ھەر سی و نۆ کۆمپانیایەکی دەرمان داواکانی خۆیان لە دادگا خست. دەرگاکی ئیستا کراو بوو بۆ دەرمانە بازرگانیه ھەرزانەکان بۆ پێکردنەو و بۆشایی لە چارەسەردا.

ھاوشانی گۆرانکاری لە سیاسەتی دەرماندا زیادبوونیکي زۆر لە پارەداندا ھات و یەکیک لە گەورەترین کۆمەککەرەکان ھەرۆھەا یەکیک لە گەورەترین سەرسوڕھینەرەکان بریتیوو لە پلانی فریاگوزاری سەرۆک بۆ یارمەتیدانی ئایدز (PEPFAR) کە لە ۲۸ مانگی کانوونی دووھمی سالی ۲۰۰۲ رایگەیاندا. لە ماوەی سەرۆکیەتی جورج دەبلیو بۆش لە وتاری بەردەم کۆنگرێس. بۆش وتی: دەرکریت پێگری لە ئایدز بکریت. دەرمانە دژە ڤایرۆسەکان دەتوانن تەمەنی توشبووان بۆ چەندین سال دریز

بکهنه وه... کهم هه بووه له میژوو هه لیکیی گه وهی  
 ره خساندوووه بۆ پیشکه شکر دنی ئه وه موو خزمه تگوزارییه  
 به وه موو که سه... بۆ روبه پوونه وهی ئه وه قهیرانه سهخت  
 و له ناکاوهی دهره وهی ولات، ئه مشه و پیشنیاری پلانی  
 فریاکه وتن ده کهم بۆ یارمه تیدانی ئایدز، کاری میهره بانانه یه  
 که هه موو هه وله نیوده وله تیه کانی ئیستا بۆ یارمه تیدانی  
 خه لکی ئه فریقا تیده په رینیت... داوا له کۆنگریس ده کهم که له  
 ماوهی پینج سالی داها تودا ۱۵ ملیار دۆلار بۆ ئه م  
 مه به سه ته ره خانبکات. هه روه ها له گه ل نزیکه یی ۱۰ ملیار  
 دۆلار له پارهی نوی، بۆ گۆرینی ته وژم له دژی ئایدز له  
 تووشبووترین نه ته وه کانی ئه فریقا و دهریای کاریبی.



۱۰. خۆپیشاندهرانی هه لمه تی کرده ی چاره سه رکردن داوا ی  
 ده سته گه شتنی بچ به رامبه ر ده کن بۆ دهرمانه ژبان پارێزه کان له  
 شه قامه کانی شاری دوربان، باشووری ئه فریقا، له ته موزی سالی  
 ۲۰۰۰. ئه م وینه کاریگه ره وینه دانه وهی هه سترکردنی خه لکه بۆ  
 نه خۆشییه که و بیچاره یی قوربانیه ئه فریقیه کان.

بەنامەى PEFAAR ئامانجى ئەوہ بوو كە بە خىزىرى دەستگە يىشتن بە چارەسەرەكانى دژە رىترۇ قايروس بەدبىيىت، كە وىناى سەرجم بەشەكان كرا، پاش ئەوہى كارەكە لە ئۇگاندا ئەنجامدرا. لە ناوہراستى دەيەى يەكەمى سەدەى نويدا تىكەلەيەك لە ھۆكارەكان رووى دەرمالە و چارەسەرى ئايدىزان گۆرى: نزمتربوونى نرخى دەرمان، زيادبوونى بەلگەى كارىگەرى چارەسەر لە بارودۇخەكانى كەمى سەرچاوہ، چالاكى خەلكى و سەرچاوہ نويىەكانى پارەدان ھەك PEPFAR. ھەر چۆنىك بىت، دەستگە يىشتن بەدەرمان بە نارىكى ماىوہ و توشبوونى نوئى واتاى فراوانكردنى بوارى دەستگە يىشتن دەبىت، ئەگەر برىار واىە پانەپەتاكە بوہستىرئىت.

سەرچاوہكانى دەرمالە ناجىگىربوون. نەنگى و نەبوونى تىگە يىشتن ھىشتا رىگربوو لە پىشكەوتن. تەنانەت لە وىلايەتە يەكگرتوہكان چالاكانان و خۆپىشاندەران دەستگە يىشتن بە چارەسەرى بى مشتومريان بەشيوہيەكى توند راگەياند. ژن و پىاووى ئەمريكى ئەفرىقى لە شوينەكانى ھەك واشنتتى پايتەخت رىژەى توشبوونيان زۆر لە ژمارەى دانىشتوانى سىپى پىست زياتربوو. ۷۵٪ حالەتى نوئى لە سالى ۲۰۱۳ لە نىو دانىشتوانى رەش بوو؛ بە ھەمان شيوہ، ۷۵٪ ئەو كەسانەى كە لەگەل نەخۆشى ئايدز دەژىن رەشن. لە ماوہى سەرھەلدانى نەخۆشى ئايدز لە نىوان بەكارھىتەرانى دەرزى ماددە ھۆشبەرەكان لە ناوچە لادىيىەكانى ئىنديانا لە سالى ۲۰۱۵، ئەو رۈنبوہوہ كە نەنگى ھىشتا كىشەيەكى سەرەكى بوو كاتىك ھەندىك لە ئالودەبوہەكان رەتيان كردهوہ كە پشكىنيان بۇ بكرىت، چونكە ترسى ئەوہيان ھەبوو ھەك

هاورپه گه زباز ئاماژه يان بۆ بکريت ئه گهر بيبئرین که له نۆرپینگه کانی ناوچه که دین و دهچن؛ زۆر کهس نه يانده زانی چاره سهر بهرده سته، يان دهرباره ی مه ترسيه کانی دهره نجامه کانی هاوبه شى کردنى دهرزى مادده هۆشبه ره کان.

HIV/ئايدز ته ندروستى جيهانى به شيوه يه کى بنه په تى گۆرپى: بزووتنه وه يه کى بنه په تى و زيندووى چالاکوانان تهره کين و ئه و پنگايانه يان گۆرپى که ده ستگه شتن به دهرمان و نرخه که ی پى ديارى ده کريت، ههروه ها جه ختيشيان له سهر په يوه ندى نيوان ته ندروستى و مافى مروؤف ده کرده وه. ههروه ها پانه په تا که ئه وه ی پوونکرده وه که ئيمه هه رگيز له جيهانئى بى نه خوشيدا ژيان ناکه ين. ههروه ها به بيري هيتايه وه که ئيمه له جيهانئى هه لى جياواز و ده ست گه شتنى جياواز ده ژين\_ئو و راستيه ی که ده بيت ئو بره زۆره ی نه خوشى ئايدز له جيهانى تازه پيشکه وتوو به ته واوه تى پوونبکاته وه. ههروه ک له گه ل نه خوشيه په تاييه کانى تر، بارى جيهانى نه خوشى ئايدز له سهر ئو که سانه يه که که مترين توانايان بۆ به ره نگار بوونه وه ی هه يه.

## کۆتایی

ئیمه چی بکین له گه‌ل ئه‌م میژوووه؟ ئایا ئه‌م هه‌موو ئه‌زموونه‌ی رابردوو، هه‌موو ئه‌م میژوووه، ئیستا ئاگادار ده‌کاته‌وه؟ به‌لێ و نه‌خێر. له‌ به‌هاری ساڵی ۲۰۱۵، ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی (WHO) به‌یاننامه‌یه‌کی بلاوکرده‌وه و دانینا به‌ کاردانه‌وه که‌مه‌ترخه‌مه‌که‌ی بۆ پانه‌په‌تای ئیبۆلا و هه‌ولیدا سه‌رنج بۆ ژماره‌یه‌ک له‌ وانه‌ فیربووه‌کان رابکێشیت. ئه‌وه به‌لگه‌نامه‌یه‌کی سه‌رسوهرینه‌ربوو. سه‌رسوهرینه‌ربوو که‌ له‌ ساڵی ۲۰۱۵ له‌ نیو وانه‌کانی فیربووندا شتی وه‌ک وانه‌کانی کۆمه‌لگا و که‌لتور هه‌بوون. سه‌یره که‌ پیوستی به‌ ئیبۆلا کرد بۆ پیشاندانی به‌های خه‌لکی نیوخۆیی و زانیاریه‌کانیان. ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی (WHO) فیربوو ده‌رباره‌ی گرنگی توانا واته‌ ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی (WHO)، فیربوو که‌ جیهان توانای چاره‌سه‌ری بلاوه‌په‌تاکانی نییه‌. ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی (WHO) ئه‌وه‌ی به‌بیرهنایه‌وه که‌ سیسته‌مه‌کانی دانراو له‌سه‌ر بنه‌مای ئابووری یارمه‌تی ناگه‌یه‌نن به‌ نه‌خۆشییه‌ پشنگوئێخراوه‌کان. بۆچی پیوستی به‌ ئیبۆلا کرد بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌و راستیه‌ گرنگه‌ دووباره‌ فیربیتته‌وه؟ هه‌روه‌ها ریکخراوی ته‌ندروستی جیهانی زانی که‌ ده‌ستکه‌وته‌کان له‌ شته‌کانی وه‌ک جله‌وکردنی مالاریا یان ژناتی رزگاربوو له‌ مندالبوون ده‌شیت پیچه‌وانه‌ بپه‌ته‌وه، کاتیک له‌سه‌ر سیسته‌میکی ته‌ندروستی لاواز بنیاتنرایت ئایا به‌ راستی ده‌کریت پیش ساڵی ۲۰۱۵ ئه‌م وانه‌یه‌ فیرنه‌بوویت؟

من حەزم لە تۆمە تبارکردنی پێکخراوی تەندروستی جیهانی نییه\_ که لەم دۆخدا ئامانجێکی ئاسانە و جێی ستایشه که سەرکردایهتی دان به ههلهدا ده نیت، به لام پێکخراوی تەندروستی جیهان بو باشتر یان خراپتر، نوینهری شیوازیک بو بینینی شتهکان له جیهانی تەندروستی جیهانیدا، و لێدوانه کهی سەرکردایهتی له سەر وانهکان که فێزبوون پێگه پێدهدات خالیک پوونبکه مهوه: هه موو وانهیهک که فێزبووی (یان له یهک حاله تدا که دووباره فێزبووه تهوه) دهکرا له سهیرکردنیکی رابوردوو بچنریته وه. ئەم وانانه تازهنین، میژووی بلاوه په تا و پانه په تاکان بو چهن دین سه دهیه فێریاندهکات، ئەوهی که وا دیاره هیچ ناگاییهکی میژوویان نییه نا ئومیدکهره، نهک ته نها له بهر ئەوهی من میژوونوسم.

ئەوه نا ئومیدکهره، چونکه هه وله کانیان به فێرۆدان و ناکاران. ههروه ها له خۆبایی و ساویلکه ن ئای چهن د تیکه له یه کی کوشندهیه. ساویلکه ییه وا بیربکه ینه وه که به ساده یی فێزبوونی وانهکان داها توو جیاواز دهکات و له خۆباییبوون ده بیت ئەگه ر وا دا بنین که ئەوانه ی راشکا ون له وتنی "هه له ی من بوو" ئەو پۆشنییرانه ن که له کۆتاییدا هه له کانی رابردوو ده بینن. پتویسته پێکخراوی تەندروستی جیهانی و ئەوانی تر پرسیار بکه ن: ئایا سه رچاوه ی خودی ئەو هه لانه چین؟

ئەوهی که ئەو هه لانه به سه ردا نه ها تون و له خۆوه نه بوون، به لکو ئەنجام درا ون گرنگه، به لام هۆکاری ئەوهی که بوچی کراون له وانیه گرنگ تر بیت. پانه په تاکان ته واو نابن. هیچ گومانیک نیه که له داها تودا پانه په تا زۆتر



دەبیت. لەوانە یە پانەپەتا لە دوژمنیتکی کۆن و ئاشنای وەک ئەنفلۆنزا یان لە سەرچاوەیەکی نوێ دەرکەوێت\_ لەوانە یە نەخۆشییەکی مرۆئاژەلی بیت کە ڕیگای خۆی بۆ توشکردنی مەرۆف خۆشکردبیت. جیهان لە داھاتوودا چۆن ڕووبە ڕووی پانەپەتاکیان دەییستەو؟ ئەگەری ئەو زۆرە کە ئەو شتیوازانی لە میژە دامەزراون دووبارە سەرھەڵبەنەو. بەلام چۆن ئالانگارییە نوێیەکان، وەک گۆرانی کەشوھەوای جیهانی، کاریگەری دەبیت لەسەر پانەپەتاکیان داھاتوو و توانای وەلامدانەوھمان بۆیان؟

ئەگەری ئەو ی کە بە گەرمبوونی کەشوھەوا، میتسولە ھەلگرەکانی نەخۆشی لە شوینی نوێ نیشتەجیبین. فایرۆسی زیکا بە نمونە وەرېگرە، کە لە لایەن میتسولە ی *Aedes aegypti* ھەلدەگیریت\_ بە گشتی بە میتسولە ی تاي زەرد ناو دەبردیت\_ لە سەرەتای سالی ۲۰۱۶ لە ئەمریکای لاتین و ناوچەکانی دەریای کاریبی تەقییەو ھەر کە پلە ی گەرما بەرزترین ژمارە تۆماردەکات و میتسولە ی *Aedes aegypti* نیشینگە ی گونجاوی دۆزییەو. لەوانە ی کە پلە ی گەرما لە ھەر شوینیکی تر بەرزبیتەو، بەمەش زیکا نیشینگە ی زیاتر لە باکوور دەدۆزیتەو. بەرزبوونەو ی پلە ی گەرمی ئاو لەوانە ی شوینی زیاتر بۆ کۆلیزا دابینکات. ھەرھەا توێژینەو ی زیاتر و زیاتر پینشنیاری پەیوھندی نیوان بەرزبوونەو ی ماوہ ماوہ ی پلەکانی گەرما لە ناوہراستی ئاسیا و گەیشتنی تاعوون دەکەن بۆ ئەوروپا لە کۆتاییەکانی سەدەکانی ناوہراست، ئەوہ بۆ خۆمان باشترە گرنگی زیاتر بەدەین بە نمونە میژووییەکانی دیکە ی نیوان گۆرانی کەش و ھەوا و نەخۆشی لە داھاتوودا، ڕیکخراوہ

ناحکومیه‌کانی وهک پزیشکانی بن سنور\_ئه و گرویهی که زور قاره‌مانانه و ماندوو نه‌ناسانه وهلامی ئیبولایان دایه‌وه کاتیک که جیهان ته‌نھا سه‌یریده‌کرد، ئایا وهک یه‌که‌م لایه‌نی وه‌لامده‌روهه پشتیان پی ده‌به‌ستریت؟ یاخود رینکخراوی ته‌ندروستی جیهانی هه‌ندیک له پیگه له ده‌ستچوه‌که‌ی خوی به‌ده‌ستده‌هینیته‌وه؟

یه‌ک شت روونه: له به‌رام‌به‌ر پانه‌په‌تایه‌کی مه‌ترسیداردا زوربه‌ی ژیرخانی ته‌ندروستی گشتی جیهانی تازه پیشکه‌وتوو به شیوه‌یه‌ک بارگران ده‌بیت که جیگای به‌زه‌یی ده‌بیت.

یه‌ک‌یک له ریگا دلنیاکان بو ئاسانکردنی ئه‌و ئازارانه‌ی که له هه‌ر پانه‌په‌تایه‌کی داهاتوودا تووشی ده‌بین، وه‌به‌ره‌ینانه له دروستکردنی ژیرخانیکی ته‌ندروستی گشتی به‌هیز له هه‌ر شوینیک که پیوست بیت. کاریگه‌ری پانه‌په‌تا و بلاوه‌په‌تا زور خراپتر ده‌بیت له شوینانه‌ی که که‌مترین توانای وه‌لامدانه‌وه‌یان هه‌یه. هه‌ر چه‌نده له‌وانه‌یه ئه‌مه هه‌ستیکی ئاسایی بیت، به‌لام ئه‌وه روونه له وانه‌کان که فیزببون له لایه‌ن رینکخراوی ته‌ندروستی جیهانی له کاتی پانه‌په‌تای ئیبولا که هیشتا به شیوه‌یه‌کی ئاسایی له بیرده‌چیته‌وه.



له ساته وهختی پانه په تاي ئه نفلونزای H1N1 له سالی 2009، مشتومریک دروستبوو، دهر باره ی ئه و پیناسه یه ی پانه په تا که له لایه ن ریکخراوی تهن دروستی جیهانی (WHO) و ئه وانی دیکه وه به کار دهات، له ئه نجامدا چه ند پسیپوریکی نه خوشیه گو یز راوه کان له په یمانگای نیشتمانی ههستیاری و نه خوشییه گو یز راوه کان سهر به په یمانگای تهن دروستی نیشتمانی (NIH) گه شتن به چوار چتوه یه کی گشتگیر که دهیتوانی کاربکات بؤ پیناسه کردنی پانه په تا که چیه و چی ده بیت. ئه وه یان خسته روو که پانه په تا ده بیت ئه م ههشت مه رجه ی تیدابیت:

\* گرتنه وه ی ناوچه یه کی جوگرافی به رفر اوان.  
 \* گواستننه وه و جوولانی نه خوشییه که له ناوچه یه که وه بؤ ناوچه یه کی دیکه.

- \* زور توشکردن و ته قینه وه ی نه خوشییه که.
- \* سنوورداری به رگری له شی خه لکی بؤ نه خوشییه که.
- \* نویی و تازه یی نه خوشییه که.
- \* فره توندی نه خوشییه که.
- \* گرتنی نه خوشییه که به هوی ورده زینده وه ره وه.
- \* گرتنی نه خوشییه که له دهوروبهر و کهسانی دیکه وه.



دهزگای روښنږی جهمال عیرفان  
 له سهر ئه رکی (د. تهها ره سوول) چاپکراوه